









السبت ٢٠ (دُان إمارس) ١٩٩٥ الموالق ٢٤ شوال ١٤١٥٨ (١/١٠)

AL HAYAT SATURDAY, 25 MARCH, 1995 ISSUE NO 11721

اوجلان يهاجم «تأييد» واشنطن اجتياح شمال العراق

التقى غور في آريحا واكد ان القدس ستكون عاصمة دولته

كل اثنين

🛘 أريما - من ربى الحصري:

کل احد

قصيرة ألى منينة اريحا أمس يتوقع ان تستمره الى ساعة اربية الأولى منذ ان تستمر 24 ساعة هي الأولى منذ زيارته السابقة في تموز (يوليو) الماضي، واستقبل عرفات في اريحا،

> محافقات ابتاءة للمنك النولي 45 m/44 .

□ واشتطن - دالحياة،

🔳 كشفت مصادر مطلعة قريبة من البنك الدولي لـ «الحياة» امس لن نائب رئيس البنك الدولي لشـ ؤون الشــرق الأوسط وشمال المريقيا كايو كوخ فأيزر زأر الاربعاء الماضي تمشق

التتمة في الصفحة (٤)

أمس نائب الرئيس الأميركي آل غور وتعهد اتخاذ اجراءات لحماية السلام قَائلاً: وعلينا حماية السلام من اعداء السلام. هناك أعبداء للسلام في

صحف اسرافلية و عزوز أمر تحطف مُعَوْثِ فِي ١٩٨٦

كشفت صحف اسرائيلية امس ان وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيريز أمر شخصياً عندما كان رئيساً للوزراء عام ١٩٨٦ بخطف الخبير الاسرائيلي في المجال النووي مريضاي فعنونو. يذكر ان اسرآئيل لم تعترف رسمياً

النتبة في الصفحة (٤)



غور يتناول سندويش فلافل في القدس ادس. (رؤيتر)

افغانستان: أنباء

عن مقتل دوستم

اثر انفجار

في طائرته

🗷 سسرت اشساعسات قسوية في

افعانستان أفس عن صفتن قائد

المستليسسيات الأوزبكية الجنرال

عبدالرشيد نوستم في صانث تحطم

طأئرة عسسكرية كسانت تقله إلى اوزيكستان للقيام بزيارة رسمية.

وأبلغ بيبلوماسيون افغان مقيمون في

استلام أباد والحياة، أن المعلومات

المتوفرة لديهم تشبير الى ان قنبلة

وعزز صحة الإشاعات تأكس

سائل لاسلكيسة لوزارة الدفساع

جهات حزبية افغانية انها التقطت

الافغانية مقادها أن طائرة دوسته

تحطمت أمس، فيما امننعت مصابر

موقوتة انفجرت على متن الطائرة.

□ بيشاور -من أحمد موفق زيدان:

في اطار محافظة كل من البلدين على امنه ما تلقته ايران في طائرة جزائرية كان أجهزة فرنسية وليس أسلحة

🗖 الجزائر، باريس – «الحياة»:

🖪 قالت مصادر جزائرية وأخرى أمنية غربية لـ -الحياة. أمس أن فرنسنا أرسلت بالفعل بعض الأجهزة الي ايراز في اطار اتفاق تم التوصل اليه بين باريس وطهران تمتنع بموجبة ايران عن تشجيع اي عمليات ارهابية في الأراضي الفرنسية. وأوضحت هذه المصادر أن المعدات تستجيف مساعدة ايران في المحافظة على أمنها في مجالات مختلفة بما في نلك تحسِّين اداء دفاعاتها الجوية. وقالت ان فكرة التوصلُّ الى مثل هذا الاتفاق طرحتها أيران عبر اتصالات سرية بين الجانبين اذ طلبت طبران من باريس أن تأخذ في الاعتبار أنه «مثلما أن لفرنسا مخاوف مشروعة على أمنها، يحق لايران ان يكون لديها مثل هذه المخارف.

وكانت مجلة «اكسبرس، الفرنسية كشفت في عديها الأخير أن طائرة جزائرية تولت نقل أسلحة فرنسية الى ايران عن طريق قبرص. لكن المكومة الفرنسية نفت نك نفياً التتمة في الصفحة (٤)

🖪 قالت مصابر ثقة لـ «الحياة» أن رئيس المجلس البنيابي اللبناني نبيه بري اجتمع خلال زيارته لدمشق يومى الثلثاء والإربعاء الماضيين مع الرئيس السوري حنافظ الاسند مندة اربع ساعات من يون ان يعلن عن الاجتماع وعرض منعه التطورات الاقليمية والمستجدات في مفاوضات نباف لقياءات السفيرين السوري والاسرائيلي في واشتطن والاوضاع الداخلية اللبنانية

في ضوء الاستحقاق الرئاسي. وعلمت «الحسيساة» أنَّ الرئيس السوري كرر للرئيس بري التاكيد ان سورية محريصة على السلام العادل والشامل، وأنها وابدت كل تسهيل في مقاوضات السلام على امل ان تظهر الولايات المتحدة استعدادا لحمل اسرائيل على تعديل موقفها المتعنَّت

التي اقدمت عليها سورية لتأكيد رغبتها في السلام، وذكرت المصادر ان دمشق ما

رَأْلَتُ تَتِسْعِسَاطِي بِحَسْر مع النيسات الاسرائيلية صيال السلام وتنتظر لاستكثباف مدى استعداد الولايات المُستحدة السّائيس في هذه النيّات ايجاباً، واوضحت أن الوضع في الْجِنُوبِ والنَّبِقَّاعِ الغَربِيِّ واثير خَلالُ الاسرائيلي المستمر وعودة حصار الشاطئ الجنوبيء وقالت المصادر ان بري «تطرق

لفتح الموضوع كما سبق ان اعلن هو تعديل المادة الـ ٤٩ من الستور مراراً في تصريحاته. لاتلحة التمديد للرئيس الصالي الياس واكنت المصادر ان برنامج تحرك الهبراوي او السماح للموظفين من الفشة الاولى بخبوض انتخبابات الرئاسة، لكنه اتفق على عسدم

واوضحت المصابر ءان الجانب

السوري ما زال ينصح بالتعديل

المِزْدُوجُ للمادة الله ٤٩ مَنُ النستورُ،

لاتاحة فكرة التحسيد او انتخاب

صوطف من الغنئية الاولى هو تسائد

الجيش العماد اميل لحود للمنصب

لاعتقبادها انهذا الاصر يببقي كل

الاحتمالات مفتوحة لكل المرشحين،

وان التعديل الاحادي يحصر

الخيارات منذ الإن قيل فترة طويلة من

الإستحقاق الرئاسي، وتعتبر دمشق

أن من المبكر البدء باجراء التعديل الدست شوري الإن، وأينت رأي الرئيس خسلال لقسائه الاسيد الى منوضوع بري في هذا الصند بأن أخبر شبهر الاستحقاق الرئاسي في لبنان وفكرة ئيسَانٌ (ابريل) هو التوقيت المناسب

التتمة في الصفحة (٤)

الخلافات الاقتصادية

🗖 نيويورك - من راغدة درغام 🗆 لندن - من زهير قصيباتي:

بحرب عصابات طويلة الأمد.

■ لمّح مسؤول تركي رفيع المستوى الى امكانية بقاء

الجيش التركي فترة طويلة في شمال العراق حيث واصل

امس لليوم الخامس قصف مناطق و«معسكرات، لحرب العمال الكردستاني الذي يتزعمه عبدالله اوجلان.

وأعتبرت رئيسة وزراء تركيا تانسو تشيلر ان امن الحدود مع العراق مسكلة دولية تنطلب حلاً دولياً، في حين

أكد سفير تركيا لدى الامم المتحدة أينال باتو لـ والحياة،

ان بلاده لا يمكن أن تلتزم بموعد محدد لسحب قواتها من

المناطق الكردية في شمال العراق. واتهم اوجلان الحكومة

الاصبركية بتأييد مُمجرُرة ، ترتكبُها القوات التركية ولوَّح

وكشف مصدر تيبلوماسني غربي له «الحياة» وجود «نور

اسرائيلي في العمليَّات العسكريَّةُ (التركيَّة) لذَّ زَارَ انقرَّةُ

هذا الشَّيِّر وَقَد عسكري اسرائيلي يضم ٥٠ مسؤولا أمنياً

وضعوا خبراتهم في عملية أحتلال الجنوب اللبناني

لْيِستَفْيَدَ مِنْهَا الْأَتْرِاكَ، وأشَّار المصدر الى انَّ الوقد قدُّمَّ

الى الأتراك معلومات مهمة جمعتها موساد (الاستخبارات

الأسرائيلية إعبر عصلائها في شصال العراق وبعض

المهاجريّن الأكراد الذين ساهمت الاستخبارات التركية في تقله ما الى اسرائيل الشهر الماضي، ينكر ان تركينا

من فيصل مكرم:

🗷 خُفْتُ حَدَّةُ الخَلَافَاتُ بِينَ حَرْبِي الائتلاف في اليمن (المؤتمر الشعبيّ المعام والمنجع البعثي للاصلاح وكأنت مذه الخلافات هددن بحصول أنقسام داخل الحكومة بسبب التباين في وجيئات النفظر في شان الاجراءات التي ينبغي للحكومة اتضانها لمعالجة الأوضاع الاقتصادية المتدهورة في ضوء العجز الكبير في موارنة الدولة لهذا العام وهو عجز قد تصل نسبته الى خمسين في العُثَة. وقالت عصائر سياسيةً، أمس ان

الحربين اتفقا اخبرأ على فتح حوار اقتصادي بينهما يؤدي الى الخروج برؤيه موحدة تتخذ بموجب الحكومة اجراءات ومعالجات نهدف الم المستدعن تدهور الرضع الاقتصادي وتعيد الاعتبار الي السلة الوطنيـة فَي السوق الصوارية بــــا

ليبلغ ما بين ٢٠ و٣٠ في الدُّنَّة في أقل

الأنسي وبإجمال وفي هذا العجَّالُ، افات مصافر حكوميةً أن اللجنة المكونة من السيد عسيدالوهاب الأنسى نائب رئيس الوزراء والسيد عبدالقادر باجمال نائب رئيس الوزراء وزير التخطيط للمعالجات الاقتصابية والمالية تستوعب وجبهتي نظر الاصلاح والمؤتمر بالربط المعتقول بين الاجراءات العاجلة للتغلب على عجز الموازنة التي يراها الصؤتمس وبين الاجراءات الضاصة بالاصلاحات الشماطة التي يتبيناها الاصلاح. وتوقيعت هذه المنصباير از تعقد الحكومة اليمنية اجتماعا استثنانيا قريباً لإقرار الخطوات والإجراءات

بارفتي مستوينات المنجعات الد

وضِيوفكم - جِهـُزت ... تراحتكم ومتعتكم

احزاب المعارضة لوجهتي نظر حزبي الائتلاف في الاصلاحاتُ الحَرَثُيثُ والشماطة للأوضاع الاقتصادية. استمرار الوضع الإقتصادي في التعمور لانها مبنبة على حلول توفيقية لا تستند الى معايير علمية

وكائت احزأب المعارضة اصدرت سلباً على أمن البلاد واستقرارها.

انه تعرض لتعذيب حسدي ونفسي خلال فترة اعتقاله في اسبانيا لمدة

وتعتبر احزآب المعارضة ان هذه الإجراءات عقيمة ونن تؤدي الا الى مسزيد من المسعساناة للناس والى وهنفها ابتزازه انه سيتقدم بدعوى المجتمع اليمني وظروفه. للحصول على تعويضات مادية تغوق

خلال الأيام المأضية بيانات عدة تؤكد معارضتها الإجراءات التي تنوي الحكومة الائتلافية اتخاذها وطالبت هذه البيانات الحكومة بعدم الخوض في وجهات نظر لا تخدم عامة الناس ولَّا ترفع المعاناة عن كأهلهم لأن نلك قَد بِوْدِّي الى اوضاع خطرة تنعكس

جسلي ونفسي 🛘 لفدن - من علي الزر: 🛎 قسال رجل الأعنسال السنوري لسيد منذر الكسار له ، الحياة ، أمس

الكسار لـ «الحياة»:

تعرضت لتعذيب

١٤ شُسهراً بِتَهِبِةِ التَّورِطِ فِي خَطف سفينة اكيلي ثورو عام ١٩٨٥. (راجع وأكد الكسار الذي براته الصحكمة الوطنية الطيا في اسبانيا الاربعاء المساضي من السهسمة واعلثت في حكمها أن الإدعاءات كانت ملفيقة

الـ ۵۰۰ مليون دولار. ويذكر أن تيس الزرراء الاسباد فيئبي عونراليس تـــاعل في حديثٍ تلفّ رَيْوُني لَهُ أَرِلَ مِنْ السَّنِ عَلَيْكُ يقضي النسان بري- السمية عندن الكسار ١٠ شيراً في الاستِن وفي:

التبة في الصفحة (٤)-

أوراق شیشانیة (۱ من ۳)

أرغون حياتها تحت الارض والروس سيحتلونها . . . اطلالا

🗆 ارغون – من جلال الماشطة:

🗷 القنابل المتساقطة تهن مهدا فيه نثار حجارة وحطام رجاج. وازيز القذائف عدا بديلاً من الانشودة الجبلية الحزينة التي اعتادت الآسهات الشيسانيات على تردادها. تمة ساعة حائط موت على الدريز ناغذة، والبندول

المسجى قربها أشبه بالاشلاء البشرية المتناثرة في مختلف انصاء المثلث الاستراتيجي، الذي تستهدفه حالياً القوات الروسية بعد استبلائها على غرورني وتراجع الشَّيشانيين الى خطوط بقاعية ضَمن مثلث ارغون - شالي لقد بدأ يتحقق التوقع المشؤوم الذي سمعته والحياة في غروزني من الجنرال الماتولي دوروفييف قائد فرقة مايكوب التي كانت فقدت غالبية مدرعاتها وافردًاها اثناء مهاجنة العاصمة الشيشانية. غالجنرال المنتصر المهزوم قال بالحرف الواحد مسندك ارغون والمدن الاخرى ونسويها بالارض المهرؤم قال بالحرف الواحد استنت الرسول والمسل والمحرى والسيد والمهرؤم قال المعرفي والمستد المرافقة في المرافقة والمستد المرافقة المرافقة المرافقة المرافقة المرافقة المرافقة المرافقة المرافقة المرافقة حصمها على ثانية اكبر المائرات في الم تكن تصمت الاحينما تغير المائرات المرافقة حصمها على ثانية اكبر المائرات المرافقة الشيشان. وأدى القصف المتواصل والحصار المستسر الي جعل ارغزز مدينة اشباح. فالاحياء القريبة من خط الجبية سويد بالارض فيما بدت المناطق البعيدة سببيا عن مجال القصف اشبه بديكور من اغلام الضال العلمي: عمارات ومنازل مهجورة تسرح قريبا كلاب سانية تعوي عواء غريباً مع تساقط القنابل. مدينة هامدة في انتظار الفرج أو الدوت. المعالم الوحيدة الحياة انحصرت في المينة واستحكامات تحت الارض. سراديب منازل اتخذها المسلّحون مقرأ مزدَّناً. وفي واحد منها تحلَّق المُقاتلون الشيشانيون حول مذياع وترانزيستر، كان يبد بالأغاد من عوسكو تؤكد أن وقواتنا لم تضرب مواقع أهلة بالسكان ولم تستخدم الطيران. مرافقنا حسن كان بتنقل بنا بين اطلال المنازل يستوقفنا بين سراحت مسروب المرابع الى ازيز القذيفة، ويقول بصود تقريري «سيمة». سشسقط على بعد ٢٠٠ متر». وبعد هنيئة يهرع الى حائط قريب مشيراً النا ان سنسقط على بعد ٢٠٠ مترء. وبعد هنيجة يجرع الى حائط قريب مشيراً نضتعي ورآمه مهذه قذيفة هاون ولا يعلم الآ الله ابن ستقع . عند تقامع الشوارع يتريث برهة، ثم يثقيمنا مهرولاً في خطوط متعرجة محذراً من السقف، رفاقه يتندرون أنه جرح ثلاث مرأت ويخشى أن يفقد قدرته عني اطلاق النار، ولذا فانه يتدرب على الملاكمة. اشاح ادم بوجهه متجهما متنا لكن اساريره تهللت حينما اطات فتاة جعيلة تحمل اسماً غريباً لدى الشيسان: «لويزا». انها تعويذة العقاتلين، اختهم وأمهم ومدبرة شؤونهم، ولكنها ترفض

اداً ومهماتها عي الطبخ الا اذا ظلَّ «الكلاشفكوف، الى جانبيا. ISSN 0967-5590 لا يعرف ما أذا كانت لويزا حمزتشانوقا استنفدت خلال اليومين الساضيين رصاص الذرانين النتمة في الصفحة (٤)

يطاقة وامحوة يسعدنادعوتكم لمشاهدة اعتبازامن . (شوال ١٤٠٥ هـ الدور ما المرس ١٩٩٥ م فتربيه متكاملة المرافق والخدمات بإطلالة ساحرة على الب @ فنلل فناخرة .

ایفس/ناریان WESSAINT/AURENT

نواف البعدودي وجيعة فشد دستار جستة محزال عند تا ١٥٥ و١٦ الشاذ لي البيس مركز العقابية عند ٢٢٠٠١٩ م. يقت إن جدة مركزات الأوسط عدر ١٧٣.٧٣. بيج على رضاحة ٦٥١ (١٥٠ الينواض والعدامية شارع الثلاثين ت ١٤٢ ٢٨٢) والغير مركز المدرية - ١٩٠ ٢٠٢٢ وأكد

بغول عا

مهاتير محمداكدان بلاده سترسل سياحاً اكثر الى لبنان

الحريري في شركة سابورا للاتصالات السلكية واللاسلكية. (رويتر)

وقال الصريري «اتفق على فستح

سجال عمل للبنانيين، لسنا فائض

اطباء ومستنسين ولديهم الصاحبة

· واكد تاييد ماليـزيا لبنان في

المحافل الدولية خصوصا بالنسية الي

قرار محملس الامن ٢٥٠. وقال ان

اتصالات ستجرى التشكيل اللجنة

المُشتركة اللبنائية - الماليزية للبحث

على هامش المانب التي إقسيمت على

شرف الوفود، خصوصاً الماسة التي

اقامها ولي العهد الشيخ خليفة بن

زايد وقد جمعت معظم السؤولين في

وتابع بلول دان ما لفت انتساهنا

هو الإعجاب والتقدير لموقع الجالية

اللبنانية في دولة الامارات التي تتمتع

بقدر كاف من الاحترام والتقدير،

خصبوصاً أن الجالية تمثل بالفعل

الوحدة الوطنية بكل لبعائها وهذا ما

جعلني في غاية السرور والابتهاج

اضافة الى كون هذه الجالية تتستع

بشقة المسؤولين في دولة الامنارات

وتربطها بالوطن الام وشبائح ثابتية

وعن احتمال التعاون العسكري

بين لبنان وبولة الامسارات، وامكان

طلُّ مُساعدات للجيش اللبناني، قال

دلول وعنفواننا معروف وسبق وطلبنا

تقدم لنا للساعدة لاعبادة تكوين

وتجهيز الجيش وارسلنا لوائح في

هذا الخصوص، واعتقد الان أن علينا

الحفاظ على كرامتنا الوطنية فهذا

حيش يمثل عنفوان لبنان ولا يجوز ان

نطرح دائما موضوع مساعدة الجيش

لانهم اذا احبوه الساعدة فناهلأ

وسيهلاً، مع الأشيارة الى انتي لا اقصيد

ان هناك تقصيراً عربياً لأننا نقذر

ظروف كل بلد عربي وانهماكاته،

بولة الامارات.

في الإستثمارات التبايلة،

دلول: الجيش يتصدى بكل امكاناته

للاعتداءات الاسرائيلية

وزار الصريري في السوم السالث

لزيارته امس شركة سأبورا للاتصالات

السلكية واللاسلكية ثم استغيل نظير،

الماليزي والتقي بعد المؤتمر الصحافي

وقداً من رجال الاعمال الماليزيين ثم

رجال السلك الديبلوماسي العربي في

كوالالمبور. وعقد الوزراء المرافقون

للصريري مروان حصادته هاغنوب

ديمرجيان، وفؤاد السنيورة لقاءات مع

شمسالدين لسحب

مشروع الغاء الطائفية

رئيس المجلس الاستلامي الشبيعي

الأعلى الشبيخ محمد مهدي شمس الدين اسفه وآلمه دلان الجامعة العربية

فشبت في أن تأخذ الموقف المامول

مثها في وجَّهِ القَحِورِ الذِّي بِرادِ فرضُه

على المسلمين والعسيرب في شسان

وقيال شيمس السن في خطبة

الجمعة أمس دان الذعر بخلُّ كل بيت

في الاشهر الماضية لمجرد وجود اخبار

عن وجسود برامسيل نفسايات، فكيف

سسيكون وضع العسالم العسربي

والإسبلامي حين يعلم أن في قلب

وطالب ويتدمين سلاح أسرائيل

النووي وبتنفكية العناط النووت

الاسرائيلية، وباستمرار الدول العربية

في القول لا وخصوصاً سورية ومصر

لنرى ما تستطيع الولايات المتنصدة

والمسيحيين في مجتمع ولخد أ

طائفية ولا منهبية من دون إن يعد

السياسية الآنه وطالب وبسحب هذا

المشسروع من التسداول لانه يؤدي الى

وقال «لا تصنقوا احداً ينعوكم ال

توترات منهبية او طائفية تحت ستار

الوظائف وحقوق الطوائف (...) ه.

لبنان، يستعى آلى دولة مستني

ذلك اننا نقسول الغسوا الطائف

خلاف الغرض وعكس المطلوب،

حُنْجِراً تُووياً هو اسرائيل؟،

والنظام العالمي الجنيد فعله،

معاهدة الانتشار النوويء

🗷 بيسروت – دالحسيساة، – اعلن

نظرائهم الماليريين.

🕿 نقلت والوكالة الوطنية للاعلام اللبنانية الرسمية ان رثيس الوزراء الماليزي مهاتير محمد اعلن أن بلاده سترسل سياحاً اكثر الى لبنان وان زيارة رئيس الحكومة رفيق الحريرى والوف المرافق الى سالبريا كانت مثمرة جدأء ولوضح محمد بعد اجتماع جديد

عقده امس مع الحريري في حضور اعتضاء الوقد اللبنائي الذي يزور كوالالمبور منذ الاربعاء الماضي انه استطاع داقامة علاقة شخصية ممتازة مع الحريري وسيكون الامر ممتازأ وعقد الحريري مؤتمراً صحافياً عد سلسلة الزيارات والإجتماعات التي قام بهما أمس في العاصمة

المُاليِّرِيةُ، أعلن فيه عنَّ اعجابه بما شاهده من نمو في ماليزيا. واوضح ان لبنان بعد لافامة مناطق حرة صناعية وتجارية دويمكن رجال الاعمال الماليسزيون أن يأتوا ويبدأوا التجارة والانتاج في لبنان والمنطقة كلها أذ أن اللبنائيين

منتشرون في كل المنطقة العربية. وتحدث عن دضائة التد التحاري بين البلدين، ونكر أن في استطاعة لبنان دان يستورد اا والالكترونيات والسيارات الماليزية وان في أمكأن الماليزيين ان يفتحوا مصرفاً في لبنان الذي يحظى بنظام مصسرفي مستطور جسدأ وسسرية صرفية هي اقوى سرية مصرفية

وعن تطبيق اتضاق التبادل التجاري الذي تم توقيعه، قال «وعدنا رئيس الوزراء بغنيّ مكتب تمثيلي الليزيا في بيروت وسنعمل بالمثل، املاً بتباتل التمثيل الديبلوماسي

🗆 بيروت – دالحماة:د

■ قسال وزير الدفساع الوطني

محسن دلول: ومن الطبيعي جداً ان

يتصدى الجيش اللبنائي للأعتداءات

الاسرائيلية، وقرار التصدي الذي

يقوم به الجيش مئذ فترة طويلة،

يَّاتَيْ بَغَاء لقُرار سياسي ووطني يَمثل وحندة لبنانه مؤكداً دان الجيش

يتصدى بكل ما لنيه من امكأنات، ولو

كلام دلول جاء في تصريح ادلى

به ظهر امس في مطار بيروت، فور

عـــونته من دبّي على رأس وفـــد عسكري، بعد زيارة رسمية لدولة

الإسازات العنربية المتخدة شأرك

خلالها في حضور معرض دبي

والتقى دلول خلال وجلوده في

ىبى عدداً من كسسار المسوّولينّ

اللبنانية. وعن طبيعة الزيارة قال

بلول مكانت تهدف الى حضور معرض

نولي کبير هو معرض اينکس ۱۹۹۵

الذي اقيم في ابو ظبي وكانت مناسبة

لمواكبة ومشاهدة أحدث التطورات

التَّقْنِيةَ فِي مِحْتِلْفِ شُوْون

واضَّاقَ دكان لا بد على هامش

المعرض من اجراء محادثات مع كبار

التكثولوجيا المنية والعسكرية،

الوطني للطيران الذي اقيم هناك

كان لدينا المزيد لكنا تصدينا اكثره

في العالم.

في لبنان مكان وراء لجراء تبديل في الاولوبات اضطر الحركة بموجبها الى الالتَّفَاتُ الى الخطر الاسرائيلي الداهم فى الجنوب وترتب عليــــة اعطاء الاولوية لمواجهة الاحتثلال، وتشكيل افواج المقاومة اللبثانية داملء وهذا ما تسبب في عدم متابعة الانفتاح الذي مبهد له الإمنام الصندر، منا ادى تحويلها الى تنظيم شيعي على خلاف ما يطنح اليه الجميع.

يطنح اليه الجميع. واوضحت المصادر القيبادية ان المكتب السياسي الدوامل، سيتابع أي اجتماعاته التلامقة برئاسة بري مناقشة الوثيقة السياسية والمقترحات التي تضمئتها لضمان خروجها من سبعدتها، وصولاً الى صباغة جديدة للوثيقة خصوصاً انها ستعرض على المجلس الركزي للحركة في اجتماعه المقرر في ٢٧ نيسان (ابريل) المقيل. واكدت أن اجتماع المجلس المركزي الذي يعتبر اعلى سلطة في الدركة بعد مُؤْتمرها العام سيخصص اعماله لناقشة الوثيقة السياسية بغية

التعديات اذا اقتضى الامر في ضوء الإفكار التي سيطرحها اعتضاء وشبعدت المصادر القسابية على «اهمية انعقاد المجلس المركزي الذي هو بمثابة المؤتمر العبام المصب للحركة، مشيرة الى دان المؤتمر العام لأمل لن ينعقد في الوقت الحاضر

وتاجل ألى ما بعيد الوافقة على

التصديق عليها، بعد انشأل بعض

الوثيقة السياسية. وعن الشعار الذي تضمنته الوثيقة السياسية اي العمل من لجل خروج «امل» من شيعيتها، قالت المصائر القيادية ان هناك وجهات نظر متعددة لوضع الشحار المرفوع قيد التنفيذ، خصوصاً ان المكتب السياسي يدرك منذ الان ان عسليسة التطبيق

تحتاج الى وقت طويل. وعزت المصادر القيادية السب الى دان الشعار لا يقرجم الى خطة عملية من خلال الاكتفاء بقرار يتحد من المكتب السعساسي ويوافق عليه المجلس المركزي، بل يحتاج الى اقناع

🛎 كشفت مصادر قيابية في حركة وأمل؛ أن المكتب السيباسي الجركة ماشر في اجتماعه الذي رأسه مساء اول من أمس رئيس المجلس النيابي نبيه برى مناقشة وثيقة سياسية تحت عثوان مكيفنية خسروج أمل من شبعيتها، ونك بنّاء على التَّوجِه الذي ارساء المؤتمر الأخير للحركة وكان طرحسه رئيس المجلس الاسسلامي الشبيعي الإعلى الشبيخ مصعد مهدي شمس الدين في حَطابه الذي القاه في المهرجان الذي اقامه في الذكري الخامسة عشرة لاختفاء الامام السيد موسى الصدر، واكدت المصائر القمادية في وأمل،

ان الدعوة التي اطلقها الشيخ شمس الدين بضرورة خروج الحركية من شيعيتها جاءت وليدة تفاهم بينه وبين الرئيس بري تجاوباً للقرار الذي اتخذه المؤتمر العام الاشيس لصركة دامل، وافالت أن اجست ماع المكتب السياسي، خصص لناقشة الوثيقة السياسية التي ادرجت على جدول اعماله ووزعت على اعضائه وتناولت في مقدمها الظروف السياسية التي كأنت وراء تاسيس الحركة بمبادرة من الامام السيد موسى الصدرء بالتعاون مع شخصيات سياسية وفكرية تثتمى الى تيارات وطوائف عدة.

واشارت الوثيقة السياسية وفق تاكيد المصادر القيادية الى والظروف السياسية العامة التي سبقت تاسيس الحركة كتيار سياسي جامع يدعو الى التغيير السياسي وآلاجتماعي لواقع الصال في البلد في مواجهة الاقطاع السياسي الذي يتحمل من منظور الحركة مسؤولية الإزمات القائمة في البلدة. ولفتت الى دان تاسيس الحركة كأن بمثابة استجابة للبعوات التي اطلقها الامام الصند من اجل تحقيق الانماء المتسوارن وبالاخص للمناطق المحسرومية من لبنان، التي لا تخص طائفة معينة أو فئة معينة بقدر ما تشمل اوسع المناطق والفسلسات

واعترفت الوثيقة ان اندلاع الحرب

الهراوى: لااستقلال للبنان الابتحريرالجنوب

الرهائن اللبنانيين، لان هذه الحملة الواسعة على الصعيبين المحلى والدولي هي آلتي الت الي الوضع الجديد فَي معتقل الْخَيامِ. وأضاف صفا وضعنا فخامته في الوضّع الحبالي للاسترى في معشقلُ

الخيام حيث بعانون من اوضاع صحتة سيئة وطلبنا منه ان يعطى توجيهاته من اجل نقل قضية المعتقلين الى مــجلس الامن الدولي وتقديم شكوى الى سحكمة العمل التولية، وتوجيه رسائل باسمه الى رؤساء الدول الكيسرى ومن بينهم الرئيس الامبركي اضافة الى مساعدة اللحنة لتشكيل مؤسسة اجتماعية لرعاية شؤون الاسرى بعد محررهم

ورداً على ســؤالّ نقل صــفــا عن الهراوي قوله دان فخامة الرئيس اعتبر أن المعاملة السيئة التي يعانيها الاسرى في سجن الحيام لم يشهد لها التاريخ مثيلا حتى في عهد هتار باعتبار ان الصهابنة تجاوزوا ما مارسه هتلر سابقاً، واكد حقّ شعبنا في مشاومة الاحتلال». وتابع دان لرَّئيس الهَـراوي اكـد انه سَـيْـدّرس المذكرة التي قسمناها اليه من أجل اقرار ما يمِكُنُ اقراره، والاستمرار في اثارة هذا الموضوع مع اوسع المصافل

■ اكد رئيس الجمهورية الياس الهراوي • أن لا استقلال حقيقياً للبنان الا بعد تحرير الجنوب واطلاق سراح المعتقلين من معتقل الخيام والسجون الاسرائيلية، مشيراً الى دحق شعينا في مقاومة الإحتال طالمًا أنَّ العدو الأسرائيلي محتل لجنوبنا وجرء من بقاعنا الحبيب، وجند تاكينه على انه سيستمر فى اثارة قضية المعتقلين وسيطرق كل المحافل الدولية من اجل تحريرهم معتبرأ ءان المعاملة السيئة التي يعانيها الأسرى في سحن الخيام لم يشهد لها التاريخ مثيلاً حتى في

ظهر امس في القصر الجمهوري في بعبدا وقداً من الاسرى المحررين من السجون الاسرائيلية يرافقه امين سر لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية حمد صفا، عرض معاناة المعتقلين وقدم له مذكرة تتعلق باوضاعهم.

بعد اللقاء قال صفأ «تشرفنا في لحنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين ف سجون العبو الميهيوني، في اطار وفد من الاسرى المحررين حديثاً بلقاء فضامة رئيس الجمهورية الاستاد الياس الهراوي وشكرتاه على الجهود التي يبنلها وما زال من اجل اطلاق





يفخر مطعم الباشا أن يقدم الى الجالية العربية ولأول مرة في لندن

سلطانالطرب

يقام الحفل مسباء السبت ١ نيسان (ابريل) ١٩٩٥ ونلك في

GROSVENOR HOTEL, PARK LANE - LONDON WI تباع البطاقات في مطعم الباشا 222 KENSINGTON HIGH ST. W8 SRG TEL: 071-9381794 - 9371030 FAX: 071-9373405

أمل: الكتب السياسي برئاسة بري يناقش وثيقة خروج الحركة من شيعيتها

السياسي تطعيم مؤسساته القيادية، بعناصر مَنْ غير الطائقة الشيعيَّة، بأل بتطلب عملاً وجهداً متواصلين، بحيث بَّاتِي تَطبيقَهُ عَنْ قناعَةً. ومَّا زَاد فِّي الرغبة التي ابداها ويبديها المكتب السياسي في ضمان خروج الحركة من شيعيتها، وجود شعور لدى الرئيس بريء وتجمع عليه المؤسسات القيادية بأن الدعوة التي اطلقها لاحساء يوم التضامن مع الجنوب والبقاع الغربي المحتلين في ١٤ اذار (مارس) الجاري، اتاحت المجال، على

الرغم من حبجم التجاوب اللبناني الذي لقيسته امنام وضع البيد على مشكلة اساسية لم يعد من الجائز التغافل عنها او تجاهل وجودها، وهذه الشكلة تكمن في ان مسعظم اللينانيين يصهلون القرار الرقم ٢٥ الصادر عن الامم المتحدة، ولا يعرفون الجنوب وبالتالي لا بد من الالتفات الى اللَّهْ الْدِيْنَ مِنْ غَسِيسَرِ الْجِنُوبِ والبِسقاع الغربي بغسية تطوير مساهمتهم في دعم القضية الوطنية الاولى المتعلقة في مواجهة الاحتلال، وذكرت المسائر دان الرئيس بري قرر في ضوء التجربة التي انتهت

البها الاحتفالات ببوم التضامن استعمال العمل من أجل اشعار كل اللبنانيين بان قضية الجنوب لا تعني طائقة معينة وانهذا الامر يتطلب البدء بحركة وأملَّ ما نفعه الى البحث عن الخطوات العملية لاضراج «أمل، من شيعيتها ه

وخُتَفْت: دان المُكتب السُياسي للحركة يعرف جيداً أن الخوض في

تجرية الشعار الذي تصدر العنوان الرُئيْسي للوثيقَّة السَّياسيةُ، يحتَّاجُ الى تقويم بقيق للتُجارِب التي مرُّت فيها لَحَزَابُ عَدَة، كَانْتُ تَرَبُّكُرُ فَي تركيبتها على طائفة معينة، وذلك لرحيبية لتحديد خطة العمل التي سيقرها المجلس المركزي في اجتماعه المقبل، كمنخل لطرحها على القاعدة الحركية، خصوصاً أن الشيعار المطروح يعني انضال دم جديد في الصركة وتطعيم قيانتها وقاعبتها وهيداتها المختلفة بعناصر جديدة من طوائف اخرىء. القاعدة بجدواه، واضافت دان الشعار

بويزيرى ان قرارات الجامعة عبرت عن الحد الادنى: الورقة اللبنانية اعتمدت ويبقى الالتزام

مصداقية الدول العربية الى اكثر من تساؤل أن تلتزم هذه الدول الالتزامات التي كنانت تعهدت بها في السنابق الأمر الذي يعزر التضامن العربيء

وعن لقاءاته في القاهرة، وتسلمه رسالة من السفير الاميركي لدى مصر قال بوير: دان الرسالة الامسركية واضحة في ما يتعلق بموقف الولايات المتحدة من التمديد للمعاهدة الثووية، واننا اد نشارك واشنطن في الراي حول ضرورة هذا التمييد الا اثنا لا نشاركها في الرأي باستثناء اسرائيل عصرو موسى فاعتقد أن للوقف المصري كان جيداً في هذه الدورة، وقد عرضنا لبعض الاسور خارج نطاق المؤتمر والمرتبطة بعملية السلام في النطقة.

ومن المطار، توجسه الوزير بوين الى القصر الجمهوري في بعبدا حيث التقى رئيس الجنسهورية اليناس الهراوي وأطلعه على اجواء ونتائج الدورة الحالية لمجلس الجامعة.

الاسرائيلية والحصار على الساحل الجنوبي ووضع المعتقلين، أضافة الى الدعم العربي للبنان». وعن التمديد لمعاهدة عدم انتشار

الاسلحة النووية، قال بويز «أعتقد ان القرار الذي صدر عن الجامعة كان مقبولاً نسبة الى الاجواء التي تعشيها الجامعة وللدول الاعضاء، وقد اعطى هذا القبرار انجاهاً واضبحاً حبولً الزامية وعالمية المعاهدة كي تتبناها الدول العربية، وهو انطلق (القرار) من موقف مبدئي مؤيد التمديد شرط ان جما منها اسرائيل بشكل شاص. فالقرار اوضح ان عدم بخول اسرائيل وهي الدولة الوحسيدة النووية في المنطقة والمعنية الاولى باتفاق كهدأ من شانه إن يهدد صدقية العاهدة، خصوصاً انه لا يجعل النول العربية

ملزمة بهااذا تخلفت عنه اسرائيل وفي شان تصريك المساعدات العربيَّة للبنان، قالُ بويرَ واننا نامل وفي الظرف الذي تتعصرض فسيسه

■ قال وزير الضارجية فارس بوير وان قرارات الدورة الـ ١٠٣ لجسامعة الدول العربية عبرت عن الحد الادنى من وحدة الصف وهي اقل بكثير مما نطمح اليه من وحدة صف وتضامن عربي، واصفًا القنرارات المتعلقة بلبنان بأنها مجيدة ومقبولة،

وامل الوزير بوير ،في هذا الظرف الذي تتعرض فيه صدقية الدول العربية الى اكثر من تساؤل إن تلتزم لبنان، وكيان بوير عيد امس الى بيروت أتياً من القاهرة بعد أن شارك في الدورة الـ ١٠٣ لمجلس حياميعية الدول العسربيسة. وقسال بوير عن الإجتماع: «ان القرارات التي صدرت عن المؤتمر المتعلقة بلبنان جيدة ومقبولة طالما انه اخذ بالورقة اللبنانية كما طرحت واعتمنت من قبل المؤتمرين خصوصاً في ما يتعلق بالوضع في الجنوب والأعستداءات

المسؤولين في لقاءات متتالية ونلك

قراهم وتطويزهاء واغلد البيان ان كل العائلات المتو زارها جنب لاط داكيت اطمئنانه

وثقتها به وبتوجيهه وسعيه الحثيث الكريمة وابدوا استعدائهم الكامل للتجاوب مع مساعيه مؤكسن ثقتهم به سواء في موقعه الرسمي كوزير او في موقعه الوطني التاريخي وما يعنيه هِذَا المُوقع لأبناء مِزْرِعة الشوفَ

اجل تامين عبودة كريمة مشرفة وسُريعةً، أصلاً أن تكون هذه الصودة دفي مطلع الصيف، مؤكداً ثقته بالقوى الأمنية من حيش وقوى امن داخلي منمواكسية خطوات العبودة واشاعة جو الطمانينة، وحض والعقلاء النين خبروا اهمية العيش المشترك خصوصاً في الجبل، ان يعاونوه ويبنلوا جهودهم التوعية حيل الشباب الذي انقطع عن بعضه مغيبة اعبادة اللحبعة في منا بينهم

🗷 قام اول من امس رئيس الحرِّب التحقيدمي الإشتراكي ورير شوون المهجرين وليد جنبلاط بزيارات الى عادلات بلاة مرزعة الشوقه رافقه فيها العميد عصام ابو زكي والنكتور صلاح ابو الحسن والدكتور راهر ابو شقرا وامن السر العام في الحرب المقدم شريف فياض. وأفاد بيان للصرب التقيمي الإستراكي أن الوزير جنب لاط التقيّ

> امساكن سكنهم الحساليسة في المتفير الجنوبي والشمالي، ونكر البيان أن جنبلاط أكد خلال هذه اللقاءات اهمية العيش الشترك خصوصاً في القرى التي شهدت احداثاً مؤلمة. وابدى جنبلاط استعداده من سوقعه الرسمي كوزير لشوون

خطارووفدمنالحامين ■ لنبن – دالحياة، – يغاس بيروت

لى لندن وقد يضم ١٤ محامياً لبنانياً لنعوة المجلس الصقوقي البريطاني للشرق الأوسط، للمشاركة في العشاء السنوي الذي يقيمه المجلس في ٢٨ الصاري ويتحدث فيه وزير التولة السريطاني للشدؤون الضارجد توغلاس هوغ عن عملية السلام في المنطقة والأمين العام للمجلس المحامي أبراهيم كنعان عن التعاون الحقوقي العربي – البريطاني. وسيجري الوقد لقاءات مع نقاية

المصامين الانكلينية ومسؤولين عن الشرق الأوسط في وزارتي الخارجية والتجارة ولجنة الشؤون الخارجية في مُتَحَلِّس العسوم البيريطاني ويحتضبن سؤتمر المصالس النقاس المُعَمَّدُ وقسيسة وذلك في أول خطوة تنفيدنية للسروتوكول الذي وقع في شبياط (فسيسراير) الماضي بين النقابتين اللبنانية والانكلينزية والجلس الحقوقي البريطاني للشرق الاوسط لتبادل العلومات وتطوير

RIYADH, SAUDI ARABIA

عَاثَلَاتَ كَرْمَ، ابو نَاهض، ابو شقرا، حرب، لطفي، حداد، شربل وعرّام في



REQUIRES for the development of its Overnite Delivery service

SALES MANAGER SALES REPRESENTATIVE

Hala Express has an operational network of 23 offices in 20 cities and operates an express parcel delivery service within the Kingdom. The positions call for persons to manage business, develop new and existing accounts and build long term client relationships. The successful applicants should be bilingual (English/Arabic) with a university degree and a minimum 3 years sales experience preferably in the service sector. They should hold a valid driving license and be willing to work in a competitive environment. Positions available Kingdomwide.

We offer a tax free compensation plan including salary, incentive and other benefits.

To submit your application, please write or call one of the following adresses:

MARKETING DIRECTOR P.O. Box 6164 Riyadh 11442, Saudi Arabia Tel. (01) 4632252/7 Fax. (01) 4656642

MARKETING DIRECTOR P.O. Box 113 - 5658 Beirut - Lebanon Tel. (01) 341050 / 1 Fax. (01) 346287





ALHAYAT

منظمة التحرير لحاربة الارها

وكان من المقرر وفقاً لاتفاق السلام ان يتم في تدورُ (يوليسو) من العسام

الماضي اجراء الانتضابات الفلسطينية

واعادة انتشسار القوأت الاسراليلية

بعيداً عن مراكز تجمعات سكانية في

الضفة الغربية المستلة، وهي

الخطوات الاولى لتسوسيع الحكم الدّاتي ليشعل بقبة مناطق الضفة.

اربحسا ومعظم مناطق قطاع غيزة في

الانتخابات ومخاوف امنية اسرائيلية

نشنات في اعقاب هجمات انتحارية

شنها متشددون اسلاميون يعارضون

اتفاق السلام آلى عرقلة تنفيذ مراحل

وبعد أحنث هجوم انتماري شنه

ايار (مايو) من العام الماضي. والت خسلافسات مشس

لاحقة من اتفاق السلام.

وبدأ تطبيق الحكم الذاتي في

القيس الحتلة - رويتر - قال ناطق باسم رئيس الوزراء الإسرائيلي اسحق رابين امس الجمعة ان رئيس الوزراء ربط مهلة شنتهي في الاول من تعوز (يوليسو) المقسبل التسوصل الي اتفاق بين اسرائيل ومنظمة الشحرير الفلسطينية بشان توسيع الحكم الذاش بقسيام الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات بكبح نشاط العناصر المعادية لاسرائيل.

وأكد النَّاطِقُ اوديد بنُ أمي تقارير اعلامية اسرائيلية تكرت أن رأبين لبلغ نائب الرئيس الاسيسركي ال غيور في محانثات أول من امس الخميس بان اللهلة التي وضسعت للخسروج من المهدة المسدود الذي وصنات اليسة محانثات السلام تتوقف على قيام عرفات ديكبح الارهابء وسُتُلُ بِنَ أَمِي عُسِمِسا اذا كسان

فرد بقوله انعم بمقدوري ذلك. واجتمع غور امس مع عوفات في مسينة اريحسا في الصبقة الغربيا المحتلة. وقالت صحيفة بجيرور اليم بوست، أن من حضروا اجتماع غور ورابين ذكروا الصب

السلكية والتوسلكية. ا دليش

الزيارقة أعس شركة سأبورا للاندي

السلكية والكرسلكية تم استثبراء

الماليزي والنتقى بقد المؤتم المعن

وفداً مَن رجال الاعمال اللبي

رجال السنك النبيلوماسي للروا

كوالالاستور. وعقد الوزراء المالة

للحسريري بسروان حصادة ياير

ميصوجيان. وفؤك السنبورة للمارً

شمس الدين لسم

مشروع الغاء الطانيا

🗷 بيدروت - الحباد - ا

رشيس المجلس الاسلامي لتمد

الاعلى الشبيخ محمد مهنونع

الدين اسفه والمه الإن الجامعاني

أحسلت في أن تأخيد الموقف للعم

منها في وجه الفجور الذي بردور

عشى المسلمين والعسرب فرنس معاهدة الانتشار النووي. وقسال تسمس الدين فرغد

لجمعة امس أن الأعر بطرور

في الاشهر الماضية لمجرد وجوداتم

عن وجسود برامسيل تقطيك لله

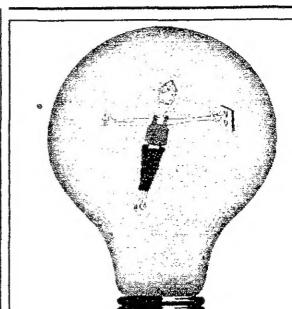
مسيكون وضع العسالة النبر

والإسسالاسي حيّن يعلم از أوكُ

خنجرا نوويا هو اسرائيل النووي ويتسفكيك المسالأنيا الاسراتيلية، وباستمرار اللولادية لثرى ما تستطيع الولاياداك والنظام العالمي الجديد فعله ودعسا الى وهساداك والمسيحيين في مجتمع ولدار لعِثَانَ. يستحى ألى دولة ستب طانفية ولا مذهبية مزاوزاتم ذلك انذا نقدول الغدوا الطائف السياسية الأنء وطالب سنده المشسروع من المسداول لانه بؤنء خلاف الفرض وعكس المطوب وقال - لا تصدقوا احداً بالإلاء توترات منهبية او طانعة نعد -الوظائف وحقوق الطوائف

منظواشهد الماليزيين

الاسسرائيليين في منا بعد بأن رابين يقول منذ زمن بصيد أن المواعبيد المحدة لتنفيذ مراحل اثفاق السالام الاستراثيلي - الفليسطيني المبيرم عنام 1997 اليست «مقيسة».



بيريز: رغم الشكلات لست نادماً على اتفاق السلام مع المنظمة

 باريس ~ رويتر ~ قال وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيريز في
 مقابلة نشرت امس الجمعة أن أتفاق السلام مع منظمة التحرير الفلسطينية عام ١٩٩٢ خلق مشكلات سياسية لاسرائيل لكنه ليس نادماً عليه. وقال بيريز لصحيفة «اوفيغاروه: «است نادماً على شيره. لقد فعلنا الشيء الوحيد الذي يمكن أن نفعله. لكننا نواجه صعوبات اليوم ويجب ألا

وأضاف ان عملية السلام تشبه حتى الأن وقضاء ليلة عرسك في حقل الغام، ولكنه لا يزال متفائلاً بشأن الاتفاق. وقال وانني لم اكن متشائماً ابدأً

وسئل عما اذا كان الاتفاق الذي يمنح حكما ذاتيا محدودا للفلسطينيين يمثل خسارة سياسية فقال «الناس في أسرائيل لا يؤيدوننا. انهم يقولون: لقد حققتم السلام وتخليتم عن الارض ونحن خانفون على الدوام. أرونا ماذا كسبتم. ويقول العرب: إذا أعترفتم بمنظمة التحرير فإن العالم العربي سيعترف بكم. وقد اعترفنا بالمنظمة لكننا لم نلق اعترافاً. (ويقول العرب): سنوقف العمليات الارهابية، لكني أشير الى أنها أستمرت».

استطلاع للرأي: الإسرائيليون مقتنعون أن المفاوضات ستؤدي إلى دولة فلسطينية

القدس المحتلة - أ ف ب - أفاد استطلاع للرأي نشر أمس الجمعة أن ثلاثة إسرائيليين من أصل أربعة يعتقدون أن المفّاوضات مع منظمة التحرير الفاسطينية ستؤدي إلى أنشاء دولة فاسطينية في الضغة الغربية

واعتبر ٧٣ في المنة من الاشخاص الذين شملهم هذا الاستطلاع ان «عملية السلام تودي إلى انشاء دولة فلسطينية» مقابل ٢٢ في المنة لا يعتقدون ذلك و٤ في المنة لا رأي لهم.

وأغاد هذا الاستطلاع أن ٢٤ في المئة من الإسرائيليين يؤيدون مواصلة المفاوضات من دون شروط مع منظمة التحرير حول توسيع رقعة الحكم الذاتي في الضفة الغربية المحتلة. وطالب ٢٢ في المئة مسبقاً بأن «تقضي منظمة التصرير على الأرهاب، فيما أبد ٢٤ في المئة وقف الفاوضات ولم يعبر ٢ في المئة عن أي رأي،

واعد مُعهد بحاف مذا الاستطلاع الاسبوع الماضي وشمل عينة من ٥٠٠ شخص ونشرت صحيفة «يديعوت احرونوت» نتائجه أمس.

ويمنع هذا الاستطلاع رئيس الوزراء الإسرائيلي اسحق رابين ٤٠ في المئة من الأصوات في حال تم اجراء الانتخابات اليوم مقابل ٣٤ في المئة من الأصوات لمنافسه بنيامين نتانياهو زعيم تكتل ليكود، حزب المعارضة اليميني

وحصل مرشح أخر محتمل من اليمين هو رئيس أركأن الجيش السابق رفاييل ايتان على ١٣ في المئة من الأصوات و١٣ في المئة لا رأي لهم. ومن المقرر أن تجري الانتخابات العامة في إسرائيل في تشرين الثاني (نوفعبر) ١٩٩٦ على أبعد تقدير. وأفاد استطلاع للرأي نشر أول من أمس الخميس أن ١٧ في المنة من الفلسطينيين في الضَّفة الفربية وغزة يؤيدون مواصلة مفاوضات السلام مع إسرائيل، وهي نسبة لا سابقة لها.



طيران الخليج تطير الى أكثر من خمسين محطة حول العالم، مع شبكة خطوط اقليسية في الظبج لا تضاهيها أية شركة طيران اخرى. ونحن في طيران الخليسج كنا دائما نؤمن بالتطلع الى الأسام، كسا أننا ملتزمون باستمرار التوسع في

الأقصىي وأوروبا.

سافر معنا الى عالم متميز.



منذ طورت هايفن أول برنامج لمعالجة الصور النقطية RIP، رسمت طريق مستقبل الأنظمة المفتوحة. وحررت المطابع ودور النشر من إحتكار الأنظمة المغلقة. وطبعاً تبعتها كالعادة الشركات الأخرى وهي ترصد خطواتها أولا بأول. ولا تزال هايفن سباقة في عالَم ما قبل الطباعة عن طريق ترسانتها المتَّجددة أبدا من البرامج المتخصصة وصفافات الصورَّ الملائمة لشتي الأعمال.

غَّرَّر من قيد الإحتكار واجَّه نحو حرية الإختيار.



Dash 72Eq

مطلوب

موزعين

لجميع بلدان

الغالم العربي

pun 4. , 2 درجة تحبيد ٠٠٠٠ مغمنه بالبوسنة الإسبنعمالات المطابع الصغيرة أثى الترسمة والمسعف المار لمشوعات معا فبها المملات فيها المجلات المارمة

Dash 94Eq

برجة تحبيد . . ۲ نقطه بالدوسية الاستعمالات

أعرض مساحة تصوير لصحف آلى المقرمة الانقاح كامة انواع

ويأث بهدف المرافدة والتصحيح

Dash 2000

أعرض مساحة تصوير ٠, ٩٠ سم أرقع خط يمكن رسمه الاستعمالات لشاعة روقة من صفحات الكتب او المسمع على ورق عادي أو مصفول قبل تصوير الأقلام،

أعرض مساحة تصوير A. TT A مرجة تحديد ٢٠٤٨ نقطة بالدوصة الإستعمالات للمطأبع الصنفيرة الى التوء لانقاح كافة انواع العليوعات بعا فدها المجازات الموية

Spectraset 2300

أعرض مساحة تصوير ىرجة تحديد manin int الإستعمالات فيها المصرت للوية

درجة تحديد الاستعمالات

أعرص مسلحة تصوير Come cate 1 الصحف اللورة والكب تتمعر مسهوك صدائقها وسرعا

الأنط وسعواله أتناسي

الاستعمالات - Sin such course wife

أعرض مساحة تصوير درجة تحديد - " نقطة بالبرصة

عرض بساهة تصوير درجة تحديد "" نفنة دنوسة الإستعمالات معطاح المتبرة لأنتاح الموسترن أو

Lie Lesi

أعرض مساحة تصوير

زرتا فی معرض

دس من ٢٩ اکتوبر

حتى ا نوقتىسر 42

منصة X3-6

جيتكس 4٤

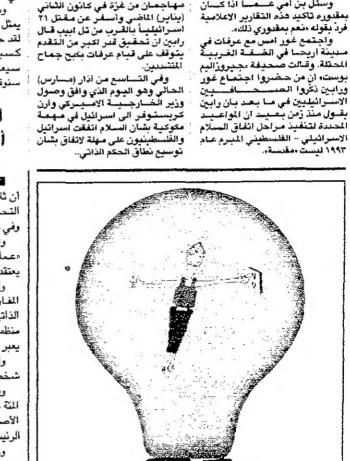
درجة تحديد ٠٠٠٠ نقطة بالبرصة الاستعمالات المماابع الكبيرة لانتاح البوسترزاو المصلات والكتب بشكل صفحات في الماكتيا ووقت الموتتاج

للمزيد من المعلومات الرجاء الإتصال موزعي هايفن العتمدين في الشرق الأوسط على العنوان الثاثي:



Life Computers Ltd

Kensington Centre, 66 Hammersmith Road, London W14 8YT, UK., Tel: 44 71 602 9988, Fax: 44 71 602 6385



شبكتنا العالمية.

ونحن الآن نتطلع لزيادة عدد محطاتنا في كل من افريقيا وأسيا، ساعين لمزيد من التوسع فسي الامريكيستسين، وأخييراً وليس أخسرا الوصسول الى كل مدينسة رئيسية في الشرق

إنتا ملتزمون بتوفير أسلوب متمير من الخدمة يهدف الي ضمان استمتاعكم ورضاكم.



فيليبي غونزاليس تحدث عن براءته ورأى أن الشعب الاسباني سيدفع ثمن خطأ القاضي

remarkable to the second

الكسار لـ الحياة: المحكمة أكدت نية الابتزاز وسأطلب أكثر من ٥٠٠ مليون دولار تعويضا

🗷 أكد رجل الإعمال السوري السيد منذر الكسار له والحياة، أنه حصل على نصف حقه بعد تبرئته من تهمة التورط في خطف السفينة الايطالية ايكيلي لاورو عام ١٩٨٥، وأن المصامين سيطالبون له بتعويض مادي يفوق الـ ٥٠٠ مليون دولار. وكان الكسار الذي يعرف بأنه واحد من كبار

تجار السلاح في العالم أنهم بسرّويد المقاتلين الفلسطينيين السلاح والمال لخطف السفينة الإيطالية، وأعتقل لمدة ١٤ شبهراً، وأعلنت المحكمة الوطنية العليا في مدريد (اعلى هيئة قضائية) الأريصاء الماضي أنه بريء من الدّهمة ولا علاقة له باي منظمة ارهابية وأنّ الذين لفقوا التهمة مكان وقال الكسار له والحياة: وإن حكم البراءة الذي

صدر قبل ثلاثة أيام هو حكم قاطع وكأمل إلى درجة اجبرت المدعى العام بأن يصرح بعد صدوره أنه لن بستانف الدعوى، والحكم الصائر في ٣٧ صفحة لم يَّتحدث عن قلَّةً في الأبلةُ أو ضعفٌ في الوقائع بلُ أكد جملة أمور أهمها: أُولاً: براءتي والنبات أن عملي كنان تعانونيناً

ثانياً: إن القضية كانت قضية ابتزاز مالي. ثالثاً: أن لي الحق بأن ادعى في المقابل على الجهات التي سبُّبِت الضَّررُ المُعنُّويُّ والمادي لي لأنَّ صُلاحية المحكمة أنْ تغظر في براعتي فقط اما الأعاء من اجل التعويض فيتم لدى سلطات أخرى. وابعاً: فند الحكم في 14 صفحة ادعاءات الشاهد

الرئيسي أحمد خليل أبو مرشد وخلص إلى أنها

مزورة ومفيركة والغاية منها هي الابتزار المادي. خامساً: فند الحكم ادعاءات جيمس سولز من دوكالة مكافحة المُدرات، الأميركية بِلَغَة قاسية جِداً واعتبرها مفبركة وأكد أن الأوراق التي قدمها مرورة، مشيراً إلى أن سولز لم يكن يتجراً ليقنَّم هذه الأوراق إلى القضاء الأميركي لأن مصيره سيكون السجنء. واوضح الكسار أن أحمد خليل أبو مرشد وقدم ١٣ افَّادَةً وكُلِّ واحدَّة تَناقَضَ الْأَضَّرِيُّ، فَفَي احداها يقول انه رائي في تونس وانني انا الذي قسمت الأسلحة ومولت عملية اكيلي لاورو. وفي ثانية يقول انه سمع انني قدمت الاسلحة وفي ثالثة يؤكد انه هو الذي نقل الاسلحة. وفي إحدى افاداته المسجلة على شريط والمدونة في رسالة خطية إلى القضاة يقول ان شهاداته السابقة كانبة وان العملية كلها مفيركة بالأتفاق بين القاضي بلتفار غرسون ورئيس الاستخبارات الخارجية الاسبانية البرتو الياس وزميل له اسمه ميغيل بوليدو. وجاء في رسالة أبو مرشد أنه اعتقل وضغط عليه ليدلي بما أدلى ضدي حتى يتم توقييفي ليضعة أشهر ثم يأتي هو ويفاوضني حتى انفع خمسة ملايين دولار، تُدفع، استناداً إِلَى رسالته، على الشكل الآتي: مليون ونصف مليون للقاضى غرسون، مليون ونصف مليون للمتورطين في الاستخبارات الخارجية، والْبَاقَى يِتقَاسَمُهُ أَبِو مُرشَد ورفيقَ له اسمه مصطفَّم النسيميّ، والأخير هو الشخص الذي ربطه بجهازُ الاستخبارات. ويذكر ان ابو مرشد اعلن نلك مع عدد

ساسير في القضية حتى نهايتها حتى يشعر الجميع، الشُّعب والدُّوائر المُحْتَصَّةُ وَكَبَارِ الْسَوُّولِينَ، بحجم القضية ويلاحظون كيف تهدر اموالهم بسبب

الكسار. (رويتر)

من محاميه النين قدموا دعوى ضد الذين ضغطوا عليه، وأوضح رداً على سؤال: دبالنسبة لي، ابو مرشد انسسان مرتزق وهو من هذا الشبعب الذي عجنته المشاكل وافراراتها، وعلى العموم فانني لن اقول أرائي كلها بِلُ سِأَنْقُلُ مِا قَالِتُهُ الْمُحَكِّمَةُ وَالْأَعْلَامِ

واضاف الكسار: مكانت عملية ابتزاز بكل معنى الكلمة، وهذا ليس رايي، إنه رأي المحكمة، وأنا قلت ذلك قبل أن احاكم. وأمس (مساء الخميس) قال رئيس الوزراء الاستياني في حديث تلفريوني ان الكسار بريء وتساط: كيف يقضي انسان بريء ١٤ شهراً في سجن وفي طروف صعبة كالتي عاشها بسب خطأ القاضي غرسون؛ ومن سينفع ثمن خطا القَـاضي إلا الشَّعْبِ الاستباني والنَّينَ بِلِفَعُونِ الضرائِبُ؛، واكد الكسار أنه تلقّي تعنيباً حسنياً ومادياً لمُدة ١٤ شهراً من السجن تنقل خلالها بين ١٤ سجناً، وشدد على أن حكم البراءة لحظ حقه في رفع دعوى للتعويض «فديننا دين تسامح والدم العربي في عروقنا ينفعنا أحياناً إلى ان نسامح عندمًا نحصل على حقوقنا والارتفاع فوق الاحقاد... لكن الانسان يجب ان ياخذ حقه بالعدل وهذا ما أكنته المحكمة وما أكده رئيس الوزراء الاسباني شخصيأء وتابع: مصطلت على نصف حقي من ضلال حكم البراءة، وهو المدخل الأول لاسترداد كامل حقوقي المُعْثُولِة، لَكنَّه لا يكفي بالتأكيد لسبب بسِيط، فعندما يوضع رجل في السَجَّن مدة ١٤ شُهْراً مع تعنيب وضعط وتفرض عليه كفالة خيالية ويشهر به اعلامينا ويصاولون تنصير سنسعتنه واعتصاله وعلاقاته... ثم يقال له في النّهاية: لا تؤاخّننا انت بريء. أين أحسرُف نُلك؟ مَنْ سنيتُعبوَهُنَّ الاخسرار؟ المقصود لم يكن الكعسار بل الانسان العربي عموماً لأنهم حاولوا من خلال ضرب سمعة رجل بريء ضرب السمعة العربية،.

وأشار إلى أنه يبحث مع محاميه ملاحقة كل من يثبت تورطه في هذه القضية «مهما كان حجمه او مركزه السياسي والاجتماعي والاقتصادي، وإلى أن

القضية المادية ثانوية بالنسبة لي، ولكن إذا اردنا الحديث عنها بحكم ضُخامة التهمة والاعلام الذي رافقها والتفاصيل التي سأتحدث عنها لأحقأ والخسسائر المانية والمعنوية التي منيت بها، فإن التعويض المادي الذي سيطلبه المصامون سيتجاوز بالتأكيد الـ ٥٠٠ مليون دولار، وتساعل: وأن من تغرض عليه كفالة حجمها ٢٠ مليون بولار وتجمد أمواله وتضرب سمعته ويسجن ٤٤ شهراً ويبدا التشبهير به قبل ثلاث سنوات، هل ستعوض عليه ٥٠٠ مليون دولار أو حتى ٥٠٠ بليون دولار؟ ومع ذلك

أخطاء قلة امتهنت الابتزازه وعن الانباء التي استمرت تتحدث عن حياة البذخ التي يعيش وتصفه بانه «أمير ماربيا، وتجارة السلاح وهل لذلك علاقة بالقضية أجاب الكسار: وانا ابعد الناس عن الالقاب، وأنا أمير باخلاقي ووطنيتي وكُريم لانني عُربي واعْرفُ كيفُ أعْيش اناً وُعَائلتَيْ، امـا مـا قـيل عن حـيـاة اللهـو والحـانات والموائد الخضراء فكلها لا أساس لها من الصحة. وبالنسبة إلى تجارة السلاح فأنا لم أنكر نلك لكن بعضهم استخدمها في الأطار الرامي إلى تشويه سمعتي استخمها في الطار الرامي إلى تستويد مستعلي. والمحكمة نكرت اساساً في حكمها أنني تاجر سلاح واعمل في الإطارين القانوني والشرعي ولخضع للقوانين المحلية والدولية. وعلى العموم فهذا الموضوع سيخرج من حياتي لأنني لم اعد محتاجاً

إليه واتطلع وأنآ على أبواب الخمسين إلى العيش بطريقة احرى فيها الكثير من الراحة والاستقرار. وهل سيبقى في اسبانيا أم سيغادها إلى دولة أخرى؛ يجيب: مهما تغربنا وكبرنا واصبحنا أغنياء لا بد من العودة قريباً إلى سورية الحبيبة وإلى قريتي النبق (القلمون) لاعيش مع عائلتي، فلا كرامة لِأَنْسَأَنَ إِلاَ فَيُ وَطِنْهُ وَعُوبَتَيَ إِلَى وَطِنْي تَعْنِي عوبَتَي إلى كرامتي خصوصاً انهم فشلوا في النيل مني

ومن انتمائي العربي السوريء. وهل سيركز مشاريعه التجارية في سورية؟ جيب بالتَّاكيد، كان خُطانا اننا اسسناً المساريع في الشارج وتركفا انفسنا عرضة للحقد والإبتراز والغيرة، واضاف: محقى سأحصله إذا بقيت في أسبانيا او في غيرها لأن مجموعة المحامين هي التيَّ تتولى الدعوى.

وختم الكسار: دلي مأخذ على الاعلام العربي الذي تعامل مع قضيتي من خلال بعض ما جاء في الوكالات بشكل متواضع ومن دون اظهار الحقائق ويعض هذا الإعلام تعامل بصماسة مع التهمة الموجهة الى وبشكل متواضع جداً مع قرار البراءة، ويُحبرُ في نفسي أن أرى الصحف الأسبانية تدافع عني والأعلام العربي غائب. والبوم (أمس) كان العنوان الرئيس لاهم صحيفة استانية (A. B. C) هو: هالة غرسون دمرت في الدوائر ُ القَصَائية بسبب وضع الكسار في السجن وهو بريء،

اقول ذلك عن محية لأنني متأكد من أن الابتزار قد بِتعرض له كل عربي، وأمَّل ان اكونَ قدَّ وضُعْتَ حداً ولو يسيطاً من ضَلَال عدم خضوعي للابتزاز

🛘 لندن - من كميل الطويل:

■ اكد زعيم حـزب الاستـقـلال المغربي السيد محمد بوستة ا والحسياقه امكان عقد اجتماع للمعارضة الجرائرية في المغرب. وقال ان حكومة النكتور عبداللطيف الغيلالي ءلن تحل المشكلة السياسية في المغرب، مطالباً بانتخابات نباسة مسبقة. وشدد بوستة الذي التقته والحياة، في لندن على أن أجتماع المعارضة الحرّائرية في المغرب لا يزال ، فكرة، وان أي تاريخ لم يحسد له. وقال ان الاجتماع قد بعقد على هامش لقاءات لأحراب مغربية وتونسية وجسزائرية في طنجسة في تكسرى الاجتساع الذي شهدته هذه المدينة المغربية عام ١٩٥٨. وكانت أحزاب والاستقلال، (المغربي) والنستوري (التونسي) وجبهة التحرير (الجزائرية) عقدت في ذلك العام اجتماعا في المدينة المغربية واتفقت

لكن تلك الجهود توقفت بعد استقلال الجيزائر والخيلاف الحيدودي الذي نشب بينها وبين المغرب. ويدور كلام عن أن الاحراب الشلافة نفسها تعمل على عقد لقاء جديد بينها في طنجة. ولم يحدد موعد لهذا اللقاء الذي يُقال أنُ المعارضة الجزائرية ستجتمع على هامشه لتقويم خطوات ما بعد دروما

وفي هذا العند، أكد بوستة، ورير الضارجية السابق، أن للعارضة المغربية ،تتشاور مع الاخوة قادة الإحزاب ومسؤوليها في الجزائر بهدف التنسيق في مناسبة تكرى مؤتمر طنجة عام ١٩٥٨ء. لكنه شدد على أن الدعوة ولم توجه، الى أحراب المعارضة الجزائرية لعقد ندوة ثالثة في طنجة مؤكداً أن الموضوع لا يزال «فكرة». وسنثل عن رايه في الوضع في الجِرْائر، فأجاب: وان ما يحصل في الجزائر مؤلم وماسوي. ونتمنى ان

نضع له حداً باتفاق للقوى والاخوة على السير نحو بناء المغرب العزبي. ومؤسساته

أكداحتمال عقدلقاء للمعارضة الجزائرية في طنجة

بوستة لـ الحياة : حكومة الفيلالي لن تحل الشكلة

المغربية تولي مسؤولية الحكومة التي عرضها عليها ملك البلاد الحسن الثَّاني. وقال رداً على سؤال عن اعادة تشكيل الحكومة من احراب الغالبية برئاسة الدكتور القيلالي: «أن هذه الحكومة لن تحلُّ المشكلة السياسية في المغرب. ثلك اننا لم نتسوصيل الى تشكيل حكومة برلمانية أو حكومة تناوب اننا نريد أن يحصل تغيير جـــوهري في هيـــاكل البسريلان وأن تحصل النشخابات (اشتراعية) ينتج عنها توزيع جنيد للقوى على الخريطة السياسية (...) وتحن مستعدون عندها لتحمل مسؤولياتنا، في اشارة الى قبول تولى المعارضة مسؤولية

في الجزائر على مختلف توجهاتهم، وتابع: «أن تخريب الحرائر وتنمير ما صنعه شعبها يؤلنا جدأ وتعتبره عسرقلة لبناء المغسرب العسربي وتحدث عن رفض المعسارضية

وسئل هل يظالب بانت خايات اشتراعية مسبقة، فأجابُ ونعم لقد طالبياً بنك منذ زمن نريد انتخابات سليمة ونزيهة لا يشرف عليها الجهاز الاداري واجهزة وزارة الداخلية، التي يتولاها السيد ادريس البصري والذي أشترطت المعارضة في السابق خروجة من الوزارة للقيول بتحملها مسؤولية تشكيل الحكومة

الحكومة. وأوضح أنه يريد تغيير

الانتخابات والذي يقسمها الي

قسمين انتخابات مباشرة وانتخابات

غير مباشرة. وقال انه نريد أن تصبيح

المنتخابات كلها عبر الاقتراع الماشر.

النظام الذي تتم على أس

وسيدل لادا الاعتسراض على المصرى، فأجاب أن الاعتراض على ورير الدَّاخليـة ليس اعتراضاً على شخصه بل اعتراض على مساسات وتصرفات أجهرة الوزارة ودالمهم حصول تغييرفي أجهزة ومياكل الوزارة وتصرفاتهاءً.

البحرية في بيروت وهو الهجوم الذي

قتل ٢٤١ امْيركياً. وفي ما ييدو فقد

كانوا ضالعين الضا في الهجوم على

طائرة بان اميركان الرحلة ٣٠ (الذي قتل فيه ٧٧ شخصا بريثاء

وهل يستحق عرفات، مسائدة

الولايات للتحدة قال هيلمان احسى

الآن فيشل عرفات كرعيم للسلطة

الغلسطينيسة. وهو القى في الهسواء

الكثير من المساعدات الدولية والثقة،

التي حظي بها عقب توقيعه اتغاق

(سِنبِة مَبِّر) ١٩٩٣ ُ وَبَاحَ تَبُصُّ

سَلامٌ مُع المسسرائيل في ليلول

هيلمز السوريون قتلة خامنئي ينتقدالولايات المتحدة: وعرفاتفاشل اسوآ اعداء الشعب الايراني

🗆 باریس – من صفا حاثري:

🗷 اطلق آية الله على خسامنة اللائعــة صُـد أمـيـركــا في السنة الايرانية الجديدة، فيما وجهت طهران امس تحــذيرا قــويا الى واشخطن في شبان سيباستها دالقذرة والمغاصرة المناهضة لايران.

وانتقد خامئني څلال زيارة قام بها آلى مشبهد الموقف «المُشْغُطُرس» للغرب، خصوصا الولايات المتحدة، بفرض معاداته ونمط حياته الخاطئ وَالْقَدْرَءُ. وقال للمصلينَ أنْ «الرّعماءُ الاميركيين الذين يحاولون ان يغرضوا طريقة ماكلهم أو طبسهم علينا هم اقتر واسوا اعداء الاسلام والثورة الأستلامية والشبعب الايراني. لكن احدرهم من انهم سيكسرون رقابهم واقدامهم اذا استمروا في تحديهم

وَتُبِتَ ادْاعة طهرانَ في تعليقها ان الاميركيون ضد الاسلام وأيران تتخذ شكلا مكريها يتصف بالشيروفرينياء. واضافت محان الوقت ليتحمل زعماء واشنطن المسؤولية الكاملة عن سياستهم العدوانية في المنطقة حيث لا يلقى وجودهم ترحيباء

وتلقى خسامنثي اول من امس سالة منفتوجة منَّ ١٥ من كبار الضباط طالبوه بان ديسمح وينظم تسليما دهايثاء للسلطة من رجال الدينُ الى وقوى كفية،

ووصف الموقعون على الرسالة، وكلهم ضباط يخدمون في القوات المطحة النظامية والحرس الثوري الوضع في البسلاد بأنه مصرج جَـداً، وطِالبوا بِ مشاركة الشعب، في لدارة شؤون البلاد.

ووجهت الرسالة المُفتوحة، التـ ورْعَشْهَا «الحركة الوطنية للقواتُ المسلحمة الايرانية، التي انشطت ححديثاء الشَّكر آلى ضامَّنتي الذي بشبغل ابضنا منصب القبائد ألاعلى للقوات المسلحة لاطلاق الجنرال عزيز الله امير رحيمي من السجن.

وجاء في الرسالة: «توجد وسيلة واحدة لوضع حد للتدهور المتفاقم في اوضاع البلاد، وهي وضع حد للتدخلُّ المُشرَايِد من قبل رجال الدين غنير الإكفياء في شيؤون البلاد من جهة، وبالسماح بعشاركة أكبر للشعب خُصوصا نُخْبِ التَّكنوقراط من جهة اهْرِيّ. ونحن عُلى ثقة بأنْ قيادتكم أذا قنامت بينك واصبغت لصبوت الشبعب يمكن أن تنقَّ لل بلدنا العسرين من السقوط في الهاوية».

■ القدس - رويتر - قال السناتور الاميركي جيسي هيلمن رئيس لجنة الملاقبات الشارجينة في مجلس الشيوخ الأميركي أن السوريين وقبلة، وانّ الرئيس القلسطيني ياسَر عرفات،

فَشَلَ كَرَ نُيسَ لَسَلَطَةَ ٱلْحَكُمُ الدَّاتِي. وقنال هيلمنز في حسنيث تشسرته حسفة مسيعتوت احسرونوت، الاسرائيلية امس أنه لا يرال يعارض وضع قوات حفظ سلام اميركية على مرتفعات الجبولان السبورية التي تحتلها اسرائيل في اطار اتفاق سلام لان دالسوريين قتلة... بهذه البساطة وهذا يمكن البُساته (...) لقيد كبانوا ضالعين في الهجوم على معسكر مشاة

عرفات اكثر فاعلية وجدارة بالثقة في دوره السابق كارهابي دولي.

■ قالت مصادر فرنسية مطّلعة أ في اكثر من مكان، فهناك حوالي ١٥

سفراء سورية في الخارج

من رنده تقى النين:

مركز سفير سوري شاغراً حول العالم.

«الحياة» أن سبب عدم أرسال سورية سفيراً الى فرنسا منذ اكثر من سنة يعود الى ان الخارجية السورية لم تَتَمَكَنَ مَنْدُ فَتَرَةً مِن تَعِينِي سَفْراء لِهِا

الوطني الكريستاني، (بزعامة السيد جلال طالباني). ورداً على سؤال قال يرُه ئي: دكانت للحزب الديموقراطي علاقة شبه رسمية مع حزب العمال الى ان بدأ بِقَتْلِ الْعَنْنِينِ وَبِتَنْفَيْذُ عَعْلَيَاتُ ارهابِية، وَتَنْخُلُ فَي شُوُّونِنْنَا الدَاخِلِية في شُمَال العراق وانشَّا منظمات هناك، واكدُ أن عناصر مَّن جَرِّب العمال كانُّوا قبلُ الإجتياح التركي موجودين في المناطق الحدودية واكن ليس بالحجم الذي

> الى ذلك اعتبرت مصادر كردية عراقية ان دحديث تشيلر عن حل دولى، للأوضياع في شيميال العراق «يشبير الى عدم ارتباحها الى عملية بروفايد كومَّفورتَّ، الَّتِي تَشَارِك فَيْهَا قَوْة جَوْية آميركية - بريطانية - فرنسية لحَّمايَّة اكراد العراق. وتابعت المصادر ذاتها ان د ضبط الحدود العراقية - التركية ينطلب اعادة تعمير قرى الشريط الحدودي الذي كان ماهولاً حتى منتصف السجعينات وازالت السلطات العراقية قرآه لتنشئ شريطاً عازلاً عمقه ٢٠

> في نيويورك صرح سفير تركيا لنى الامم المتحدة اينال باتو الى «الحياة» بأن بلَّده لا يمكنها في المرحلة الحالية من العملية العسكرية الزام نفسها يـ موعد محدد، للانسخاب وقال: «اذا شعرت السلطات التركيبة بأن المنطقة اصبحت أمنة تنسحب القوات، ولن تكون هناك منطقة عازلة».

> ورفض استخدام تعبير امنطقة عازلة، وتشبيها بالمنطقة العازلة المعروفة ب «الحزام الأمني، الذي انشاته اسرائيل في جنوب لبنان. وقال: «تقوم بعملية على اساس حقناً في الدفاع عن النفس ولا نستبعد شيئاً، وشدد على ان الحكومة التركية لن تنهي العملية قبل أن تتاكد من أن شمال العراق لم يعد منطقة عمليات، لحرب العمال. واكد باتو أن العملية ولم تتم بالتنسيق المسبق مع طهران أو بغداد وهذه ليست عملية مشتركة تركية - ايرانية... على رغم انتا ريماً اجرينا اتصالات مع ايران، واستبعد ان تسعى انقرة الى تنويل العطية ذاتها. وقال ان «الفراغ في السلطة في شمال العراق يمكن سدَّه إذا نَفذ العراق القرار رسور المسالب بوقف قمع الأكراد) واجري حوار بين كل الإطراف، المعنية، اي الحكومة العراقية والإحزاب الكردية العراقية الرئيسية.

ما تلقته بواسطة طائرة جزائرية تتمة الصفحة الاولى

قاطعاً. وأوضحت المصامر الجزائرية والغربية لـ «الحياة» أن طائرة جزائرية تولت بالفعل نقل شحنة أسلحة من شاتو رو في فرنسا الى قبرص في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي وذلك قبل بدء محاكمة المتهمين باغتيال شهبور بخنيار في باريس، مشيرة الى أن بعض الاجهزة ريما أرسل بالفعل مع شحنة اسلحة تعاقدت

وعن بور الجزائر في العملية أكد مصدر مطلع أن لا علاقة للحكومة الجزائرية خصوصاً للجنرال محمد بتشين وهو مستشار برتبة وزير للزئيس اليمين زروال ومسؤول سابق عن جهاز الأمن الجزائري، وقال أن تحقيقاً فتح في الجزائر التحديد والتلاول النابي من جهان دهان المجرائري، ومن المسيد منع مي اجبرائر مسيد الطروف التي أدت الى استخدام طائرة من طراز دسي - ١٣٠ تستخدام الاغراض عسكرية في نقل اسلحة من فرنسا الى قبرص اضافة الى اجهزة كانت مرسلة الى ايران. وقال أن التحقيق آدى حتى الآن الى تغيير المدير العام الخطوط الجوية الجزائرية التي تشغل الطائرة. وأشار إلى أن الذي حصل هو أن تأجير الطائرة تم الجزائرية التي تشغل الطائرة. وأشار إلى أن الذي حصل هو أن تأجير الطائرة تم واسطة الموظفين المختصيين في الجزائر وباريس بعدما طلبت ذلك شركة فرنسية وكشفه الموصين المحتصين في سجاد ووريس بعث صب دن سوت مرسية. وكشف أن طياراً سابقاً لعب دور الوسيط بين الشركة الفرنسية والشركة الجزائرية. ويقيم هذا الطيار في فرنسا حالياً، وهو من اصل كرواتي. وقالت صحف فرنسية أمس (رويتر) أن الولايات المتحدة التي اساها طرد

عمسة متهمين بالتجسس لحساب وكالة المخابرات المركزية من فرنسا ريعا كانت وراء التقرير عن أن باريس باعث أيران صواريخ. وأكدت فرنسا امس الخميس أن ستة صواريخ من طراز «أم أم - ٠٠» نقلت مِوا الى قبرص في طائرة نقل جزائرية في تشرين الأول الماضي وإن الحكومة القبرصية وعدت بعرضها في عرض عسكري اليوم. وقالت شركة «ايروسياسيال» للأسلمة والطيران انها باعث قبرص ٢٤

صاروخاً من هذه الصواريخ، ونقلت الصواريخ على ثلاث بفعات اخرها في كانون

لاول (ديسمبر) الماضي. ووصف رئيس وزراء فرنسا ادوار بالادور الحريص على تبديد خلاف يمكن ان ينسف محاولاته في حملته من أجل الرئاسة تقرير «اكسبرس» بأنه «زانف تماماً». ونسبت صحف هي دليبراسيون، ودفرانس سوار، ودانفوماتان، الى الحكومة الفرنسية ومصادر في المخابرات قولها أن الولايات المتحدة قد تكون وراء محاولة احراج باسكوا وبالأنور في حملة الانتخابات في نيسان (ابريل) وأيار (مايو) المقبلين. وعندما سنل وزير الدفاع فرنسوا ليوتار قال لاذاعة مونت كارلو وهل هذه

مناورة انتجابية... ربما؟ وهل هي مناورة مضادة المصالح الفرنسية في الغالم... لا

يمكن استبعاد ذلك أيضاً. هناك حقيقة قائمة هي الحرب التجارية لا سيما في هذا

الجزء من العالم وريما تبدى قوى اخرى مصالحها هناك بهذا الأسلوب. محادثات «بِنَاءة» للبِنك الدولي

واجرى محادثات مع المسؤولين السوريين وصفت بانها كانت وبناحة، وتناولت علاقة سورية مع البنك الدولي والوضع الاقتصادي في الشرق الاوسط عموماً. وجات زيارة كُوخ فايزر لسورية في اطار جولة يقوم بها في الشرق الاوسط بدأت بالضفة الغربية وقطاع غزة وتنتهي في لبنان. وتقول هذه العصادر أن الهمية زيارة كوخ فايزر السورية تكمن في أنها الاولى من نوعها منذ فترة غير قصيرة نظراً الى انقطاع علاقات الأقراض بين البتك الدولي وسورية، خصوصاً أن يعشّق في حال تأخر عن دفع فروض وقواند سابقة تصل قيمتها الى نحو ٤٠٠ مليون دولار ومعروف أن سورية تسدد حالياً وبطريقة شهرية قسماً من الفوائد على القروض.

ودعت رئيسة وزراء تركيا تأنسو تتسيلر آلى حل دولي لوضع متسوده الفوضي وإنعدام القانون، في شمال العراق. وقالت في مقابلة مع دهيئة الاداعة البريطانية، (بي بي سي): وإذا لم نرغب في أن يكون الجنود الاتراك هناك لحماية شُعْبِنَا الْبِرِيءَ، عَلَيْنَا أَبِجِادُ هَلْ دُولَى للمُشكلة، وتابعت: «بسبب أزمة الخليج حُسنَت تَرْكِياً تَجَارَةُ بِبُلَايِينَ النَّولِآرَاتُ وتَرَايد الارهَابُ في هٰذَا الْجُرْءُ مِنَ العالَمْ الآن نُحْسَر مَرة أَخْرَى بُسِيْبِ الأَرْمَةَ لأَنْ هُذَا الْجِرْءَ أَصْبِحَ مِن يُونَ سُلطةٌ ويحنتُ تسلل ويقتل شعبناء، في اشارة الى الهجمات التي يشنها حرْب العمال المحظور

وطلَّبت من الاتصاد الأوروبي مساعدة بلادها الضمان الأمن، على الحدود و التركية، واستدركت قائلة: «علينا عدم النشاب الى شمال العراق مجنداً وَلِنَلِكَ عَلَيْنا أَلِجاد حل لوضع هذا البلد بعد أرْمة الخليج، ونقل ناطق باسم وزارة الخارجية الغرنسية عن وزير الخارجية الإن جوبيه

الأمنية، ودان دارهاب حرب العمال، محدودان. ونكر بأن الحكومة التركية أكدت لادارة الرئيس بيل كلينتون داحترامها وحدة أراضي العراقء. لكنه أضاف: «سيثير قلقنا أن يتسع مجال

مصيف بروسيد... وحنر حزب العمال الرعايا الأوروبيين من النهاب الى تركيبا، وقال على جرزان ممثل دالجبهة الوطنية لتحرير كردستان، (الجناح السياسي للحزب) في مؤتمر صحافي عقده امس في بروكسيل: «لا نهدد أحداً لكننا لسنا مسؤولين عما قد يقع من احداث سيئة ، وتعهد والاستمرار في توجيه الضربات الى القوات

عمليات كهذه، ونفى أنباء عن عمليات نهب وهدم منازل قروبين خلال التوغل

وقالت مصادر كردية تركية في اوروباك «الحياة» ال لديها معلومات من زاخو تغيد عن سقوط قتلى بين المستبن، ونكرت أن الجيش التركي، ما زال عراقية أن الجيش أغلق مناطق نائية في شمال العراق خاضعة لسيطرة الحزب

وأُكدُ لَا ﴿الْحَبِاةِ، مَمثَلُ الْحَرْبِ الديموقراطي الكربستَاني في انقرة السيد سفين برّه شي أن والقوات التركية اندفعت إلى منطقة برواري في الوسط (نحو ٨٠ كَيْلُومْتُراً عَنْ رَاضُو الصنودية)، وجرت اشتباكات مع حرَّب العمال في خواكورك وبخلت قوة من الجيش التركي قرية ليلكان التي تبعد ٢٠ كيلومتراً عن الحدود العراقية - التركية، وفتشت نبوت الأكراد العراقيين وأوقفت بعض الأهالي للتحقيق معهم في شأن مواقع حزب العمال، واكد ان العسكريين الإتراك ·صادروا اسلحة وأوقفوا ١١ شخصاً ثمانية منهم اكراد عراقيون.

واشار الى استمرار الاتصالات بين الحرب الديموقراطي ووزارة الخارجية

وأعلن ورير الخارجية الاميركي وأرن كريستوفر مساء امس ان الادارة الاميركية ستتابع مستجدات العمليات التركية في شكل يومي لمراقبة ايفاء

وصرح الناطق باسم وزارة الضارجية التركية فرهاد اتاسان بان وهدف العملية مُحَدد ومداها ومُنتَّها محدودانُ، وزاد انها تنفذ في منطقة ﴿لا يستطيع العراق ممارسة سيانته عليها بحكم الأمر الواقع، وحيثٌ لا توجد ابَّة سلطَّةً تستطيع القيام بالتَّرْامات الدُّولة وسد الغراغ في السلطة، في مناطق الإكراد العراقيين. وأضاف: «لو أن العراق استعاد سيانته بعد تنفيذ كلَّ قرارات مجلس الأمن، واستتب الامن في هذه المُنطقة الحدودية، لانتفت امام تركيا اسبباب تنفيذ

وَيَّثت وكالة والإناضول، للانباء ان وحدات تركية بمرت ثلاثة معسكرات رئيسية لحزب العمال في اليوم الخامس للعمليات العسكرية في شمال العراق. وأوضحت أن المعسكرات اقيمت في مناطق بيرسيغي وباتوفه ومتينة حيث «استسلم، عدد من مقاتلي الحرب، وأكد مسؤولُونَ عَسكُريونَ في انقرة أن سلاح الطيران شن غارات جديدة، فيما نقلت تعزيزات الى أدبعة محاور على امتداد الحدود ودوقعت اشتباكات في مواقع عدة، وأعاق تساقط الثلوج تقدم قوات برية في منطقة خواكورك في قلب المثلث الحمودي التركي - العراقي - الإيراني. وتَعْهِد أوجِلانَ خُوضَ حَرِبُ عصابات طويلةُ الأمد. واعتبر في بيان تَلقَّتُه «اسوشيتدبرس» أن أميركا «تَؤْيد سرأُ المجرّرة التي تنفَّنها حكومةٌ فاشية»، وأشار الى «قتال شرس»، منهماً القوات التركية بمهاجمة معسكرات اللاجئين

التركية الأفتاأ إلى أن انقرة لم تستُجُّب دعوة الحرَّب الى ٱلتنسيق في مجال ضمان امن المطنيين في شمال العراق. وسئل عن المعلومات التركية المتعلقة بتدمير معسكنات لحرب العمال في هذه المنطقة فنجاب أن السلطات التركية لم توزع بعد أي صورة عن أي مقر دمر أو أي صورة لجثث قتلي من عناصر الحزب، واضاف: والمعسكر الوحيد للحزب كان في زلي وانتقل الى بوته التي تبعد ١٥٠ كيلومتراً عن الصنود مع تركياً، وهي منطقة خاضعة لسيطرة قوات الاتحاد

عناصر حرَّب العمال في الاراضي اللبنانية.

انقرة تعهدها احترام حقوق الانسان. وزاد ان الآدارة تراقب الوضّع عن كثب.

قوله أن تركيا الها حقّ ضمان أمنها بمحارية قواعد الأرهاب ومهاجمتها، لكنه

اعتبر أنَّ العمليات التركيبة تتجاوزُ حقَّ القوآت المسلحة في عبورُ الحبود والمطاردة. وكرر أن دحل المسسالة الكربية لا يمكن أن يقسَّ صبر على المسائل وكان الناطق باسم البيت الأبيض مايكل ماكوري أعلن ليل الشميس ان التدخل العسكري التركي في شمال العراق لا يشكل دغرواً ، وكرر أن نطاقه ومدته

العمليات (العسكرية التركية) ونحن نراقب المستجدات. نشاطر تركيا قلَّقها من

التركية في جنوب البلاد وشمالها وفي المدن، وافادت الجبهة عن مقتل ١٧٠ جنبياً تركياً في شمال العراق مؤكدة ان خسائر الحزب لم تتحاوز ١١ قتيلاً. ونقلت وكالَّة داسوشىيتدبرس، عن واحد من ابرز مستشاري تشيلر أنَّ القوات التركية ستنسمب من العراق وبعد أن نتاكد من تدمير القواعد وضبط الإسلمة، وسنَّلُ هل سَتَبِعَيْ هَذَه القَّوَّاتُ لِتَفَّادِي عَوِدةً مَقَاتَلَّيْ حَرَّبِ العَمَالِ الى شمال

العراق فلم يستبعد، وقال: منامل بان نلك لن يكون ضرورياء

يطوق المدينة التي كانت خَاضَعة لسيطرة الحزب النيموقراطي الكردستاني (برُعامة السيد مسعود بارزاني). وتحدثت المصادر ذاتها عن أغارات يُشنهاً سلاح الطيران على منطقة جودي داخل الأرضى التركية.. فيما اكدت مصادر النيموقراطي

أرغون حياتها تحت الارض

الاخيرين لديها بعدما عبرت القوات الروسية نهر ارغون، وهو خط الدفاع الرئيسي، مساةه الذي يربطه

سابي. قد تسقط ارغون بعد أن دكت المدافع بيوتها وقتلت الكثيرين من سكانها وارغمت الآخرين على أن يحملوا سقط المتاع ويرحلوا إلى اللامكان. فالقنابل تَتَعَقّبهم على الطّرقات والطائرات تحوم باحثة عن «صيد؛ على الارض المكشوفة التي كَانْتُ سَيَارِتنا «النيفاء تتلوى بين حقولها الجريحة هرباً من طيار يبدو انه كان

يريد أستنفاد المتبقي من نخيرته. قد يكون أدم عانق لويزا، للمرة الاولى والاخيرة، قبل أن يهمسا بعبارة سمعتها تتربد على ألسنة المقاتلين «نموت وتبقى الشيشان.. الله معناً». وقد يكون الحاج أحمد تودوركايف دفن في القبو الذي ابى أن يغادره رغم رحيلٌ سكان المدينة مؤثراً أن يموت في جوار قبور اجداده. كأن في سردابه مدفأة يحشوها بخشب من البيوت المهدمة، وفي الزوايا ثمة كتب قديمة ينظر الى حروفها على ضوء النار المتصاعدة على بعد ٢٠٠ متر من خط التماس. دفء للجسد ودفء

للروح. أزدراء بالموت وتشبث بالحياة. لِّ يعْرَفِ مَا إذا كَانَ بِيسَلَانَ ٱلرجل الغريب الاطوار ما برح في ارغون. صنع هاوناً يدوياً من مواسير. وكان يمضي نهاره في اعداد والخراطيش، ويحمل منفعه الى المواقع الامامية ليلاً، بطلق اطلاقات عشوائية ويعود الى منزله من دون ان يسمح المحد بأن يمس استلاحه، ومن دون أن يكترث لنكات الشبان الذين كانوا

يستمع دخت بال يعش المسترضاء ومن أن يتخرك للحاق الشنبان الذي خالوا يقولون أنه يحرث حقله بالمدغم. مولودي اوروغوف وزير الاعلام الشيشاني الذي يتنقل من موقع الى موقع وهو يقود سيارته، والى جانبه حارس شاب، قال له «الحياة» أن الروس «طوقوا مدينة منمرة وسيحتلون أطلالاً عن واضاف في لهجة وإثقة «النهار والاماكن المكشوفة لهم، لكنهم لن يعرفوا السكينة في الليل وبين الازقة». ... في طريق العودة صادفنا الحاج دودوركايف، كان يسير ببطه غير آبه

... في طريق المتورد طعافت الحاج الويوردايك، حال يستير ببط عير ابه بالانفجارات والرصاص. دالى اين يا حاج؟، اجاب دركعة اخيرة في المسجد قبل ان اسلم الروح، وتوجه الى المسجد الذي هدمت القنابل سقفه وشرع ينظف مكاناً في الباحة التي تتاثرت عليها بقايا الطوب ليصلي....

الكسّار كـ «الحياة» : تعرضت لتعذيب نتمة الصفحة الاولى

ظروف صعبة بسبب خطأ ارتكبه القاضي (بلتغار) غارسون؟ ومن سينفع ثمن هذا الخطا إلَّا الشَّعُبُ الاسباني والذين ينفِّعونَ الصَّرائبَ؟،. وعرضُ الكسارُ لبعضُ وقَالُع حَكمُ المحكمة الذي صدر في ٣٧ صفحة مع اسماء متورطين عرب واسبان واميركيين، واكد أنه سيعود قريباً إلى سورية «لأنَّ لا كرامة للانسبان إلا في وطنه،

افغانستان: أنباء عن مقتل دوستم تتمة الصفحة الأرلى

الميليشيات الاوزبكية في بيشاور عن نفي النبا او تاكيده. واشارت المصاس نفسها الى أن دوستم كان على اتصال مع مقره في مرار الشريف أول من أمس. لكن احداً لم يتمكن من الاتصال به أمس. وقال الديبلوماسيون الافغان ان نائب دوستم المهندس محمد نسيم محمدي

تولى قيادة الميليشيّات، ومعلّوم ان محمّدي كان قائداً مشهوراً فَي الحربّ الإسلامي برعامة قلب الدين حكمتيار حتى انقلاب دوستم على نجيب الله في . نَيْسَانَ (أَبْرِيْل) ١٩٩٢. وهو لا يزال يحتفظ بعلاقات جيدة مع زعيم المعارضة. لكن مصادر الحرب الإسلامي رفضت التعليق على النبأ. وتسيطر ميليشيات بوستم على ست ولايات شمال افغانستان وتكسب تاييد أبناء العرق الأوربكي على رغم وجود بعض أبناء الاقليات الاخرى في صفوفها.

الاسد بحث مع بري تتمة الصفحة الاولى

يرى وبشاطه خلال الاسابيع القليلة المقبلة يتناسب مع هذا التوجه اذ انه ينوى اجراء مشاورات نيابية موسعة حول فكرة التعديل المرنوج للستور والاستحقاق الرئاسي عموماً، مع سائر الكتل النيابية والاوساط السياسية قبل مانة الشهر المقبل وسيبدأ هذه المشاورات بعد اتمامه زيارتين الى خارج الدلاد الاولى الى المغرب أواخر الاسبوع المقبل حيث يحضر مؤتمر اتحاد البرلمانيين العرب ويقابل العاهل المغربي الملك الحسن الثاني، ثم الى قطر

معلومات عن دور اسرائيلي تتعة المعفجة الاولى

و اسرائيل وفَّعتا اتقاَّقًا «لمكافحة الارهاب» في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي، وتبنى مُجِلس الامن القومي في تركيا عام ١٩٩٢ توصية باستخدام الاسلوب الذي أتبعته اسرائيل صد الفلسطينيين في العمليات التي تنقنها أنقرة صد حزب العمال الكريستاني.

وعلمت والحدادة ان معظم العناصل الكربية المتبقية في سهل البقاع بدأت بالخروج من لبنان سراً بعد وصول معلومات عن اتفاق تركي - اسرائيلي يقضى باستخدام عملاء «موساد» في جنوب لبنان لتنفيذ عمليات اغتيال لمن بقي من

التعبنثات.

وقد عجرت الخارجية السورية عن تعيين ديبلوماسيين فيها ب صبعبوبات داخليسة في وجسا وكبان أخر سفيس لسورية في فرنسا الدكتور حنين حاتم الذي احيل

على التقاعد منذ حوالي أكثر من سنة

وهناك حالياً قائم بالأعمال لسورية. *

صحف اسرائيلية؛ بيريز أمر بخطف

بإنها خطفت فعنونو الذي حكم عليه بالسنجن ١٨ عاماً في عام ١٩٨٨ بتهمة التسلُّح النُّووَى الدولة العبرية. ويث التَّلْفُرِّيون الاسرائيلي أن مجموعة «شوكين» الصحافة التي تصدر صحيفة المرتس» لجات الى المحكمة العليا لرفع الرقابة العسكرية المفروضة على قضية فعنونو ونجحت في الجصول على موافقتها، ولم تكشف ظروف سجن فعنونو في المساوية المساوية في المساوية المساوية في المساوية المساوية المساوية على هذه الانباء. وورد في المقالات امس ان بيريز أمر بخطف فعنونو ونقله الى السرائيل حياً.

كما طلب من وسائل الاعلام الاسرائيلية التي امتثلت لطلبه الا تتحدث عن القضية. وقام ثلاثة من عملاء الأستخبارات الاسرائيلية مموساده من بينهم امرأة اسمها وما مدر من عمد السيالي في روما ونقل على صتن سفينة الشخن الاسرائيلي في روما ونقل على صتن سفينة الشخن الاسرائيلي في روما ونقل على السرائيل فرضت الاسرائيلية متابوزه التي ترفع العلمي البنمي. ومنذ وصوله الى اسرائيل فرضت عليه عزلة تامة واثناء الرحلة بين روما وتل ابيب التي استغرقت سبعة ليام واضطرت للتوقف في مرسيليا وُضع في قعر السفينة تحَّت حراسة اثنين من عملًا، موساد، اللنين خبراه وقيداه. وتلقت هذه السفينة امراً بانتظار الخاطفين لنقامة الى اسرائيل. ولم يكن طاقمها يعرف من هو الرجل الذي خطقه عملاء مموسادي.

عرفات يتعهد

تتمة الصفحة الاولى وحطت الطائرتان المروحيتان اللتان قدمتهما السلطات المصرية إلى رئيعن السلطة الفلسطينية في مدرج على بعد كيلومترين من الحدود مع الأرين. ورافقته كما في تمورُ المَاشْنِي مروحيتان عسكريتان اسرائيليتان غادرتا اجواء منطقة الحكم الذاتي سريعاً.

عم الدامي سريد. ويدا عرفات جولة مراثونية في انصاء اريحا التي سائتها إجواء عيد لم تعرفها هذه المدينة الأشبه بالواحة النائمة مذ امضى فيها عرفات واعضاء سلطته الوطنية بضع ساعات عندما أدوا اليمين أمام رئيس المجلس الوطني بالوكالة سليم الزعنون في حينه. وافتتح عرفات امس سوقاً تجارية ووَضَنَّعُ حجر الأساس لمدرسة ثأنوية وفتح طريقا رئيسية تشيد بمساعدة الدول المانحة. وملى ضلاة الظهر للمرة الأولى في احد مساجد أريحاً مع أهلها وسط اجراءات امنية شديدة.

والتى عرفات خطاباً في الساحة الرئيسية للمدينة ومن شرفة مقر المجلس. والتي ترس مرسطته ستصل الى القدس عاصمة الدولة القلسطينية مضيفاً: ومن لم يرقه ذلك فليشرب من عاء البحر الميت، وتابع امام حشد ضم المدات من الشرفة التي أحاطت بها لافتات كتب عليها: «أريصا هي الطريق الى القبس» ووسط هنافات الجمهور واشعر وأنا اقف اليوم معكم ان المشوار الطويل اصبح في نهايته ـ نهاية النفق ـ أنا أرى في نهاية النفق أسوار القلس ومانن القلس وكنائس القدس،

واتهم الإسرائيليين بانهم يحاولون أن يحولوا دون أن يكون مقره في أزيحا عبر تأخير فتح الممر الأمن ما اضطره الى اللجوء الى الرئيس حسني مبارك للحصول على مروحيتين، وأضاف ديجب أن يعرفوا أن سلام الشجعان ليكونا كنلك يجب أن يكون من الطَّرفين - ولنبدأ في أجراء الانتخابات الفلمنطينية الجن ا واستقبل الرئيس الفلسطيني في مبنى حديث يفترض ان يكون مقر السلطة والمسير .ريس المراب الرئيس الأميركي الذي يعتبر أكبر مسؤول غربي يزور أريحا منذ زيارة وزير الخارجية الإميركي وارن كريستوفر لها الغام رور أريب من مريان مين من المريان والمريان والمر الماضي، وحس حررب مساعدات بقيمة ٨ ملايين دولار للبدا فوراً في تنفيذ مشروعين لتصريف الميام، الصحية وتحسين مبأن يقيم فيها المسنون في مخيمات اللاجئين وكجزء في مبلغ ٢٠ مليون تؤلار وعنت الادارة الاميركية بتنحة للسلطة الفلسطينية خُعُلَّ

وأبلغ غور رئيس السلطة الفلسطينية موافقة الرئيس بيل كلينتون علي مُنْتَوَّ وبيع حرد رحيل المسلم المنظام التغضيلي ما يسمح بتصدير مواد رداعنة وصناعية الني الأسواق الأميركية بون بفع جمارك. لكن غور شدد بشكل خاص على قرار السلطة الفلسطينية دانشاء محاكم المن الدولة من أجل السيطرة علي العنف، وكان عرفات ذكر في كلمة قصيرة إن مُمَلَكُ أعداء للسلام في ألجانبين يُحاولون أن يعبثوا بأنن المنطقة واتخننا وستخد اجراءات ضد النين يحاولون تعكير مسيرة السلام، بشيراً الى ان قرار التشاع محكمة لأمن النولة مندرج في اطار هذه الأجراءات،

وكان رئيس الوزراء الاسرائيلي اسدق رابين ربط خلال اجتماعه مع مَاثُنياً الرئيس الأميركي مساء الخميس بين تنفيذ الاتفاق بشان انهاء المقاوضات حول اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي في الضفة الغربية المحتلة بنجاح يأسر غرفات في وقف الهجمات الفلسطينية على أهداف اسرائيلية. وقبل أن يغاير نائب الرئيس الأميركي أريصا ليستقل طائرته عن تل أتكت شهد مراسم التوقيع على تمويل برنامج الدساعدات الأميركي لمشاريح في قطاع غرة ولكن من دون رقع أعلام فلسطينية أو اظهار رموز تعتبر من رموز السيادة وقالت مصادر فلسطينية لـ «الحياة» أن المفاوضات بشأن ترتيبات المُعَان الدي

استقبل فيه غور استمرت أسبوعاً لا سيما أن المسؤولين في البيت الأنفي شندوا على الا تلتقط صورة لنائب الرئيس الى جانب علم فلسطيني أو أمثار صورة قبة المنخرة والقبس. في المقابل اصر باسر عرفات على وجود 11 أمن. "" حرس الشرف باللباس العسكري لاستقبال غور لدى وصوله ولتوديقه علا

ومن المقرر ان تعقد السلطة الفلسطينية اليوم أول اجتماع لها في سنته ر و مصرو و مصد المسلم المسلم. اربيحا وظك منذ تسبعة الشهر.

اول من امس في ملوي وقتلوا خمسة من بينهم اثنان من رجال الشرطة.

سائق القطار ومساعده ايهاب محمد

لحمد اوضحت أن الماجعين قسموا

انفسهم الى مجموعتين تضم كل

واحدة اربعة اشخاص، كانت الاولى

واشار الى ان التحقيقات مع

🗷 تصاعدت حدة المواجهة بين الشرطة وللتطرفين في محافظة المثيًّا بعدما هاجم ثلاثة متطرفين من اعضاء والجماعة الإسلاميةء استراحة ضياط مباحث امن الدولة في مدينة بني مزار مساء اول من امس ما أدى الي مقتل شرطي من طاقم خراس الاستراحة واصابة اثنين لخرين بجروح قبل ان يتمكن المهاجمون من الفرار.

وقال مصّندر امني له والحياة، ان المتطرفين الثلاثة اطلقوا النيران على طاقم للحراسية فقتلوا الشرطي على محمد مجيب واصابوا كلا من سعد عيداللطيف حسين وعيدالراضى سعد عبدالرحمن بجروح واستولوا على

واضاف أن المصابع نُقلا الي المستشفى لتَّلقي العلَّاج، في حينَ شنت السوة من الشسرطة حسملة على مخابئ المتطرفين في المناطق الزراعية

ورجع المصدر أن تكون «الجماعة» محاحث أمن التولية في يني مرزار انتقاما لقتل ثلاثة من اعضاء جناحه العسكري لضيرا في اشتباك مع الشرطة في مدينة المنياً. وأوضح ان قبوات امن اعتقلت

القريبة من مكان الحابث اسفرت عن

اعتقال ١٥ من اعضاء والجماعة

الاسلامية، يشتبه في تورطهم في

ثمانية منظرفين امس اثناء بحثها عن المتطرفين النين هاجموا قطار الركاب

الخفير احمد محمود ابو الحسين تستقل القطار من محطة ملوي وتسلل افرادها الى غرفة القيادة حيث طلبوا اصيب عندما كان زميله محمد ربيع من السائق الثوقف على بعد ٢٠٠ متر من مسحطة قسرية الليسدم فسركسبت للجموعة الثانية وقام افرائها باطلاق الرصباص على قوة الشرطة الموجودة

الرصاحي على الركباب منا أدى داخل للقطار وعلى الركباب منا أدى للقتل خمسة وأصابة ٣ لخرين. داخل سوق القاهرة الدولية أحتجاجا على مشاركة اسرائيل فيهاً. واكد المصدر أن القوات تمكنت من معرفة هوية المتطرف الذي قتل اثناء وقال مصدر امني له «الحياة» ان تبادل اطلاق الرصاص داخل القطار إذ معلومات وصلت الى قوات الامن بأن

وقَال مصدر امنى له والحياة، ان

تبن انه بدعى محمد عبدالنعيم ومو من مدينة ملوي وسبق له الاشتراك في العديد من «العمليات الارهابية». الى نلك اصبب خفير امس بطلقة رصاص اثناء وجوده في مخفر حنين التي افتتحت السبت الماضيء في ابوقرقاص في محافظة النياً.

كامل يعبث بمسس عثر عليه قرب مقر التخفر فضرجت منه رصامية تندد باشتراك اسرائيل في السوق. وفي العاصمة اعتقلت قوات الامن ١٢ ناصريا اعجوا لتنظيم تظاهرة

، ١٣ من اعتضاء الحترب القاصيري المصري المعارض سنوف يتظاهرون داخل السوق احتجاجا على اشتراك اسرائيل في الدورة الصالية للسوق واغساف المصدر ان مسَّاحث امن

الدولة حصلت على إثن من ثيابة امن

الدولة العليا واعتقلت ١٣ من اعضاء

الحرب معظمهم طلاب في جامعة عين

البهم تهما عدة منها محاولة تحسريسض المواطنين ضسد نظام

شهمس في منازلهم وعسلسرت في حورتهم على كمية من المنشورات التي وأشبار المصدر الى أن المتهمين احيلوا على نيابة شرق القاهرة التي بدات التحقيق معهم امس، ووجهت

بحريثي في منطقة النويدرات، احدى ضواحي العاصمة المنامة. ووجنت جثة القتيل ابراهيم راشد عبدالكريم السعيدي (٣٤ عاماً، متزوج وأب لطفلتين} قرب سيارته مساء الأربعاء اللَّاضيّ، وصبرح منصدر مسؤول في وزارة الداخلية البحرينية

🛘 للنامة – والحياة ع

🗷 قستل اول من أمس رجل أمن

ان تقرير الطبيب الشرعي اظهر وجود اصابات في الرأس نتيجة الضرب ظروف الجريمة وملابساتها وبوافع

بطعثات عدة بسكين في الجسد. وتشهد البحرين، لا سيما في نهاية الاسبوع، أجراءات امنية مشيدة وأشار المصدر الي أن التحقيقات الاولية تقيد ان مجهولين قاموا على مداخل القرى التي حدثت فيها اعمال شغب واهمها الدراز وسترة بالتحظيظ لقدل المجني عليمه، وستابس وجدد فص وبلاد القيبم والتريص به في طريق عبودته الي حيث تسمع في بعض الأحيان ويعد منتصف الليل انفجارات ناتجة حسب مسكنه والاعتداء عليه بنية قتله وأكد المصدر أن لجهزة الأمن المختصة قبضت على عند من الشنبه ما يقوله سكان هذه المناطق عن تفجير قوارير غاز. وكانت اعمال الشغب في في ارتكابهم الضريمة، وانها تصري تحرياتها وتصقيقاتها للتعرف على لبحصرين بدأت في كسانون الإولّ



يتساءلون: لاذالا يتفضلون ويأتون الى هنا للمشاركة في تصحيح الاعوجاج؟

🗆 غزة – من حسين حجازي:

■ يشعر السؤولون الفلسطينيون العائدون الى غزة بعد كل سفرة الى تونس او الى الخارج، وكأن ثمة هوة تزداد أتساعاً مرة بعد مرة بينهم ودين ما يجرى هناك. ويقول وزير التخطيط والتعاون الدولي الفلسطيني الدكت ورنيبيل شعث: «انهم بعيدون عن أن يفهموا ما نقوم به هذاء ويتفق معه المسؤولان الفلسطينيان عثمان أبو غربية ونبيل ابو ربينة في أن «الناس في الخارج ينظرون الى ما يجري هذا (في غزة) على انه مجرد مفاوضات متعثرة، واحتضار اتفاق اوسلو، وتصاريح مرور، وتداع بين السلطة وحركة المقاومة الاسلامية (حماس) ولا يرون الوجه الآخر لهذه الصورة، وهو ان السلطة تخوض معركة المصير الفلسطيني برمسته، واتنا نبني ونؤسس ادارة وننشئ مؤسسات وهياكل وأطرأ جديدة، وكل ذلك لا يقل أهمية عن محركة المفاوضات

ويضيف شعث أن حمن المدهش أنه بيتما نتحدث هنا عن الصراع اليوم وتفكيك القيود الاسرائيلية عن المناطق الصناعية، وبغيثات الزهور والمشكلات النفسية التي يخلفها الانتقال من زراعة شجرة البرتقال القدسة في التراث الفلسطيني الى زراعة الورود في عصر الخصخصة، وعن بناء الساكن والابراج، فانهم يتحدثون بلغة القرارين ٢٤٢ و٣٣٨. وبرغم أن هذا الشيء الأخير مهم، وان الدلخل والخارج يشتركان ويتوحدان

في القلق من السلوك الاسرائيلي ويتفقان الخطوط الحمر، اذ لا أحد مستعد لبيع القُّس، الا انهما يختلفان في كيفية مواجهة ذلك، وفي طريقة التعامل مع هذه المسائل، ويفند بعض الكوادر الفلسطينية الانتقادات التي يوجهها بعض المسؤولين الفلسطينيين في الخارج لاداء السلطة، ويعبرون عن ذلك بالقول: ملاذا لا يتفضلون ويأتون الى هذا للمشاركة في تصحيح

بتوجيه الرسائل والارشادات من الخارج؟ ه. ويقسسانل احسدهم بعسد الاطلاع على تصريحات السبد محمود عباس (ابو مازن) التي يدعو فيها الى تجديد دماء القيادة الفلسطينية بالعناصر الشابة: مماذا يفعل هو لترجمة هذه الاقوال الى واقع حقيقي؟». ويقول مستشار الرئيس الفلسطيني نبيل ابو ردينة الذي ببنل جهداً واضحاً في اختيار عباراته حتى لا تكون جارحة، او مسيئة للفهم وأن المشكلة مع اخواننا هي انهم لا يدركون التغيير الكبير الذي تم بعد عبودتنا الى هذا، وهو ان الفاوضات

امىبحت تدار في الميدان وان التوجيه عن بعد لم تعد له قيمة فعلية مع تغير الاطار». وينقل أحد المسؤولين المعارضين، ولكن الحريصين على البقاء في غزة، صورة اكثر قتامة ورعباً من الخارج، حين يقول، وعلى طريقة رسم السيناريوهات الركية: ١١ن ما يرونه هناك، هو ان الاسرائيليين ينتظرون احتراق عرفات ولا يريدونه ان يتنشق هواء الضفة الغربية، وذلك لاستنفاذه هنا، على

وتعكس اقوال ابو ردينة في حديثه عن البرتامج الكبير الذي اعده عرفات خلال وجوده في أريصا، الحنس الذي يشعر به رئيسه، وربما ما هو ابعد من حدود الحدس، وهو السقين من انهم، أي الاسرائيلين، يفكرون بهذه الطريقة. ويهمس بعض المسؤولين الآخرين بصوت خفيض: للأسف هناك من يطم بهذه الشلافة. لكنها الاعوجاج وخوض الصراع بدلا من الاكتفاء أوهام! ع. ويعبر البعض الآخر عن المشاركة في هذا الاعتقاد، من التشاؤم الذي يرسمون علاماته، وبسبب الطريقة التي يدير بها رئيس الوزراء الاسرائيلي استحق رابين المفاوضات. ويضيف هذا ألبعض أن نهاب عرفات الى تونس، والاجتماعات التى عقدها هناك كانت تستهدف قطع الطريق على هذا السيناريو وهذا التفكير، بعد أن نجح عرفات

كلّ الشّمصة

حُول العالم

كلّ لمسّات

البوناهشة

التي تعشا

ميركوري

إتصل بالوكيل

مسؤولياتهم، والمشاركة في معركة البناء ويقول مواطن فاسطيني، بدأ الانفعال عليه، انه منذ أيام السيد أحمد الشقيري قبل العام ١٩٦٧، لم يشاهد هذا العرض في ملعب البرموك، حين بخلت الى أرض لللعب طليعة من قوات الصتاعقة وقدمت امام جمهور فلسطيني كبير بمضور عرفات بيانأ عملياً عن عملية اقتحام صاعقة، وصفق الفلسطينيون بحرارة للشباب الفلسطيني

باحراج شركائه المعارضين بوضع الكرة في

ملعبهم، بدعوتهم النزول الى الميدأن، لتحمل

الذي قفز اكثر من الجميع، ومنحه عرفائد

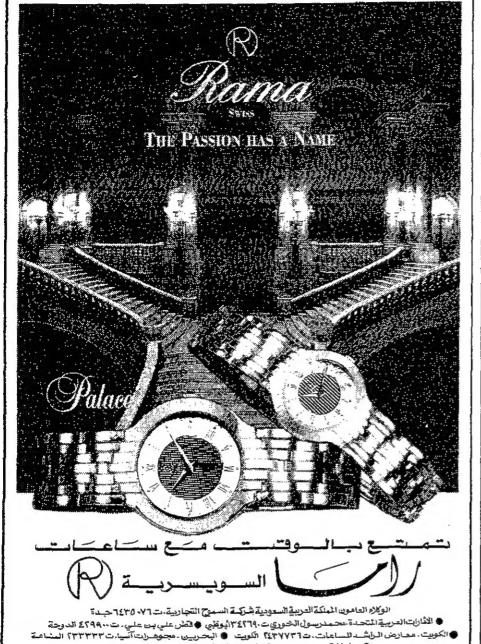
الرموز في هذا الصراع الفلسطيني الذي يخوضه عرفات وإن الرحلة الانتقاليَّة، هي

مرحلة وضع الشارات والرمور. أن الفلسطينيين النين لا يمتلكون تجسرية اسرائيل الطويلة في استيعاب القادمين الجند (٤٠ عاماً) لم يخطئوا على الأقل بوضع طبيب في وظيفة منظف مراحيض كما فعلت اسرائيل بوضعها بروفيسور من يهود روسيا منظف مراحيض.

وينتقدون الحديث عن سيء الاداء بقولهم

ويلخص شعث الوضع بقوله دان مفتاح السالة هو ضرورة التوارن، اذ على عرفات ان يوازن كل شيء بمكيال بقيق لا يخل بالمفاظ على هذا التآلف الكبير والمعقد، بين ابن المضيم، وابن المدينة، ابن العائلة وأبناء الشهداء والاسرى، السلم والسيحى، ابن الشورة الذي جاء من الضارج وابن هذه التورة الذي كان هذا، وهكذا دواليك، من أجل انتقاء ألأقضل من كل نلك، ولكي يكون هذا الأفضل المختار سعبراً عن كل هذه التنويعات، باعتبارها ككل تشكل الجسم الفلسطيتي الموحده.

ويزيد شعث: ءاننا قد لا نعرف ما الذي سيجرى خلال الأشهر القليلة المقبلة لكنتأ نعرف ما الذي سيكون عليه الوضع بعد خمس سنواته. ويقول آخرون: دليس لدينا اى وهم عما يحدث هنا، فنحن في معمعان المعركة، ولا محال امامنا، الا كسيها، من هنا... من غزة، وهذا ما لا يدركه الا الذين يوجدون مناء.



بلطنة عمان، مرك نعسقط الكاعات. - ت ٢٩٦٩٦٢
 المحدن. شركة الساعات السويس رية المتحدة. ت ٢٢٨٢٧ منعاء أيسنان، راما الشرق الأؤمط. ت ٣٤٤٧٠٣ بيروت.

الله مسووريا، عبد العتاد رفضكان ت 3 17 ك صلب

Tet 205390 مناوري PASSION وأرب الواج المحادث الإستان محارف عشرا مبلس العالم الواج PASSION الداراتين الواج 205390 الواج 205390

دخول الموز الاسرائيلي

🗷 اريز (قطاع غسرة) - ا ف ب أعلن مسرؤول فلسطيني أن الشرطة الفلسطينية منعت أمس الجمعة للمرة الاولى شاحنتين اسرأئيليتين محملتين موزأ من بخول قطاع غزة رداً على تشــــــــد اســـــرائيل تدابيـــر الاغلاق على هذه المتطقة

واوضح محمود أبوس المدير العسام لوزارة الزراعسة الغاسب طينية أن الشاحنتين أضطرتا الى العودة الرلجهما بعث أن عبرتا حآجن ارين الذي يربط اسرائيل بقطاع

وعبرخ ابو سمرا لوكالة فرائس برس: دمن الأن وصساعت أسنمنع شحنات الخضار والفاكهة الاسرائيلية من بخول قطاع غزة، واضاف داليوم منَعِنا شَاحِنتَيْنَ مِن البَحْولِ، وإذا صا استمر الاسرائيليون بمنع نخول صادراتنا الى اسرائيل فإننا سنستمر ايضاً في منعهم من الدخول، ولم يسمح الجييش الاسرائيلي

أمس إلا بدخول اربع شاجنات وثلاث

برثاسة باسر عرفات.

يستخفون بنا (...) لا يمكننا ان نستمر بالموافقة على دخسول منتجسات اسرائيلية بقيمة ثمانية ملاين دولار يومــيـــاً في الوقت الذي لا يمكننا تصدير فاكهة وخضار بقيمة عليوني بولار يومياء. واضاف اليس لهذا الاعلاق اي معنى إلا دفع سكان غرة الى المصاعة وتحريضهم على السلطة الفلسطينية،

سيارات أجرة من غزة الى اسرائيل.

وكان الجيش منع بخول السيارات من غَرْة في الأيام الثّلاثة الأشيرة بعد

احباط محاولة هجوم كان فلسطينيان بصيد تنفيذه في اسرائيل بواسطة شاحنة مدججة بالمتفجرات أتية من

واوضح أبو سفرا: والإسرائيليون

منطقة الحكم الذاتي في غرّة.

وكاثت اسرائيل الغت بعد محاولة الهجوم الاثنين الماضي كل التراخيص التي يحملها سكان من غزة لدخول اسرَّاثُيل باستثناء العمال في قطِاعي البناء والزراعة.

اسرائيل تغلق مبنى تجاريا قربالخليل

🖪 القـىس المــنلة – رويتــر -اغلقت القوات الإسرائيلية امس مبنى عند تقاطع خارج مبيثة الخليل اطلق منه مسلحون الرصاص على حافلة إسرائينية الأحد للاضي ما أدى إلى مقتل مستوطنين، وقال الجيش الإسرائيلي انه يتحرى هذه الانباء و أوضيح فلسطينيون أن المبنى كان يضم ثلاثة متاجر اغلقت مع اغلاق

امس حظر تجول على مدار الساعة فرضته على مئة الفِّ فلسطيئي في الخليل بعد للكمن. وقنال الجيش إن السكان سيحظر تجبولهم الآن بين السابسة مساء والخامسة صباحاً. ينكسر ان القلسطينيين يدينون حظر التجول واغلاق المبائي والهدم

وكانت إسسرائيل رفيعت أول من

بوصفها وسائل للعقاب الجماعي،

وزير السياحة الاسرائيلي يزورمصرقريبا

🗆 القاهرة – والحياقة

🗷 يميل وزير الســــــاد الاسرائيلي عوري درعام التلثاء المقبل الى القاهرة في زيارة لمصر تستغرق ومن المقرر ان يلتقي درعام نظيره

المصري الدكتور معدوح البلتاجي

للبحث في سبل دعم التعاون بين مصر واسرائيل في مجنال السيناحية

والتنسييق في هذا للجسال على المستوين الثنائي والإقليمي بهدف زيادة عدد السياح الإجانب الي كل MHCIII ﴿ ﴿ مِيرَكُورِي

ومن القسرر إن يلتسقي الوزير الاسسرائيلي حُسلال الرَّيَّارَة كَسَلاً من السييد حسن الالغي ورير للداخلية المصري والدكتور اسامة الباز مدير مكتب الرئيس للصسري للشوون



هیکل صلب یتخطی کل مواصفات السلامة
 حول العالم

• محرك ريتيك متعدد الصمامات خاص ٣

نظام ميكرونير ⊕MicronAir لتنقية الهواء

ميزة إلغاء وظيفة التحكم عن بعد بفتح

• مقاعد مانعة لإنزلاق الركاب تحت

وسادتان هوائيتان كميزة قياسية

مليون كلم من التجارب

أحزمة الأمان

الصندوق الطفى

Haji Husein Alireza & Co.Ltd. فيستبال علما حدن فيشط

• تحكم ألى بمقعد السائق بعشرة اتجاهات

ه جيوب تخزين في المقاعد الأمامية

علاقة على درج التخزين الأمامي

• تحكم بالإقفال عن بعد مع ميزة إطلاق

الإنذار وفتح صندوق الأمتعة عن بعد

• علبة تخزين بقرب السائق

• ضوء السقف في الخلف

• فيش كهريائي للتشخيص

و أضواء للرصيف

التحكم بالتدفئة

Migros Air® is a Registered US Trademark of Firma Carl Freudenberg

• رجاج عاكس لاشعة الشمس

• أزرار مضاءة للنوافذ الكهربائية

• مقابض مضاءة للأبواب الداخلية

أزرار مضاءة لنظام إقفال الأبواب الكهريائي

• قوابض لحرّام أمان السائق لمزيد من الأمان

• احزمة الأمان الأمامية مثبتة بالمقاعد

• أزرار إضاءة السقف مضاءة وكذلك جهار

مقابلة قائد الجيش،

وساله المحامي جوزف مخايل: هل صحيح ما جاء في افادة الشاهد ان

حبيقة قال في درنشة منحافية إنه

راغب في التعاون مع داني شمعون؟ فاجاب الشاهد ان حبيقة عقد لقاء في

اقليم أدتن الشمالي حضره صحافيون

وانه ساله خلاله كيف سيكون تعاونه

مع الجبهة اللبنانية، فلجابه حبيقة أنه

منفتح على الجميع والمحدداله

الشياهد داني أجبابه وأيضياً كل الذين

يريدون ان يمشوا اهلاً بهم، واوضح

لحبيقة لينطلق منه الى كفرشيما

ويطلق موقوفين من القوات كانوا لدى

وَهِلَ عَرِفَ الشِّاهِدِ انْ طَرِفًا ثَالِثًا

كان يسعى ألى مصالحة دلني شمعون

مع جعجع وما كانت نتيجة السعى؟

لجَّابِ وَفَي مَنْتَنْصِفَ ١٩٩٠ قَصِيدُ

صييق اسمه نسيل نجيم وقال ان

جعجع يريد مصالحة داني وهو يصر

على و يذلك كلما قابله. ولما سالت عن

طريقة المصالحة اجابتي ان جمعيا

صنَّاع بي الزوق تنظَّم حَفَلةٌ في نادي

ضر سمير ويتصالحان، واوضح

نجيم بنك تقتله هو في النتيجة ابن

نجيم دوكائت ستريدا موجودة فقالت

الورقبة صبارت معنا ونلت الى جنيب

ستريدا: في ١٠ أيلول بنتهي عيشال عون وفي ١٦ منه نحن عينا موعد

حيال هذا الكلام ولما سالتها والحياة،

بعد انتهاء الجلسة عن هذه الواقعة،

الجيش (بامرة عون).

يرياري ان أقساء ألمتن كنان مناسب

شهود في دعوى اغتيال شمعون . . . وقصة الـ موتورولا وحارس البني وحبيقة كان يجب ان يحصل كلام من ثمطرح شيرائله السوال جاءفي

🗖 بيروت - من حبيب يونس وغالب الأشمر:

🖓 📕 سبعة شهود حدد من شهود الحق العام، انلوا بافاداتهم امس امام المجلس العدلي برناسة القاضي فيليب خيرالله في دعوى اغتيال المهندس عانى شمعون وزوجة انغريد وطفايهما طارق وجوليان، المتهم فيها قائد القوات اللبنانية، المحظورة الدكتور سمير جعجع وعدد من رفاقه، خلال نحو ست ساعات، ويبقى اليوم سبعة شهود واللائنين عشرة.

ويرز من خلال بعض الشهادات امس اختلاف بينها وبين الاقادات لدى المحققين، وتضارب في بعض الروايات، كما كانت عليه الحال في جاسات سابقة. وبين الشهود أمس النائب الحالي رشيد الخازى، والجامع المشترك يُّين الشهود السنة الباقين قريهم من عنصر ما في الملف وهم: نقيب في قوى الامن هو اصاحب جهاز الموتورولا الذي وجد في مكان الجريمة وكأن نقد منه، واحد حراس منزل داني شمعون، وعميد في قوى الامن كان مسؤولاً عن المضايرات في جبل لبنان وعلم بقصية السيارة المفضفة التي كانت تحضير لاغتيال شمعون في الدكوانة، ونقيب في قرى الامن كان نائباً لآمر مفرزة بعبدا، وصحافي مقرب من المغدور، وخال احد المتهمين الفارين

، نهينا في ٣ او ٤ شياط، وعبدنا في ٧

آذار، وكانت مسروقة، وهل كان

عناصير القوات انفسيهم باقين على

مدخل التكنة عندما عدتم في ٧ ادار؟

اجاب أشاهدنا يعض العذاصير وعلى

المنحل فعط اما في الباحثة وفي

المكاتب فلم نشاهد أحداً، وعندماً

كسائوا في الثكنة هل اتى عنامسر

وفاوضوا من اجل اخلائها او تسليم

موجوداتها أو عتادها؟ لجاب دانا كنت

لوسورياته في مكتب الإدلة الجنائية في الطبقة الثانية ما فوق الإرضى، في المقر العام

في الجهة الشرقية. وهو مبنى قيادة

الشُّرطة القضائية، وإنَّا لاَّ يحصل معي

التفاوض. وكان ثمة مدير عام وكذلك

كل قيادة الوحيدات. ولم اعيرف هل

حصلت مفاوضات من هذا القبيلء

وهل نُقل عتاد؟ اجاب واثناء وجودي لم

اشاهد عتاداً أو ما شابه يؤخذ من

التكفة، وهل كسان نمسة اجسهسرة

غيرالجهار في استالاملة اجاب وفي

مكتب الإللة الجنائية كان هنأك جهازً

غير جهازي، وعندنا في المكتب كأنت

مـواُصـفَـات الحَـدوش في الجـهـاز للمحقق باغر قبل اطلاعه على الجهاز

المذكسور او بعدد؟ اجساب دانتكسر ان

المحقق داغر قال لي ان جهازاً لاسلكياً

ضبط في موقع الجريمة، وقد قررنا

عرضته عليك فسسأ معلوماتك عنه.

وبعدما عرضه على تفحصته، فقلت له

ثم سأل القاضي عويدات: هل يمكن جهازين من الماركة نفسها حمل الرقم

نفسه؛ احاب والرقم التسلسلي متدرج،

وليس من المعقول أن يحمل جهازان

رشيد الخازن

وقيد استخرقت ساعة، ونودي على

الفائب رشيد صيالح الضارن، والبته

حلنار، مواليد ١٩٣٥ - غادير (جونيه)

تُأتِّبُ حَالَيَّ، حَالَي الْعَلَاقَةُ وَحَلُفُ

وَسئَلَ: هُلَ لَدِيكَ معلومات عَنْ مقتل

دائي شمعون؟ لجاب بكلاً». وهل حصل

اتصال بك من احل تامين انتقال عائلة

للرحوم من بحيدا؟ اجاب وقبل يومين

او ثلاثة قصدني شخص اسمة فَيلُبُ

الحلو، هو صديق داني وانا اعترفه

سخصيا، واخبرني عَنَ وضع دأني، وقسال أنه مسقلق وأنه وعسائلتسه

منزعجانء وهل ثمة مخاوف احاب

سىالته ما المطلوب منى، فاجابنى أنه

كلف تبليغي، على أن اتصرف بما آراه،

وفي اليوم التالي حاولت التوجه الي

بِعَيْدا، لَكُنْ نَقْقَ نُهِرِ الْكِلْبِ كِبَانَ مَقْفَلاً،

لنتظرت، ووجدت المرور صعباً، فعدت

الى تُكنِّة صربا، وحَاولت ألاتصال

هاتَّفياً، فكانتُ الاتَّصالات معطلة بين

اليوم التَّالَى، قطَّعْتُ معبِر نَهُر الكُلُّبُ،

(قبلُ يومين من مقتل دائي). واجتمعت

مع داني شمعون وزوجته وحاولت

اقتَّاعه بالتوجه الِّي نيرُ القَمْرِ او الى

المختارة، فكأن عنده ترَّيد وطلب مهلة

قريبة، ألا أن رُوجته كأنت مصرَّة على

الأنتقال من بعبداً وطلبت منى ان تطلع

الى فقرا (كسروان). فقلت لها: هناك لا

يوجد اصد، وستكونون وحيدين.

عندها طلب المرحدوم داني مسهلة من زوجته حتى الاحد، وكان هناك اصرار

مَنْ الزوجة وحتى الأولاد على التوجه

الى فقرا. فعرضت على الزوجة السكن

مى عائلتها في منزلي في جونيه او في معائلتها في منزلي في جونيه او في فيطرون، فكانت هي موافقة. واتفقنا على ان ترسل الي شخصاً يوم الاحد.

وتركت المنزل في بعبسدا، واتصلت

بالتكتور جعجة وشيردت له الوضع،

ويخلنا في حديث وكان عنده عتب علي

دَّاني، ووضَعِتْهُ في الجو، ان الجِمَّاعةُ سيخضرون الى عندي وسيكونون في

بيتى، فقال لى: عندما يكونون في

بيتك، كانهم في بيتنا، وهذاً ما حصل. الاحد صباحاً استيقظت ووجنت في

منزلي في فيطرون أصدقاء، بينهم

الصحافي جورج برباري، وقعد للي

جانبي، وقَالُ لَي أَنْ السُّيِّدة شمعونَ ارسلته لتقول أنها كلفته ليطلب مني

نَ انهب عَداً وانقلها الى كسروان.

فقوجئت اذ لاحظت على الساعة التي

كانت في معصمه انها تشير الي

الثامنة والربع، فأدرت رابيو كأن على

طاولة قريبة، وفوجئنا بالنبا المفجع،

مقتل دائي شمعون، وبرباري آلم يكن

معه خبر بمقتل دانی وهو فی طریقه

الى المُعْزَل؛ اجاب ولا انْكر اذا كان على

علم قبل ذلك بألنبا، انما كان هناك

وساله خيرالله: عندما عرض عليك

ان تؤمن الزوجة والاولاد الى كسروان،

هل كأن ثمة احتمال ان ينتقل داني

الضاً؟ أجاب وكلاء لم يكن قور بعد،

وهل كانت عنده تحفظات للانتقال هو

سُمُ صياً؟ اجاب الم نبحث في هذا

رانيو فانرياه وسمعنا الخبرء.

اليمين القانونية.

وهنا ختمت شهادة النقيب نهراء

أنَّه لَى. وانَّا كَنْتَ حَفَظْتَ رَقِعَهُ.

وسيال رحمية: هُل اعطى الشياهد

الإجهرة من ماركة، واحدة،

🗷 افتتحت الجلسة في التاسعة والتقييقية الـ ١٠، برئاسية القياضي خُصرالُله، بعيد ايضًال المشهمين فيَّ التاسعة والنقيقة الـ ٣٧، على التوالي كميل كرم رفيق سعادة وسمير جعجع، ومشولهم من دون قيد. وحضرت السيدة تريسي شمعون وروجها والسيد الليا عبدالنور وعند من خمازيي الاحراره ومناصريه كذلك حضرت السيدة ستريدا جعجع وشقيقة جعجع السيدة نهاد كيروز ومناصرون له والقوات، وكان بين الحضور ايضاً السكرتير الاول في سِفارة استراليا في دمشق بول كيتنغ.

دعماحبء الموتورولا ء ثم نودي خطأ على النائب رشيد الخازن كشاهد، ثم تودي على النقيب أسبعبد اليباس نهبرا (في قبوى الأمن الداخلي)، والنته حنينة شكرالله، من عُوائيدٌ ١٩٥٩ - دير نوريت (الشهوف)، رئيس مكتب للخستبرات الجنائية، وحسائى العسلاقية. واقسم البسين

وسناله خيرالله: هل لك معلومات عِن طُروف اعْسَسِينال المرحسوم داني شيمعون وافراد عائلته اجاب كلاء ياستثناء ما قراته في الصحف، وعن وجود جهار الموتورولا في مكان الجريمة وما معلوماتك في شانه؟ لَجَابُ وعلى اثر الجريمة استُندعاني المحقق فوري داغر واستوضحني معلوماتي عن هذا الجهاز، قتبين لي انَّ هَذَا الْجِهَّارُ كَانَ بِاسْتُلَامِي، عُنْدُما كُنْتُ رئيس شعبة المُتَفْجِرَاتُ فِي الاللَّهُ الْجِنائية في اللقر العام القويّ الامن الْدُلْخَلَيّ. وكُمّاً عَسرَض علي الجنهساز تعرفت اليه، اذ كشفت على رقمه وكان أ٢٦، ومىرة كـان سـقط مئي، وعندمـا المستبة الحظت أنه اصبيب من جسراء السقوط بطعجة في مفتاح المبوت ومرة اصطبع بحائط بينما كنت نازلأ السلم فحصل فيه جلف على الزاوية السبوداء تحت الضبوء الاحسس الذي يعني للسارة البث. وهذه الاســـاء خُنطتني اجرزم أن هذا الجهاز كان

شم اطُّلع الشساهد على جـــه للوتورولا للصادر، فتعرف اليه وقال انه هو. وساله خيرالله: كيف فقد هذا الْجِسَهُ ۗ أَرْ وَفِي ايِّ طَرُوفَ؟ فَسروى عن مُعَارِكَ الْجِيشُ والقُولَا فِي ٣٦ كَانُونَ المقر ألعام لقوى الأمن (سيسار البرك) في ٣ او ٤ شباط (فبراير)، واستيلاء عناصر منها عليها بعثما استهنفت بقصف مركز، وأضاف أنه اطلب من ألسؤول عن مكتبه الرائد رولان عبد الساتر ان يدعه ينصرف وانه كان اشاه خيارين: اما ان يترك جهازه ومستسنة الاميري الشخصي في التكنة، واصا أن يَنْمَتْ بهـما ويكونّ عَرْضَة لأَنْ بِاحَدًا منه قَقَالَ لَى ٱلْرَائُد: سُنَّلَخَذَ كُلِّ هُذَهِ الْإِجْهِرَةِ وِنَضَّعُهِا فِي مُحْرِّنَ الْمُكتبِ الذِي يَحْوِي كَلْ شَيَّ مَنَّ لللإنتلكى والمستنسأت واستحة الكثيب صَّــر، ووضــعنآها انا والرائدُ ضُمن خَرَانَة حُديد داخل المستودع، واقفل الرائد المستودع والضرانة ويقيت المفاتيح معه. ثم غادرت بعدما شأننته ويعبئذ وعندما استدعاني للُّحَقق داغر، علمت أن هذا الجهاز كانَّ

فيُ مسرح الْجِريمة، وهل عبيت أنت للى الثكنة؛ احسار رقيي ٧ أَذَار (مــارس) ١٩٩٠، ويِنَاءُ عليَ البِّر من العميد كليم واكيم، وكان اثنَّاهُمَا قَائِداً لِلشَّرِطَةِ ٱلْقُصَائِيَةُ، أَمرِناً بان ننهب لتفقد الثكنة ومكاتبها وبرى مًا حل نها. فنهبت اناً والرائد عبد الساتر والمقدم غسان نجيم واعتقد أن المقدم سروان شربل والنقيب جورج صوايا كأنا معنا، وانطلقنا من مبنى مسجسمع قنوى الامن الداخلي في فون الشِّباك سيراً، للى النَّكنة، وصعدنا الى الكتب ووجدنا فيه خراباً وبماراً، وكلُّ شيَّء مسروق منه، والبرّات العسكرية، منها ما هو على الأرضَّ، ومنها ما هُو مسروق، وكل الخرائن صفتحة ومخلوعة. وكان ثمة لجهزة موجودة لم تسرق، انما كانت حطمت، وهي عبارة عن جَـهـاز اسـمـهِ دروجنتـيناءُ لكشفِ الشروير، وما زال الى الأن سوجوداً، وهو مـحطم. وتبين ان مـس مسروق، وچهازي مسروق، وجها الرائد ایضاً واجسرَّة لخری لا اعرف عَدْدها. ثم عَدْنَا وَاللَّغْنَا الَّى العَمَيد واكيِّم ما رأينًا. وقُتْها هممَّت بإعدَّاد تَقَوْيَنُ بِالوَاقَعَ، بِصَفْتَى رئيس شُعبة المُتَفَجِرات، فوضعت مشروع تقرير، وكان يومها رئيسى القدم (برىليان) ه، فقال أن لا داعي لأعد تقريراً خاصاً بشعبتي، بل ثمةً اتجاه لإعداد تقرير شامل عن مكتب الاللة الجنائية. اماً في شان مسدسي الأميري فسمّح لي ان اقسدم به تقسريراً، وانا كنت احتفظت بمسودة التقرير واعطيت القاضى داغر نسخة عنهاء.

وأطلع الشاهد على التقرير الموجبود صورة عنه في الاوراق، وهو من صفحة وست اسطر، ولا يحمل اي توقيع، فتعرف البه وقال أنه بخطه وأنه لم يكمله كما هو صلاحظ كناك أطلع على السادة منظمسة بخطه في ١٩٩٤/٤/٢٥، فقال انها صادرة عنه، وهى صوحهة الى اللواء المنير العام لقوى الامن الداخلي.

وسيثل: من هم العناصير النين كانوا يضعون الصواجر على مدخل الثعنة واولئك النين بخلوها؟ أجاب وكسانوا يرتبون بزات للقسوات وهم انفسهم او بعض منهم اقاموا حاجزا على الدخل، وهل هم النين اخستوا الموجودات؛ اجاب ولا اعرف، لاننا نحن

وهل لاحظت وجود حواجر للجيش اللبناني او غَسَيْسِرهُ على الطريقُ خصوصاً بين سن الفيل وبعبدا؛ اجابِ على ما انكر كانت هناك حواجز، ولكن لم يكن هناك تشديد ولم تكن ثعة زحعة عليها. وما انكره في ساحة بعبدا كان هناك حاجن واعتقد انه كان للجيش اللبناني، مع وجود للجيش السورى». وهل تعرف ما كانت عليه العلاقة بين داني شمعون وسمير جعجع في تلك المرحلة بالذات احاب الم تكن علاقة مودق اندا خصومة سياسية، وهل تؤيد اقادتك لدى المعقق حنين احاد ونعده. وعندما تكلوت مع السيد جعجع في شأن الإتبان بعائلة المرصوم دائي الي كسروان هل حست له الوقت الذي

كَــانُ عَلَى شَـىء من الارتيــاح ... ولمُ يكمل القاضي السؤال، وسال القاضي عويدات: ما السبب الذي من اجله فضل الشاهد لداني انٍ ينهب الى دير القمر او المضتارة بدلا من فقرا؟ اجاب ولان كان ثمة فوضى في كل المنطقة، فاستنسبت أن يكون في قَرِيتُه (بير القَمر) او في المُضْتَارَّة لَمَّا كَـانَ بِرِيطُهُ مِنْ صَـداهَـةً مَع وليسِد بِك جنبلاطء ولماذا اخبر الشاهد الدكتور جُعُجِع بِأَمْرِ انْتَقَالُ عَائِلَةَ دَانَى الْيَ كسسروان؛ اجساب دلانتي اعسرف ان خصومة سياسية كانث قائمة وان فلتنانأ كان على الإرض، لذلك فضلت الاتصال بالدكتور جعجع حتى اذا كان ثمة فلتان، يكون العناصر عندهم علم بالامر،. وعما قاله الشاهد ان الدكتور جعجع لجاب انه عاتب على داني، هل يمكنه أعطاء تقاصيل اكثر؟ أجاب معلى ما انكر، كان ثمة عتب كيف تعامل ايلي حبيقة مع الوطنيين الأحرار والرئيس كميل شمعون، وكيف انه هو (جعجع) تعامل معهم، اي اشركهم في القوات وكان يدفع لهم أموالاً. من هذا المنطلق كان عتب النكتور جعجع لماذا تصرف داني بهذًا الشكلُّ، أي مؤقَّفه الى جانب العمَّاد (ميشال) عون ضد القوات. وهل ابلغُ الشاهدُ وقتها الى الدكتور جــعــجع ان عــائلة دائي هي التي ستنتقل الى فقرا؟ اجاب دعلي ما انكر اعتقد نلك، وهِلُ اتصل بمرجع أحُر في هذا الشبان؟ أجباب داتصلت بالجيش في ثكنة صرباً، ووضعت في الأجواء

سؤال لجعجع جعجع في ما ورد على لسان الشاهد في شبأن عشبه على داني شبصعون؟

وكنتُ فَي حسرْبِ الوطنيينُ ٱلاحسرارُ، من الصادث، وهل بنكر الشياهد انني التقيته غير مرة خلال محرب الالغاءية مناسمات لم اعد الكرهاء.

ينبر لي داني عملية اغتبال؟ لجاب ولا ثم نودي على الشاهد المعاون الاول جسورج نثرة سسركسيس (ببسرته العسكرية)، من مواليد ١٩٥١، وهو معاون أول في الجيش في موقع أبلح - فرع مخابرات البقاع. وساله القاصين، هل من علاقة أو قريى مع احد من الطُّرفين؛ اجلب دكان عندى شقيق مع حبيقة، وبعدما تبين انه خالم، العُلاقة، حلف اليمين القانونية، وسئلُ: ما هي معلوماتك عن طروف مقتل داني شمعون وعائلته؟ لجاب دانا كنت من عناصر الحرس في مُنزَلُ الريس داني شععون، في الاشرفية في البدء، وعندماً هاجَــمـتنا ﴿القَــوَاتِ، في الاشعرفية، شربنا الى بعضدا، بعنسأ مكثنا مدة في الاشرقية، ويوم الحابث كنت على مستخل سنتسر شهاهين الإساسي، وكان منخل البناء حيث كان يقطن المرصوم شسمعون ابعد بقليل ووصلت سيأرتا سبامف مسرعتين وأحدة زرقاء غامقة والثانية زيتية عامقة تظهر من بعيد كانها سوداء، امام مدخل مبنى شمعون، بعدما احتازتا مبخل السنتر، فلحقت ماريعة من العناصر تحت على المحدل، أما الأخرون فكأنوا طلحوا الى المبنى، وكانوا تُصانية في السيارات. وسألت أحد العناصر من الباقين على الباب: نعم يا شباب اادروا؟ فَقَالُوا: نُدُن جايين حرس للرئيس داني شمعون. وعندَمَا سَالَتُهُمْ مِنَ ارسَّلَهُمْ وَضُعَ العنصِر رشاشاً في خاصرتي، وقال لي: قُلَّ من هون. فأنصسرفت، وكان اقَـــتَــرب مني في الاصل اثنان، لكن العنصر لحق بي ألى اخر مبنى فيه مزين اسمه مَثْرَى. فَسمعت صراحًا وهربت، الى تحتّ بيت تبسيل شكر

and the control of th

اجاب دكلاء، وهل غادر مركز عمله بعد ١٣ تشرين لجاب مكنا نفاس عند نَصَابِنَا الَّي وَزَارَةَ الْنَفَاعِ، وعننَمَا يوسلنا الريس مشوارا، ومرة ارسلني الريس داني في طلب المقدم شريل من مفررة استقصاء بعيدا. أولم يقل في الإضادة نقلاً عن داني شمعون دمين ما اجا جبش لبناني او سوريين او جماعة حبيقة:، عندها سال خيرالله: أين وردت عذه الإفادة؛ احابه

وسئل، ورد في افادتك ان المرحوم دائي وبُلُغته ما بِلُغُني آياه فيليب الْحلوْء.

وسال عويدات: ماذا يّقول النكتور بُوجِــوْبِ التحــاقنا بالوزارة وانه لا يمكنه اعطاعنا امر دهمة بحمل السلاح اثناعها. وكان معي رقم هاتف الرئيس داني، وطلبت من العميد قرح ان يتصل بالرِئيس داني وينتظم معه، فأجابني: ما في عندي بتُلفُونات، وهل بقي رفاقك الذين من الجيش يقومون بالحراسة؟ اجاب دكلا. لانهم لم يعودوا يحضرون بعد ١٣ تشرين. وبقيت وحدي مع الرقيب مارون صعب الذي كان يحضر في النَّهار وينهب مساءً الى بيشه. وكَّان ثمة تركى أسمه طوني بيراق، و الرقيب الأول في الجيش عون عون الذي كان يقلل سكراناً وكان الرئيس بِنْبِهِنَا الْإِنْصَعِهِ فِي الحراسةَءَ وَايِن

كُنْتَ لَيِئَةَ الْجِيرِيفَةَ؟ لَجِنَابِ وَكَنْتَ اقْوَمْ

بالحراسة حول البناء، وكان معي

تُلاثة اشتقاء، يعمل اثنان منهم فيّ نصارة الساطون، والشالث دركي، ولي

شقيق اسمه بطرس من جماعة حبيقة،

كان في القوات، وكان عندي في النَّذِل

وطريته عندسا بخل القوات، ولا انكر

مَتَى التَحقّ بِحبِيقَةً، وأشتَّذ أنهُ التَّحةُ

سنة ١٩٨٦. وكان نبث في زيئلة، وهل

كان شقيقك مع حبيقة بعد ١٣ تشرين؟

لجاب دنعم، وردا على الاستلة، قال

وانُ شُفَيِقِي لُم يَكُن يَثَرِيدُ عَلَيَ فَي سَنْتَرَ شَاهِينَ لَكُنُهُ زَارِنِي قَبِلَ مَفْتَلَ الرئيس

دائي بمدة. ولم يحصل حديث بيني

وبينَّهُ في الموضَّوع. ولما تركُ الحسرُبُ

(ُحبِيكَة) رَضَيتَ عَنْه. وانا لا اعرفُ

أحداً من رفاق شقيقي. الحمد للهم

وهل تؤيد ميا جياءً في افعادتك لدى

المحقق حنين؟ أجباب ونعم، تقول في

الافادة أن سيارة ورأنج، حضرت قيلً

الحادث الى محيط البناء هل تذكر

الواقعة؟ لجاب دفي المدة الاولى بعد ١٣

تشرين، حضرت سيارة رائج وكأن فيها

شَابَانَ بلياسَ مِنْيِّ، وَكُنْتُ وَاقْفُأُ أَنَا وعبده سمعان وطوني بيراق، فاقتربت

منهم ويسالتهم: أأمروا يا شباب؟

اجابوني: ما خصك أنتابعت طريقي،

لإنْنَا كُنَا ثَعَاتُهُينَ. وتُبَدِ حَصَالَتَ سَرَقَاتُ

يوصها. فسرقتُ سُيارَة الرئيس دَّاني وهي لبيت حميه، ثم سرقت براجة

الاستناذ دوري، وقد اعبيدتا لاحقاً. ولا

اعرف من توسط لاعانتهما. وعبده

سمعان كان سائق الرئيس، ويبقى معه

دائمسية، والرئيس دائي لم يرسلني

لسؤال الاستاذ لويس كرم في شان

السرقة انما الثناها كأن الوضع

تعباناً ومخضوضاً، ولا احد يُعكنه

التحول كما يحب، فاحْنتُ سيارة تابعة

لاحدى السفارات يملكها شخص يقيم

في ابلوك، عبد النور ضمن سنَّتر

شاهين، وقادما صاحبها، وتوجهنا

للسؤال عن منزل كرد، فرايته في منزله

وكان عنده ناس. فاختلىت به حانبا وقات له أن الرئيس داني يطلب، فطلع الى عنده بعد نحو ساعة، ولم اعرف ما

دار من حسيث بينهما لأنني لم اكن

(وكيلُ الإصرار وعبَّد النور): هلُ لاحظ

الشاهد سيارة مرسيدس صغراء تجول

وسال المحامي عساف الهاشد

اصعد الى المنزل،

الى بيته عند منتصف الليلَّء.

ـازار، وهـق دركـي، وفــ

وُسادًا يعسمل الصوتك؟ لجساب دلى

ثم سال النكشور جحجع النائب

تصرّف داني شُعون وانتُمائه اليّ تيار العماد عون؛ اجاب دانا لم اعد انكس، بعد مرور السنوات، ثم سال جعيجع: هل يَنكر الشاهد في اي من هُذه الْأَجْسَمَاعَاتُهُ لَدِي تَصُوفُ مِنْ انْ

الوصُّوع، وإنَّا عَرْضُتُ عَلَيْهِ إِنْ يَطَلِع الى بير القصر والمخشارة، لماذا بير القمر له وكسروان للعائلة؟ احاب ولأن وصانا تلان المهاجمون برتدون؟ هذا مطلب زوجسة دائىء وهلُ اطلعك اجاب مكانوا في ثياب جيش لبناني، المرحوم داني على مخاوف لديه وعلى كالبُرُة التي ارتُديها الأن، وهي التي الجِهة التي يُتخوف منها؛ احاب دكلاً، يرتبيها الجيش العادي وكانوا لم بعرض لحهة معينة. كانت ثمة مسلحين جميعاً، اما النين طلعوا الى فوضي واطلعني على امور عدة، منها المبنى فَأَنا لم الحق بهم ولم انتبه اذا انه في أول ليلةً اضطر الى النوم في كان معهم سيلاح أو لا، لأن رضافهم القنصَّانيَّة الفُرنسيَّة، وإنَّ فَخَاصًّا سنوالي الطريق. ويعدما سمعت الرئيس (الياس الهراوي) اوفد له في الصرضة رجعت، كان ثمة اناس تحت اليوم الشائي عديلة خطار حدثي، وانَّ البناء على الطريق استخبروني ان الرثيس سليم الحص اتصل به، وان الرئيس مسات، هُلُ تَقْسَرُسَتُ بُوجِنُوهُ الوزير ايلى حبيقة اجتمع معه، وأن المهاجمين؟ إحاب وكالأم وهل بمكتك سيارة وتراجة كانتا سرقنا منه (دائي) التحرف البهم أو الى احدهم أذا واعادهما السيد حبيقة اليهداي التقيينة الآن اجاب مكيلاء وكم كان طريق سلكت الى بحبداً؟ اجاب ونهر الهاشم دلدي النائب العام في يعيدا، الوقت عندما وصلت السيارتان؟ لجاب

وأنا لا لحمل ساعة، وربما كان الوقت

واطلع الشساهد على صبورة في لللقه هي لعاطف الهبر على معاملة جواز سفر مبكرة، فقال دعرضت على هذه الصور قبلاً، لدى المحقق حنين ولا اعرف صاحبهاء. وساله: هل كان بين المهاجمين احد

ستنتقل العائلة فيه؟ احاب الا انكره احاب وتطلعت فيهم قبلاً، وعرض على القاضي حدين احددم اي الطرفات اي كميل كرم، وعلت أني لا اعرفهم. وهل لاحظت المهاجمين عندما غادروا المكان بعد الجسريمة؟ اجساب الم اشاهدهم، لانني كنت اصبحت تحت الطريق، وهل احسست انهم مروا؟ لجانب الم أنتبه ولم اعد اسمع شيداً أحر غير الصرحة، ومنذ منى كان في حراسة المرحوم داني؟ اجاب دمن العام ١٩٧٧ وحتى مقتله. وحين حصول الحادث، لم يكن معي حرس، وكنت وحدي. وكان معي مستس اصلاً احمله ليلاً واحقيه نهاراً، باصر من الرئيس داني، بعدماً دخل الجيش السوري مع الجيش اللبناني إلى المنطقة، بعد عملية ١٣ تشرين وقال لنا المرحوم ان نضفى السلاح والانظهر بهم وهل صعدت بعد الحادث الى منزل المرحوم شمعون؛ اجاب دنعم. وكان هناك ايلي عبد النور، وضابط في الجيش البنائي لا اعرفه شخصياً. وعندما مخلَّت قُلْت لهم إن النين حسَّضروا هم من الجيش، عندها اوقيقني الصَّابط وكان معه عسكريان، تحت آلمبني، وقد رَّايِتٌ في المُنزل جَـثَـتي دائي والسَّت، وهل شاهد جـهازاً لاسلكياً في عكان لَجَسِرِيمة؟ لَجِسَابِ :نعم، أين؛ أجساب الساهدية في يد الضبايط وما عدت انتبهت این رایته. وستلونی هل کان لدى الرئيس داني جهاز، فقلت لهم اني لم اکن اری جـهـازاً مـعـه. وهل کنت يومها ترتدي بزة عسكرية اجاب ونعم. وكنت انوي الصبعود الى وزارة النفاع بُعد الطَّهِّرِّ، لإنهم عَيِّنونيُّ فَيِّ الحَنصَّةُ هناك، وكان الرئيس داني ارسلني الى عند العميد جان فرح، قبل وفاته بيومين أو ثلاثة، فقال لي العميد

أجاب جسعسجع وأنا لا أتنكس هذه الواقعة. كان الاسبوع انذاك حافلاً بعد ١٣ تشرين، وقد حصلت معي اتصالات كثيرة، وساله خيرالله: هلُّ بتذكر أن الشَّاهد اتصل به؛ أجاب «لا اتَّذكر، لإنَّ الاسبوع كان حافلاً جداً انذاك، واريد ان اضعيف المرأ، رئيس، ان منا قياله حضرة الشاهد هو في سياق ما كنت اقوله وافكر فيه، في موضوع العتب، وسسال ضيرالله النائب الضارن: تقول في أذانتُ الله لم توفق بالاتصال بالنكشور جسجع والان تضول انك أتصلت فكيف توفق؟ لجاب دانكر اني

وتركته وانقطعت عنه قبل سنة تقريبا اجاب ،نعم، ولا انكر عبد المرات، ولكن اكتر من مرتبن أو ثلاث، واعتقد اننا مرة اجتمعنا وكان الوزيران محسن بلول والبيسر منصور، ومن ثم في

وسُال خُيرالله مُل كان بحث في

حسول البناء؟ اجساب «نعم، وكسأنت مرسيدس ٢٨٠ حصراء، تحولت ثلاث مسرات في السنتسر، وكسائت تخسرج وتتوجه نحو سبنيه، بعد ١٣ تشرين لأن قَسْفِل دَاكُ التَسْاريخُ لَم مِكن عَنْدَفًا شيء كسان درواق، وأنا لُمُ اشساهد الاشتخاص داخل السيارة، ولم اعرف هل كانوا مدنيين او غير ذلك، وهل شاهد الشاهد سيارة اخرى صنفراء عليها "Porte Bagage"

افادة الشاهد انه لغت الريس داني الى ٦٠.٣٠ لان الشهس كانت طالعة، ولا اتنك اذا كانت طالعة كثيراً أو في أول مين ما اجا بيقول جيش لبنائي وسوريين وجماعة حبيقة، هل هذا طلوعها، وعندما ترجل المهاجمون، سحيح اجاب وانا قلت للريس دائى ومنهم من صبعد إلى المبنى، هل عرفت ان تملة من يسلل عنك، ولم انكر احداً من هؤلاء؟ اجساب حكلاء. وهل الجيش اللبناني ولا جماعة حبيقة، تغرف اوصناف لحنهما لجناب دانا وطلبت منه الاهتمام بالحماية، شاهبت احدهم اطول مثى، اسمر، وله شاربان. وكان يُرتدي برّة عسكرية، ولم اشاهد اذا كان يحمل شارة ضابط او وسال المصامي أميل نجم (وكيل الاحرار): غاذا طرد الشاهد شقيقه عندما بخل في القوات؟ لجاب ولائي انا

ما كنت احب ألقوات. ولا هلق بحين، اولا يعلم شقيقه انه كان يعمل في سنتر شاهيئ اجاب داعثقد انه كان يعرف لكنتي أنا لم أقل له، وهل سبق لشقيق الشاهد أن طلب خيمة من المرحبوم دائي؛ لجناب (بعدمنا اطرق منفكراً): والتنامها، أي قنيل التناريخ ممن هم موجودون في قفص الإتهام؟ المنكور اعلام اتفقت مع شقيقي أن

بترك حبيقة ويسافر الي انطاليا. فَحكيت مع الريس داني، فَاعطاني بطاقة ارسلتها الى شقيقي مع قريبة لزوجته في محلة السد، على ما اعتقده. وأنن التقى شقيقه وقتها؟ اجاب اعندما جاء الى عندي والثقيته امام ألسفارة (البرازيلية). كأن ذلك منذ خمس سنوات ولم أعبد انكبر وكنت ابقى أغلب الاوقيات قبرب السيفيارة البرازيلية عند ام جورج التي تعد المناقيش. وهذا الحالث قبل ان تنخل القواتِ المشتركة من جيش لبناني وسوري بنمو خمسة اشهر، وهلّ الشاهد محكوم سابقاً؟ اجاب دكالاء. وكبيف توفت زوجشه؟ اجاب دصار حالث قتل على يدي، ولكنني لم احكم

وسال المحامي عصام كرم: هل يصدق الشاهد كل أفاداته، وهي سته أجـاب دثمـة مـا اصدقـه وثعـة مـا لا اصيقه الحائث مضت عليه حمس سوات. ابن أدم يسجل الموآد المهمة في حيياته في ذاكرته، وهل يعتبر حانثا مهما طواف سيارات مشبوهة حول سنتر شاهين؛ لجاب ونعمه. كم سيارة مشبوهة شاهد طوافها حول السنتر من ١٣ تشرين الى حين مقتل دانى؟ لَجَابِ «سيارة مرسينس تجولت واتجهت نحو سبنيه، ورانج روفر، ومرسيدس لما كنت واقفأ مع بوب عَزَامَ، وأعتقد انها هي نفسها، لأن الوقتُ كَانَ ليلاًء. وَهِلَ حُضرت سيارةُ بعد زيارة لويس كرم للمرحوم داني، وطافت في محيط السفتر؟ لحاب ملَّه اشاهد، لم انتيه. لا انكره. لكن هذه السيارة، سرق من فيها سيارة عسيسدالفور، وسسؤالي الآن: من الذي ارستُّك الى وزارة النفساع؛ اجساب معتدمسا طلعت البي الوزارة انا وجرجس القري، كان نلك بطلب من المرحوم دائني شمعونء وعبدو سمعان وزلشه، حي يرزق، لكن كرم أورد كلاماً من اقادات الشَّعَاهد انه هو الذي طلب من داني ان يصعد الى وزارة النفاع. وسال: ماذا دار من حديث في وزارة الدفاع؟ احاب دانا العصيد قرح لا اعرفه. وبعدما قابلته قلت له ان الريس يسلُّم عَلَيْك، وهو أرسنني لنطلب أصر مهمة يحمل سنلاح. لكنه طلب مناً الالتحاق بالوزارة. ويعد وفاة المرحوم كان معنا اواسر مهمة بالالتحاق بالوزارة، سلمناها او اتلفناها لم اعد

تم ابرز اصر مسهمة منا زال في الاولُ (اكتوبر) ١٩٩١ لتدبير مهمة خاصة ، وهو بتوقيع العميد جان فرح. وتبين ان لدى محامي الدفاع صورة

الشاهد؟ اجاب وبعد تبليغي من العميد فرح بالالتحاق بالوزارة، كأن يجب أن أَبِلُغُ الرّيس لِانْنَي انْنَا سَعَبَهُ مَنْذُ زُمَنَ، فَـقَـالَ لَي: خَلَيْكَ عَمْ تَظْيِطُ الْوَضْعِ؛، وهل كأن رُفيق الشاهد عون عون معه ليلة الحادث؟ لجاب دفي غرفتي كنت وحدي، وفي غرفة ثانية كان عون عون وطوني بيراق، وعندما شاهد سيارة المرسيِّيس الَّـ ٢٨٠ كم كانت الساعَّة؛ لجأب ولا لذكر الساعة، كان الوقت عند العُشْية. قبل منتصف الليل، ومن كان هناك أجاب دبوب عرام، وماذا فعل؟ اجساب وقسال لي بوب عسرًام أن هذه السيارة تتجول فقلت له أنها أنت مرة قبلاً. أما مُأذاً فعل بوب فلا اعرف، وهل اقترب بوب من السيارة وشهر على من كان فيها؟ أجاب الم

اكن للى جانب لإعرف هل شهر سلاحاً وهل اطلع الشاهد بوب عزام على وجوب الالتحاق بوزارة النفاع؟ أجاب والناس يومها عرفوا جميعا أن الجيش تسحب من عند الريس داني. ولا انكر سادًا قال بوب تعليقاً على نلك، هل ينكسر ان بوب عسرًام قسال: خليكم هون الدنيا فوضى الجاب دلم نكن نتلقى اوامر من بوب عزام،

ما نوع السلاح الذي كان في حورة المعتدين؛ لجاب ويا سيّدي القّاضي، في اول الاصر كنت صاحدوداً، قلت أن المُعتَّدِن كان صعبهم بنادق م- ١٦. وكنت في حال نفسية تعبة جداً بعدما للسلح السلاح في جسم الشساهد في وجهه أو في بطنه أو في خاصرته؟ اجاب رفي خَاصرتيء. وعُندما ساقه السلح الى ابن نهب به؟ احساب والي أحُسر المبنى. في اول المبنى هو المدخل،

وفي أخره صالون بيمتري للصلاقة، ولا أعرف المساقة بالضيط، ما كان توع السلاح الذي وضُعه له المسلح في خَاصِرتُهُ؟ لجِـآبِ الم انتبِهِ، وابنُ حصل اللقاء بين الوزير حبيقة وداني شـمـعـون؟ لَجَـابِ وَفَي مَنْزُل جَـورجَ سرسق، فعلق كرد: قال في افائته أن اللقاء حصل في منزل داني، وسال: كم مرة بات داني خارج منزلة بين ١٠/١٣ ويوم مقتله؟ أجاب اليلة وأحدة، وكم مرة نام الشاهد خارج السنتر؛ اجاب ونهبت في احسدي المرات التي منزل اهلي وعدَّت في السانسة صبَّاحاً، وهل بين عناصر الحرس شخص اسمه اليب حداد؟ اجاب ديوجد اليب حبيب

وهو دركيء. وسال المامي جوزف جعجع: ماذا كان بنتعل المهاجمون اجاب ولبس جيش، اي رئجر. ولم أعد أنكر اللون، من ١-٥ سنين، وهل كسان مع لويس كرم مرافقون عندما حضر الى المبنى؟ اجباب عكان صعبه اثنان، ولا اعرف احداً، حتى لويس كرم، وعنيما حضر الوزير حبيقة كان معه مرافقون، لا اعرفهم ولم اعدهم، وهل احتسى القهوة معهم أجاب شربنا قهوة على ما اعتقد، لكننا لم نتحدث، وهل صحيح أن الشاهد تحدث مع

المهاجمين، بحسب افائة عبد النور، في صورة طبيعية؟ اجأب سالتهم شو جابين تعملو. قالوا لي انهم جايين حرس، وهل كان احد المهاجمين يعتمر قبعة جيش؛ اجاب الم انتبه، وماذا كأنت لهجه من أتى في سيارة الرائج؟ لجاب الهجة سورية». وكم كان يبعد يبت الحرس عن مبخل ميني شمعون؟ لجاب مكانت الطريق تفصل بينهما وموقع بيت الريس على مدخل السنتر

وسأل للصامي اميل رحمة: هل كانت السيارتان بلوحات او من دون لوحسات؟ اجساب ولم اتطلع، وهل بقي لحدمن الملجمين خارج سورس شاهين؟ اجاب ونحن شاهدنا ما حصل داخلِ السنتسر، وفي الخسارج لم نرُّ شيئاً، وكم كان عيد حرس شمعون من الجيش اللبناني؛ اجاب دكانوا ثمانية، ولألْصَفَهم ما زالت في جيبي، وقد اظهرها امام المجلس العدلي واطلعه عليمها، واسمياؤهم هي: جورج سركيس، عون عون، جريس القري، سليم عازار، عبدو عبدو، عارون صعب طوئى شاهين طائيوس بيراق وقال الشباهد وانتا تظمنا هذه اللائحة عندما نهينا لقابلة العميد فرح،

وساله رحمة: كم كان عبد العناصر المهاجمين اجاب اشباهنت اربعة تحت، وفي السيارات ٨٠ وهل يعرف احد غيره عند عناصن الحماية للريس دائي؟ أجَّابِ ولا أخي ولا عُنيس أَحْي يعرف عدد العناصي، الانحن ووزارة النفاع والشياب، وهل شاهد الشاهد غير الجهاز الذي سئل عنه وقال انه كأن في حوزة الصَّابِطة أجأبِ وكلام وهل يعرف الشاهد ماذا حلَّ بطوئي بيراق؟ أجاب سعيما فلوا الشباء

وَقَلْيِنَا نَمَنُ مَا عَنِتَ عَرَفْتَ شَيْكًا الاستراحة... والاستثناف وبعد استراحة دامت من الاولم وعشر بقائق هني الثانية آلا ثلثاً، (وقد أخرج جمعيج من القنفص، وشساهمته والحسيساة، يدخل بورة الميام)،استُمع الى الشياهد العسيد جوَّرُفُ اسعد غُصنَ (القوات الجويةُ)، الذي نفى معرفته اية معلومات عن صابَتَة مَـقَتَل دَائي شُـعـونُ. فَسِـالُ خسيرالله: هل يملك مسعلومسات عن محاولة سابقة الاغتياله (شبعهون)؟ احساب وتعب انا كنت رئيس فسرع مُخَابِرُاتِ جِبِلُ لِبِنَانَ فِي سَيْتِي ١٩٨٩ و ١٩٩٠، وحصل اتصال بضابط عندي هو المسؤول عن مكتب الامن في المن اسمت الرائد انطوان كبريم ومتفاد المبر ان سيارة تفحّح في المنطقة الخاضعة لسيطرة القوات وخارج منطقة المتنبئ، والشخص الذي اعطى الشبر جاء عن طريق الباش مارون (الضوري) وعندما أفدت بالموضوع رستوري و طلبت مقابلة الشخص لاستفسر عنه، ومحسب ما انكر كان من آل غلابيني، فأستوضحته الإمر فقال أن السبارة تفخخ لاغتيال داني شمعون، فاضطررت الى الاتصال بالمضارات للركسرية جستى فرى كسيف يجيدان نولجه الخطة فقالوا لنا ان نعشي بها الَّى الآخر ووضعنا الغلابيني تَحْت للراقبة حتى نرى اذا كان صانفاً ام كانباً، وكلفت مكتب المتن ان يتابع القصة معه، وقد احضر الغلاييني يضع المُخابِرات في كل التفاصيل التي تحصل معه فكان مطلوباً منه وضع السيبارة على الطريق التّي تؤديّ اليّ رأس النكولنة وكان هناك مكان للرماية يُتَرِّدُد عليهُ دانِّي شَمعونَ وَرَفاقٌ لَهُ، ولمَّا لحضر السِيَّارَةُ، وضعها في المُكان المطلوب ليسلاً ونحن قسنا بنوع من الدهم مامرة النقيب الطيار نريه عقيقي وضابط من المكافحة وخبير في تفكيك المتفجرات نظنا المتفجرات وفجرناها نحن في اللويزة وكان مع العُلاييني دس مع كاتم للصوت ومبلغ الفي دولار سلمنا اياهما، فارسلنا السيارة

وأعدنا اليه الالفي تولار بعد الاتصال بْالْرَكْنْ كَمّْكَافْأَةَ لَهُ، وْهُوْ كَانْ استَلْمُهُ من والقوات. وسأله خيرالله: من كان يذهب مع للرحوم شمعون الى الرماية؛ اجاب بجبران التوينيء وهل يعرف جورج خراطة لجاب سألوجه فقط وهو كأن لى حرب الكتائب في الدكوانة ويومها القسم المحاربون في المنطقة بعضهم على يعض، قشمة عناصر المحقت بالقوات ولخرى تركت المنطقة وخراط كان منهم. وهل كان الغالييني من عملاء المُحَايِراتِ فِي بَاكِ الوقتِ؛ أجاب رقبل هذا الحادث كلا، والتعاون كان في هذه العملية فقط واعطيناه المال

مع المضبوطات الى الأدارة المركزية

وسافر لاحقاء وبعدما أعلن الشاهد تابيد افادته المعطاة لدى المصقق حنين ساله المحامي عساف الهاشع: هل كان يعلم الشاهد ان ضباطاً من المقريين من الجنرال عون كجورج خميس كانوا سريدون على فادي الرمساية في الدكو أنة؟ أجاب بما عندي معلومات ائما أعرف أنه كأن صييقاً لضباط

وسنال المعامي عصبام كرم هل اجرى الشاهد كشفاً على المتفجرات؟ احباب ولا، وقد احتضرنا خبير متفجرات وكشف مع ضابط من للكافحة على السيارة ، وهل كان الباش مارون يتعامل مع المضابرات؟

أجاب دنعم. ثم نودي على الشباهد النقيب في قوى ألامن عبدو نجيم فقال انه كان مساعداً لأمر فصيلة بعبدا وعلم في الحايث عندما كان في البيت فانتقل الى المكان فوجد قدُّوة من الجعيش تطوق المكان بأمسرة النقييب حبسين عاصى، وكان غناك ايضاً رجال مخفّر بعبدا برئاسة المعاون الاول توفيق عيد ورجاله، وكانت الجثث ما زالت في مكان الحادث، وبعد وصولي بقليل وصل ابضا مدعى عام جبل لبنان السيد طربيه رحمة وتولى التحقيق وساله خيرالله: ماذا شاهدت هناك غير الجثث؛ أجاب وسلمني النقيب عامني الجهار وقال لي لنه وجد في مسرح الجريمة. وهنا أطلع الشياها على الجهار فقال دهذا الذي سلمني ايام النَّقْسِ، واعتقد انه قَالَ لي انهُ وجده على السجادة في الصالون وبعد ثلك حضر العميد قائد البران واللواء المدير العنام والرئيس (سليم) الحص. وابد افائته في التحقيق. وساله القاضي عويدات: في أي

مكان تسلم الجهازة احباب رداخل المنزل وانا سلمته بنوري الى امر

الغصيلة روبير جبور وهو حاليا برتبة هذا النوع، وأفاد أن الرحومة انغريد مقدم، ولم يتذكر انه شاهد عناصر من كانت تريد أن تنهب بمعية الشيخ رشيد من دون الاولاد لتحضر اغراضاً الصليب الإحمرة وسنال للحامي جوزف مضايل: في لها ولهم وتعود لآن دائي كان صُارباً اي وقت لخبرت بصمنول الجريمة؟ مواعيدُ مع الوزير الروكان يصاول لحاب دلا اندكر .

اجاب در الندود وساله المصامي انطوان مارديني: ورد في الأفادة ان التقيب عاصي نهب واحضر الجهاز وسلمه اياه فاين دهب ليعود بالجهاز؟ اجاب ،عندما وصلت للى مكان الصائث أخبرني المخفر ان النقيب في الجيش يقول أنَّ ثمة جهازاً وحد فطلبت تسليمي أيام وقد يكون احضره من عند قائد كتيبته. وابن كان قائد الكتمية؛ اجاب ولا اعرف، ولم اعرف من كان قائد الكتيبة وأين كأن، ولا أعرفه ولا اتنكر هل كأن هناك قائد

كتيبة في مكان الحائث. وهل اخبر الشاهد ان بصمات رفعت عن الجهاز؟ لجاب اكلا، ولا يمكن رفع بصمات عن مثل هذا الجهان، وهذه اسور تسال عنها الاملة الجنائية، ولم يتنكر بانه حرر ايصالاً باستلام الجهار.

وسأل الدكتور ادمون نعيم: هل تمّ تشغيل الجهار لمعرفة في اي مركز كان يتصل اجاب دجرب الجهاز وكان العميد عصام ابو زكي قائد الشرطة لُلقَصْبَائِيةَ فَيْ حَـضَوْرَ اللَّوَاءَ الْمُنْفِرِ العِسَامُ وقسائدُ النَّرِكُ وَجُرِّبُ عَلَى كُلُ الموجسات عندنا، قلم يعط على اي

. وسئال اللحامي استعد ابي رعد: هل حضر الشاهد الى موقع الجريمة مع توفيق عنيد؟ اجاب كلا، حضروا قبلي، وهل يستعمل رجال الدرك مثل . هذا للجهاز؟ اجاب دنعمه.

اليخوت (الكسليك) . فيحضر لأنى ثم انه استفسر من نجيم اموراً لخرى عن المصالحة ثم التقى الشناهد في اليوم التالى شمعون بعد احتماع للجبهة اللبدأنية في منزل جنبران تويني والتسبسره بالآمس نسعلق داني دبصا الله يريد مصالحتي لماذا يبعث آلي ناسأ جورج برياري وهذا خُتـمت الحادة الشاهد نجـيم لقتلى، وكان يقصد سيارة النكوانة. فقلت له: تلك مرحلة مرت والأن ثمة ونُودي على الشاهد الزميل جورج مرحلة جديدة، وبما انك لست راضياً لا برباري (صحائی) فقال آنه شاهد داند شمعون السبت الساعة التاسعة لبلة من هذا ولا من هناك ثادا لا تعسود وتحسمع الناس وتلعب نور والعافة الحائثة برفقة رَسيل لي في جبريدة وعندسا لضبرته بطريقة حصول الانوار، هُو جـورج صليَّــبًـا، وقَــُد حـضرت بناء لطنبه، وهناك سالتني الموافقة وافق عندها اللّغت الى نجيم نَكُ فِقَالَ لَي انْهُ سِيقُصِدَ عُثَرَاسَ. وعنيما عاد قال لي: قُرطُكل شيء لان المرحومة انغريد: بنك تشوف الشبخ رشيد الخازن. فأقلت لها: نعم يكرا العادة جبرت كلماً صبعد نبيل الى سَأَنْهُبِ البِهِ. فَقَالِتِ لَى: قُل لَه انْ بَيِكُر غدراس كان يصر غليه سعير جعجع الاثنينُ من أجِل الدِّهابِّ الى منزُلهــا في مِن اجِل مصالحة دائي لكنه في تلك فقراً لجلب أغراض للأولاد. ثم جلسناً الزيارة لم يئات على نكسر نلك، ونقل في الصالون وكانِ داني بين المبسوط والخائف واخبرني انه أول مرة يخرج برباري عن نجسيم انه قسال عندها لجعجع ماذا حصل بالمضالحة؛ قلجابه لأن ثمة من أحُدُ دراجة وأعادوها اليه قَائدُ ٱلقوات دالله برجمه. انتبهي وانه نهب الى اقليم الكتسائب ليستكر ميشال عون وداني شيمعون. فساله حـزب الوعد وقال لي انه شاهد هناك اسعُد الشفتري وسالني عن منزل السيدة الهام فريحة مشيداً بها وقال كميل شمعون فاجابة جعجع: لا أن نقتله. وتابع الشاهد روايته نقلاً عن انه سَعِدْهُبِ لَرَيْأُرْتُهَا، وتواعَدُنَا عَلَى ان نذهب معاً بعد عوبتي الى فيطرون ورحنا نتكام في السياسة ووضع سمير. فصال نبيل: ورقة ماذا؟ فقالت الْخَلِيجِ، وقالُ انَّهُ يريد أَنْ يرى الْجُنْرِالُّ لحود، فقلت له انه مشغول الاحد بتفقد ثكن الشمال فلنقرك الامر للاثنين. ثم زواجناء (ابتسبت ستريدا طويلاً قال لنا أن ننتبه لأنَّ فرقة من الصدم دخلت المنطقة فاجيناه انه يجب ان ينتبه هو ويقينا عنده حتى منتصف الليل وكسان يطلب منا البقاء كلما هصمنا بالرحيل. ثم ونَّعناه وطرقنا بان مثرل الثاطور ليفتح لنا. اوصلت رْميلي الى الصارفية واكملت الى الْمُعَامِلْتِينَ حَسِيثُ عَاِثُلِتِي. وَفِي اليومَ التالي (الآحد) صباحًا، تُوجِيهِ واحَى

عبر مونتي كارلو الساعة التأسعة.

فقلت له أنَّ السيدة انفريد كلفتني

لأبلغك لن تحضر اليها في اليوم التالي

بأكراً. أمنا الآن فيلا لروم للامنز. وعلى

الغور عسنت الى بعيسدا وقند وصل

الجنرال لصود وصيعينا الي المنزل

وكانت الحشث نقلت كان في المنزل

ناس كشر. وفي شبان الحبادث كانت

الامور كلها ضائعة ومبليلة والجنرال

شاهد معان الجثث والندم والرصاص

ولخبروه عن جهار الموتورولا وقال انه

وعماً قاله في شان دخول الصدم (من القوات اللبنانية) المنطقة اجاب

ءُ الْرحوم قال لَمَّا ذلكُ مِن صَمِن الحديثُ

ولا لُدري أن كان عنده متعلومات والم نحسب أن امراً ما قد يحصل. وقال

انه لم ينتبه شلال تنقلاته الى وجود

حواجر لأنه كان يسلك طريق بعيدة

وبعض الزواريب مشيراً الى انه لم

يوقف مرة على أي حاجرٌ دوكل المنطقة

كان فيها جيش سوريء واقاد ان داني

نام ليلة عند القائم بالاعمال الفرنسي

وأنه اطلع منه على جسو لقساله مع

حبيقة عُقَال لي انه كان جيداً وطلب

مني أن أكستب رسائل آلي الرؤساء

الشلائة الهراوي والحسيني والحص

لاخبرهم باللقاء بناء على طلبهم من

العميد غازي كنعان اضافة الى طلبه

من الرؤساء الاهتمام بالمنطقسة

واخبارهم انه والعائلة بخير ويتمنى

لقاعهم قريباً. كتبت الرسائل ووقعها

وممن كائت لداني هواجس الجاب

مكانت كثيرة. الملق فالَّت وكان يحس ان

شيئاً ما سيخصل ولا يعرف كيف،

ولما اشسار عليه بالذهاب من المنطقة

اجابه ومسكرة داير ما داره. ونقل عن

داني قبوله أنّ عبيل الهبراوي خطار

حدثي لامه على تصريح له وصف فيه

الحكومة المنشقة من الطائف بانها

مربلة النورماندي. وهل ثمة مواجس

بتعرُّضه للخطر من القوات؛ لجاب وكل

الاحتمالات كانت مفتوحة، لكنه لم يكن

ير مبرراً لقبتله. وهو أبلغ زمياً ا

صحافيين زاروه معي يوم الأربعاء قبل الظهر أن لنيه ضمانات من كثيرين أن

لاشيء يحصل له. واعتقد (الشاهد) إن

الصِّمَانَات مِن الجهة السورية. ولم يقل

لنا داني هل كان لهده الضيمانات

مقابل، وروى الشساهد موقف المغدور

من اتضاق الطائف انه كسان في البيدء

معه ثم عندما شاهد الفورة الشعبية

التي حصلت مع العماد عون قال وبدي

امشي مثل ما بنهم العالم، وبعد ١٣

تشرين وازاحة عون اعتبر الشاهد ان

داني كيان بريد الانفتياح على الوضيع

الجنيد وفعرضنا عليه لقاء مع لحد

السوريين، فاجساب أن لا لزوم لانهم

وهل عرف من داني أن حبيقة لمح

بامكان جمعه مع السوريين أجاب

وبطبيعة اللقاء الذي نع بين شمعون

عندما يريدون نلك يرسلون اشارةء

وارسلهاء

جهار غال جداً لا يترك».

وسَّالَ الْمُحَامِي امْثِلُ رحمة اجتمع الشَّاهد مع احد قبلُ مَجْيِثُه الى هُنَا؟ اجناب كلاء وهل اخير هذه القصة قنبلاً؟ اجباب داجل حكى فيها في وقتهاء لذا حصل كلام فيها ينن احد دمن دون تعليق، ويوصولنا الى جعيتا، سمعت عير رابيو. السيارة ان جيَّة داني وزوجيَّةٍ واقعاد البحرباري ردأ على اسمثلة وطفليه وجنت في سنتر شَنَاهَيْنُ في يعيدا، لحسست بنار تهيا في وتابعت رحمة لنه ينتمي ألى حرّب الاحرار منذ ١٩٧٨ وإن المرحومة انغريد لم تكلف شخصياً جلب الأغراض منَّ فقرا بحكم طَرْيَقِي وِانَا أَصَلَي الَّا يُكُونَ ٱلْخَــُجِــر صحيحاً. ويوصولِّي امام منزل الشيخ رشبيد، ســُألُني: منَّا بِكِ: فَـقَلْتَ لَهُ أَلَمْ تسمع الخير؛ فلُحضر الرانيو وسمعه

نفت ان تكون حصلت)

قَــرَبِهُ مَنْ دَائَي وسَــهــولَّة تَـنَقَلُهُ بِـينُ المُطَعَّتِينَ لانها مربما شاعت ان تحضر خصوصيات لها. وهذا امر يعود اليها. هي لم تكن خاتفة على نفسها بل كان الخُّوْفُ على داني، وسال رحمة: في اي وقت كانت لدى الشاهد للطومات التّي نكرها عن الصَّدِيَّ أجابِ رهَذَا الحبيثُ حصل على ما اعتُقدُ عشية حصولَ الجريمة أيّ

ليلة السبت، اما لماذا لم يرد في الهادتي عند المحقق فلانني اجبت على الإسئلة التي طرحت عليء. وهل ساله المجلس العَنْلِي عَن الصَّنَّمِ الْيُومِ.. لَكَنْ خَيْرَالِلَهُ لم يطرح السؤال.

عصام الزمار وهنا ختمت شهادة برياري وانخل الشاهد عصناد الرْمَّار، وهو خالَّ عاطفَ الهبر (احد المتهمين الفارين). فقال دانه لم يعرف شيئاً عن الصائث سوى ما تُسْرَاهُ مِن الصَّحِفِ وشَاهِدَهُ عَلَى التَلْفُرْيُوبَاتَ، واصْعافُ مُقالوا في البِدَّ ان القاتلين مجموعة البعض قالوا القُوات والبعض زلم حبيقة. وبعد اكثر من سنة قالوا لي أن أبن أختى (الهبر)

ومادا كان يعمل الهبر؟ احباب دكان يطأ مع القوات ولم اكن التقيه دائماً ولد يكن يذهب الى زحلة، وسئل عن اوصافه؛ اجاب اطويل، متحسم لون وجبهه ابيض مائل آلي الشفرة وعيناه خضراوان وهو يحدو على الْمِيلَيْنِ فِي مشعبِتُهُ. ولا اعرَف اذا كانَ لبية عامةً في رجليه.

ومن احبرك أن عاطف في الدقُّ ا صاب «تداول كشر الضمر، وعاطف متزوج وعائلته معه. وهو اكبد خارج

احتسار الله: «ان المدعى العيام طلبه». فيسرالله: «ان المدعى العيام طلبه». وعندها اجساب الزمار: «فِي العسام الشعبة الثانية في البقاع يبحث عن شقيقتي ام عاطف، فلم يعثر عليها، لا عَنْ عَاطُفَ فِي شَيْقَةً. عَنْهَا ارسل القدم في طلبي فسسالني عليها، فاتصلت باشي من عنده للاستفسار في زحلة فاستحضروا صهرها زوج بي ركب وكلفني المقسدم اللقيس ان القاضي حنين افاستها ولما قالت انها اتت مع شهيقها (الشاهد) عندها طلب مني بعض آلايضساحات، وهذا علقَ افادة شقيقته فلا. وهل يمكن أن يصف الشياهد رجلي الهبرة أجياب وأما لم الاحظهماء. وهل بنتمي الى أي حرب وهنأ ختم أستجواب الشاهد وقد

بلغت الساعة الرابعة الاثلثا فارجا

ي وسال المحامي مارييني: الماذا احضر الزمار الى الشهادة؟ فقال الماضي كسان المقسدم اللقيس رئيس في برمانا ولافي بيروت حيث كان احضرها الى وزارة النفاع، فجثت بها الى الوزارة بعدما وجستها فاخد مارتيني أن افاًدة عصام موجودة اما

اين هي، فقال لي: قد تكون عند ابنتها (الشاهد)؟ اجاب ركلا.

الجلسة الى اليوم لمتابعة الاستصاع ألى الشهود، ورفعت الجلسة. 🗷 استمر الجيل في القاهرة حول

تفسير قرار مجلس الجامعة العربية

في خشام اعمال النورة الـ ١٠٣ صول

تمديد العمل بالمعاهدة الدولية لمنع

الانتشار النووي، والذي لم يشير الي

لا على التمديد الأبدي للمعاشدة وآلي

أرتباط التوقيع أوعدمه بانضمام

اسرائيل الى المعاشدة. وفيما اعتبر

وزير الخارجية المصري السيد عمرو

مُوسى في تَصَريحات صَحافَية اس ان القِرار واضع ويعكس توافـقـا

عربيا، وصفت أوساط ديبلوماسية

مصرية القرار لـ «الحياة، بانه صدمة

غير متوقعة تعكس خلافات عربية

يجب الاعتراف بوجودها، كصا يجب

الاعستراف بوجسود وجهسات نظر

متباينةً. واوضّحت هذه الأوساط ان

التصويت على التمديد للمعاهدة في

سؤتمر نيوپورك في نيسسان (ايريل)

المقبل سيكون راجعا الى قرار كل دولة

وغير مقيد بموقف عربي، لأنه لا بوجد

سوقفٍ عربي محدد من التصويت

اصلاً، مسسيرة الى أن الموقف من

المعاهدة واحكامها وعدم استثناء

اسرائيل يعكسان مسادىء عيامة

السيد على عشمان محمد طه لـ «الحياة» قرار مجلس الجامعة بانه

جاء وفق الحد الادنى من الاجسماء

ووصف وزير خارجية السودان

معروَّفة ولم تكن تحتاج الى قرار.

ما اذا كانت الدول العربية ستوقع

في تصريح لـ «الحياة» عن اعتقاده ان القرار الذي توصل اليه المجلس كان

افتحاناً للحالة العربية وللانقسامات،

وانه يشكل حداً الني ويعبر عن

تماسك معين في هذا الموضوع. وخلص الى أن المناخ الذي لسناه

داخل الجامعة كان يصب في انجاه

واحد هو انجاء رفض الدخول الي مد

السريان ما لم تدخل اسرائيل الي هذه

المعاهدة، وما لم تؤمن هذه الاتفاقيدة

شمولية عالمية في الانتساب اليهاه.

الجامعة يتضمن احياء المعاني المشتركة التي تقوم عليها الجامعة. واعتبر اللجنة خطوة في اطار دعم دور

الجامعة لكنه شدد على انه لا يمكن القفِّز فوق الراحل

«لأن الجامعة هي تعبير عن حقيقة الوضع العربي فاذاً

اردُّنَا لَهَا أَنْ تَلَعُّبُ بَوْرًا قَوْيًا، فَعَلَيْنَا أَنْ نَنْظُرُ فَيْ تَقُويُّةُ

البناء العربي نفسه من حيث العلاقات الثنائية والقطاعية

التي يمكن أن تمد الجامعة كمؤسسة شاملة بالروع المطلوبة».

وصرح مصدر مسوول في الجامعة العربية له «الحياة» بأن تشكيل اللجنة ويأتي ضمن توجه عربي مشترك بضرورة تعزيز الجامعة، الأمر الذي لن يتحقق

من دون توافق عربي والتزام بالمبادئ والأحكَّام، باعتبارً

واعتبر ايضا اللجّنة وخطوة جَلَّدة، وان كانتَّ

محدودة، تتناسب مع طبيعة هذا الواقع في الوقد

الجامعة في النهاية "مرآة للواقع العربي».

اكيوس يردعلى تشكيك أولي فى مراقبة قدرات التسلح العراقية

■ وصل الى بغداد أمس رائف اكتوس رئيس اللجنة الخاصة التابعة للامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة النمار انشامل العراقية. ونقلت وكالة مقرانس برس، عن اكيوس لدى وصوله الي

بغداد قوله أن والمصادفات ستقمصور صول الإسلصة الجرنومية وسنحاول حل المسائل العالقة، وزاد أن فريق خبراء وقوياً عرافقه في زياراته، مشيراً الى أن اعداد تقرير الجابي رهن بموقف العراقيين، واضاف: دانا متفائل لكن نلك يعتمد على نتائج عملنا هناه. وصرح جوسلز ألناطق باسم الامين العام للامم المتحدة

يل الخميس بأن أكيوس رد على السفيرة الاميركية لدى المنظمة الدولية مادلين اولبرايت وأكد وثقته بقدرات اللجنة الضاصة على مراقبة ما يقوم به العراق في مجالات (تسليح) تكرتها أولبرايت، لجهة مراقبة ،كل الأجهزة في العراق ذات الاستخدام المزدوج، العسكري والمدني. وكانت اولبرايت نكرت امام لجنة العلاقات الشارجية

في مجلس الشيوخ الأميركي انه يمكن تصويل مراكز ومجمعات في العراق الى مراكز لانتاج الأسلحة الكيماوية وجاء توضيح موقف اكيوس ردأ على اولبرايت عشية وصوله الى بفداد لاستكمال البحث في ما بقي على العراق القيام به، خضوصاً في اطار الإسلحة البيولوجية. وتحدث اللجنة الخاصة في وقت سأبق مزاعم السفيرة

الاميركية التي اعتبرت انتاج الصواريخ القصيرة المدى واعادة بناء العراق مصانع الاسلحة الكيماوية لاستخدامها في انتاج مواد كيماوية للزراعة خرقاً لتعهدات العراق. لكنَ ٱللَّجِنَّةَ آمُسَارَتَ الَّي انْ بِغَيْدادُ لَمْ تَكَلَّيْفُ بِغَـدُ كُلُّ برامج التسلح السابقة، خضوصاً تلك المتعلقة بالإسلمة

ولدى اللجنة معلومات جميدة في هذا المجال تتعلق باستيراد المواد من مصادر اجتبية لم تكن متوفرة، في السابق، وهي تريد توضيحاً كاملاً من بعداد لهذه المسائل قبل أن يرفع أكيوس تقريره نصف السنوي الى مجلس

🗷 بغداد – ا په رويتر – سمحت

بغداد للمرة الأولى، لتيبلوماسيين

غربيين بزيارة الأميركيين المحتجزين

منذ عسسرة ايام في العسراق بعد

عبورهما حنونه مع الكويت في شكل

غير قانوني. واعتقل الاميركيان على

بعد استار من الصدود وهما بيفيد

دالييرتي (٤١ عاماً) وبيل بارلون (٢٩

عاماً) الموظفان لدى شركة اميركية

واكد مصدر رفض نكر أسمه ان

الاميركيين محتجزان في بغداد وهما

في حال جيدة. وقال مصدر اخر ان

تنفذ عقوداً عسكرية في الكويت.

ىيبلوماسيىن غربيين زاروهما.

وشندت مصادر اللجنة على الأهمية البالغة التي توليها . دصدقیتها، واعتمادها والوقائع، كمرجع لتقاريرها

بصرف النظر عن الضغوط السياسية التي تمارسها الولايات المتحدة على اللجنة وعلى النول الأخرى الإعضاء وعلمت والحياة و أن اكيوس ينوي دعوة مجموعة من الخبراء في ميدان الأسلحة البيولوجية الى نيويورك فور عبونته من جبولة تشمل بغيداد والكويت وباريس، ونلك التحليل كلُّ مَا يُسلمه العراق من معلومات عن الأسلحة

خطة دولية حديدة تخفف شروط بيع العراق نفطأ أنقرة كانت تنفي نلك ■ نيويورك (الامم المتحدة) – رويتر – توقع مصدر في مجلس الامن طرح مشروع قرار على المجلس قريداً

يسمح للعراق ببيع نفط قيمته بليونا دولار مبدئيا لفترة سنة أشهر مع أخضاع البيعات لرقابة أقل صرامة مما كانت تتضمنه خطة سابقة رفضتها بغداد. والخطة السابقة وردت في قراري مجلس الامن ٧٠٦ والخطة السابقة وردت في قراري مجلس الامن ٧٠٦ والمرد ولار خلال سنة أشهر، للسماح لها باستخدام جزء من العائدات في شراء اغنية وادوية. ورفض ألعِراق تطبيق القرآرين على اساس ان الخطة تعثُّل وانتهاكاً لسيانته».

وأوضح المصدر ان الخطة الجديدة ستسمح للعراق ببيع نفط قيمته بليون دولإر كل ٩٠ يوما خـ لآل فترة تصل مبدئياً إلى ١٨٠ يوماً، ويعكن تجديدها إذا وجد محلس الأمن أنَّ الخطة تُنفُذُ في صورة مرضية.

واضاف أن الراقبة ستكون أقل صرامة.

بغداد سمحت لديبلوماسيين غربيين بزيارة السجينين الاميركيين

واعت بسر سماح بغداد ليبلوماسيين غسربيين بزيارة السنجينين مؤشراً إلى أن الرئيس صدام حسين ميال الى اتهامهما بدخول البلاد في شكل غير قاتوني،

السجن عشرين سنة. وكان وزير التجارة العراقي السند محمد مهدي صالح لمح في مؤتمر حـــافي أول من أمس الى أن الإميركيين سيمثلان أمام محكمة. وقال: «للينا قوانين في العراق كما توجد قوانين في الولايات المتحدة،

والحظر النولي المفروض على العراق، قال: وحم مليون عراقي رهن الإعتقال منده سنوات (...) أنهم رهائن للسياسات ألعدوانية الاميركية والبريطانية. وهذه تهمة قد تصل عقوبتها الَّي وأنتقد بشدة السفيرة الاميركية

لدى ألامم المتحدة مادلين اولبرايت لعرضها صوراً لقصور قالت أن الرئيس العبراقي بناها بعيد حبرب الخليج. وراى أنَّ مهذا يتسبت أنَّ واشنطن تلجأ الى أي سبيل لعرقلة رقع الحصار، مشيراً الى ان نحو

بون تحقق في معلومات عن استخدام الأتراك أسلحة ألمانية فىشمالالعراق

□ بون - من اسكندر الديك:

◘ أعلنت وزارة الخارجية الألمانية امس انها تدرس بدقة شريطاً عرضته القناة الأولى في التلفزيون (مستقلة تدعم موازنتها الدولة) عن استخدام الجيش التركي في شمال العراق اسلحة المانية شرقية كانت بون قدمتها إلى أنقرة بعد الوحدة الألمائية في اطار مساعدات عسكرية شرط أن تستخدمها لإغراض دفاعية.

وقسال ناطق باسم الوزارة ان الشبريط سلم إلى أختصناصيين في وزارة الدفاع الالمانية لدرس أنواع الأسلحة التي صورت. واكد ضابط الماني شرقي سابق أنها اعتدة للجيش الشعبي السَّابق، مستنداً إلى بعض العلامات الخاصة التي اكتشفها فيها. وهذه ليسست المرة الأولى التي تتهم فيها تركيا باستخدام أسلحة المانية في قشالها ضد الإكراد، لكن

واشسار التأطق باسم الوزارة إلى ان الوزير كـ لاوس كينكل شبد خـ لال محابثات وقد «الترويكاء الأوروبية في انقسرة اول من امس على صبرورة الانترام باتفاق عدم استخدام تلك الأسلحة. وفي حال أكد المسؤولون العسكريون الألمان أن الجيش التركي يستخدمها الآن في شدال العراق، فإن بون استلجاً إلى كل الوسائل لمنع نْك، ونفت وزارة الخارجية التركية امس أست ذُدام أسلصة المائية في شمآل العراق.

باریس: عقد لتزويدالكويت ٨ زوارق هجومية

🗆 باريس – دالحياة::

🗷 قالت مصادر عسكرية فرنسية مس أن فترنسنا قيد توقع في مطلع الإسبوع المقبل عقدأ يقضي بترويد الكويت تصانية زوارق هجومية مزودة صوّاريخ من نوع بحر - بحر. وكانت التفاصيل النهائية لهذا العقد وضعت في ٢١ شباط (قبرأير) الماهني خلال الزيارة التي قام بها الى باريس وزير الضارجسيسة الكويتي الشيخ صباح الأحمد الصباح، وهو بقيمة ٢,٣ بليون فرنك (٢٢٤ مليون دولار). ويأتى هذا العقد في سيباق

خُطةً وضَّعتها الكويت وتقضَّي بانفاقَ

۱۲ بلیسون دولار علی مسدی عسسر

■ اتفقت المملكة العسربي لسعوبية والجمهورية اليمنية على أن تواصل اللجنة العسسكرية السعودية - اليمنية الشيتركة اعمال جولتها الثانية في العاصمة اليمنية صنعاء في موعد يحدد لاحقاً.

وأوضيح بيان صندر عن اجتماعات اللجنة التي اختتمت اعمالها في الرياض مسسساء اول من امس ان محانثات الجولة الاولى التي استمرت شلاثة ايام سيادتها أروح الإخبوة والتفاهم، وإن هناك اتفاقاً بين

تعقد جولتها الثانية في صنعاء

جدل بشأن تفسير قرار الجامعة

حول معاهدة منح الانتشار النووي

مجلس الجامعة في ايلول (سبتمبر)

١٩٩٢ ربط التوقيع بانضمام اسرائيل

الى مشاهدة النووي) سيتكرر والأمر

العربي أكثر قوة لكن يجب النظر الى

واقع العالم العربي. وعليه فالقرار هو

أَفْضَلَ مَا يَمِكُنُ ٱلوَصَولِ النِّهُ فِي

وأغرب وزير الضارجية الليئان

فارس بويز قبيل مغادرة القاهرة امس

الجامعة العربية تشكل لجنة لاعداد ميثاق شرف تلبية لدعوة مبارك

الوقت الحاضر ء.

وقال: •كنت اتصلى أن يكون الموقف

كله متوقف على نتائج المشاورات.

العسربي، وانه هدف الى تحسديد

المواصفاتُ التي يمكن ان تَشْكُل لاحقا

القرار العربي المشترك في حال توافر

مثلٌ هُذه اللَّو آصفات. وذلَّك من خَلل

الشَّاورات الَّتي سَنْجِرَي في سؤتسر

نيويورك والتي بدأ الاتصال حولها

ميرورد و - ي ... مع نول حركة عدم الانمياز. واضياف انه بنز السيابق لأوانه

القولُ بأن الموقف العربي بز عَمَاهُدة

الكيماوي (وقعت كل النول العربية ما

عدا مصر وسورية والأردز برغم قرار

🗷 شكُّت الجامعة العربية لجنة تضم ممثلين عن

الدول الاعتضاء على مستقرى الخبراء والمندوبين

الدائمين لإعداد سيثاق لدعم العمل في الجامعة يتضمن

برنامج عمل للمرحلة المثبلة من العمل العربي المشترك

على أساس نقاط الانفاق التي تجمع بين الدول

الله عرور خمسين الأربعاء الماضي لمناسبة عرور خمسين

عامًا على تأسيس الجامعة إلى ايجاد ميثاق شرف

عربي لمنع نشوب الأزمات وايجاد حلول للمشكلات

محمد طه في تصريح لـ «الحياة» عن ترحيبه بانشاء اللجنة التي تبدف الى اعداد ميثاق لدعم روح العمل في

وأعلن وزير الخارجية السوداني السيد على عثمان

يتضمَّن المبادئ والتوابت العربية.

اللجنة العسكرية السعودية اليمنية

وجاء تشكيل اللجنة استجابة لدعوة الرئيس حسني

وجًاء في البيان المستبرك الذي اصدرته اللجنة ووزعته ،وكالة الإنباء السنصودية ، ال اللجنة العسكرية السعوبية - اليمنية المستركة عقدت جولتها الاولى من المباحثات الاخوية التي تأتى تنفيذاً لما نُصِيِّت عليه المآدة الخامسة من مذكرة التفاهم المصادق عليها في البلدين الشقيقين. وسادت المصابقات روح الاخبوة والتفاهم والتقت وجهات النظر وتطابقت تجاه الاسس والمهسام المناطة باللجنة للحيلولة دون حدوث كل ما من شانه

اتفق الطرفيان على ان تواصل اعميال اللجنة بعقد الجولة الثانية في صنعاء في وقت يُحدد فيما بعد، وغادر رئيس هيئة الاركان العامة البصني العميد الركز عبدالله على الخميس، وكان في وداعه في مطار قاعدة الرياض الجوية رئيس هيئة الاركان العامة الفريق أول ركن محمد بن صالح الصماد وقائد المنطقة الجنوبية العسكرية السعوبية، وقائد

عليوة الرياض مساء اول من امس قوة شرورة، وقائد قوة نجران، ونائب قائد حرس الحدود السعودية، وقائد قاعدة الرياض الجوية اللواء طيار

يشكل مكتبه التنفيذي

🗆 لندن - والحياة:

الاتحادي السوداني

🗷 شكل دحـــــرْب الاتحـــــادي الديموقسراطيء السسوداني المحظوق مكتبه التنفيذي الذي انتخب مطلع الشهر الجاري في القاهرة. وضمت التشكيلة الجديدة كلاً ملاً

النكبتور أحمد السيبد حمد نائيعاً للرشيس وفتح الرحمن ابراهيم شبيلا مقرراً للمُكتب التَّنْفيذي، وعانل سيئة أحمد عبدالهادي مسؤولاً عن الإعلام والتنظيم وابراهيم عبيد للمالية ومحمد المعتصم حاكم للمنظم أط الأهلية والنقابية، وأحمد السنجة للإدارة العاصة وشيؤون الركز العام والتسوم هاجس للشسيساب والطلاب والمراة، والدكتور جعفر احمد عبداللة للمبعلوميات، ومنحسميد تاج السي

١- املا قسيمة النخول. ٢- ارفق مع القسيمة العباد المطلوب من جوانب علب ونستون (ونستون كينغ سایز، ونستون بوکس، ونستون ۲۰۰ او ونستون لايتس) التي تبين عنوان «أر جي رينولدر» وأجب على السؤال في

قسيمة الدخول. ٣ - أودع قسيمة الدخول في أي صندوق «اربح مع ونستون» باي سوير ماركت قريب منك أو ارسلها بالبريد الى: اربح مع ونستون، ص.ب: ۲۱۹۸۷ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

ا - قسيمة الدخول يجب أن تكون مرفقة بخمسة جوائب علب ونستون

٢ - آخر موعد لإستلام القسائم هو ١٠ ٣ - يقتصر الإشتراك في هذه المسابقة على المنخذين البالغة أعمارهم ١٨ سنة وما

٤ ـ عدد مرات الإشتراك غير محدود ه - يعتبر قرار اللجنة المنظمة نهائيا ولا تقبل أية عراجعة بهذا الشان. ٦ - يجري السحب الكبير بتاريخ ٢٥ يونيو ١٩٩٥. ٧ ـ سيتم اعلان الفائزين مياشرة وسيتم تسليم الجوائز بتاريخ ٣٠

يونيو ١٩٩٥. ر ... ٨ ـ بالنسبة للجائزة الكبرى، يمكن استبدالها بجائزة نقيية قدرها ۱۰۰,۰۰۰ دولار امیرکي. ٩ ـ تسري هذه الحملة على علب ونستون التي تحمل التحذير الصحي

١٠ - لا يحق للعاملين في شركة لرجي رينوليز توباكو انترناشيونال وموزعيها ووكالاتها (وأقراد عائلاتهم) الإشتراك في هذه المسابقة. * إذا كان الرابيح من امارة دبي، سيعطى ما قيمته ١٠٠,٠٠٠ دولار

الملكة المتحدة (بريطانيا) 🗌

جوائز بقيمة ٢٠٠٠،٠٠٠ دولار للربح

ذير حكومي: التدخين سبب رئيسي للسرطان وأمراض الرنة والقلب والشرايين

أن يعكر صفور العلاقات الإخوية أو ما سنوات لاعادة تجهيز جيشها. وكان الجانبين على آلأسس والمهام الموكولة يؤُثْرُ في مهام اللجنة المفتلَّقَة الَّتي البلدان اتفقا من حيث المبدأ حول هذا مليون عراقي توفوا بسبب استمرار ركن سعيد بن عطية الزهراني، وعدد من الضباط كما كان في وداعه للجنة وأهمها والحيلولة دون حدوث ستبحث كل ما فيه خير البلدين وفي ما بدا ربطاً بين مصير الإميركيين العقد في ١ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٤. ما يعكّر صفو العلاقات السُعويية ـ الشقيقين وعزعما وأستقرآرهما. وقد السفير اليمني لدى السعودية Winston

حول مدينة غوراجدا واطلقوا رمايات بالاسلحة النارية في اتجاه العاصمة

وأعترفت وكالة انباء مسرناه

الناطقة باسم الإنف صاليين بعنف

المعارك حول توزلا لكنها زعمت أن

القوات الصربية ،تواصل التصدي،

الهجمات التي يشنها الجيش

الاتصالات في قمة مايفيتسا. واعترف

الحكومية البوسنية حققت تقيماً على

جبهات توزلا وتقدمت مسافة ٢ إلى ٢

الديبلوماسية اجتمع الوسيطان

الاميركية حول الجريمة فيما ارسل

عنضبو منجلس النواب توريشللى

رسالة الى الرئيس بيل كلينتون يتهم

فيها الاستخبارات الاصيركية بالتستر

على عميلها الضابط الفواتيمالي

كيلومترات في بعضها.

البوسني للسيطرة على برج

ممثلو الأمم المتسحدة مأن القسوات

سار اسفو .

اصابع الاتهام تشيرالي الكردستاني ومنظمات ارهابية وفاشية

41 1/1

إنفاقين

وبعقره

توليد كه .هخه ده

منبون دو يقرض أذ

تبلغ قيمة

ىليىور نا

الصربية فاقت ١٦٠ قتيلاً فيما اصيب

مئات أخرون بجروح. ووقع العقرات

من الجنود المسسرب اسسرى أو

استسلموا فيما كان رفاقهم يهربون

من مرتفعات مايفيتسا التي أصبحت

واعتبر المرافيون ان هذا الانتصار

خير دليل على قدرة الجيش البوسني

الذي حقق انتصارات عسكرية تدخل

التاريخ في اطار معركة التحرير

العادلة التي يخوضها. وأشار البيان البوسني إلى أن

الصرب اطلقوا قذائف مدفعية على

مدينة توزلا وواصلوا هجومهم في

ضواحي مدينة فيليكا كلادوشا في

مقاطعة بيخاتش وانتهكوا الهدئة

مقدرة كبدرة لهمه.

🗖 سكوبيا - من جميل روفائيل: □ لنن، ساراييقو -- دالحياة،

🗷 الحق الجيش البوسني امس الجمعة هزيمة كبيرة بالبليشيات الصربية في مرتفعات مايفينسا قرب مدينة توزلاً في الشمال الشرقي حيث اسفرت المعارك العنيفة عن مقتل اكثر من ١٦٠ صريباً وأسر عشرات أخرين. وتمكن البوسنيون من تحقيق تقدم كبير على إحدى الجبهات المحيطة بتوزلا وتغلغلوا مسسافة ثلاثة كيلوصترات في مواقع الانفصاليين

وأمام هذم الانتصارات للجيش البوسني، هرعت الدوائر الدولية إلى

تكثيف جمهودها لوقف المعارك ومارس الوسيطان الدوليان اللورد بيفيد اوين وثورفالد شتولتنبيرغ والمندوب الأسيسركي رويرت فسريرر ضف وطأ على الرئيس الصسربي سلوبودان ميلوسية يتشبهنف اقناعه بالموافقة على خطة دولية للسلام. وتزامن نلك مع الاقتراحات التى تدارستها وزيرا الضارجية الإميركي وارن كريستوفر والروسي اندريه كوزيريف لتطويق الأزمة في منطقة يوغوسلافيا السابقة. وحسب مصادر الجانبين، التحمت

الأرواح في صمفوف الميليشيات

القتال عنيفاً جداً اسس.

تعرضوا لإحدى انكر الهزائم مئذ بداية العصدوان على البسوسنة -واضاف البيان ان الخسائر ف

انتصارأ كبيراً على الصرب النين

منطقة توزلا. ودارت مسعارك عددة بالسلاح الأبيض حول سرتف عات مايفيتسا وحقق جنود الفيلق الثاني

واحصى الجيش البوسني نتائج

المعسارك التي دارت خسيلال الأسام

الخمسة الأخيرة في المنطقة في بيان

أصدره أمس حياء فيه أن والُجُنُود

البوسنيين خاضوا معارك بطولية

لوضع حــد للعــدوان الصــربي في

المواقع جنوب شرقي توزلا حيث كان الروس يتوقعون استمرار الحرب في الشيشان طويلا

القوات البوسنية والصربية في

معارك بالسلاح الأبيض في بعض

توقع قــَاثُدُ القــواتُ الروســيــَةُ في الشيشان ان تسـتمر الحرب في هذه الجمهورية الواقعة في منطقة القوقاز طول مما توقعت موسكو، واعترف بضسراوة المقاومة التي يبديها

قسال الجنرال أناتولي كوليكوف في مقابلة مع صحيفة «نيويورك تأيمز، أجسريت مسعسه في غسرورني طلاسف أن تنتهي الحبرب في وقت قريب، وأضاف مخططنا لنتمكن من السيطرة على ثلث الاراضي من الآن وحسى نهاية الصيف للانتقال من الوسيائل العسكرية الى الوسيائل

نظام شرعي جديدة. واضــــــاف الجنرال الروسي ان الهجوم الروسي الحالي يستهدف مدينتي ارغون آلواقعة على بعد ١١ كلم من غروزني وشالي على بعد ٢١ الشيشانية. وأقام الرئيس الشيشاني حوهر دودايف مقره العام في شالي وجعل المقاومون من هذه المدينا

عاصمتهم الجحيدة بعد سقوط

واعترفت المقاومة الشيشانية امس الجمعة باستيلاء القوات الروسية على مدينة أرغون بعد

وأعلن كوليكوف ان عديد القوات يشانية كان اصلاً ١٥ الفأ من العناصر المدربة والمسلحة اضافة الى ميليشيا أقل تدريباً قوامها ٣٠ الف رجل. وأضاف أن معدد هذه القوات انخفض كثيراً الآن، دون اعطاء اي ارقام. وتابع •عُير انها تبدي مقاومة واوضع الجنبرال البروسي ان

روسيا أرسلت من جمهاتها الى الشيشان قوة قوامها ٥٨ ألف رجل من ينِهُم ٤٠ الْفأ من قنوات الجيش و١٨ ألفاً من قوات وزارة الداخلية وأن عيد

◘ واشنطن – رويتر – بعد مرور ثلاثة اعوام على اختفائه في ظروف غامضة، تمكنت محامية اميركية أضريت عن الطعام ٣٢ يوماً امام مقر البيت الأبيض من كشف ملابسات مقتل زوجها الغواتيمالي ومواطن اميركي آخر مقيم في غواتيمالا. ووجهت اصابع الاتهام الى وكالة الاستخبارات المركزية (سي. أي. أي) بالتورط في التستر على الجريمتين

اللتين نفنهما ضابط في الجييش الغواتيمالي عميل للاستخبارات واكد عضو لجنة الاستخبارات في مجلس النواب الامسركي روبرت

ان زوجها ايغران باماكا فيلاسكير تعرض للتعنيب والقتل عام ١٩٩٢ سبب انتقاده سياسة الولايات رُوجِها منذ اختفائه. وسبق أن أضربت عن الطعام في العاصمة المتحدة في غواتيمالا وتقاعس الغواتيمالية ما اضطر مسؤولي واشنطن عن التدخل لوقف انتهاكات البيت الابيض الى ابداء استعدائهم حقوق الإنسان في هذا البلد. وألمح الناطق باسم البيت الابيض مايكل ماكوري الى وجود تضارب في المعلومات التي قدمتها الاستخبارات

في لقائهاً للسماع الى قضيتها. وعادت المحامية الى الاضراب عن الطعام في ١٢ الشهر الجاري بعنما شعرت بوجود اتجاه للتستر على القضية مجدداً. وقالت هاربوري للصحافيين اول من امس: «لا أريد شيئاً سوى رفاة زوجي ولا اسمح ان تُرمَى في آكوام النفايات،

واشنطن: محامية تكشف ملابسات اختفاء زوجها الكولونيل خوليو روبرتو البيرير. ومعلوم أن المحامية الاميركية بدأت بدل الجهود للكشف عن مصير

شتولتنبيرغ اول من امس بالرئيس

الصربى سلوبودان ميلوشيغيتش

كما آجُتُمعاً بُزعيم صَرِب البوسنة رادوفان كاراجيتش في مدينة

رُفورنيك الحدوبية مع جسمهورية

الصرب ونكرت وكالة تانسوغ «أنّ

الوسيطين عرضا امكانات مواصلة

وتدانث المثل الأميس كي فم

مجموعة الاحصال رويرت قريرز أول

من أمس الخصمصيس مع الرئيس

ميلوسيغيتش دويحشا في مسائل

تجاوز المعوقات التى تحول دون

الأسسراع في حل مسشساكل مقاطق يوغوسلافيا السابقة.

العملية السلمية في البوسنة،

الانعاء العام مع الشابين اللنين قالت

🗆 كولون (المانيا) -

من ماجد الخطيب:

🗷 تعرض مسجدان تركيان في

المانيا أمس الجمعة لاعتدامين ظلت تشميس الى ان حسرت العسمال ملابساتهما غامضة. ووقع الاعتداء الكربستاني ليس السؤول الوحيثة الأولُ في مسجد تركي في النطقة الصناعية من مدينة ايسن في ولاية عن الهجمات ضد الراكز والجمعيات التركيبة، لا كشف هارتمون فيرزه نورد راین ویستفالن. واعلن مصدر مستير آمن ولاية هيسسن أن الحسرب الشيبوعي القركي الذي تعرض مقره

مصادر الشرطة انهما من القربين ألى

حرب العمال الكريستاني للحظور في

تركيا، وتشن انقرة عملية كيرى

للاحقة مناصريه في شمال العراق. لكن الاحداث الأخيرة في المانيا

في الشرطة أن مجهولين اضرموا النازقي مواضع عدة من البناية التي في فرآنكفورت للحرق الاحد الماضي، يقع فيها المسجد الذي تصول هم منظمة والبارزلان توركين ومحتوياته الى رماد. التركية الفاشية بالحادثة ويحمله والسُّجد كان مقاماً في جانب من مسؤولية الضربات ضد العلويين في مجمع مشازن في النطقة الصناعية كما اتهم ناطق باسم العلويين في التركية والإجنبية الأضرى مساكن كولونيا منظمة «النثاب الرسابية لها. والقت الشرطة القبض على رجل السمينية المتطرفة (سحفلورة في قال شهود ان عمره يتراوح بين ٣٠ تركبا) بتنفيذ العمليات صد العلويين وء2 عاماً شوهد يغاس للسجد بعد

موسكو تحقق في نشاط اتباع أووم

والراكز التركية الأخرى. اندلاع النيران مباشرة، لكن مصادر وفي اوير ايركنشف يله القت الشرطة لم تؤكد ذلك. الشرطة القبض على شابين المانيين حاولا الشعبال النار في باب احد كمأ القي مجهولون قنبلة مولوتوف حارقة على منارة المسجد مساكن الاتراك باستخدام الكرتون التركي في مسنة روتنبورغ فجراً. والنفط وقالت مصابر الشيرطة أن وانتلع حسريق على الاثر أحسنت اضراراً مانية طفيفة. وكان رجال الشابين من أصحاب السوابق في النشاط النازي. كما لم يستبعد معلقً الشرطة القوا القبض على كربين يستقلان سيارة خاصة على الطريق العسام في مسدينة زنفن قسرب كونستانس وعثروا في السيارة على قَنْبِلَةَ حَارِقَةً غَيْرِ مُسْتَخْدِمَةً. ويحقق

قناة التلفريون الأولى أن يكون بعض المصرضين من عملاء الاستخبارات التركية وراء بعض الهجمات، الا أن ناطقاً رسمياً باسم السفارة التركية في بون نفى مثل هذا الاحتمال. بعدما ثبت تورطهم في الاعتداء بالغازعلى متروطوكيو

روى لـ «الوسط» قصة اكتشافه أباه الوزير الخليجي وأمه البريطانية



المحادثات الاميركية – السعودية: المشاركة أولا لتحقيق المصالح المشتركة ... وأمن المنطقة

> العملية التركية داخل العراق: صمت دولي والتقاء مصالح

> > النظام ينقل الخوف الى المعسكر الآخر

الجزائر: الميليشيات الشرعية تشارك في الحل الأمني

«التاريخ اليمني» يباع في السوق السوداء!

خبراء يطرحون اسئلة عن ايجابياتها

مساعدات واشنطن للقاهرة تربط الاقتصاد المصري بالاميركي

الأهلى المصري يفوز بكأس العرب

اسروية سياسية مستقلة تصفر صباح كل اثنين

«الوسط» في كابول لی دخ ریایی ويرارحكمتنا

هدفان يتحاذبان مسیمیی لینان: اللامركزية الواسعة والانسداب السوري

«طالدان»

عن تورطهم في أعتداء بغاز السارين الإربعاء في مترو طوكيو. وكلف النواب اللجنة متن أعمالهم، مع النيابة العامة في روسياً والهيئات الآخري لحفظ الامن." ويتراوح عند انصبار داووم، في موسكو بين خمسة الاف ورعشرات الألاف؛ وَفُق مسا قسال اعتضساؤه في العاصمة الروسية.

ويملك المذهب المنكسور، الذي ننفى تورطه في الاعتداء، وسيالل مالية مكنتسه من بث برامج يومسيسة على موجة الماياك، احدى اهم الإذاعات الروسية. ويعاد بث البرامج اللتقطة في فلانيفوستوك في الطرف الشرقي الروسي الى اليابان.

وفيما بدأت التحقيقات في عك و در حمادا وبالينيف اول من امس الشميس انه تَخَلَّى عَنْ عَانُداتِهِ التي تَبِلغُ ٨٠٠ الف دولار سنوياً وانه الغيّ بثّ البرامج. وانسانت وكسالة ايتسار تاس ان الإذاعية اوقيفت امس الجسعية بث البرامج المخصصة لأووم الى البابان. على الصعيد نفسه كثفت الشرطة النابائية من حملتها الصارمة على معالل الطائفة السبنية الشبوهة اووم شينري كيو امس الجمعة الآ ان رغيم سأعسة نغى ان تكون المواد الكيماوية التي ضبطت في مبان خاصة بجماعته تمت بصلة الى

والشرطة اليابانية تتابع دهم مراكزهم اطلاق غازات سامة في محطات مقرو انفأق طوكيو. دايتسار تاس، أن الدومسا (مسجلس النّوابُ الروسيّ) كلّف لجُنة الْامنُّ امس الجمعة فتح تحقيق حول نشاط وقسال شبوكبو اسساهارا زعييم الطائفة في رسالة مسجلة اذاعنها ائصنار «اووم» في روسيا بعد الكشف

التلفريون أمس أن الموك الكيماوية التي ضبطت في معاقل جماعته لا تمت باي صلة إلى الهجوم القاتل. وبخلت العجملينة التي تشنهـ الشبرطة على مبعاقل للطائفة التي اتضح أن لبيها محروبا هادلاً من

المواد الكيماوية يومنهما الشائث بالهجوم على مكاتب للطائفة في أوساكا وسط اليابان. واعلنت الشرطة أنها تصرص

ليضأ على استجواب اساهارا يشان دوافع الطائفة للأحت فاظمهذا المضرون من اللواد الكيسمياوية التي افسائت انبساء انهسا من للكونات الرئيسية لأنتاج النّوع نفسه من غاز الاعتصباب الذي است خدد الاثنين

من جهة لخرى وصلت الى طوكيو الحاماني بعدما فطمتها السلطان الرومانية ألى رجال امن يابانيين. ويتكر أن يوكيكو إكيتا (12 عاماً) موضوعة على قائمة للطلوبين بين اعضاء الجيش منذ ١٨ عاماً. وكانت النسرطة الرومسانية قبيضت عليها الاثنين الماضي وفي حبوزتها جبواز

سفر مرور من البيرو. ويقسول احسد المس الانتربول أنه تم القياء القبض على يوكبيكو بفضيل معلومات من الأمن الياباني، ويعشقد انها وصلت الى رومانيا منذ ستة اشهر

اختبار طائرة صينية متطورة لاتحتاج طيارأ أومدرجأ ديلي، أمس الجمعة أن الصين بدأت في اختبار النفعة الأولى من طائرة متطورة تتميز بأنها من

دون طيار وتطلقها صواريخ ولا تحتاج إلى مدرج إس. إن - ٢٠٦، مزونة بكاميرات وأجهزة للرصد بالأشعة تحت الحمراً، وتستخدم لراقبة حركة المرور ومكافحة حرائق الغابات وتفقد اعطال انقطاع التيار الكهرياني والتنقيب للأغراض الجيولوجية.

وأضافت الصحيفة أنه يمكن اطلاق هذه الطائرة التي انتجتها شركة وشيان ايشنغ تكتوارجي غروب، بمقاطعة شانشي (شمال غربي) بالاستعانة يصواريخ دفع ويمكنها الهبوط إلى الأرض بواسطة المظلات، ولم تذكر الصحيفة عند الطائرات التي تم انتاجها من هذا النوع أو ما إذا كان الهنف الأصلي لانتاجها عسكرياً أو مدنياً.

اعتقال السؤولة الثانية في منظمة الدرب المضيء

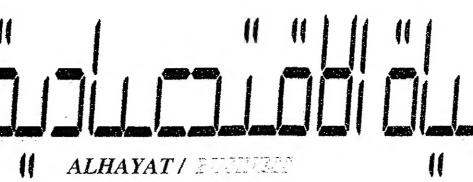
€ بوكالبا (البيرو) - «الحياة» - اعلن رئيس البيرو البرتو فوجيعوري أول من أمس الخميس أن الشرطة اعتقلت للسؤولة الثانية في منظمة «الدرب ون من السن المساور الم «الرفيقة نانسي، هي الفراع اليعني لزعيم المنظمة اوسكار راميريز دودان المعروف بد «الرفيق فيليتشيانو». وتم اعتقالها في منزل في ليما. وأوضع الرئيس أن ٢٠ عضواً أخر في المنظمة اعتقلوا في الوقت نفسه في انداء مختلفة من البلاد.

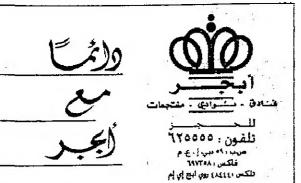
ودالرفيقة نانسي، عضو في دلجنة الطوارئ الركزية، في المنظمة الماوية التي تضم عشرة مسؤولين ويراسها دوران ويعتبر هذا الاخير خلفاً وسي مسم المسلم ا ١٩٩٢ مع ٢٧٠٠ ناشط آخر في «الدرب الضيء».

مبادرة غانية لاحياء عملية السلام في ليبيريا

● اكرا - رويتر - افاد مصدر في ودارة الضارجية في غانا امس الجمعة أنَّ الرئيس جبري ربولينفر يسعى إلى اقناع قادة دول غرب افريقيا بعقد قعة بشأن ليبيريا يحضرها الأمين العام للأمم المتحدة بطرس غالي. وتوجه مبعوثان للرنيس الغاني إلى أبرجا حيث سلما الرئيس النيجيري الجنرال ساني اباشا رسالة تحضُّه على العمل على احياء عملية السلام في ليبيريا كون بلاده تقود قوات السلام الغرب افريقية في هذا البلد. ويدور في ليبيريا صراع بموي على السلطة بين أأفصائل السلحة أدى إلى تشريد ومقتل الآلاف، ورأى المدر في الضارجية الغانية أن مبادرة إلى تسريد رسس محسد بردي مسسر مي مسارجيد معاليه أن ما رولينغر قد تكون الفرصة الأخيرة لانقاذ ليبيريا من التفتت والضياع.

NEWAYAT SATERDAY, 25 MARCH, 1995 ISSUE NO 11721. الدولار في سوق لندن في سوق لندن الالمائي \$ 441.4-الياباني السعر السابق **TAT, T**+ الاسترليني ه ١٧,٠٨ توفيت لندن يوم الجمعة)





الصندوق العربى يقرض لبنان السعودية تؤمن خمس الواردات النفطية الاميركية الولايات المتحدة تزيدواردا ۱۳۰ مليون دولار لتمويل من الدول المستقرة سي اشغال مشروع تأهيل الكهرباء

من دانيال الضاهر:

ALHAY AT

متاني ومنظعات ادهابية وغلنيا

حزب العصال الكرنسياني المنظوم

مستود مي معرف المستود مي معرب المتحصد التي الأحسن التي المتحصد التي المتحصد التي المتحصد المتحدد المت

عن النبحمات ضد المرائ والجعيد عن الهجمات المد العراض والمجمعين المشركسية. إذ كشف هارتمون لمبرد مستند أمر ولان عيسس صلاحون لين مستند أمر ولان عيسس الأفرد انتشب وعي التركي الذي تعوض طو

ينسهد منظمة البسالذكان تلاكب يعسبه منعصس «البسالاذو مودكس التركية الغاشية بالحالث ويعطها مستؤولية المضربات ضد العليين

كصا انبد ناطق باسد العلوييزن كولونيا منضمة الملكاب الرملية مونوبي مسيد مسب مرسيه المستسينية المنظرفة استظارة في

تركيا ؛ بننفيذ العطيات ضد العلييز

وفي اوير ايركنتسفسيك الله

المنسرطة القبض على نسابي الملي

حساولا انتسعسال الغارفي بالإلعد

مساكن الانواك باستخداد الكونون

والنفط وقالت مصادر السوطال

وسير وسيد وسيد السوبون

النشاط النازي. كما لم يستبع عط

قناة التلفزيون الاولى أن يكون بعفر

المحرضين من عملاء الاستخباراد

التركية وداء بعض النجداد الاا

خاطقا وسنسبأ باسد السفارة التركية

في بور نفي عثل هذا الاحتمال

تنداء بالغازعلي متروطوكيو

تابق دهم برازيم

اطلاق غازات ساعة في معطان منر

وقسال شسوكسو الساهارازعير

الطائفة في رسالة مسجلة الأعيا

التنفريون أمس إن المواد الكيماوة

التي ضبطت في معاقل جماعته ا

تعت بأي صلة الى الهجوم القاتل

الشسرطة على مساقل الطائفة التر

اتضح أن نديها سخرونا هائلام

المواد الكيسمساوية يوصهما الشالذ

بالسحوم على مكاتب للطائفة في

الشسرطة الروصانية فبضتعلبها الاثنين الماضي وفي حوزتها حواا سقر مرور من البيرو

ويقسول احسا المسؤوليناني الانتربول انه تم القاء القيض على يوكيكو بفضل معلومات من المر الياباني، ويعتقد انها وصلت ش

> رطائرة صينية متطورة متاج طيارأ أومدرجأ

جمعة أن الصين بدأت في لفتبار من طائرة متطورة تتميز بانها من الم القها صواريخ ولا تحتاج إلى ملن

سحيفة أن الطائرة من طراز الي هزة للرصد بالأشعة تحت العمراء حرائق الغامات وتفقد اعطال انقطاع

ت هذه الطائرة التي انتجتباً شركا ية شانشي (شمال غربي) بالاستعان ي رسمان مربيها بالمسلك المسلك المسلك المسلك المسلك المنافقة المسلك المن هذا المنوع أو ما إذا كان البنة

منظمة الدربالضيء

علن رئيس البيرو البرتو فوجيعادي ت المسؤولة الثانية في منظمة الدرب

وأضاف أن كلافو بيرالنا اللغب عيم المنظمة اوسكار راميريز دوراز آلها في منزل في ليما في المنظمة اعتقلوا في الوقد نلم

الطوارئ المركزية، في المنظمة المارية

رس مرود مي المستخطئة المخدر خلفاً المخدر خلفاً المخدر خلفاً والمسجون منذ اعتقاله العام الماء ال

ي وذارة الخسارجية مي غيانا أسر في المي اقتاع قادة دول غرب المريقا أ

لعام للامم المتصدة بطرس غالي بوجا حيث سلما الرئيس النبجيري العمل على احيا. عملية السلام مو

ب افريقية في هذا البلد. السلطة بين الفصائل السلمة أدي في الخارجية الغانية أن مباسة ليبيريا من التفتت والضياع

ية السلام في ليبيزيا

واعلنت التسرطة انها تصرمر ايضنأ على استجواب اساهارا بشان دوافع الطائفة للأصنف الأسا المخسرون من المواد الكسماوية التي افسادت انداء انها مز الكونك الرثيسية لأنتاج النوع نفسه عزغازا

اوساكا وسط اليابان.

وبخلت العملية الني تسنيا

انفاق طوكيو.

والمراكز التركية الإخرى.

تَرَكَّنِيسًا، وَنَتَسَلُ انْقُرَةُ عَقَلِيمًا كُلُّ مرحسية. وسس مسور مستبع فيوز لمنزهقة صناصريه في شمثال العواق لكن الاحتداث الخضيرة في للاب

■ وقع لبنان والصندوق العربى للإنماء الإهتصادي والإجتماعي امس اتفاقين يقدم الصندوق بموجبهما قرضين الى قطاع الكهرماء قدمتهما نحو ١٣٠ عليون دولار بقائدة نسبتها ٥، ٤ في المئة. ويقبضس الإتغاق الأول باز يقدم

المستنوق العبربي الى ليتنان فيرضيا قيسته ٥, ٣٠ مليون دينار كويتي، بِعُنَائِدة سِنُونِة قَنْرُهَا هُرَاءٌ فِي ٱلْمُنَّةُ ويفترة سماح مدتها اربع سنوأت تبدأ من تأريخ قسسام الصندوق العسريي بتلبية أول طلب سحب من قبيماً القرض الذي يسسند على ٣٧ قسسطاً نصف سنويّ، والهسف من القسرض، المساهمة فى تمويل مشروع محطة توليد كهرباء للزهراني وتبلغ طافتها 10 ميغاواطاً. وقد لزمت الى شيركة وانسالدوه الإيطالية وكلفتها ٢٦٠ عليون دولار. ويتعلق الإنفاق الشاني بِقُرِضُ اضَّافَيَ لَلمسَاهِمَةَ فَي تعويلُ مشروع اعادة تاهيل بنشات الكهرباء تبلغ قيمته سبعة ملايين دينار كويثي بِفُأَنْتُهُ سَنُويَةً قَنْدُرِهُا ۗ ٥، ۚ فَي الْمُثُّأُ وبفترة سعاح منتهآ اربع سنوآت تبدا من تتأريخ قسيسام الصندوق العسربي بتلبية أول طاب سحب من قيمة

اُلِقَـُرضُ الذِّي يسلند على ٣٧ قـسطاً ئصف سئوي. ويشار الى انه سبق للصنبوق ان سنح لبنان قسرضسا بموجب الإتفاق المُعَقُّودُ فِي ١٩٩١/١٢/٢١ مُنْقِداً و ٢٢ مليبون بيئار كبويتي للمسباهمة فر تمويل المستروع تقسيسه، وبهستير القرضين تبلغ مساهمة الصنبوق العربي في مشاريع التنمية في لبنانُ نحو هُ, ٨٧ مليونَ بَيْنار كويتي. وتم توقسيع الإنصافين في مــقـر

سجلس الإنماء والإعسار في منضور وزير الموارد المائيسة والكهسوبائيسة الياس حبيسة، ووقع عن الجمانب كل المناطق والقرى اللبنانية وبالتالي مواعيد وضعها قيد الخدمة. كماً

اللبناني الفضل شلق وعن الصندوق

رئيس مسجلس الإدارة المدير العساء

البرنامُح، حسب العقود الموقعة،

موعد انجساز المشمروع في حسريران

الإنصالات سيظهر بعد ثلاثة اشهر.

وحند البرنامح ثواريخ انجاز تأهيل

أو تركيب المقسسات الهاتفية وعلد

وقال المسؤول ان الشحسن في اداء

(يونيو) ١٩٩٧.

عبداللطيف الجمد

خاهزة لتنبية أي طلب لاصلاح على صعيد مشروع تاشيل فطاع الأعطال. ونتم هذه العسمليسة عسيسر الإتصسالات في لبنان وبعسدسا وافق الإنصال برقم صعين في كل محافظة. سجلس الوزراء اللبناني على ان يشسرف مسجلس الإنماء والإعتصار على وخصص للجنوب الرقم ١٣. وعن مسروع انشاء قد سيير التنغيث بناء على طلب وزارة المؤتمرات المسول بتطريقية B.O.T ، البسريد والمواصسلات السلكي والْلاسلَّكِيةَ، اعْلَنْ مَصِيدِ مِسْؤُولَ فَي أفاد المسؤول ان المجلس سينتسلم عروض الشركات نهاية نيسان (ابريل) المجلس ال هذا، بالتنسيق والتعاولُ مع الوزارة، اقتر برنامجياً تقصيلها المقبل ليتم درسها. وكان مقوراً ان لراحل تنفيذ مشروع ناهيل قطأع تَتَقَّدُم بِهَا ٱلسَّركاتُ فَي آذار (مارس) لكل المخلس مدد الفترة بناء على طلب الإتصالات في نبنان القاضي بتوفير ٩٧٦ الف خط الكشييروني تغطم الشركيات تغسيهما لأستكميال بعض الأراضي اللبنانية كلهاً. وحُسد هذا العناصر فيها

وفي شأن بناء المدينة الجاصعية في مُنْطَقَة المُدَثُ لفت الْلسؤول الي أن سركنات التي صغّفت، وعُنديها ً ا شركة، ستتقدم بعروضها بعد شهرين. وصُعلوم ان كلفُ ٱلمُشروع تبلغ نحو ۲۰۰ مليون دولار ويضم، حسب جدول الشركات، تسع كليات.

يعسمل المجلس، من ضسمن هذا

البرنامح، على تشكيل فرق صيانة في

كل المصافظات بحيث تكون عناصرها

أنتعاش صادرات لبنان الصناعية الشهرالماضي

 بيروت - رويشر - سجلت معادرات لبنان المعناعية في شباط (فيراير) الماضي تحسناً بلغت نسبته نحو ١٨ في المنة عن كانون الثاني (ينَّاير) وقال تقرير لوزارة الصناعة نشر أمس الجسعة أن شيسة صادرات لبنان الصناعية الشهر الماضي بلغت نصو ٦٦ ٢٣ مليون دولار أي بزيادة نصو ٢٠ ٤ مُلنورَ دُولَارِ عَنْ كَانُونَ الثَّانِّي وَبِنْسَيَّةً ٧٠ أَ فِي المُنَّةُ. وعزت الوزارة سبب هذا التحسن إلى تصدير كمية كبيرة من الالسنة الى بلدان

عربية وأوروبية شكلت نحو ٣٥ في المئة من اجمالي الصادرات اللبنانية. وحسب الاحصاءات فإن السعوبية تصدرت لائحة البلدان المستوردة للانتاج الصناعي اللبناني بحيث نسكلت الصادرات الصناعية اللبنانية إليها ١٧ ع في المُنَّةُ مِنْ أَجِمَالَى صَادِراتِ الشَّهِرِ المَاضَى تَلْتَهَا لِيبِيَّا بِنَسْبِةٌ ١٢ [19] في المنة ثمَّ مصر بنسبة ٧٦ ٦ في المئة.

🗆 واشتطن – من بنسي لاون المعلوف:

■ سستبدأ الولايات المتسحدة استيراد النفط من كولومبيا بكميات تزيد كشيراً على ما كانت تستورده حالياً من شده الدولة حشى نهاية العام

الجاري. ويشكل هذا جيزءا من اتجاه عام يتناول زيادة المستوردات الأميركية مَن نَفُطُ أَمْيِرِكَا الْجِنُوبِيةُ، عَلَى حَدْ فِا يقول المطلون. لكن هذا الاتصاء يؤثر في الدرجة الأولى في ما ستحتاج البه الولاياتُ المتحددة من نفط اضافي في السنوات المقبلة لكي تشبع تعطشها المتزايد الى النّفط الأجنبي. يضــاف الى هذا أنه يُنِتظر ان

تبقى السعودية أشبر مصدر منقرد للنعط الى الولايات المنسحسدة في المستقبل المنظور، علماً بأنها تصد صالبا خنمس الواردات الأميركية البالغة ٧٠٠٣ عليون برصيل في اليوم. يذكر أن كولومبيا كانت، حتى عقد من الزمن، تسميقورد النفط لكنها أصبحت البوم ثالث أكبر مصدر للنفط

الى الولايات المتحددة عَى أصيركا اللاتينية، بعد فنزويلا والْمُكسيك. اذ انها صدّرت ١٢٠ ألف برميل في اليوم الى الولايَّات المتحدة العَّام المَّاضي، على حسد مسا شقسول وزارة الطاقسة الأميركية. ومن المُصَمَّمَلُ أَنْ تَشْهِد الصبادرات الكولومبية ريادة كبيرة قريباً فيما تبدأ شركة «أيكوبترول» الني تملكها كولومييا تصدير النفط من حفل كوسيّاناً الذَّي يُعتبر اكبر احتشاف تم في القارتين الاسيركيتين بعد اكتساف الحقل العملاق في خليح

يذكر ان كولومبيا طورت حقا وسيانا الجديد بالتعاون مع شركة سريتيش بشروليوم، وشيركة أتوثال، وشركة «ترايتون انيرجي كورب، التي

تنشط من مدينة دالاس الامبركية.

ونتيجة هذا كله يتوقع ان تزداد النفط من الولايات المتحدة وثانيهما توعيشه المتازة. ومعلوم أن وصول صادرات كمولومبيا الى الولايات المتحدة لتصل الى نصو ٢٠٠ ألف النفط من كولوصبيا الى الولايات المتحدة يستغرق خمسة آيام فقط برميل في اليوم بحلول نهاية السنة الجارية. وربما وصلت الى ٥٠٠ الف برميل في اليوم بحلول نهاية ١٩٩٧ أو ١٩٩٨، مما يجعل كولومبياً تصدر

الى الولامات المتحدة اكثر ما تصبيره

كلُّ من انْعَمولا ويربطانيا والكويت

والنروج والغابون، وما بضعها عَي

المُرتَّبِةُ السادسيةُ مِنْ المُصَدِّرِينِ اليَّ

الولايات المتحدة بعد السعودية

وفنزويلا وكندا والمكسيك ونيجبريا.

وتشبير الأرقام الأولية الصادرة

عن وزارة الطاقة الأميركية عن عام

١٩٩٤ الى ان السبعبودية كبانت علم

راس الدول المصيبيرة الي الولايات

المتحدة. اذ وصل متوسط ما صبارته

الى ٤ ١ مليون برميل في اليوم، في

مين صبيدرت فدروبيلا ١٠٢ مليسون

برصيل يومياً وكندا مليون برميل في

ليوم. وصدرت المكسيك ٩٠٠ الف في

اليوم مقابل ٦٠٠ الف برميل في اليوم

صدرتها نيجيريا. أما انفولا فصدرت

٤٠٠ ألف برميل يومياً، في حين وصل

ما صدِّته المطكة المتحدة يوميا الي

٣٠٠ الغِّ برميل، وما صندرتُهُ الْكويتَ

يوسيأ الى ٢٠٠ آلف برميل. وكأنت

حصتا الغابون وكولومبيا ٢٠٠ الف

و١٢٠ آلف برمسيل في اليسوم على

من كولومبيا ضبعة أعلامية. وأشار

مقال صدر اخيراً في صحيفة

«نيسويورك تايمرُ» الى هذا الازيباد

بأنَّهُ •تَدَغُقَّهُ سبيعقلل، في رأي بعضر

المحللين، اعتبماد الولايات المتبحدة

على مصادر «غير مستقرة، من النفط

من الشسرق الأوسط ودول منظمسة

ويعسرو مسحللو صناعسة النفط

جانب النفط من كولومبيا، في الدرجة

الأولى، الى عاملين أحدهما قُرب هٰذا

الدول المصدرة للنفط • أوبك • .

وأثأر ازدياد المستوردات النفطية

ويقول جون ليكتبلو، رئيس حبلس ادارة شيركية وبتيروليوم انفورميشن ريسيرش فاونديشن، التي تتخذ من نيويورك مقرأ لها أن والنفط الكولومېي، نظراً الى سهولة شحنه ونقله، عملي اكتشر من أي نفط أخر بالنسبة الى السوق الإميركية، نغط كولومينا بشيبه كثيرا نغط غرب

وبالنسبة الى النوعية، قال ان ولابة تكساس المتوسط وهو النفط الأسيسركي القسيساسي الذي تراجع المتوافر منه تدريجا في العامين الماضيين منا احنث نقصاً في أسواق الغرب الأميركي المتوسط وتشند اليسون بون، المطلة لدى

ادارة المعلومات الضاصبة بالطاقبة التأبعة لوُرَّارة الطاقة الاميركية على ان نفط كولومييا نظيف ويشبه نفط غبرب تكسياس المتبوسط وسيكون مرغوبا في المستقبل مع تحول الولايات المشحدة الى الأعتماد على الوقسود الانظف كسالبنزين المعساد تركيبه. وشيكون تفط كولومبيا مقيداً في المُستَقبِل نظراً الى قبريه من الولايات المتحدة ونظافته كان العالم كله يتحول الى الاعتماد على الوقود

ولا يعتبر المراقبون حصول النقط الكولومبي على حصة اكبر من السوق الأميركية تطورات اخرى، بل يعتبر المطلون والمراقبون الاميركيون ازدياد هذه الحصة جزء من تحول تبديه سوق النفط الامبركية نحو رُيَادة ما تستورده من أميركا

وأبتكر المطلون الناشطون في

مؤسسة اكمبريدج انرجبي ريسيرش

اسوشيسس، تعبيراً جنيداً هو

والعامل المتسلل أو المنْخَفي، ليَصفوا

تحتاج اليه الولايات المتحدة لا ياتيها

وبين هذه الدول التي برزت اخبراً الارجنتين والاكسوابور وربما بيسرو. وينتظر ان تزيد البسرازيل ايض انتاجها من النَّفط، على رغم ان بعض المطلين يتسوقع ان يذهب الانتساج الإضائى لسد حاجة السوق البرازيلية

من دول ۱۰ویک،

العربية المنتخة للنفط لَكُنْ هيستل والمحللين الأخسرين بلغيتون ايضناً الى ان منا تسستورده الولايات المُتحدة منّ النفط سيرداد في صورة كبيرة في السنوات المقبلة تعويضنأ لتراجع الانتباج الاميركى المحلى، وتتكهن مؤسسة اكمبريدج اينرجي ريسيرش اسوشيتس، بان

وتتكهن وزارة الطاقة الامبركية بأن ما تستورده الولايات المتحدة من النَّفط الضام سيرُداد بعقدار ٧. مليون برميل في اليوم ليصل الى ٨.٧

وتقول بون ان معظم النغط الذي

المؤسسة المنكورة.

بحر الشعال في اليوم، فسيبدا تراجع أغست وردات من دول داويك، والدول

الطلب الاجمالي لأميركا الشمالية سيزداد ٨.١ في الله السنة القبلة.

النفط الذين لا ينضسوون تحت لواء منظمة داوبك، والذين لم يحصلوا بعد على اهتمام كبير من العالم على حد ما تقول أن لوير هيتك، المحللة لدى

المتزايدة الى النفط ومن النتائج المحتملة لبروز هذه الدول أن تتراجع المستوردات النفطية

وتقول هيتل ان المستوردات من هذه الدول الجنيدة تراكمية، فاذا استورنت الولايات المتحدة ٢٠٠ الف برميل من كولومبيا و١٠٠ الف برميل من الارجنتين و ٥٠٠٠ الف برمسيل من

الطلب الإمبركي على النفط سيرداد ينسبة ٢٠٠ في المئة سنة ١٩٩٥، لكن

ملبون برميل في اليوم بحلول السنة

النغط ككولومبياء وسيتحول منتجو النفط في الشرق الأوسط الى الأسواق الأسيبوية حبيث يزداد الطلب على النفط بنسبة سنة في للنة سنوياً. ولاً يقبِل عند منَّ المحللين ما يُقال من أنَّ هَذَا ٱلوضع سَيوُثر سَلياً على أمن أمدادات النفط الاميركية. ويقول

أمنية، لأنَّ النَّفط الكواوميي جزء من سوق النفط الولحدة نفسهاء ُ وَتَنْسَيِسَ بِوَنَ، النَّاشِيطَة في <u>وزارة</u> الطاقية الاميركيية، الى ان كولومبيا ليست بالضرورة متصدراً اكثر استقراراً للنفط من دول «اوبك» على رغم ان زيادة ما تستورده الولايات لْلَتْحَدَّةٌ مَنْ دول اميركا اللَّلْتَيْنِيَّةٌ غُيْرِ الأعضاء في داوبك، سيخفض هامشياً اعتمادها على نفط دول هذه المنظمة

من اميركا اللاتينية، سياتي من

الشرق الأوسط وتشير الى أن مُعظم

الاحتياط العالى المعروف موجود في

المُعروف، على سبيل المثال، لا يُصلُ إلاِّ

ضئيلاً من احتياط السعوبية المعروف

ويوافق ليكتبلو على هذا الراي

ويقول ولا نزال نعتبر السعودية أهم

مصدر للتغطيعيد السنة ٢٠٠٠ أو

٢٠٠٥م وفي راي ليكتبلو ان ما يحدث

حالياً هو نوع من اعادة الترتيب في

سوق النَّفط الدولينة. وتستَّفُحُدُ

الولايات المتحدة من تراجع تكاليف

النقل، بقسضل المصابر القريبية من

ليكتبلو، على سبيل المثال: «سيصبح النفط الكولومبي مصدراً عهداً من

الامدادات الاميركية، وهو تبنل في

الاتجاه يتأتى من عوامل لوجستية لأ

الى ٣,٥ بليون برصيل ويشكل جزء

الذي يتجاوز ٢٠٠ بليون برميل.

ويقال أن احتياط كولومينا

الشرق الأوسط

وتَقُول بون: ١٤ اعتبر كولومبيا اكشر استقراراً من دول اوبك. فقد واجهت كولومبيا مشاكل تعثلت في نُسِفُ بِعِضْ خُطُوطَ الْإِنَائِينِ قِيهَا هِ.



إن عجلة التطوّر فني مرسيدس الفئة -E لا تتوقف ...

◄ نحن في مرسيدس - بنز نعمل باستمرار على الإستثمار في تطوير كل موديل في مجموعة سياراتنا . لكن عندما نبدع تحفة كالسيكية مثل مرسيدس الفئة - E ، يصبح تطوير سيارة كهذه مهمة في غَاية المسعوبة . هذا هو التحدي

الذي واجه مهندسينا الذين طالما حولوا التحديات إلى إبداع وابتكارات.

اما النتيجة فكانت عدداً من التعديلات المتفرقة التي تساهم مجتمعة في جعل قيادة مرسيدس الفئة - E مصدر متعة إضافية، متال على ذلك غطاء

◄ تفضل بريارة أحد معارضنا لتشاهد بنفسا عطور مرسيدس الفئة - E .

المحرك الجديد الذي يتمين بشبك مدمج

يضفى على مظهر الغنة - E طابعاً ديناميكياً

وعصرياً ، والمقاعد المصممة لتوفر لك وضع قيادة

مرسيدس ـ بنز

تصميم هندسي لا تضاهيه أية سيارة أخرى في العالم

تعيين ايطالي رئيساً لنظمة التجأزة الدولية

● جنيف - رويتر - قال مسؤولون ان ريناتو

روجييرو البيبلوماسي ورجل الأعمال الإيطالي عين أمس الجمعة رسمياً أول مدير عام أصيل أنظمة أمس الجمعة رسمية أبن حيد القرار متوقعاً التران متوقعاً

بعدما اتفق مبعوثو الدول الاعضاء على تعيينه

وقد اتخذ القرار في لجتماع السفراء الذين يمتلون ١٢٨ يولة من الاعضاء

وسيتولى روجييرو مهمات منصبه في ١ أيار (مايو) القيل، ويعمل كملير

وتعهد روجييرو (٦٤ عاماً) وهو وزير تجارة ايطالي سابق ومرشح الاتحاد

ويحل روجييرو محل بيتر سنرلاند الايرلندي الذي رأس المنظمة مذ رأت

ووافق المجلس على انشاء منصب جديد لنائب رابع في خطوة استهدفت

استيعاب منافس روجييرو المهروم كيم شول سو وزير التجارة السابق في

كوريا الجنوبية. واثار القرار الذي تبناه ممثلو اعضاء للنظمة خلافنات بين الدول النامية خصوصاً الافريقية.

أربع شركات أميركية كبرى

تنسحب من بورضة طوكيو

طوكيو - رويتر - أعانت أربع شركات أميركية كبرى أمس الجمعة أنها

وقسالت شمركة مفرورد موتوره ومجنرال الكشريك، وواللاية سميعنال،

وتنضم الشركات الاربع بنلك الى طابور من الشركات الاجنبية التي

وتبلغ نفقات استمرار التسجيل السنوية في البورصة ما يراوح بين عشرة

وقد انحفض مؤشر اسهم «نيكاي» ٢٠ في المنة منذ مطلع السنة الجارية أُ وأصاب الجمود حجم التعامل الذي بلّغ معدلة نحو ٢٠٠ مليون سنهم يوميأً،

مجرت البورصة في الأعوام الأخيرة. وبعد انسحابها ستبقى ٨٥ شركة لجنبية

وداميركان اكسبريس، ان عدد حملة الأسهم وحجم التعامل في اسهمها في

رٌّ طوكيو هبط للغاية في الأعوام القليلة الماضية الى حد أن استمرار تسجيلُ

ستسحب اسهمها من قائمة الشركات المدرجة في بورصة طوكيو، موجهة بذلك

ضرية جديدة الثقة في البورصة اليابانية التي تعلَّني مشاكل عدة.

مسجلة في البورصة بالقارنة مع ١٢٥ شركة عام ١٩٩١.

للايين و١٥ مليون بن (١١٠ آلاف دولار و١٦٥ الف دولار).

الأسهم لم يعد يغطى تُغقاته.

النور في أول كانون الثاني (يناير) (لماضي، وكانّ سنرلاند رئيساً للاتفاقية العامة المتعرفات الجمركية والتجارة (غات) السابقة منذ تعوز (يوليو) ١٩٩٣.

الأوروبي بأن يعمل من لجل حرية التجارة العالمية وضعان المعاملة العائلة

الصاليين والقبلين في منظمة التجارة.

الدول النَّامية.

🛎 تناول تقرير والشالء الاقتصادي الأسبوعي الاضراب الَّذَي أعُلُّنَه عمـالٌ في «شركة نَّقط الكويت، وتاثيره على الدخل العيام للمتوازنة. ولاحظ أن الإضبراب، أذا طال، قند يؤثر سلبناً على أبرادات الكويت وقد بؤدي الى فقدان عملاء اكتسبتهم الكويت بصعوبة بعد التحرير. وفي ما باتي نص التقرير:

بعد أقل من السبوع من اعلان عصال والانتاج والبحرية، في تشركة نَفط الكويت، عن اصْرابهم لأ يزال طرفا النزّاع عند موقفيهما مع شعور مسؤول لدى الطرفين بعدم تصعيد الأمر الى أبعد من ذلك. وتشسارك كل من الحكومة ومنجلس الأمسة كل طريقته جهود احتواء مبررات الاضراب حتى تبقى التكلفة في حدود المحتمل. ولا شك أن تطورات متلاحقة باتجاه الحل قد تحدث في أية لحظة. وتنحصر نقاط الخلاف الرئيسية في نقطتين: ١- شرط التنريب ضمن برنامج محدد للحصول

٣- شُرَط المؤهل لضمان استحرار العَرقية في المستقبل وذلك بحكم التطور التقني. وتشترط اشركة نفط الكويت، خضوع العامل لتدريب متطور ضمن برنامج زُمني لتأهيله للترقية، وترى نقابة العمال ان نلك الشرط لا ينطبق بشكل

كلي على العمالة الحالية. إذ أنَّ بعض مشاريع الشركة لا يتطلب تغييراً في نمط العمالة أو الضَّيْرَاتِ المطلوبة مما يلفي شُرطٌ التدريب من أجل الترقية، ولا تعترض النقابة على هذا الشرط لجانب أخر من العمالة الذي يحتاج الى تسيب وإعادة تأهيل وإن كانت تتحقظ عن المدى

الحاليين ممن لا يحملون شبهادات عالية في فرص الترقية المستقبلية باستثنائهم من شرط المؤهل، ترى ادارة الشركة أنَّ التطور التقني وعدم القدرة على القبول بتعهدات مستقبلية يمنعها من القبول بهذا

وعن تاثر الانتاج كمأ ونوعاً لا يزال الطرفان على مُوقَّفَيهماً، فَفِي حَينَ يؤكُّدُ مُسؤُولُونَ فِي الشِّرِكَةُ ان الانتاج لم يتاثر لا كما ولا نوعاً، تؤكد النقابة ان

وتعزو النقابة قناعتها الى ان نصف انتاج الكويت النفطي يحسّاج الى مسعالجة من الامسلاح لتصبيح في حدودها المقبولة، وأن معلوماتها تؤكد تاثر محرون النفط المنتج بنسب اعلى من الحدود الدنيا مما سيؤثر على الانتاج لاحقاً، وهو امر تنفيه

القيام باعمال الانتاج والمعالجة محدودة، تؤكد الشركة أن القدرات القُنْية والعندية كافية للعضي بانتاج الكمية والنوع نفسه.

وفي الاتصال الهاتفي مع الطرفين، اكنت ادارة اشركة نفط الكويت، عدم رغبتها في تصعبيد المواجهة مع العمال المضربين على رغم قدرتها على الاستمرار في حجم انتاجها حتى في حالة توسعة الإضراب. وأكَّد مسوُّولونَ في اتحاد العمال الموقف ذاته من باب الحرص على عنم الاضرار بمصالح الكويت العليا وأنهم لا ينوون توسعة رقعة الاضراب

قديؤثر سلباً على الايرادات العامة لخلاف المصالح في أجواء سموقراطية عسما يعرف كل طرف حقوقه وواجباته وريما يؤدي نلك ألمناخ

ابرادات موازنتها الحالبة، ويبلغ عجز تُلك الموازنة نُحْو ١٥٠٠ مُليُّونَ بينارُ كُوْيَتَي. وَعَلَى رَغُم عُـدُم لحتسابِ بخل الاستثمارات الخارجية ضعن الايرادات ألعامة إلا أن ذلك الدخل قد يعتجيز عن واجهة متطلبات سداد جانب من اقساط وفوائد القرض الخارجي وفوائد ديون داخلية اخرى.

النولار الأميركي (عملة النفط) وانعسكاسه على القوة الشرائية لحصيلة ايراداته، إلا أن الكويت تحتسب اسعار النفط في موازنتها الحالية عند ١٢ تولاراً أميركياً للبرميل وهو أننى من المتوسط الفعلي مما لن يترك اثراً كبيراً على الموازنة الحالية عند ترجمة الحصيلة الى عملات اخرى لمواجهة احتياجاتها. لكن إن تأثر انتاج النفط وطال أمده فان الأثر على جانب الأيرادات سيكون كبيراً ومؤثراً كما قد يؤدي الى فقدان عصلاء اكتسبتهم الكويت بصعوبة بعد التحرير وفي ظل ظروف منافسة

وعلى رغم الأنخفاض الشديد في سعر ميرف

لَذَلُكُ نَجِدُ مِنَ الضَرورة أستمرار الروح الحريصة لدى الطرفين الداعية الى الوعي بالمطحة العليا للكويت حتى لا تكون التكاليف العامة أعلى من اية مكاسب يحققها أي من الطرفين مع التاكبيد على مشروعية ويستورية القيام بالاضراب والقبول أو عدم القبول تشروطه ومبرراته كحق للطرفين.

ونامل أن يكون التنخل السياسي في حدوده النيا وأن يُترك للطرفين البحث في التفاصيل ليس فقط من أجل أنهاء الإضراب الحالي يشكل ودي، لكن من أجل تأسيس نهج للتعامل الناضح في المستقبل في اهم قطاعات الاقتصاد الكويتي.

□ جنيف - من ايان روىجر:

كأُكبُر مركز عالمي للنشاط المصرفي الخاص.

■ يبدو ان السوق المالية الكبيرة في جنيف متعافية.

وتشيير احصاءات صدرت اخيرا الئ وجود اربعة

وخمسين مصرفأ بملكها سويسريون وما لآيقل عن مثة

وثمانية مصارف يملكها اجانب لها مكاتب وفروع في

المعينة. وينكس أن هذه المصارف تعير مسا يزيد على ثلثً

ويقول وولفهارد غريتن، احد المديرين في مجموعة

وفونتوبيل، الناشطة في مدينة زوريخ ان: وجنيف هي مركز

النَّسْاطُ الْمُصرِفِي الضَّاصُ فِي العَّالَمَ كَلَهُ. وَهِي مَنْ هَذَهُ

الناحية أهم من رُوِّريخ، فمناخ جُنيف ممتع وهذا ما يجنب

الميسسورين النين ياتون بأم والهم لايداعها في مصارف

وانتقل غريتن لتوه من زوريخ الى جنيف لكى يدير

مصرف «تاردي دو واتفيل» الصغير الخاص الذي اشترته

اخيراً مجموعة ، فونتوبيل، ، وتنشَّط اكبر ثلاثةٌ مصارَّف

سويسرية وهي ديونيون بنك اوف سويتزرلانده ومسويس

الدولي في جنيف بقدر ما تنشط في مقرآتها الرئيسية في

ويقُّولُ جَانَ - لوي دولاشو، للدير الإداري لمصرف

دكريدي سويسه: «تسبق جنيف زوريخ في جنب الزيائن من

مخْتَلَفَّ انْحَاءَ الأرضْ كَالشَّرقَ الأوسط وأميركا اللاتينية

وُفرنساء. الا انه يكمن خلف هذه النظاهر الإنْدَقَّة، نقاطُ أو

ويقول مارك فوز، المسؤول التنفيذي في مصرف ببنك

كانتوتال بوجنيف، الذي يُعتبر من اكبر المصِّارفِ التجارية

المحلية: ﴿ لا يُزَالُ تَعَاقَبُ الْصَفْقَاتَ بِطَيْدًا جِداً. والشَّيَّ

الايجابي الوحيد يكمن في الزيادة القليلة لسكان جنيف عآم

١٩٩٤ الأصر الذي قد يسلهم في تقوية سوق الإجارات

أما النيشاط في الأسواق الراسمالية، الذي كإن متقداً

في الشمسانينات، فَلَقَد هَاجُسر أَلَى رُوريْخِ أَو خُفُ تَمَامساً.

وسَّتَعْلَقَ بورَّصَةَ جَنَيفَ أَبُواْبِهِا فِي غُضُونَ بِضَعَةَ أَسَابِيعِ عندما تبدأ البورصة السويسرية الوطنية الإلكترونية

ويزداد القلق، في أوساط المصارف الخاصة التي تشكل الحزء الأكبر من النشاط المصرفي العام في جنيف، بسبب تبدد سرية المصارف أو «تراجع» هذا المبدأ، الذي كان يشكل

عامل جنب كبير للنشاط للصرفي السويسري، فيما يُزداد

استعداد الحكومة السويسرية للتعاون مع الحكومات

ويعتبر بعض السويسريين ان حكومتهم نهبت بعيداً

عِداً في تعاونها مع الأجانب تلبية لطلباتهم بخصوص

تَقْدِيمِ للْعُونَةُ الْقَانُونِيةَ أَوْ الْقَضَائِيَّةَ فِي حَالِاتُ الْتَهْرِفِ مِنْ دَفَعِ الْضَرِائِبِ أَوْ الْاحْتَـيِالُ على السلطاتِ للسوولة عن

ويرحبُّ البِعضُ الأَخْرُ بِالتَشيدِ الذي تَتَسِم بِهِ السلطات

ومما يجب التنويه به ان المصرفيين السويسريين

لرئيسيين تصرفوا بحكمة مئذ عدة سنوات فهم تكهنوا

باحتمال تلبد الغيوم في سماء نشاطاتهم لنلك عمدوا منذ

السوِّيسُرية في تعقَّب الجِّرائم المائية وَّملاحقةُ مرتكبيها.

ويقول أندرياس ستريكر، العامل في شركة «بورنييه اي

كومبانيء ولولا تشددنا لكنا اليوم نواجه غزوأ روسيأء

الإجنبية في سبيل لجراء مختلف التحقيقات.

حبايتها في النولّ الاجنبية.

احتمال طهور حل مبكر أو سهل المنال.

نء ودكريدي سويس، في المصال الصاص

الاموال التي يودعها ميسورو العالم خارج حدود دولهم.

فالمدينة تشهد نشوء مصارف جنينة وزيَّائن جدد، كما انَّها

في وضع ممتاز فهي تحافظ على مكانتها التي تُحسد عليها

بالمشاركة بين فالكون نيتوورك وكيو. في. سي

تأسيس شركة للبيع التلفزيوني فى الشرق الأوسط وشمال افريقيا

الأوسطء

من دول المنطقة.

السنوسي.

سبيلاقي رواجيا واسعا في الشرق

واضاف ان شركة طالكون

وتم تاسيس شركة دفيالكون

نيتوورك بهدف تنمية اعمال البيع

بِالْوِسَائِلُ الاكترونية في منطقة الشرق الأوسط ويديرها مجلس ادارة

مؤلف من مجموعة من رجال الأعمال

الامسيس كسيين البسارةين، يعظلهم

وسيسمح الاتفاق للمستهلكين في منطقة إلشرق الأوسط بأن

يتسابعسوا ليسلأ نهسارأ وعلى مسدار

الاستبوع، البرامج التلفزيونية

نفسها التي تبشها دكيو. في. سي،

في الولاياتُ المُتحدة، وذلكُ مبِّاشرة

ومن دون توقف غيير انه سييتم

الخال بعض التعبيلات الطفيفة

على البرمجة لأستباب تتعلق

بالخصوصية الثقافية واللغوية

للمستساهدين في منطقة الشسرق

المحصصة للبيع في الولايات المتحدة

توازي ١٩ قنماً مربعة لكل مواطن،

بينما تقتصر على خمسة اقدام مربعة

لكل مواطن في منطقة الشرق الأوسط لذا، يأمل الموقعون سد جيزء من هذا

الفيارق الشياسع بواسطة البيع

نلك الوقت الى اتخساذ التندابيس الضسرورية لحمساية

جِنيفٌ وتقويةٌ مركزها. فَفَيْ عَامَ ١٩٩١ أسسَسوا هيئة سموها هونداسيون جنيف بلاس فينانسييس، تضم

المُصارف الثَّمانينُ الَّتِي كَانْتُ مُدرجَةً في بورصة جنيف

المحلية. وكان من البينُ وقتها ان بورصة جنسيف، التي

كان حسجم التسعامل فيها أقل بكثير من مشهله في

بورصة زوريخ ستهضطر قريباً الى أغلاق ابوابسها

جورات الم يتحقق انشاء البورصة الاكترونية. وحتى نلك الوقت، كان الاتصال بين مصارف جنيف قليلاً جداً،

فالتكتم سمة النششاط المصرفي الخاص الأساسية.

وحين يلتقي المتنافسون العاملون في الأسواق الراسمالية،

سنلًا أصحاب المصارف الضاصة قصاري جهودهم لكي

يبقوا مع زبائنهم منعزلين عن المصارف الأخرى المنافسة

البورصة ليست كبيرة الأهمية بالنسبة الى حيوية المركز المالي، كما اكتشفوا مفارقة مقادها أن بورصة وطنية

لكن بعد اعادة النظر في الأمور، اكتشف المصرفيون ان

ويقول أنطون أفنترانجيه، المدير الاداري لمكتب ميونيون

وستعوض جنيف لجمالاً ما تخسره من وظائف بسبب

اغلاق ابواب بورصتها. فمصرف دبيكتيت، الذي يُعتبر

اكبر مصرفُ خُاص في جنيف سيطق فرعه في زوريخ

وسيعيد جميع العاملين فيه الى جنيف. ومن جهة اخرى

قرر ديونيون بنك اوف سويترلاند، ابقاء نشاطه التعاملي في جنيف، كما عمد أخيراً الى اعادة ناهيل غرفة التعامل

ُ وَمَنْ جُنَّهَ ۚ ٱخْبَرَى قَرِرتَ طَوِنْدَاسِيَّ وَنَ جِنْيِفَ بِلاَسَ يَنَانَسَيِّيرَ، انْ تَرْكَزُ نَسَّاطُهَا عَلَى التَّقَيْفُ وَالتَّاهِيلُ

وتامل الجمعية ان تصبح جنيف مركزاً دولياً لدراسة

اصول النشاط المصرفي الضّاص وادارة الصنائيق الاستقمارية ودراسة المواضيع الاستقمارية ودراسة المواضيع المتخصصة المتعلقة بهذا

ويقول تيري لوَمبار، المدير المسارك في مصرف لومبار اويبيه، ورئيس الجمعية، ويوجد امامنسا فرصة

الكثير من للوظفين خلال الأعوام القليلة الماضية، الآ أنَّ

المنافسة لا تزال حادة لاجتذاب المتخصصين الاداريين دوي

الضامية بالنشياط للصرفي التي تعطيها المؤسسات التربوية العاملة حالياً في جُنيفٌ وتعكفُ الجمعية على

اعداد كتيب أخر يتضمن ما تقلمه المؤسسات التربوية في

القسم الفرنسي من سويسرا الشاص بالعلوم والدروس

كما ساهمت هذه الجمعية في انشناء المعهد الأوروبي المنتخصص في التسحليل المالي وتحليل المستعانب

الاستشمارية في جنيف منذ عامين. وينكر أن وفيديرالية

المطلين الماليين الأوروبيين للدراسات العليا تدعم هذا

ويقول لومبسار ان المؤسسات التربوية الناشطة في

منطقة جنيف تزيد اهتمامها لاعطاء دروس في مجالات

متخصصة كالشتقات المالية وتحليل الأسواق الناشئة،

ويضيف: طُقد تحسنت كشيراً العبلاقات بين الناشطين

الْقَعليينَ في عالم المال وبين الهَّيثات الإكاديميةٌ مقارنة بمًّا كانت عليه في الماضيء.

ونشرت الجمعية حتى الآن كتيبا يتضمن الدروس

وعلى رغم أن عدداً كبيراً من المصارف عمد الى تسريح

كبيرة، فالناس يحبون زيارة جنيف.

فيّها وتجديد اثاثها.

المالية المصرفية.

بنك اوف سويتزلاند، في جنيف أن مكتبه لا يقيد المُصرَف

مقارنة بمنافسيه في زوريخ لأن عليه أن يتعامل قير

الإنكان، في بورصة حنيف الآقل سيولة. لكن البوره الإلكترونية ستغير هذا الوضع تماماً.

وينكر ان مساحة اجمالي الاماكن

نيت وورك، هي في صدد اختيار الاطراف التي تود التجاون معها استراتيجياً ليناء هذا المسروع في كل

البنية التنظيمية والإدارية في اطار الولاسات المتحدة الذي يؤمن ش

وقال السيد علاء فخري

المصارفالسويسرية تؤسس

فونداسيون جنيف لحماية مركزها المالي

السنوسي باسم «فالكون نيتوورك» «لا شك في ان اسلوب الشراء الجديد هذا

مى الوان والركية بالمسلم بالموالية شركة (كيو. في، سي الترناشونال، التي هي اكبر شركة في العالم في محمال بيع البخسائع بواسطة التلفريون.

بموجب هذا الاتفاق البسف والبرامج التلفريونية، التي سب بثها بواسطة الاقمار الاصطناعية في المنطقة التي تتضمن ٢٢ بولة يوجد فدها حالياً ما يزيد على عشرة ملايين جهاز تلفريون يتلقى البرامج عبر الاطباق اللاقطة. اما ،فالكون نيتوورك، فستؤمن

هذه الشركة الشتركة، لا سيماً بناء مقسمات هاتفية في بلدان المنطقة للتسماور مع المستهلكين وتسجيل طلباتهم التي سيتم نقلها عبر شبكة معلوماتية ألى المركز الرئيسي في الطلبية جواً في أسرع وقت ممكن الي البلد الذي يقيم فيه المستهلك الذي

نيستوورك ليستند، وركينو. في. سي انترناشونال، عن توقيعهما اتفاقا مسئيا لتاسيس شركة مشبتركة هدفها انخال خدمة التبضع عبر شاشة التلفزيون الي منطقتي الشسرق الاوسط وشسمال

للمستهلكين في منطقة استراتىحما تشمل جميع البلدان العربية اضافة الى ايران وتركيا بالتمتع بخدمات

وسيت في مي

والمعروف أن الكويت تعتمد على ايرادات النفط للصحد (خام ومكررات) بنصو ٨٥ في المشة من

وفي اتصال هاتفي مع الطرفين بيدو انهما حرصان على تسوية الخلاف بالقبول بحل وسط ونعتقد أن تحقيق أحد المطلبين قد يؤدي الى ذلك

التاثير في النوع قد حدث وأن التاثير في الكم

وبينما تذكر النقابة بان قدرة عمال الصيانة على

ما لم تبدأ ادارة الشركة التصعيد من جانبها. والشعور بالمسؤلية لدى الطرفين إفراز طبيعي

جوادنفي امكانات العودة الى تأميم الصناعة

احتياط النفط العراقي ١١٢ بليون برميل وتدنى كلفة الانتاج تشجع الشركات الاجنبية

🗖 لننن – من روبرت كورزين:

🔳 يتسم قطاع النفط العسراقي بتنني معنويات العآملين فيه ويتنامى ألنقص في قطع الغبيار الضبرورية وبافتكاره الى السيولة اللازمة للاستثمار فيه. يضاف الى هذا ان القطاع يشكو من حظر دولي على صادراته باستثناء كميات ض تنهب في الدرجسة الاولى الى الأردن وتركياً وايرانُ. لكن مستقبل هذا القطاع يبسو نسبياً باعثاً على الارتياع، على حد ما يقول المسؤولون

ويعتبر غياب النفط الخام العراقي

سألم علي بادغيش

ساع مساحدة التجدارية مركز الخسيرسيلازا

فرصة ذهبية للاستثمار...

(المتاجرة بدون مخاطرة) اتخذ هذه الفرصة بدون تردد

استوردسياراتأميركية

كفالة كاملة (من الدعامية الى الدعامية - فور استلام السيارات)

٢ - السيارات تبعث حسب الطلب والمواصفات (مهما كانت).

لمزيد من المعلومات والاستفسار عن الأسعار نرجو الاتصال على:

تليفون ١٩٠٠ - ٥٧١ - ٥٠١ - ٥٠١

فاكس ۲٤٠٠ - ۲۲ - ۱۰۱ - ۱۰۱

طارق عبدالله - رئيس قسم المبيعات (شركة بنايتد للتسويق).

٣ - أسعارنا اقل من السوق بنسبة تضمن لك الريح.

٥ - هذه الفرصة هي وظيفة جانبية للعميل لأننا نتكفل

وما عليك سوى تسويق هذه السيارات

بكل شيء حتى تصلك السيارات.

ونحن نسهل لك عنه العملية كالتالي:

١ - السيارات تكون بحالة ممتازة.

٤ - شعارنا الأمانة مع كل عميل.

١ - العائد وفير وشبه مضمون،

تماذع زرة

تمول معظم النُمو في قطاع النفط فيّ المستقبل وتتكفل به. ويمكن وصف القطاع العراقي في حى يُرزق، على حسد مسا يقسول

17.052A: Unit

برميل في اليوم. برميل، في حين كَانت الطاقة الانتاجية قبل حرب الخليج ٣,٨ مليون برميل

مناطق عدة في ألعراق، ان عنداً كبيراً العمال المواظبين على اعمالهم تننيأ

وتتناول الخطط التي تنوي بغداد على تصدير النفط التي أعلنتها ووارة في الدرجسة الاولى من الشسركسات الاجنبية وتتضمن هذه الخطط للضأ زيادة الطاقة الانتاجية بسرعة لكي

فيما يُعاد تأهيلالحقول القائمة. ويحلنول السنة ٢٠٠٠ ستتراد الطاقة الانتاجية لكي تصل الى خمسة ملايين برميل يومياً على ان تصل هذه الطبَّاقَة اللي سَنَّة ملايين برميل في اليوم بطول السنة ٢٠١٠.

الطاقة الى هذا المستوى المتفائل.

وتشير الارقام الحكومية العراقية

ويقول توماس ستوفر، الخبير

ما تسمح الامم المتحدة بتُصنيره، أي ومع ذلك يتزايد الاهتمام العالمي تصو ٧٠ آلف يرميل من النقط الخام

ومشتقات النفط في اليوم الى الأردن. ولا يعرف أحد مقدار ما ينهب من النفط الخام والنيزل يومياً الى ايران وتركبا. ويقول المسؤولون العراقيون ان

اعادة الإعسار في القطاع منذ نهاية حرب الخليج أوصلت الطآقة الانتاجية الى ٢,٦ مليسون برمسيل في اليسوم والطاقة التصنيرية الى ٣,٥ مليون كما أن الحكومة تعمل حالياً على

في اليوم. وما ينتجه العراق حالياً يكفي لتلبية الطلب المحلي ولتصبير

زيادة الطاقة الانتاجية على رغم ان ر. الخبراء الناشطين في شيركات النفط الغربية الذين زاروأ حقول النغط

النقط العراقسية الاستبوع الماضي، توسيع القطاع تدريجا بتمويل يأتي تصل إلى ٣٠٥ مليون برميل في اليوم

ولكن المراقبين الغربيين يقولون ان هذا التفكير مبالغ في التفاؤل على رغم ان احتياطات العراق المعروفة، التي تقدرها الحكومة العراقية حاليأ بنحق ١١٢ بليون برميل، تكفى لايصال ويقول فايز الشاهين، وكيل وزارة

الى أن كلفة زيادة الطاقة الإنتاجية الاجمالية ربقا وصلت الى نصو ٢٥ بليون دولار تنفق على مدى خمس الى العاني سنوات، لكن من المحتمل ان تكون كُلفة تطوير أي حقل منقرد من الحقول اقل من كلفة تطوير حقل مماثل في مناطق اخسري تنتج النفط

الاميركي في صناعة النفط، أن تكاليف رُبِادَةُ الأَنْتَأَجِ العراقي هي من الانتَى التي يتحملها منتجو ألنفط فى الشرق الاوسط ويشب الى ان تعريض أو استرداد ما يكلفه تطوير أي حقل منفرد في العراق قد يستغرق ٣ اشهر

لدى شركة منات وست سكيوريتيز، في لنبسره (اسكوتلندا) ان متنتي كلفة استسخيراج النقط العيراقي يمكن الحكومة من عرض شروط مغرية على الشركات، فيما تُبقي معظم العائدات لنفسيهاء، ويشير الى دان هامش الربح بالنسبة الى الشركة المستبغلة ربعاً وصل الى مستوى جداب جداً هو ٣,٢٨ نولار للبرميل الولحد. وهو ما يقترب مما تصصل عليه الشبركات الإفضَّلُ الناشطة في بحر الشمال وما يعمنبر ممتازا بمقاييس الشرق

بالنفط العراقي لأسباب لعل أهمها مأ

أعلنته بغداد الإسبوع الماضي من انها ستعتمد على الشركات الاجتبية لكي

السؤولون في وزارة النفط العراقية. ويقل الانتاج اليومي عن مليون

العراَقية الرئيسية يقولرنَّ ان هذه الحقول تعانى المقام الحقول تعانى نقصاً خطيراً في ويقول مسؤول فرنسي كبير ينشط

من العمال يتخلى عن عمله في قطاع النفط المراقي، في حين يعاني معظم خطيراً في المعنويات وافستقاراً التي تنفينها بعد الغاء الحظر المقروض

الوقتِ الراهن بأنه يراوح مكانه، لَكنَّهُ

وهراللله الراحة يقط حصه المدار المصحة المصرة م مواطن ضعف كما يوجد قلق وهُمَّدُ فالقطاع المصرفي التجاري في جنيف شبه مشلول بسبب انهيار الفقاعة العقارية الصخمة التي ظهرت عام ١٩٩١، ولا يوجد الآن

النفط العراقية: دكان انتاج العراق من النفط مِنْذُ تنامسينيم القطاع في السبعينات متناسباً مع احتياطاتنا المعروفة، ويشير المبؤولون العراقيون أيضًا الى أن العراق يستخرج نفطأ من ١٥ حقالاً فقط من المقول الى ٣٣ التي تم اكتشافها حتى الآن.

ويقول فرغوس ماكلويد، المطل

🗖 أبو طبي – من شفيق الأسدي:

جمركياً موحداً للامارات السبع.

ومجلس الجمارك. وتلقى وزير الاقتصاد والتحارة اثناء الاجتماع منكرة تبين مسيرة المجلس في دولة الامارات خلال الفترة الماضية، والقرارات التي اتضنها في اجتماعه الأخير، وأهمها العمل على سن قانون جمركي على مستوى الامسسارات والخطوات التي ينوي المجلس أتضائها لتنفعيل توره في

🗷 اعلـن في أبو ظبيي أمس أن مسجلس الامسارات، وضع قسانوناً وجاء الإعلان اثناء اجتماع عقده سعيد غباش وزير الاقتصاد والتجارة مع الدكتور عبيد صقر يوست رئيس مجلس الجمارك المنين الغام لجمارك ديى، وعدد من مسسوولي الوزارة

الإمارات أهمسية النور الذي يضطلع به مجلس الجمارك خصوصاً بعد تشكيله الجديد الهادف الى تعرير يور السلطات الجسمسركسية

مجلس الامارات للجمارك

يوحد التعرفة في الامارات السبع

ومسووليتها واشاد بالخطوة للهمة التي اتخذها المجلس بشان اصدار القانون الجمركي. ويضم مجلس الجمارك مندرو المسمسارك في الاسارات السسيع للكونة لدولة الإمسارات ويهسدف الى تنسيق السكاسات الجمركية بينها واثخذ المجلس توصية العام الماضي بتوحيد التعرفة الجمركية

أن كانت وأحد في المنة وأستثنت المعفاة منها. وجاعت هذه الخطوة لتسقيريب المستويات في التعرفة الجمركية بين دول متحلس التعاون بهدف وضع

يتسبُّهُ ٤ في الملهُ على الواردات بعد

تعرفة جمركية على مستوى دول المجلس لإنشاء منطقة جمركية موحدة بينُ النولُ الست، واتحاد جمركي في مواجهة التكتلات الاستص واكد وزير الاقتصاد والنجارة

الإصاراتي، ان وضع قانون جمسركي موحد على مستوى الإمارات خطوة مهمة خصوصاً في هذه المرحلة من النطورات النجارية ألدولية. كما أكد غباش حرص واستشعداد حكومة الامسارات ووزارة الاقستسساد والتحصارة على تقسيم الدعم و المساندة للسلطات الجمركية من أجل النهوش بالسؤولية الأشتركة.

وقسال انه تم الاتفساق مع رئيس حجلس الجسمسارك على عسد من الخطوات وستقوم الورارة برفع تقرير الى مسجلس الوزراء بشسان وضع القانون الجمركي الموحد

إلى القارنة مع ما يزيد على بليون سهم تهاية الثمانينات. نمواجمالي الناتج الحلي البريطاني ٨ . • في المئة في الربع الأخير من ١٩٩٤

● لندن - رويتر - أعلن المكتب الركزي للاحصاء أمس الجمعة أن اجمالي الناتج المحلى البريطاني نما بنسبة ٨٠٠ في الله في الربع الآخير من إ أ العام الماضي بالمقارنة مع الربع الثالث.

وقال للكتب أن ذلك يشكل زيادة سنوية تبلغ ٢, ٤ في المنة لذي مقارنة لجمالي الناتج المحلي بمستواه في الربع الأخير من عام ١٩٩٢ وقد بلغ اجمالي ألنمو عام ١٩٩٤ بالمقارنة مع العام السابق ٢,٦ في للنة من جهة اخرى، أعلن المكتب أن ميزان العاملات الجارية في بريطانيا حقق ً فانضاً بلغ ٢٦٨ مليون جنيه استرليني في الربع الأخير من ١٩٩٤ بالمقارنة مع فانض بلغ ٢,٨ بليون جنيه في الربع الثالث. وكانت الأسواق تتوقع عجزاً

وبالنسبة الى عام ١٩٩٤ كله سجل ميزان المعاملات الجارية عجزاً بلغ ٢ مليون جنيه بالمقارنة مع عجر بلغ ٨١١ بليون جنيه عام ١٩٩٣ . ويلغ العجر في التجارة المنظورة في الربع الأخير من ١٩٩٤ نجو ٩٠٠٠ .

بليون جنيه استرايتي ارتفاعاً من حوالي ١٩٨٣ بليون في الربع الثالث. ارتفاع انتاج السيارات والشاحنات في المانيا في شباط

* فرانكفورت - رويتر - قال اتحاد صباعة السيارات الألماني امس الجمعة أن انتاج السيارات والشاحنات في المانيا ارتفع ١٦ في المنة في شباط (فيراير) الماضي بالمقارنة مع الشهر نفسه من العام السابق. وأوضح لن أجمالي انتاج السيارات والشاحنات بلغ ٢٩١٢٠٠ سيارة وشاحنة في شباط ١٩٩٥ بزيادة ١٦ في المنة عن انتاج الشهر نفسه من العام

 أعن الشهر تفسه من العلم الماضي الذي كان الانتاج فيه ١٨٠٧٥ سيارة وقد انتجت المانيا - ٢٦٦١ سيارة في شبعاط بزيادة ١٦ في المنة عن اجمالي الانتاج في الشهر تفسه من عام ١٩٩٤ والذي بلغ ٢٦٦٦٣ سيارة. فيمًا الرَّفَعِت الصَّادرات الى ٢١٢٦٠٠ سيارة بزيادة ٢٥ في المنة عن شباط

الماضي الذي كنان ٧٧-٣٣٧ سينارة وشياحنة. ووصل اجسالي صيادرات

السبيارات والشاحنات الى ٢٢٧٧٠٠ سيارة وشاحنة أي بزيادة ٢٦ في المنة

صندوق النقديتوصل الى اتفاق مع الارجنتين لاقراضها ٨. ٢ بليون دولار

● واشنطن - رويتر - أعلن صندوق النقد الدولي أنه توصل إلى اتفاق مع الارجنتين على برنامجها الاقتصادي لسنة ١٩٩٥ وانه سيسعى الى دعم البرنامج بقرض يصل الى نحو ٨, ٢ بليون دولار. وقال الدير العام للصندوق ميشال كامديسو في بيان اول من أمس انه سيحيل البرنامج الى مجلس ادارة الصندوق في الأسبوع الأول من نيسان (ابريل)، وسيوصي بتقديم ٢٦ ,١ بليون دولار فور صدور قرار المجلس.

وكان الاقتصاد الارجنتيني تضرر بالازمة التي تجتاح اميركا اللاتينية ونجعت عن مشاكل الكسيك المالية.

تركياتضمن قرضاً قيمته٥٠٠ مليون دولار

وقال مصرفيون أول من أمس أن تركيا ستضع اللمسات الأخيرة على التفاقر تسهيلات التمانية بمبلغ - • مليون دولار مع مجموعة تضم ١٨ بنكأ أ دولياً بحلول نهاية الاسبوع الجاري. وهذ واجهت تركيا أزمة مالية وما تلا نلك من خفض برجة ملاعمها مطاع

العام الماضي تسعى هذه الدولة لاستعادة ثقة المجتمع المالي الدولي واستثناف اقتراضها في الاسواق. وتأمل تركيا باقتراض نحو بليوني دولار السنة الجارية لكنها تحتاج في ﴿ البداية الى اعادة بناء اسمها في الاسواق.

شيفرون نيجيريا توقع عقودا للغاز بنحو ٣٢٠ مليون دولار

€ لاغوس - رويتر - وقعت دشيفرون نيجيريا ، التابعة لشركة دشيفرون، الاميركية عقودا تبلغ قيمتها ٢٢٠ مليون بولار لبناء منشات لنجميع وتوزيع الفاز من حقول النفط في منطقة اسكر أقوس في نيجيريا. يشار الى ان وشيفرون نيجيريا، هي الشركة المنفذة للمشاريع الشتركة. بين وشيفرون، ووالمؤسسة الوطنية النيجيرية النفطه ويشعل مشروع غاز اسكرافوس تجميع ومعالجة الغاز الذي يتم حالية

أُ الشعال النار فيه في المنطقة التابعة للمؤسسة الوطنية قبالة الساحل في حقلي اوكان ومفا في منطقة اسكرافوس جنوب شرق نيجيريا. ويتضمن ألرحلة الأولى من المشروع معالجة نحو ١٧٠ مليون قدم مكعبة أي من الغاز الصاحب يومياً. ويتوقع أن يبدأ انتاجها سنة ١٩٩٧ بكلفة اجمالية المناخ نحو ٦٩ه مليون دولار.

434 535,5 1440 1338 552,5

440.5 1314.02

SWITZERLAND

JAPAN

🗖 تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشُّركَّات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقيةوبالترتيب الابجدي. 🗖 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق

أمس باستثناء نيويورك فهي استعاراغلاق الاول مَنْ آمْس، وكُلُّها

بالعملة المجلية. 🗆 السعران الإعلى والادنى هما

السعران المسجّلان خلّالٌ الاشهّر الـ ١٢ الماضية. 🛘 اسعار الإسهم مقدمة من شركة

ديتاستريم انترناشونال (Datastream International)

اتفاقخاص. 🗌 الصفحة من اعداد وتصميم

«الحياة»

VEW (B) VIAG VICTORIA HDG R

VOLKSWAGEN PREF

AARE-TESSIN B ADIA B ALUSUISSE B

ALUSUISSE R

ARES-SERONO B BAFE HOLDING B BALOISE R BANQUE PARIBAS SA P BK VISION B

BROWN BOVER! BROWN BOVERUR BUEHRLE R CIBA-GEIGY B CIBA-GEIGY R

CS HOLDING B CS HOLDING R ELEKTROWATT B

ELVIA INS B ENS-CHEMIE B HOLDERBANK B HOLDERBANK CMT.H HOLDERBANK R

LANDISAGYR R LLB B MERKUR R

MERKUR R
NESTLE R
PARGESA B
PHARMA VISION B
PRELLI INTL B
RICHEMONT B
ROCHE B

SURVEILLANCE ! SURVEILLANCE R SWISS BANK CO B

SWISS BANK COR SWISS RE. R SWISSAIR R UNION BANK B UNION BANK R WINTERTHER IN, B WINTERTHUR IN, R

ACOM AISIN SEIKI AJINDMOTO

ASAHT GLASS ASHIKAGA BANK AUTOBACS SEVEN (OK) BANK OF YOKYO BRIDGESTONE

CANON CASIO COMPUTER

ALL STPON AIRWAYS
AMADA
AMWAY JAPAN
ASAHI BASIK
ASAHI BREWERIES
ASAHI CHEMICAL
ASAHI CLAES

CHIBA BANK CHICHIBU ONODA CEMEN CHUDU ELEC POWER

ROCHE 6SH SANDOZ B SANDIZ B SANDIZ R SCHINDLER R SMII B SMH R SCIZI R R

البورصة

اليابان

نيويورك

ريطانيا

للأنيا

ارئسا

سويسرا

هوثغ كونغ

سنقافورة

ستراليا

لثۇشر

نيكاي داو

داو جونزه

كاك(١٠)

س ہي اي

هانغ سنغ

س تي اي الؤشر العام

ف.ت(۱۰۰ سهم)

داکس(۲۰سهما)

	ية	رئيس	يةال	مالدول
1990/1997		۳/۱	"	7/11
1041,44 1 110	اعلی مس	au ₆		104.8.00
TAYT, TO	AV, AT Y=, T= YE, EE	14Y4 4,14 F+AA		****,** ****,** * 14.44,*17
1711,40 17	**, 47	1717	,VA	1417,44
7977,97 , 170	44,17	A=A+ Y+A4	۲۱,	A • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	٤٠,٦٠	1918	,Y+	1417,8+
(=) ئېرپورك ظهرا. اسم الشركة	سعر	سعر تف	ىئى اڭ	انتي اء
		سابق فرق)	-	سفر س (سنة) (س
UNITE			-	
ABBEY NATIONAL	463	5	478	381
ALLIED DOMECQ	537,5	9.5	632	493
ANGLIAN WATER	473	7	602	446
ARGOS	402	6.3	402	307
ARGYLL GROUP	285	-0.5	315	228
ARJO WIGGINS APL.	247	-2.5	315	221
ASDA GROUP	74	0.25	74	50.5
ASSO,BRIT,FOODS INTL	599	3	609	500
ASSO,BRIT,PORTS	284	-J	292	229
BAA	477	-10	522	419
BANK OF SCOTLAND	219.5	2	219,5	174,5
BARCLAYS	619	10	619	499
BASS	525		593	488
BAT INDS.	443		473	372
BBA GROUP	192.5	0.5	230	174
BET	107	-1	133.5	99
BKCC	338	0	460	303
BLUE CTRCLE IND.	288	-2	337	256
BOC GROUP	700	9	763	665
BOOKER	394	-1	460	374
BOOTS	523	3.5	582	458.5
BOWATER BPB INDUSTRIES BRIT_AEROSPACE BRIT_PETROLEUM	439	0	500	388
	281	3	348	273
	494	0	518	420
	424,5	0,5	435	349
BRIT.SKY BCAST.	264	-1	275.5	245.5
BRITANNIC ASR.	505	0	521	372
BRITISH AIRWAYS	401	-3	443.5	344
BRITISH GAS BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	293 376 154 385 5	-1 -3 -0.75	316.5 432 172.75	
BTR BUNZL BURMAH CASTROL	385.5 326 175.5 871	-0.5 3 2 -5	408 399 185 916	353.5 275.5 141 784
BURTON GROUP	78	0	78	51.5
CABLE & WIRELESS	390	0	478	354
CADBURY SCHWEPPS	452.5	6.5	4 9 4.88	385.78
CAP.SHOP.CENTS. CARADON CARLTON COMMS. CHARTER	199	-3	230	188
	265	-1	386	226
	896	-5.5	951	797
	799	-2	836	638,27
CHUBB SECURITY COATS VIVELLA COMMERCIAL UNION	312	0	394	278
	193	. 8	248	167
	548	. 5	592.96	473.5
COMPASS GROUP	320	0	353,34	
COOKSON GROUP	202	3	274,79	
COURTAULDS	451	6	578	
DAILY MAIL'A'	1078	0	1270	
DALGETY	424	-2	468.3	377.32
DANKA BUS.SYS.	406	10	409	2 69
DE LA RUE	880	-3	1052	827
DELTA	465	1	579	421
DIXONS GP,	222	2.5	222	170
EAST MIDLELTY.	617	-14	890.91	561
EASTERN GROUP	580	-4	863	560
ELECTROCOMPONENTS	504	1 2	525	443
EMAP	412		423.74	356
ENG.CHINA CLAYS	369		442	321
ENTERPRISE OIL	392	7	457	372
EUROTUNNEL UNITS	235	2	475.13	199
FARNELL ELTN.	545	3	580	492
HISONS	1 66	1	167	105.5
FKI	155	-1	204	135.5
FORTE	236	-4	258.5	209.5
GENERAL ACCIDENT	588	7	653	491
GENERAL ELEC.	296	-!	320	259,5
GKN	609.5	9.5	657	537
GLAXO	709	9.5	709	532
GLYNWED	311	0	390	293
GRANADA GROUP	536	-4	561	476
GRAND MET.	395	6	491	355
GREENALLS GP.	428	5	475	400
GT.UNVLSTORES	570	5	623	496
GUARDIAN RYLEX.	189	-}	201	161
GUINNESS	454	16	503	405
Hammerson	319	-1	405	304
Hanson	238	25	275.25	220.25
Harrisons &Cros.	153	2	210	136
Hays	300	5	311.5	261
HEPWORTH	292	6	412	265
HILLSDOWN HDG.	181	1	187	152
HSBC HOLDINGS	734	26	805	589
HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHMLINDS. INCTICAPE	721.5	22.5	819	578
	306	-1	364	286
	722	6	868	670
	300	-7	565	294
JOHNSON, MATTHEY	520	0	626	491
KINGFISHER	465	1	606	389
KLEINWORT BENSON	653	-4	657	427
KWIK SAVE CP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE	533 164,5 594 694	-1.5 -4 1	649 199 678,5 817	529 147 545 626
LASMO	161	6	162.5	115.69
LEGAL & GENERAL	483	4	498	408
LLOYDS ABBEY LF.	365	5	409	313
LLOYDS BANK LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES	602_5 616 146_5 196	8.5 -4 1	602.5 774 163.5 216	522 535 124.5 158
M&G.GROUP(HDG.)	1008	2	1058	794
MAI	252	0	289_5	218
MANWEB	650	-13	879	634
MARKS & SPENCER	414.5	5	441	369
MEPC	386	-3	500	354
MERCURY ASSET	755	5	799	538
MFI FURNITURE	116	-1	167.5	110
MIDLANDS ELTY.	605	-15	840	547 · 300 · i
MORGAN CRUCTBLE	316	B	388	
MORRISON(WMISPMK	141	-1	149	
NAT.WSTMLBANK NATIONAL POWER NEWS INTL. RV. NEXT	519 430 299 278	4 1.5 0 -3	531.5 518 305 288	424 406.5 201 222 (46
NHC NORTH WEST WATER NORTHERN ELEC.	166 535 735	-1 7 -10	242 602 1128	457 601
NORTHERN FOODS NORWEB PLARSON FEN.CORNTLDFD	194 631 584 585	-3 -12 1	234 863 678 741	194 587 543 551
PILKINGTON PORTALS GP. DEAD - T POWFRGEN	169 1049 470 550	-1 0 3	207 1044 600 556	631
PROVIDENT FINE. PRUDENTIAL CORP RACAL ELECTRONIC RANK ORG	326 242 403	1 # 4	33R 261 437	417 275 203 356 529
RECKITT & COLMAN	640	?	677,07	529
REDEAND	457	2	570	415
REDEAND	778	-6	879	714
RESTOKEL GROUP	240	!	244	1993
RITTERS HOLDS-GS	476	6	531.5	408 :
RMC GROLP	989	2	1019	807 :
ROLLS-ROYCE	164	0	203.5	148
ROTHMANS UNITS ROYAL INJUGE RTZ CORE RUGBY GROUP	483	.5	4R8	137
	292	0	309,5	234
	778	2	904	721
	121	0	158	102.5
RYLBK OF SCTL	420	-)	459	378
SAINSBURY (7)	425	-4	457	346
SALVESEN(CHRIS.)	237	8	296	229
SCHRODERS SCOT & NEW CASTLE SCOT HY DRO-ELEC. SCOTTISH POWER	1570	.5	1574	1538
	514	1	1559	477
	305	1	427	304
	320	-1	438	312
SEARS SECURICOR GP 'A' SECURITY SER SEDGRICK GROUP	103	0.5	131.5	96.5
	918	9	1059	785`
	794	23	829	607
	152	-1	213	141
SEIXIWICK GROUP SEI BOARD SENERN TRENT SHELL TRANSPORT	358 513 723	-3 4 0	485 606 758	305 462 656
STEBE	563	-7	630	409 ·
SLOUGH ESTATES *	219	-1	265	
SMITH & SEPILEN	1 66 .5	0	168	
SMITH (DAVIDS) SMITH WHIGROUP SMITH WHIGH BHM A	549	4	579	473
	427	-3	549	409
	513 5	-2	527	359
	479	5	510	411
SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER SOUTH WEST WATER SOUTH WESTNELTY.	479 496 637	5 7 -21 -8	578 578 907 885	462 591 556
SOUTHERN ELEC	615	-2	835	542
SOUTHERN WATER	555	6	632	468
STD CHARTERED	289.5	-15	304	229
STORTHOUSE SLN ALL.GP T&N	228 131 159	15 3 -2	234.5 353 260 186	189 284 E44 E00
TARMAC TATE & LYLE	112 440	9.5 3	453	103

TELEWEST COMMS. TESCO	171	-1	128.5	167									
THAMES WATER	263	-5.5	272.5	202									
	495	T	555	434.5									
THORN EMI	1045	2	1156	963									
	362	-1	425	332									
TOMKINS TRAFALGAR HOUSE	238	-3	256	203									
TRANSATLANTIC HD	59 332	5	414	56.5 303									
TSB GROUP	242.5	5	252	198									
UNIGATE	377		409	319									
UNITED BISCUITS	1214 341	3	1232 365	959 294									
UNITED HWSP. VENDOME LUXURY U	513 465	2 7	655	471 426									
VODAFONE GP.	206.5	2	221	157 67									
Warburg (SG) GP.	730	-3	798	56 9									
Waste Manintl.	272	2	633	261									
WELLCOME	1053 °	5	1069	499									
WELSH WATER		16	716	552									
WESSEX WATER WHITBREAD	278 550	9	336.5 582.5	260									
WILLIAMS HDG.	336	2	397.11	496 310									
WILLIS CORROON	141	.3	239	133									
WOLSELEY	375	n	445	332									
WTP GROUP	104	-1	129	99									
YORKSHIRE ELTY.	630	-9	901,98	611.74									
YORKSHIRE WATER	515	10	609	460.5									
ZENECA	290		916	675									
EALITICE P	470	· · ·	710	0.7									
F	RAN	ICE											
FRANCE													
ACCOR	564	2	762	507									
AGF-ASR-GLDE FRN	158,8	3.я	296	155									
AIR LIQUIDE	269	11	773.64	669.09									
ALCATEL ALSTHOM	414.4	0_3	665	387.5									
ALCATEL CABLE	352	-8		350.7									
AXA	256	4.5	254	206.4									
AXA-ASSCEJARD LIMIT	670	-10	875	550									
BANCAIRE	538	6	6400	453.3 ³									
BKC	757	26	757	570									
BNP	227.7	0,7	272.5	215.5									
BON MARCHE	881	14	944	726									
BOUYGUES	525	11	699.1	305									
CANAL 4 CAP GEMINI SOGETI	594 164,#	3 -1.2	1041	590 142.3									
CARNAUDMETALBOX	181.6	66	195.9	160,1									
CARREFOUR CASINO GUIRCHIN.	2364	42	2364	1760									
	146.8	2.8	179	129									
CASTORAMA DUBOIS	773	Ð	829	638									
CCF	203.1	-0.4	253.4										
CETELEM	1010	41	1250	R60									
CHARGEURS	1053	-2	1527	1050									
CHRISTIAN DIOR	438.9	13.9	466.4	377									
CR.FONC.FRANCE B	488	-8	1250	488									
CR.LOCAL DE FRANCE	391.3	-1.2	427.2	353									
DANONE (EX-BSN)	792	8	895	692									
DOCKS DE FRANCE	741	-3	797	617									
EAUX (GEN.DES)	493.6	10_5	687.5	425									
ELF AQUITAINE	369.6	5.3	429.7	357.3									
ERIDANIA BEGIUN	764	15	949	676									
ESSO	615	-8	1079	615									
EURO-DISNEY SCA	11.75	0.1	17,5	6.5									
EUROTUNNEL UNTIFF	18.75	-0.1	45.35	16									
FINAXA	1089	20	1207	907									
GAN	143	-8	500	143									
HAVAS	357	5	477.7	348,9									
IMETAL	474.9		650	474,9									
LAFARGE COPPEE 9	351.2	10.1	469	329.4									
LAGARDERE GROUPE R	140.5	0.5	165.8	105.9									
LEGRAND	6800	20	7160	5540									
LYMH	905	17	905	746.36									
LYONNAISE DES EAUX	432	3.1		411.1									
MATRA-HACHETTE	107.1	0.1	143.8	100									
MICHELIN B R	193.Z	-2.8	273	188.5									
MOULINEX	116.2	2.4	132	98.1									
NAVIGATION MIXTE	953	-27	1225	877									
OCCIDENTALE (CPE) LI	770	0		703									
OREAL(L')	1266	13	1273	1691									
PARIBAS A PECHINEY INTL	291	-2.4	424	268									
	116.1	-3.9	199.5	116.1									
PERNOD-RICARD	339.9	6.5	349	287.5									
PEUGEOT S.A.	648	19	928	629									
PINAULT PRINTEMPS	1095	25	1095	800									
POLIET	413	7	470	350									
PROMODES	1105	17	1105	R24									
RENAULT	166.7	5.4	184,9	157.J									
RIFONE POULENC A	110.1	0.6	156	108.9									
ROUSSEL-UCLAF	702	-1	206	545									
SAGEM	2700	-15	3018	2400									
SAINT GOBAIN	568	-6	720	568									
SAINT-LOUIS	14 59	20	1775	1291									
SANOFI	279	6.5		200.5									
SCHNEIDER	331_5	3.5	459,8	328									
SEB	500	3	590	448									
SEGA ENTREPRISES (FF	232	0-	432,5	230,1									
SIDEL	1334	43	1334	767									
SOCIETE GENERALE	522		647	469									
SUEZ(CIE.)	243.9	1.8	332.3	225.3									
SYNTHELABO	243	-0.8	249	185									
THOMSON-CSF	130	6.5	184	123.5									
TOTAL 'B' TV.FSE.1 (TF1)	283.9 445.1	6.9	359 546	257 425									
UAP (CIE.)	117.3	-0.4	184.5	110.3									
VALEO	320.6 250	-2	415.5 301	268 235									
WORMS ET CIE R	248.3	7.6	316	230									
CE	RM	A BIT	J										
UE	ICIAI	LITA :	<u> </u>										

AACHAMUNCILBETAEGD

AEG AG AGIV ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS, ALLIANZ REGO.

ASEA BROWN BOVERI ASKO
BADEN-WUERTT-BANK
BADEN-WUERK
BANKGLSELLSCHAFT BER

BAYER HYPBIG BAYER YTREINSBK BEERSDORF AG BERLINER KRAFTÆLICHT BIF BANK BILFINGLR Æ BERGER

BMW COLONIA KONZERN REGD

ALTANA

BASF BAYER

BAYERHYPBK

COMMERCIANA CONTINENTAL DAIMLER-RENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK

DRESONER BANK DT LLOYD VERS.

GEHE HAPAG'LLOYD HILIDELB ZEMENT HENKFL PREF

HEW HOCHTIEF HOECHST HOCZMANN PIL

KARSTADT KAUFHOF

LINDE LUFTHANSA

MANNESMANN AG

PREUSSAG RHUNELEKTRA

SAP SAP PREF. SCHERING SIEMENS SPRINGER, AXCE R

SUEDZIACKER THUEGA THYSSEN VEBA

RWE PREF. RWE-DŁA

METALLGESELLSCHAFT MUNCH RUCK REGD. 50%

SLSTLE DEUTSCHLAND

LEBURL

IXB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE

DT IT ANDBRAJIYPBK. DT.SB-KAUF FORD WERKE FPB HOLDING FRLKRUPP-HOESCH KRU 1360 195.7 630 430 1918.17 2645.97 695.5 780 1058 710 508 413.5

337.9 404.8 481.34 524 1105 308 460 894.5

882.45 298.55 680 646.5 553 848

[4[2 13]3 11]36 757 688 800

561.56

40.6 -12 -30 -21 -4 -8

0 -1 -5 -1.5

مؤشرات اسواق الاسه

₹/₹٤

14714,77

ETYA, TA

T107.5.

1474.EY

MIY, YT

170.,77

AEAE, TT

Y+07,00

1444,1.

T/TY

19,71201

£ . AY, AT

*17"L. E+

14Y1,-V

17,017

1777,74

AETY, TY

T. VA, 20

144.4.

328						
448		CHUGOKU BANK	1560	-10	1550	[5ta
230.1	3	CHUGOKU ELEC.POWER	2200	-20	2680	2060
767 469		CIRZO TST & BANKING COSMO OR.	1100 575	-50	IAAG KYI	[{ILA
225.3		DAI NIPPON PRINTING	1410	-8 40	2020	575 1330
185		DAI-ICHI KANGYO BK.	1550	-30	2010	1550
123.5	٠	DAILI	(1)20	10	13-10	[6]0
257		DAIRTH FHARM.	1430	20	1640	1414)
425		DAINIFFON INK	385	-8-	568	385
110.3		DAIWA BANK	807	-3	1110	287
268		DAIWA HOUSE	{44t}	3.63	10041	1330
235		DAIWA SECURITIES	910	-14	1960	K28
230		DDf	1-97000	-3800	[(M)[]d)	(देशक्र <u>म</u>
-	1	EAST JAPAN RAILWAYS	4,35000	-22000	57'45MI	412090
	Г	LBARA	1420 1420	-10 -10	1334 1821	1249
	1	LISAI FAMILY MART	3730	-220	5641 46	1420
		FANT C	3420	10	45.00	1420
960		FLE BANK	1690	-279	2420	1638
133.5		FUR ELECTRIC	4,15	ę	\$174	470
455		FUR PHOTO FILM	1040	469	~ \$4L7	1201
260		FUIISAWA PHARM	1010	-a (r	1200	114
1399.25		FURTSU	J.12	Ú.	£\$70	765
2124		FUKUOKA, BANK OF	716	-2	525(1)	ES 12
586		FUREKAWA ELECTRIC	नारा	~~	775	4ह्य
620		GENERAL SEKIYU	9(8)	4	11/5(1	155
541		GUNMA BANK HACHIJENI BANK	ी(अ) कशन्द	-? -141	(290) (2 h)	98-4 1920
649 465		HACHDENI HADA HANKYU	न्द्रस्ति १११७मा	-,41	95d	500
320	:	HEIWA CORPORATION	2050	- 10	25.60	2058
280		HINO MOTORS	730	_3	103169	724
330.2		HIROSHIMA BANK	548	-9	535	€25
362.3		BITACHT	822	P	1116	814
398.5		HITACHI METALS	Dep	-10	1310	4143
875		IIITACIII ZOSEN	303	-8	385	3135
253.5		HOKKAIDO ELECPONTR	2290 296	le L	2730 520	2050 205
359 595		HOKKAIDO TAK.BK. HOKURIKU BANK	629	- (E)	776	524
675	•	BOKURIKU ELEC POWER	2136	-10	2650	2020
990		HONDA MOTOR	1389	30	111 9 }	1350
302.5		INDUSTRIAL BICLIAPAN	1940	-83	3430	\$124(3
187,5		ISTAN	15/01	[4	2200	1250;
110		ISHIKAWAJIMA	3.4)	11	715	1"(1
402		ISCIZU MOTOR	3160	ነ ቡ	447	₹°₽
		franch descript a range	4444	44	F . 10.	41.14
659.5		TTO YOKADO	4190	-26	Roses Co.	414ft
347.5		STOCIS; CORPORATION	501	,~	°63	5173
347.5 2300		STOCIAL CORPORATION JAPAN AIRLINES		-20 -7 -24 -350		
347.5	:	STOCIS; CORPORATION	501 560 9470 300	.7 .24 .350	₹15 }38m _24 _203	503 565
347.5 2300 648 1925 730	;	STOCIE: CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSIDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	198000 909 809 501	-24 -350 -1 300000	763 773 J TOBU 432 4650000	503 505 9429 309 305(48)8
347.5 2300 648 1925 730 291	:	ITOCHU CORPORATION IAPAN AIRLINES JAPAN ASODINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	87,000 1080000 200 200 201 201	24 2350 -1 300006 -21000	773 373(9) 432 464(000)	2-4000 1-12(4000 1-12(4000) 1-12(4000) 1-12(400) 1-12(400)
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5	;	BIOCHE CORPORATION LAPAN AIRLINES LAPAN SSODINANCE LAPAN ENERGY LAPAN TELECOM LAPAN TOBACCO INC	052 158000 300 300 300 201 201	24 2350 -1 300006 -23000 J4	014 1(3000) 432 324 1,580 2,3	503 565 9420 195(906) 561 661
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506		STOCIE: CORPORATION IAPAN AIRLINES JAPAN ASSOFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC IAYO BANK JUSCO	501 569 9470 300 196000 625 1560	24 2350 -1 300006 -21000 14	70.3 773 17360 432 4650000 1 (2000) 915 2430	503 565 9420 303 1-350900
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595		FIGURE CORPORATION LAPAN AIRLINES LAPAN ASSIDENANCE LAPAN ENERGY LAPAN TELECOM LAPAN TOBACCO INC LOYO BANK JUSCO KAJIMA	052 158000 300 300 300 201 201	24 2350 -1 300006 -23000 J4	6.3 3640000 1 (30000 614 374 374 375 375 375 375 375 375 375 375 375 375	503 565 9420 195(906) 561 661
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1079		STOCIE: CORPORATION IAPAN AIRLINES JAPAN ASSOFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC IAYO BANK JUSCO	501 560 9470 560 196000 62900 675 1560 810	24 250 -1 300000 -21004 14 0	70.3 773 17360 432 4650000 1 (2000) 915 2430	503 565 9420 100 1009 1009 1000 661 1560 700
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595		STOCIE: CORPORATION IAPAN AIRLINES IAPAN SSODINANCE JAPAN ENERGY JAFAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWIL	501 560 9470 300 196000 629000 675 1560 810 2110	234 2350 -1 3000006 -233004 14 0 85 161 -2 2	103 1798 4 12 4650000 1140000 014 0430 1030 1030 458	503 565 9420 303 3059000 661 3562 706 2070 992 123
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1079 518 190 710		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN ELECOM JAPAN ELECOM JAPAN ELECOM JAPAN HELECOM JAPAN HELECOM JAPAN HELECOM JAPAN JASCO KAJIMA KANSALFLECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL	501 560 9470 300 198000 625 1560 810 2130 902 333 406	24 250 -1 300006 -21004 14 0 15 10 -7 -2	761 778 17080 442 4650000 (140000) 016 2430 1010 2720 1220 443 443	503 505 9429 3439 34359998 661 [564 796 2070 992 133 406
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1079 518 190 710 285.5		HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KENO TEITO LLEC.	501 560 9470 300 195000 829000 605 1560 810 2130 902 333 406 542	-24 -350 -3 300006 -31004 14 0 45 16 -7 -2 -3 -5 -5 -6	761 778 17000 442 4650000 (110000) 014 2430 1040 2720 1230 443 443 600	503 565 9429 3193 3195900 5195900 661 1564 780 2070 992 133 494 471
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1079 518 190 283.5 655		HOCHE CORPORATION LAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEIO TEITO ELEC. KFYENCE	501 569 9470 309 198000 625 1560 810 2130 902 333 406 542 5690	24 25 300006 21000 14 0 15 16 27 2 2 6	763 773 17069 442 465000 111000 014 2720 1250 473 473 460 11700	503 565 9450 9450 9450 9450 945 1940 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1079 518 190 710 235.5 655 253		HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAK FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEIO TEITO LLEC. KFYLNCE KINNEN (OK)	501 569 0470 309 196000 829000 775 1560 810 2130 902 333 406 542 5630 1910	234 2350 -1 100000 210000 210000 14 0 15 16 27 22 6 6 110 20	763 773 17080 4 42 4650000 1 (10000) 915 9450 1930 2720 1220 1220 442 600 11900 2050	503 565 9420 9420 990 1-0000 661 1-642 992 133 109 51 133 109 51 144 154 154 154 154 154 154 154 154
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1679 5518 190 710 285.5 655 223 520		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI BLAVY IND. KAWASAKI STELL KEIO TELTIO LLEC. KEYENCE KENCI SUPPON RAIL WAY KINKI SUPPON RAIL WAY	501 569 9470 309 198000 625 1560 810 2130 902 333 406 542 5690	7350 -1 300006 -230006 -230006 -230006 -130006 -230006	603 17069 110000 1110000 014 1030 2720 1030 2720 1030 444 464 468 468 468 468 468 468 468 468	503 565 9450 9450 9450 9450 945 1940 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 190 710 255.5 655 233 523 528		HOCHE CORPORATION IAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI SHEAVY IND. KAWASAKI SHELL KEIO TEITO ELEC. KFYENCI KINKI SIPPON RAR WAY KIRIN BREWIRY	501 509 9470 509 195000 82900 675 1560 846 2130 902 333 406 542 6690 1010 740	234 2350 -1 100000 210000 210000 14 0 15 16 27 22 6 6 110 20	763 773 17080 4 42 4650000 1 (10000) 915 9450 1930 2720 1220 1220 442 600 11900 2050	503 565 9420 9420 909 105(9000 04000 1640 1840 1992 133 105 523 145(0) 1550 1550 1550 1550 1550
347.5 2200 648 1925 730 291 190.5 506 595 1079 518 190 710 205.5 525 253 520 525 525 525 525 525 525 525 525 525		HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC AOTO BANK JUSCO KAJIMA KANSAK FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI BELAVY IND. KAWASAKI STELL KEIO TEITO LLEC. KFYTNCE KINNEN JORON RAR WAY KINKI SIPPON RAR WAY KINB BREWIRY KOBE STI EL	501 509 9470 309 195000 829000 625 1560 840 2140 902 233 406 5630 1010 740 1020	7.350 -1.350 -1.350 -2.350 -2.350 -2.350 -2.35 -2.35 -3.35 -	763 778 472 465000 016 0250 0250 1050 1250 482 600 11900 1280 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	503 565 565 300 300 300 300 300 300 300 300 300 30
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 190 710 255.5 655 233 523 528		HOCHE CORPORATION IAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI SHEAVY IND. KAWASAKI SHELL KEIO TEITO ELEC. KFYENCI KINKI SIPPON RAR WAY KIRIN BREWIRY	501 500 500 195000 605 1500 2110 902 140 902 140 902 140 902 140 902 140 902 140 902 140 902 140 902 140 902 150 150 150 150 150 150 150 150 150 150	7.150 -1.150 -1.130000 -2.10000 -2.10000 -2.10000 -2.1300 -2.1	701 778 778 778 778 4 (2 4650000 616 6450 600 1250 458 458 458 600 11900 1250 1350 1250 135	503 565 9426 9426 9426 9426 9426 9426 942 1564 942 1000 942 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 10
347.5 2200 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 318 190 710 225.5 525 525 525 525 525 526 527 528 528 528 528 528 528 528 528 528 528		HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC AOTO BANK JUSCO KAIJMA KANSAI FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEIO TEITO LLEC. KFYTNCE KINGEN ORG. KINKI SIPPON RAR WAY KREN BREWERY KOBE STELL KOKESAI BENSHIN KORUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUNO	501 509 509 1050000 1050000 1050 810 1000 810 1000 810 1000 810 1000 10	7350 -1350 -1300006 -211000 -211000 -155 -16 -27 -2 -2 -2 -2 -130 -130 -12 -4 -12 -4 -150 -9 -0	701 773 774 472 472 472 474 475 474 474 474 474 474 474 474 477 474 477 47	563 565 565 562 562 562 563 564 564 564 563 564 563 564 563 564 563 564 563 564 564 564 564 564 564 564 564 564 564
347.5 2200 648 1925 7730 291 190.5 5006 595 1879 710 215 225 525 525 525 526 665 745 745 745 7370 7370		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN J	501 500 500 195000 195000 1560 1560 1560 1540 2110 1910 1910 1910 1910 1910 1910 191	7.24 -2.50 -1.50 -1.300006 -2.110a -1.5 -1.5 -1.2 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -1.5 -1.2 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	701 773 774 472 472 472 475 476 476 11000 11000 1250 478 444 447 600 11000 1260 1260 1260 1260 1270 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127	503 565 565 300 300 300 661 505 900 100 100 100 100 100 100 100 100 100
347.5 2300 648 2300 648 1925 7730 291 190.5 506 595 61079 518 190 235.5 655 520 520 523 520 525 5432 6600 157,15 1370 157,15		HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN JOBACCO INC JAPAN JOBACCO INC JAPAN JOBACCO JAPAN JAP	501 560 560 560 560 560 675 195000 876 675 150 876 2110 607 333 406 542 6690 1010 700 400 700 700 700 700 700 700 700 70	736 -350 -1 300006 -21000 1 300006 -21000 1 0 -27 -2 -2 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	701 773 774 775 776 777 776 777 777 777 777 777 777	503 565 565 303 105(9000 661 1562 700 200 200 200 200 200 200 200 200 20
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 190 283.5 655 283.5 520 522 523 520 523 520 523 520 525 525 526 600 744 137.15		HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC AOTO BANK JUSCO KAIMA KANSAI FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEIO TEITO LLEC. KFYLNCE KINDEN JORN KINKI NIPPON RAE WAY KIRIN BREWIEY KOBE SHEL KAKESAI BENSHIN KORLSAI SI CRITTES KOKLYO KOMATSI; KUBOTA KUBOTA KUBOTA	501 500 500 1050000 105000 1050 1050 10	7. 224 -1.50 -1.50006 -2.10006 -2.1000 -2.1000 -2.20 -2.20 -2.20 -1.20 -	701 773 774 775 776 777 777 777 777 777 777 777 777	503 563 563 303 303 305 661 1569 700 700 700 700 700 700 700 700 700 70
347.5 2200 648 1925 7730 291 190.5 500 595 1879 518 190 710 225.5 525 225.5 655 225.5 655 330 527 330 537.5 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN JAP	501 500 4071 500 195000 605 1560 1560 1560 1210 402 2110 402 2210 402 221 400 402 221 400 402 402 402 403 403 403 403 403 403 403 403 403 403	-24 -250 -1 300006 -2 100006 -2 100006 -2 -2 -2 -2 -2 -5 -110 -20 -12 -4 -5 -12 -4 -5 -15 -12 -4 -16 -5 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17	701 773 773 773 773 773 774 412 412 412 412 61000 610000 6110000 6250 628 444 600 6110000 600 600 600 600 600 600 600	503 563 563 303 303 505(900) 661 1540 700 700 700 700 700 700 700 700 700 7
347.5 2300 648 2300 648 1925 7730 291 190.5 506 595 61079 518 190 235.5 655 520 520 523 520 525 432 660 157,15 1370 190 255.2 190 255.2 190 255.2		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO BC JOBAN JASCO JAPAN JASCO JAPAN	501 560 560 560 560 560 675 7560 876 7560 876 7560 876 750 750 750 750 750 750 750 750 750 750	724 -350 -1 300006 -21000 1 300006 -21000 1 0 -27 -2 -2 -6 -110 -20 -5 -42 -4 -9 0 -16 -5 -42 -12 -15 -15 -110 -16 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17	701 773 774 775 776 777 776 777 777 777 777 777 777	503 565 565 309 309 309 661 1569 207 309 521 309 521 309 521 340 340 340 340 340 340 340 340 340 340
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 710 213.5 665 223 520 5223 432 406 600 744 157.15 1370 1496		HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC AUTO BANK JUSCO KAIJMA KANSAI FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL REIO TEITO LLEC. KFYENCE KINGEN ORS KINKI SIPPON RAR WAY KIREN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI SECURITIES KOKUNO KOMATSIL KUBOFA KUMAGAI GEMI KURARAY KYOUTRA KYOUTRA	501 500 500 1950000 605 1560 810 902 2110 902 333 344 542 6690 170 100 100 100 100 100 100 100 100 10	7. 224 -3.50 -1 300006 -2.00006 -2.00006 -2.00006 -2.00006 -2.00006 -2.00006 -1.0000	701 773 774 775 776 777 472 472 471 470 470 470 470 470 470 470 470 470 470	503 563 563 303 303 305 661 1549 700 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2070
347.5 2300 648 1925 7380 291 190.5 506 595 1879 518 190 235.5 655 2253 2520 525 253 520 525 330 367.5 100 251.2 330 367.5 100 251.2 330 405 405 405		HOCHE CORPORATION IAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN FLECOM JAPAN TELECOM JAPAN JA	501 500 195000 195000 1250 1560 1560 1560 1560 1560 1560 1560 15	724 -256 -1 300006 -2 300006 -2 3100 -1 5 -1 2 -2 -2 -2 -1 2 -1 2 -1 2 -1 2 -1 2	701 773 773 773 774 472 472 472 474 477 475 1070 1070 1070 1070 1070 1070 1070 10	503 563 563 303 303 305 900 1156 300 300 300 300 300 300 300 300 300 30
347.5 2300 648 2300 648 1925 7730 291 190.5 506 595 518 190 285.5 665 2203 2203 2203 2203 2203 2203 2203 220		HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN J	501 560 560 560 560 1950000 1550 1560 1560 1560 1560 1560 1560	7.24 -3.50 -1.300006 -2.1000 -2.1000 -2.100 -2.2 -2.3 -3.0 -3.0 -3.0 -3.0 -3.0 -3.0 -3.0 -3	701 773 774 775 776 777 777 777 777 777 777 777 777	503 563 563 303 303 305 661 700 992 133 306 521 133 550 140 970 226 226 236 237 240 970 270 270 270 270 270 270 270 270 270 2
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 518 190 283.5 665 525 283 520 522 330 521 330 660 744 5310 744 5310 744 744 745 744 745 744 745 745 745 745	:	HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC AOTO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI STELL KEIO TEITO LLEC. KFYENCE KINDEN FORS KINKI NIPPON RAIL WAY KIREN BREWERY KOBE STELL KOKESAI BENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUNO KOMATSIL KUBOFA KUBARAY KYOKTRA KY	501 500 195000 195000 1250 1560 1560 1560 1560 1560 1560 1560 15	724 -256 -1 300006 -2 300006 -2 3100 -1 5 -1 2 -2 -2 -2 -1 2 -1 2 -1 2 -1 2 -1 2	703 773 774 775 776 777 422 4110000 016 45000 1000 1000 1000 450 450 450 1000 11000 650 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250 651 1250	503 563 563 303 303 565 903 1006 661 1540 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2070 20
347.5 2300 648 2100 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 518 190 710 225.5 253 525 6655 525 6655 525 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725	:	HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN FLECOM JAPAN TELECOM JAPAN	501 500 500 1950000 105000 1050 1050 105	7. 225 -1. 300006 -2.00006 -2.0000 -2.0000 -2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2	703 773 773 773 774 472 472 475 475 475 475 475 475 475 475 475 475	503 563 563 303 303 305 661 700 992 133 306 521 133 550 140 970 226 226 236 237 240 970 270 270 270 270 270 270 270 270 270 2
347.5 2300 648 2300 648 1925 7730 291 190.5 5506 555 5665 575 665 2203 520 520 521 520 521 521 521 521 522 530 522 530 523 520 523 520 523 520 523 520 524 52 525 525 525 525 525 525 525 525	:	HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN JAP	501 500 195000 195000 1250 1560 1560 2110 402 2110 402 2110 402 2110 402 2110 402 2150 403 403 403 403 403 403 403 403 403 40	224 - 2350 - 4 - 300006 - 2500000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 2500000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 2500000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 2500000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 2500000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 2500000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 2500000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 2500000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 250000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 25000000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 2500000 - 25000000 - 25000000 - 25000000 - 25000000 - 25000000 - 250000000 - 250000000 - 250000000 - 2500000000 - 2500000000 - 250000000000	701 771 772 773 774 472 472 474 475 476 476 476 477 477 477 477 477 477 477	503 565 565 300 300 505 661 661 760 700 700 700 700 700 700 700 700 700
347.5 2300 648 2100 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 518 190 710 225.5 253 525 6655 525 6655 525 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725 190 725	:	HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOSCO JAJIMA KANSALFEETRIC PWR KAO KANSALFEETRIC PWR KINDEN GOK KINKI NIPPON RAE WAY KINNEN BREWERY KOBLESALFEETRIC KUNDEN KONCASALFEETRIC KUNDEN KONCASALFEETRIC KUNDEN KONCASALFEETRIC KUNDEN KONCASALFEETRIC KUNDEN	501 560 560 560 560 560 675 675 675 675 675 675 675 675 675 675	7.24 -350 -1 300006 -21000 -21000 -1 0 0 15 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -	703 773 773 773 774 422 4110000 444 4560000 4544 454 457 457 457 457 457 457 457 45	503 565 565 309 309 309 505 661 1569 207 306 521 306 521 306 521 360 208 208 208 208 208 208 208 208 208 20
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 518 190 213.5 665 223 520 521 520 5223 330 1406 10406 1		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYUNG JANA JANA JANA JANA JANA JANA JANA JA	501 500 500 1050000 1050000 1500 810 2110 902 2110 902 2110 902 2110 902 2110 903 903 903 903 903 903 903 903 903 90	7. 225 -1 300006 -2 100006 -2 100006 -2 100006 -2 2 2 -1 2 -1 2 -1 2 -1 2 -1 2 -1 2 -1	701 773 773 773 773 774 472 472 474 475 475 475 475 475 475 475 475 475	503 563 563 303 303 304 305 661 1549 306 521 307 521 308 521 340 340 340 340 340 340 340 340 340 340
347.5 2300 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 518 190 710 231.5 525 253 525 6600 745 1370 567.5 109 251.2 1370 567.5 109 251.2 1370 567.5 109 251.2 1370 567.5 109 251.2 1370 1406 1407 1407 1407 1407 1407 1407 1407 1407	:	HOGHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI FLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STELL REIO TEITO LLEC. REYTENCE RENDER IOKS KINKI SIPPON RAIL WAY KREN BREWERY KOBE STE FL KOKUSAI BENSHIN KOKUSAI SI CURITIES KOKUNO KOMATSI! KUBOFA K	501 500 500 1950000 1950000 1050 1050 100 100 100 100 1	7. 225 -1 300006 -2 100006 -2 100006 -2 100006 -2 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	701 773 774 775 776 777 776 777 777 777 777 777 777	503 563 563 563 563 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10
347.5 2300 648 2100 648 1925 730 291 190.5 506 595 187 190 2253 2520 2525 2520 25	:	HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYUNG JANA JANA JANA JANA JANA JANA JANA JA	501 500 195000 195000 1250 1560 1560 1560 1560 1560 1560 1560 15	7. 225 - 250	703 773 773 773 773 774 472 472 475 475 475 475 475 475 475 475 475 475	503 565 565 565 509 309 309 661 1569 700 992 103 5650 1650 206 561 1650 206 1650 1650 1650 1650 1650 1650 1650 16
347.5 2300 648 2300 291 190.5 5506 595 518 190 285.5 665 285.5 520 285.5 665 157.15 330 406 406 407 255.2 300 1 577 406 407 407 406 407 406 407 407 406 407 407 406 407 407 406 407 407 407 407 407 407 407 407 407 407		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN JA	500 5600 5600 6000 6000 6000 6000 6000	7. 256 -1 300006 -2 3000006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 3000006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300000000000000000000000000000000000	701 773 774 775 776 777 776 777 777 777 777 777 777	503 565 565 565 507 309 309 661 1569 700 992 103 992 103 5530 5530 5530 5530 5530 5530 5530
347.5 2300 648 2100 648 1925 730 291 190.5 506 595 1879 518 190 235.5 655 237 740 235.5 655 330 520 5212 3405 4499 876 4600 877 4601 650 477 5447		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC AUTO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI FLECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL REIO TEITO LIEC. KFYTNCE KINDEN JOKE KINKI NIPPON RAIL WAY KIREN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHUN KORUSAI SI CURITIES KOKUNO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUBOTA KYOWA HARKO KYUSHE J LEC' POWER KYESHE' MATSUSHITA LONGTERM CHEDIT MARGUSH MOTTIRS MARTUEN MARTI ENIMARSI MATSUSHITA ELIC' WILS MATSUSHITA LELIC' WILS MATSUSHITA LELI	501 500 500 1950000 1950000 10500 10	7. 225 -1. 300006 -2.00000 -2.0000 -2.0000 -2.0000 -2.0000 -2.0000 -2.0000 -2.0000 -2.	703 773 773 774 775 775 776 777 777 777 777 777 777 777	503 563 563 563 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10
347.5 2300 648 2300 291 190.5 5506 595 518 190 285.5 665 285.5 520 285.5 665 157.15 330 406 406 407 255.2 300 1 577 406 407 407 406 407 406 407 407 406 407 407 406 407 407 406 407 407 407 407 407 407 407 407 407 407		HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN JA	500 5600 5600 6000 6000 6000 6000 6000	7. 256 -1 300006 -2 3000006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 3000006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 300006 -2 3000000006 -2 30000006 -2 30000006 -2 300000000000000000000000000000000000	701 773 774 775 776 777 776 777 777 777 777 777 777	503 565 565 565 507 309 309 661 1569 700 992 103 992 103 5530 5530 5530 5530 5530 5530 5530

	METSTERISHT CORP.	₹7)} 601	-13	132n 734	9(4) 580
	MITSURISHILSTATE	906	4	1290	902
1	MITSUNISHI NCAVY MITSUNISHI MATERIAL	555 384	-7 -4	#2R 575	355 384
	MITSUBSHI MOTORS	761	-14	905	763
	MUSCRISHFOR	772	-13	1200	772
	MITSUBESHITST & BKG MITSUL & COMPANY	1160 618	20 -13	1820 188	618
}	MEISUL FUDOSAN	947	6	1300	941
,	MITSULMARINE ABISDLOS KLINE	560	-8 -	883 410	560 286
i	MITSH TSI BANKING	2%6 7n8	K	1380	751
	METSUKOSHI	714	14	1140	700
i	MURATA MANUFACTURING NAGOYA RAILRUAD 3	3179 453	10 -3	4372.68 580	2890 453
	NANKALELECRY (OK)	665	-13	923	665
	NEC NEW OJI PAPER	#74 ##1	7 -23	1300 1990	#67 R#1
	NGK INSULATORS	820	5	1120	805
	NICHII	670 950	.20 •20	997 1580	950
	NIKKO SECURITIES	749	24	1440	70)
	NINTENDO NIPPON CREDIT DANK	5100 442	.5	7290 709	5000 432
	NIPPON LAPRESS	508	#	1090	800
	NIPPON FIRE NIPPON LIGHT MFTAL	556 455	+ -5	802 787	525 455
	NUPON OIL	550	6	780	544
	KIPPON PAPER INDS, NIPPON STEEL	556 307	-18	783 403	568 306
	NIPPON YUSEN	510	-12	666	510
	NIPPONDENSO NISSAN MOTOR	1620 634	€1 -7	2120 910	1680 630
	NISSHIN STELL	350	-16	315	350
	NISSIN I WAI NISSIN I OOD PRDS.	421 2018	-6 50	554 2800	421
	NKK CORPORATION	222	5	301	217
	MOMURA SECURITUES NSE CORPORATION	1500 604	10	255R 793	1460 565
	NIN	545	17	787	529
	OBAY ASHE CORPORATION	781970 655	-A	932000 842	625
	OD VANUE HECTRIC RY.	690	-14	772	682
	OKITEL CIRIC OMRONIONI	527 [560	-6 20	817 1400	527 [450
	ONO PHARM (GK)	4160	4100	5270	4360
	OSAKA GAS PIONIER ELICTRONICS	345	-,î -10	512 3040	,343 1800
	PROMISE	4100	_10	4140	3810
	RICON ROHM (OK)	735 3440	fu 0	4040 1010	735 3060
	SAKURA BANK	1910	-30	1490	1010
	SANKYO (15T) SANWA BANK	2100 1570	-M)	2540 2340	2060
	SANYO LLECTRIC	442	5	643	437
	SAPPORO BILLWERY SECOM	835 5110	.0 .140	995 6900	1035 5010
	SEGA I STURPUSES	4180	40	7920	4140
	SEMBLERALL WAY SEKISGI CHEMICAL	2910 97?	.:33 ::33	4510 1150	2814 935
	SEKISET BOUSE	10KA	0	1340	1060
	SEATH ELEVEN IAPAN SEVENTY SEVEN BANK	5920 961	-170	7504 L 1100	5020
	SILIRE CORPORATION	1360	() ()	1890	1310
	SHIKOKU FI FCTRICAL	2140	.20	2650	2110
	SHIMIZU SHIN-FTSU CHEMICAL	804 1460	-20	1 (aa 2300	#06
	SHIONOGI	745	11	994	220
	SHISHDO SHIZDOKA BANK	982 942	-1 -1	1270 1490	981 942
	SHOW 4 DLNKO	286	9	363	274
	SHOW A SHELL	1040	36 10	1,530 6390	4030
	SONY MUSIC ENTAIT,	3980	-20	6700	1980
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1630 423	-70 -1	2270 580	1610
	SUMPOSHO CORPORATION	789	-8	1100	750
	SUMITORN ELECTRIC SUMITORO MARINE	1010 1010	1d	1600 1020	1000
	SUSHIOMO MITAL	265	-5	367	245
	SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO TRUST & BAN	695 1050	30 -30	998 1790	665 1040
	SUZUKEN	8580	180	9200	6500
	SUZUKI MOTOR TAISUI	892 564	6 -6	1510 724	564
	TAISHO PHARM,	J540	-n -50	2100	1540
	TAKEDA CHEMICAL	1020 3830	fl.	1220	1020 3820
	TOK TEURS	287 417	-50 -19	5030 604	417
	TOBU RAILWAY	355	-5	695	540
	TODA CORP TOHOLU ELECTRIC PWR	839 2280	-1 -30	965 2860	730
	TOKALBANK	970	17	1410	928
	TOMO STARRNE & FIRE TORYO DOME CORP	945 1520	-30	1370 2150	945 1529
	TOKYO FI LCTRIC POWER	2560	20	3330	2510
	TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	2440 370	(e 4	3380 555	2400 359
	TOKYO STEEL	1750	70	2740	1680
	TOKYU TONEN CORPORATION	559 1360	-7 10	809 [6 08	559 [310
	TOPPAN PRINTING	1100	n	1550	1050
	TORAY	545	-10	783	545
	TOSHIBA TUSTEM CORPORATION	553 2900	8 -60	870 3680	545 2660
	Terres	1370	-40	1880	1370
	TOYO SEIKAN TOYO TRUSTÆBANKING	2760 716	-20 -4	3440 1330	2710 700
	TOYODA AUTO LOOM	1470	-10	2060	1470
	TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	1630 321	-10 8	2238 432	1630 315
	YAMAGECTI BANK	1,500	-20	1400	1500
		548 1410	7 -30	1908 2080	530 1840
	YAMATO TRANSPORT	945	-15	1340	990
		1639 360	-20 -9	2150 868	1630 556
	YASEDA TRUST	594	29	1030	563
	YOKOHAMAJIANK OF	690	20	958	470
					-

	SHOWAR	7,01	11	1776	978.1	711
	SHISHIOO SHIZGOKA BANK	982 942	-1 -1	1270 E490	942	BAS BAS
	SHOW A DLNKO	286	9	363	274	BAT
i	SHOW A SHELL .	1040	36	1530	1010	BA
Ċ	SONY	4070	10	6390	4030	BEL
	SONY MUSIC ENTAIT,	3980	-20	6700	3980	1313
į	SUMITOMO BANK SUMITOMO CIIEMICAL	1630 423	-70 -!	2270 580	1610 423	9.58 100
i	SUMITION CORPORATION	789	-8	1100	750	9.81
!	SUMITOMB) ELECTRIC	1010	10	1600	1000	BRE
:	SUMPONO MARINU	701	Ō.	1020	701	CAN
:	JATUM OMOTINUZ	245	-5	367	245	CAF
i	SUATROMO METAL MINES	695	30	993	665	CAT
:	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKEN	1050 8580	-385	1790 9200	1040 6500	CH
	SUZUKI MOTOR	892	6	1510	867	CIL
	TAISEI	564	-6	724	564	CH
	TAISHO PHARM.	1540	-50	2100	1540	CHR
	TAKEDA CHEMICAL	1020	a	1280	1020	(154
!	TOK	38.30	-50	5030	3820	വ
1	TEUR	417	-19	604	417	(00
	TOBU RAILWAY TODA CORP	355 839	-5	965	540 730	COX
	TOHOLU ELECTRIC PWR	2280	- -30	2860	2190	CO
!	TOKALBANK	970	17	1410	928	COS
;	TOUGO STARRNE & FIRE	945	-74	1370	945	COS
1	TOKYO DUME CORP	1520	-30	2150	1529	1,07
:	TOKYO FI LCTRIC POWER	2560	20	3330	2510	CO
i	TOKYO ELECTRON	2440	(G	3380	2400	i CEC
!	TOKYO GAS TOKYO STEEL	370 1750	4 70	555 2740	359 1680	CSX
:	TORYU	559	-7	809	559	DEF
1	TONEN CORPORATION	1360	10	1600	1310	DIS
i	TOPPAN PRINTING	1100	ņ	1550	1050	DO:
	TURAY	545	-10	783	545	200
:	TOSHIBA	553	8	870	545	DU
:	TriSTEM CORPORATION	2900	-60	3680	2660	DUI
	TOTO TOYO SEIKAN	1370 2760	-40 -20	1880 3440	1370 2780	DUS
	TOYO TRUST&BANKING	716	-20 -4	1330	700	EAS EMF
	TOYODA AUTO LOOM	1470	-10	2060	1470	ENR
	TOYOTA MOTOR	1630	-10	2238	1630	1 EXX
į.	UBE INDUSTRIES	321	8	432	315	FED
	YAMAGECTI BANK	1,500	-20	1900	1500	FED
	YAMAKUH SECURITUS	548	7	1000	5.10	FIRS
	YAMANOJATII PHARMS.	1410	-30	2080	1840	FOR
1	YAMATO TRANSPORT	745	-15	1340	990	FML
	VAMAZAKI BAKING	(639) 360	-20 -9	2150	1430	GAN
	YASEDA HRE YASEDA TRUST	594	29	868 1030	556 563	: GEN
	YOKOHAMAJIANK OF	690	20	958	470	GEN
Ξ.						GEN
-						GEN
-	HON	GI	$\langle O \rangle$	G		101.1
- 1	1103		K O I	-		ं द्वार
	AMON PROPERTIES	72	6,05	11.3	6.35	HER
	BANK OF PAST ANIA	21,95	61	31.87	19,37	* FIE%
	CATHAY PACIFIC	12.05	0.03	13.25	10.3	: HON
	CHI PNO KONG HDG.	32.2	-0.2	42	24 K5	INT
	CHEPAG KONG HDG. CHINA LEK POWER	37.8	0.5	42 44,25	30.4	INTE
	CHEPSGRONG HDG. CHINA LE& POWER CHINESE ESTATES (HGS	37.8 5 n	0.5	42 44,25 10 1	30.4 4.47	INTE
	CHEPAG KONG HOG CHINA LE & POWER CHINESE ESTATES (HIS CHIC PACIER	37.8	0.5 0 -0.15	42 44,25 10 1 24 05	30,4 4.47 34.8	INTE INTE
	CHEPSO KONG HIIG. CHINA LE & POWER CHINESE ESTATES (HIS CHIU PACIFIC DAIRY LARM INTL. (HK	37.8 3 e 18 3	0.5 0 -0.15 0	42 44,25 10 1	30,4 4.47 34.8 7,95	INTL INTL INT INT IORO
	CHEPAG KONG HOG CHINA LE & POWER CHINESE ESTATES (HIS CHIC PACIER	37.8 3.6 18.3 9.9	0.5 0 -0.15	42 44,25 10 1 24 05 12 95	30,4 4.47 34.8	INTE INTE
	CHEPSO KONG HING. CHINA LT & POWER CHING STATES (HISS CHIC PACHEC DAIRY FARM INTIL (HIK DIACH SO BANK GP GROUP HANG LUNG DEV.	37.8 3 6 18 3 9 9 19 5 29 05 11 4	0.5 0 -0.15 0 0.8 -0.85 -0.1	42 44,25 10 1 24 05 12 95 27 4 19 9 15,1	30.4 4.47 34.8 7.95 16.7 24	INTE INTE INTE INTE INTE INTE INTE INTE
	CHEPSE KONG HING. CHINA LE & POWER CHINESE STATES CHES CHICEPACHEC DAIRY EARM INTEL (HK FACO HIS BANK OP CHURCO GROUP HANGLUNG DEV. HANGLUNG DEV. HANGLUNG SA BANK	37.8 5 6 18 3 9 9 19 5 29 05 11 4 53	0.5 0 -0.15 0 0.1 0.85 -0.1 0.75	42 44,25 10 1 24 05 12 95 27 4 19 9 15.1	30.4 447 14 8 7.95 16.9 24 9.5 43.6	INTE
	CHEPSO KONG HING. CHINA LT & POWER CHINESE STATES CHES CTHE PACHEE DARY FARM INTELLIFY FASORING BANK GP GIVICO GROLP HASSIST UNG DEV. HASSIST UNG DEV. HASSIST SUBBANK HEND BANK	37.8 5 6 18 3 9 9 19 5 29 05 11 4 53 54	0.5 0 -0.15 0 0.1 0.85 -0.1 0.75	42 44,25 16 1 24 95 12 95 27 4 17 9 15,1 60 7 55	30.4 447 14 8 7.95 16.7 24 9.5 42.6 3.97	INTE
	CHEPS CONGROG CHINA LEA POWER CHINES ESTATES CHES CHICEPACHEC DARY FARM BELL (HK DAO HESO BANK GP GURGO GROUP HASSIC LORG DEV. HASSIC LORG DEV. HESO BY. HE SIM BANK LORG HESO BY. HE SIM BANK LORG HESON LO DLY	37.8 5 0 18 3 9 9 19 5 29 05 11 4 53 54 43 2	0.5 0 -0.15 0 0.1 0.5 -0.1 0.75 0	42 44.25 10 1 24 05 12 95 27 4 10 9 15.1 60 7 55 51 3	30.4 4.47 14.8 7.95 16.7 24 9.5 42.6 7.97 31.6	INTE
	CHEPSO KONG HING. CHINA LT & POWER CHINESE STATES CHES CTHE PACHEE DARY FARM INTELLIFY FASORING BANK GP GIVICO GROLP HASSIST UNG DEV. HASSIST UNG DEV. HASSIST SUBBANK HEND BANK	37.8 5 6 18.3 9 9 19.5 29.05 11.4 53 5.4 43.2 13.7	0.5 0 -0.15 0 0.1 0.65 -0.1 0.75 0	42 44.25 10 1 24 05 12 05 27 4 10 9 15.1 60 7 55 51 5	30.4 447 14.8 7.95 16.9 24 9.5 42.6 7.97 31.6	INTE
	CHESS KONG HOG. CHINA L (& POWER CHINA L (& POWER CHINES ESTATES CHES CHINE PACHEC DAIRY EARM INTEL (HK BACHES BANK OP CHUNGO GROUP HANGLUNG DEV. HANGLUNG DEV. HANGLUNG BANK HENDE BANK	37.8 5 0 18 3 9 9 19 5 29 05 11 4 53 54 43 2	0.5 0 -0.15 0 0.1 0.5 -0.1 0.75 0	42 44.25 10 1 24 05 12 95 27 4 10 9 15.1 60 7 55 51 3	30.4 4.47 14.8 7.95 16.7 24 9.5 42.6 7.97 31.6	INTE
	CHEPSO KONGERDG. CHINA LT & POWER CHINESE STATES CHES CTHE PACHEE DARY FARM INTELER FACORING BANK CP GREGORD HASSISTENG DEV. HASSISTENG DEV. HASSISTENG DEV. HE SHERNOS ED DEV. HE SHERNOS ED DEV. HE SHERNOS ED DEV. HE SHERNOS ED DEV.	37.8 5 6 18.3 9 9 19.5 29.05 11.4 53 54 43.2 13.7 16.25	0.5 0 -0.15 0 0.8 -0.85 -0.75 0 0.75 0 0.1	42 44,25 10 1 24 05 12 05 27 4 10 9 15,1 60 7 55 51 5 17.5 24,3 17	30.4 4.47 14.8 7.95 16.7 24 9.5 42.6 7.97 31.6 11.5 12.8 15.95	INTE
	CHEPSO KONGENDG. CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINES STATES CHES CTHE PACHEE DARY FARM INTELLIKE FACORING BANK CIP GOVECO GROUP HASSISTENG DELV. HASSISTENG DELV. HIS AND RING BANK HEND INV. HIS ACTIONA GAS HIK LAND HING HAS LEGALOM HING CHINA GAS HIK LAND HING HAS LOME LECTRIC HOSE MONTELLECTRIC	37.8 5 n 18.3 9 9 10 5 20 05 11 4 53 43 2 13 7 14.8 24 R 55	0.5 0 0.15 0.15 0.5 40.7 0.75 0.1 0.05 0.5	42 44,25 101 24 05 12 95 27 4 10 9 15,1 60 7 55 51 5 17,5 24.3 17 27 15 8 15	30.4 4.47 14.8 7.95 16.7 24 9.5 42.6 11.6 12.8 12.05 5.05	INTE
	CHEPS CONGLEGG. CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA LEAN INTELLIBE FACOLINA DE ANK OP CHINA CORCHEP HANGE LENG DEV. HANGE SENG BANK OP CHINA GAS HE CHINA GAS HE LEAN HING HE TELLOM HENDE KONGLE LECTRIC HENDE KELL HEG. HENDE MELL HEG.	37.8 3 n 18 3 9 9 19 5 29 05 53 54 43 2 13 7 16 25 14 8 5 5 87.25	0.5 0 -0.15 0 0.1 0.65 -0.1 0.75 0 0.5 0.5 0.5	4425 4425 1911 24 05 12 95 27 4 1911 15,1 60 7 55 51 5 24,3 17 27 15 8 15 95,75	30.4 4.47 14.8 7.95 42.97 31.6 12.8 13.6 13.6 13.6 13.6 13.6 13.6 13.6 13.6	INTE
	CHESS KONGERGE CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHING PACHEC DAIRY FARMINIL HIK BACHES BANK OP CHESCO GROLP HANGLUNG DEV. HANGLUNG DEV. HANGLUNG DEV. HE MILENDE WORLD DLV HIK & CHINA GAS HIK LAND HING HONGLOOM LECTRIC HONGLOOM L	97.8 5 9 9 10 5 20 05 11 4 53 443 2 11 7 16 25 14 8 24 R 55 87 25 12 A	0.5 0 -0.15 0 0.1 0.65 -0.1 0.75 0 0.5 0 0 0	42 44.25 10:1 24.05 12.95 27:4 10:1 15:1 00 7:55 51:5 17:5 24:3 17:27:15 81:5 95:75 31:2	30.4 447 1447 16.7 24 95 16.7 24 95 42.6 197 31.6 11.7 12.8 12.8 12.9 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2 13.2	INTE
	CHEPS CONGROUS CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA PARAMERILL (HK DAO HESO BANK GP GURGO GROUP HASSEL UNG DEV HASSEL UNG DEV HASSEL UNG DEV HASSEL UNG DEV HK & CHINA GAS HK LAND HDG HK LAND HDG HK LEH COM HOSO GROUP LETTRE RESPERTED HDG HK TELL COM HOSO GROUP LETTRE RESPERTED HDG HK TELL COM HESO GROUP LETTRE HSPERTED HDG HK TELL COM HTCHNON WHAMP HYSAN DEVS	37.8 5 6 18 3 9 9 19 5 11 6 53 44 2 11 6 25 14.8 24.8 53 14.8 7 5 14.8 7 5 14.8 7 5 14.8 7 6 12.6	0.5 0 0.15 0.1 0.8 0.8 0.1 0.75 0 0.1 0.05 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.	42 44.25 24.05 32.05 27.05 27.0 15.1 60 7.55 51.5 24.3 17 27.15 8.15 95.75 34.2 25.7	30.4 647 148 7.95 163 24 25 42.6 1.97 31.6 11.6 12.8 5.05 73.25 13.25	INTE
	CHEPSE KONG HOG. CHINA LEA POWER THRESE STATES CHES THE PACHEC DARY FARMINIL HIK FACHE BANK OP THESE GROUP HANGLENG DEV. HANGLENG HANGLENGER HESIN SAN HOGH HOSG KONGLEFCTRU HOGH WELL HIPG. HERGE BING ORAS HET CHERENS WHAMP. HYSAN DEV. LARDENE MESN CHASD	37.8 3 6 18 3 9 9 10 5 21 05 11 4 33 43 2 11 7 7 16 28 12 4 R 5 5 12 4 6 5 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 6 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7	0.5 0 -0.15 0 0.1 0.2 0.75 0 0.1 0.9 0.5 0 0	42 4425 24 95 12 95 12 95 15 3 15 3 17 7 27 15 24 3 17 27 15 95 75 39 2 25 7	30.4 447 148 7.95 16.9 24 9.5 4.5 4.5 1.97 31.6 12.8 13.6 13.6 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8 13.8	INTE
	CHEPS CONGROUS CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA PARAMERILL (HK DAO HESO BANK GP GURGO GROUP HASSEL UNG DEV HASSEL UNG DEV HASSEL UNG DEV HASSEL UNG DEV HK & CHINA GAS HK LAND HDG HK LAND HDG HK LEH COM HOSO GROUP LETTRE RESPERTED HDG HK TELL COM HOSO GROUP LETTRE RESPERTED HDG HK TELL COM HESO GROUP LETTRE HSPERTED HDG HK TELL COM HTCHNON WHAMP HYSAN DEVS	37.8 5 6 18 3 9 9 19 5 11 6 53 44 2 11 6 25 14.8 24.8 53 14.8 7 5 14.8 7 5 14.8 7 5 14.8 7 6 12.6	0.5 0 0.15 0.1 0.8 0.8 0.1 0.75 0 0.1 0.05 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.	42 44.25 24.05 32.05 27.05 27.0 15.1 60 7.55 51.5 24.3 17 27.15 8.15 95.75 34.2 25.7	30.4 647 148 7.95 163 24 25 426 1.97 316 116 116 128 5.05 73.25 13.25	INTE
	CHI PSG KONG HDG. CHINA L LA POWER CHINA L LA POWER CHINES ESTATES CHES CHINE PACHEC DAIRY EARM INTEL (HK FACO HE HAS BANK GP GHUGO GROUP HANGLENG DEV. HANGLENG BANK HEND ASON LECTRIC HENE WILL HENG. HENGLENG GHAS HITCHESISS WHAMP. HYSAN DLN LARGER MITSN (HKSD) PARDEN MITSN (HKSD) PARDEN STOC HKS) NATMILICAL ASIA HKS. NS W WORLD DEV.	37.8 36.3 19.5 19.5 19.5 19.6 20.1 43.7 16.5 14.8 12.5 12.6 15.2 15.2 15.3 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5	0.5 0 0.15 0 0.5 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	42 44.25 40.1 24.05 12.05 12.05 12.05 10.1 10.1 17.5 24.3 17.5 24.3 17.5 24.3 17.5 25.3 25.7 76 25.7 25.7 25.7 25.7 25.7 25.7 25.7 25.7	30.4 447 2.95 16:2 24 95 42:97 31:6 12:8 5:05 23:55 23	INTELLIGIBLE INTEL
	CHI PSG GOGG HOG. CHINA ET & POWER CHINESE ESTATES CHES CHEC PACHEC DARY FARM INTELLIFE DAO HESG BANK GP GUSCO GROUP HASGELING DEV. HASGE SIS BANK HESD GAV. HESD GAV. HESD RAV.	37.8 36 36 37 37 37 37 37 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	0.5 0 015 0 0.5 0.65 0.65 0 075 0	42 44.25 36.1 24.05 12.95 12.95 10.9 15.1 60 7.55 24.5 17 27.15 24.5 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 25.7 76 75 75 76 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	30.4 44 # 2.95 16.9 24 95 42.6 1.97 31.6 11.6 12.8 5.05 73.25 25.35 47.5 5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5	INTE INTE INTE INTE INTE INTE INTE INTE
	CHEPS CONGROUS CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA LEA POWER CHINA LEAN INTEL HIK FACHER BANK HELL HIK FACHER BANK HEP GEFROGEROPP HANGE LINKE DEV. HANGE SI SOLBANK HEND BANK HEND BANK HEND BANK HE AND HIDD HIK LAND HIDD HIK LAND HIDD HIK LAND HIDD HIK LAND HIDG HIK LOM HIN JAND HIDG HAND HAND HIDG HAND HAND HIDG HAND HAND HAND HIDG HAND HAND HAND HAND HAND HAND HAND HAND	37.8 37.8 39.7 39.7 39.7 39.7 39.7 39.7 39.7 39.7	0.5 0 015 0 0.5 -0.1 0 055 -0.1 0 075 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	42 44.25 30.1 24.05 12.05 12.05 12.74 10.9 15.9 17.5 24.3 17 27.15 24.3 17 27.15 30.2 25.7 76 31.5 33.2 35.3 36.2 36.3 36.2 36.3 3	30.47 447 7.95 164 29.5 42.95 42.95 42.95 11.12 12.05 12.13 13.5 13.15 14.75 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.	INTERPRETATION OF THE PROPERTY
	CHESS GORG HOG. CHINAL LA POWER CHINAL LA POWER CHING PACHEC DAIRY FARMINIL HIK FACHE BANK OP CHESCO GROUP HANGLONG DEV. HANGLONG HANGLONG HANGLONG LECTRIC HOPE WILL HIPG. RISHC DEV. HANGLONG HANGLONG HYSAN DLV. HANGLONG HANGLONG HYSAN DLV. ARTHUTCHSIDN WHAND. HYSAN DLV. ARTHUTCHSIDN WHAND. HYSAN DLV. SECHLANDE HKSD DARDING MITSN (HKSD) SKUNDR LACEL BESS. SWWORT LACEL B	37.8 37.8 37.8 37.8 37.8 37.8 37.8 37.8	0.5 0.15 0.15 0.15 0.05 40 f 0.75 0.5 0.5 0.5 0.5 0.75 0.75 0.75	42 44.25 30 1 24 05 12 05 12 05 12 05 12 05 13 1 16 17 15 17 15 17 15 18 15 19 15 19 15 10 15 11 1	30.4 44 # 2.95 16 # 24 95 42 6 42.97 31 11 6 12 # 5.95 73.25 13.25 13.25 13.25 13.25 4.57 3 # 15.25 4.57 3 # 15.25 4.57 3 # 15.25 4.57 4.57 4.57 4.57 4.57 4.57 4.57 4.5	INTELLIBRATE OF THE STATE OF TH
	CHI PSG KONG HOG. CHINA ET & POWER CHINA ET & POWER CHINA ET & STATES CHES CHEC PACHEC DARY FARM BELL (HK DAO HESO BANK GP GURGO GROUP HASSI CHESO DEV. HASSI CHESO DEV. HASSI CHESO DEV. HE SO BANK HEND BV. HENDE BEST HESD NATMETE AL SIA CHESD NATMETE AL SIA CHES SIW MORED BV. HESOL SARD CHES SIW BUNG KAL PROPS. SWIRE PACCER SWIRE PACCER SWIRE PACCER LESS BOR BY SORD BY SWIRE PACCER STATES BY STATES SWIRE PACCER STATES STATES STATES SWIRE PACCER STATES STATES STATES SWIRE PACCER S	37.8 3 n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	0.5 0 015 0 05 0 05 0 075 0	42 44.25 36 1 24 05 12 05 12 05 12 05 13 1 15 1 15 1 17 1 27 15 24 3 17 15 27 27 15	30.47 44 # 2.95 16.2 29.5 42.95 42.95 42.95 31.6 11.12 # 95 22.25 23.25 23.25 23.25 247.5 25 # 25 # 25 # 25 # 25 # 25 # 25 # 25	INTERPRETATION OF THE PROPERTY
	CHESS GORG HOG. CHINAL LA POWER CHINAL LA POWER CHING PACHEC DAIRY FARMINIL HIK FACHE BANK OP CHESCO GROUP HANGLONG DEV. HANGLONG HANGLONG HANGLONG LECTRIC HOPE WILL HIPG. RISHC DEV. HANGLONG HANGLONG HYSAN DLV. HANGLONG HANGLONG HYSAN DLV. ARTHUTCHSIDN WHAND. HYSAN DLV. ARTHUTCHSIDN WHAND. HYSAN DLV. SECHLANDE HKSD DARDING MITSN (HKSD) SKUNDR LACEL BESS. SWWORT LACEL B	37.8 37.8 37.8 37.8 37.8 37.8 37.8 37.8	0.5 0.15 0.15 0.15 0.05 40 f 0.75 0.5 0.5 0.5 0.5 0.75 0.75 0.75	42 44.25 30 1 24 05 12 05 12 05 12 05 12 05 13 1 16 17 15 17 15 17 15 18 15 19 15 19 15 10 15 11 1	30.4 44 # 2.95 16 # 24 95 42 6 42.97 31 11 6 12 # 5.95 73.25 13.25 13.25 13.25 13.25 4.57 3 # 15.25 4.57 3 # 15.25 4.57 3 # 15.25 4.57 4.57 4.57 4.57 4.57 4.57 4.57 4.5	INTELLIBRATE OF THE STATE OF TH
	CHEPS CONGROUS CHINALLA POWER CHINALLA POWER CHINALLA STATES CHES CHECPACHEC DARRY FARMINILL HIK FACHER BANK HP FACHER BANK HPACHER HAMILLANG HER HAMILLANG HER HAMILLANG HER HAMILLANG HER HAMILLANG HER HAMILLANG HER HER HAMILLANG HER HER HAMILLANG HER HER HAMILLANG HE	37.8 3 n 3 9 n 3 18 3 19 n 2 14 5 14 3 2 1 1 6 2 1 1 7 2 1 6 2 1 7 2 1 6 2 1 7 2	0.5 0.15 0.1 0.65 40 f 0.65 40 f 0.65 0.75 0.6 0.6 0.75 40 f 0.75 40 f 0.75 40 f 0.75 40 f 0.75	42 44.25 30 1 24 05 12 05 12 05 12 05 12 05 13 1 17 5 27 15 27 15 27 15 27 15 27 15 27 15 27 15 27 15 27 15 28 15 29 2 25 7 26 31 2 26 7 27 8 27 8 27 8 27 8 27 8 27 8 28 3 28 7 28 7 2	30.4 7 44 8 2 95 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2	INTELLIBERT OF THE STATE OF THE
	CHESS ASSESSED. CHINAL LA POWER CHINAL LA POWER CHINAL LA POWER CHING PACHEC DAIRY FARMINIL HIK BASSI HAS BANK OP CHURCO GROUP HANGLUNG DEV. HANGLUNG HANGLUNG HINGLING GHASH HITCHSIDN WHAMP. HYSAN DEV. HANGLUNG HASH DARDING MITSN (HASH) PARDING MITSN (HASH) SASHLARDCO SIPPLING KAI PRIMS, SWIRL PACCEICA FV HROGAIXASTS WIJARI HIM.	37.8 37.8 39.9 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 1	0.5 0.15 0.1 0.05 40 f 0.05 0.1 0.05 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.	42 44.25 40.1 24.05 12.05 12.05 12.05 12.1 10.1 17.5 24.3 17.15 81.5 25.7 25.7 25.7 25.7 25.7 81.5 25.7 81.5 81.5 81.5 81.5 81.5 81.5 81.5 81.5	30.4 44 # 2.95 164 2.95 164 2.95 42.97 31 128 95 73.25 13.25	INTEL
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L & POWER CHINE'S ESTATES CHES CHEC'PACTEC DARY LARM BELL (HK DAO HESG BANK GP GUACO GROUP HASGE LING DEV. HASGE SIG BANK HEND ISV. HE SIG BROOK LD DLV HK & CHINA GAS HK LAND HOG HK LOM HESON LD DLV HK & CHINA GAS HK LAND HOG HK LEH COM HOSG KONG LLECTRU RESERVE BESG GHAS HATCHESION W HAMP. HYSAN DLV JARDINE MESN (HKS)D DATMITT AL ASIA HKS NW WORLD DLV RESI ASSOCIA SIG BUNG KAL PROPS. SWIRE PAC CLD SWIRE PAC	37.8 5 n 3 n 9 9 10 5 n 5 11 4 5 14 4 43 2 7 11 6 25 14 4 7 1 16 25 14 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	0.5 0 015 0 0.5 0.65 0.65 0 01 0.75 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	42 44.25 36 1 24 05 12 05 12 05 12 74 10 9 15 9 17 5 17 15 17	30.4 44 # 2.95 164 2.95 164 2.95 42.97 31 128 95 73.25 13.25	INTELLIBRATE INTEL
	CHESS ASSESSED. CHINAL LA POWER CHINAL LA POWER CHINAL LA POWER CHING PACHEC DAIRY FARMINIL HIK BASSI HAS BANK OP CHURCO GROUP HANGLUNG DEV. HANGLUNG HANGLUNG HINGLING GHASH HITCHSIDN WHAMP. HYSAN DEV. HANGLUNG HASH DARDING MITSN (HASH) PARDING MITSN (HASH) SASHLARDCO SIPPLING KAI PRIMS, SWIRL PACCEICA FV HROGAIXASTS WIJARI HIM.	37.8 5 n 3 n 9 9 10 5 n 5 11 4 5 14 4 43 2 7 11 6 25 14 4 7 1 16 25 14 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	0.5 0 015 0 0.5 0.65 0.65 0 01 0.75 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	42 44.25 36 1 24 05 12 05 12 05 12 74 10 9 15 9 17 5 17 15 17	30.4 44 # 2.95 164 2.95 164 2.95 42.97 31 128 95 73.25 13.25	INTELLIBERT OF THE STATE OF THE
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L & POWER CHINE'S ESTATES (HES CHICE PACHEC DARRY FARM INTIL (HE DAO HESO BANK GP GUACO GROUP HASSI LINER DEV. HASSI SIG BANK HEND ISU. HASSI LINER DEV. HASSI SIG BANK HEND ISU. HE SIG BANK HEND ISU. HEND ISU	37.8 50 10.5 10.5 10.5 11.6 55.4 43.2 11.6 55.2 14.8 15.6 14.8 15.6 14.8 15.6 15.6 16.7 16.8 16.8 16.8 16.8 16.8 16.8 16.8 16.8	0.5 0 015 0 0.5 0 0.5 0 0.5 0 0 0.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	42 44.25 10:1 24:09:5 12:09:5 17:09:7 17:5	30.4 44 # 2.95 16.9 2.9 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6	INTERPRETATION OF THE PROPERTY
	CHI PSG A DOG HOG. CHINA L (& POWER CHINA L (&	37.8 56 39 99 195 2065 31 44 43 22 31 44 43 21 44 43 21 44 43 21 44 43 21 44 43 21 44 43 21 44 43 21 44 43 21 44 43 21 44 43 44 43 44 44 44 44 45 46 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47	0.5 0.15 0.1 0.65 0.1 0.65 0.1 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	42 44.25 46.25 26.95 12.95 12.95 17.5 17.5 24.3 17.5 27.15 815 815 39.2 25.75 39.2 25.75 39.2 39.2 39.2 39.3 39.2 39.3 39	30.4 44 # 2.95 16.9 24 95 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6	INTELLIBERT OF THE STATE OF THE
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L & POWER CHINE'S ESTATES (HES CHICE PACHEC DARRY FARM INTIL (HE DAO HESO BANK GP GUACO GROUP HASSI LINER DEV. HASSI SIG BANK HEND ISU. HASSI LINER DEV. HASSI SIG BANK HEND ISU. HE SIG BANK HEND ISU. HEND ISU	37.8 50 10.5 10.5 10.5 11.6 55.4 43.2 11.6 55.2 14.8 15.6 14.8 15.6 14.8 15.6 15.6 16.7 16.8 16.8 16.8 16.8 16.8 16.8 16.8 16.8	0.5 0 015 0 0.5 0 0.5 0 0.5 0 0 0.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	42 44.25 10:1 24:09:5 12:09:5 17:09:7 17:5	30.4 44 # 2.95 16.9 2.9 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6 42.6	INTEL
	CHI PM GOOG HOG. CHINA L & POWER CHINA GENER HAS HELDEN GOOG HAS HAS HAS BANK HEND BE. HE SHE RASS BANK HEND BE. HE SHE RASS LD DEV HIK & CHINA GAS HIK LAND HIM HIM BERLE BERLE HIM JARUHE MTSN HASD PARDINE MTSN HASD PARDINE MTSN HASD SENDEN HAS HIK SING HIMS, KAI PRINS, SWIRL PAC CLID STEP HENGER KAI PRINS, SWIRL PAC CLID STEP HENGER KAI PRINS, SWIRL PAC CLID STEP HENGER HAS, HIM, HIM, HIM, HIM, HIM, HIM, HIM, HIM	37.8 56 39 99 127.65 11 4 43 2 13 7 16.55 14.8 15.24 16.55 14.8 17.25 14.8 17.26 17.	0.5 0.15 0.1 0.65 0.1 0.7 0.1 0.5 0.5 0.5 0.5 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7	42 4425 24 94 12 95 12 95 12 95 17 5 17 5 17 5 17 5 17 15 18	30.4 44 # 2.95 16 # 24 # 2.95 24 # 25 # 2.97 31 # 11 # 5 # 12 # 5 # 5 # 5 # 5 # 5 # 5 # 5 # 5 # 5 #	INTELLIBERT OF THE STATE OF THE
	CHI PSG GOGG HOG. CHINA L LE POWER CHINA L LE POWER CHINA L LE POWER CHINA L LE POWER CHINA LE STATES CHES CHINA LE STATES CHES CHINA LE BANK GP GUACO GROUP HASSI LING DEV. HASSI SIS BANK HEND ISV. HEND ING. HENDE THESE HEND HASD NATHETICAL SIA PILLS SI WORLD INV. HEND IN THE SID SALERIC PROPERTY. SERVIC ASSICTED SALERIC PROPERTY. AND INC. SINCE SINCE PACERICA CHEROLOGY HEND INC. SINCE	37.8 5 n 3 n 9 n 10	0.5 0.15 0.15 0.16 0.05 0.16 0.05 0.16 0.05 0.16 0.05 0.16 0.05 0.16 0.05 0.16 0	42 44.25 24 46.25 27.4 10.5 27.4 10.5 27.4 10.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27	30.4 7 44 8 42 95 164 295 164 295 164 295 164 295 17 6 17 6 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	INTELLIGIBLE INTEL
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L & POWER L HAS BEANK HEND BY BANK HEND BY BANK HEND BY BANK HEND BY BEANK HEND BY BANK HEND BY BEANK HEND BY BEANK HEND BY BEANK HOS KONG L LECTRIC SINC BING CHAS HAND HOS SARDEN BY LA HOS SWILL STOC HAS SWING BY SARDEN SWING PAC CL B SWILL PAC CL B S	37.8 56 39 99 20/05 31 4 43 2 20/05 31 4 43 2 31 7 36 4 36 2 37 4 43 2 43 4 43 4 43 4 43 4 43 4 43 4 43	0.5 0.15 0.1 0.65 0.1 0.65 0.1 0.1 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	42 44.25 24.05 12.05 12.05 12.05 12.05 12.05 12.05 12.05 13.15 13.15 13.15 14.15 15.18 16.25 16.57 16.58 16.58	30.4 44 8 2.95 16.2 24 29.5 16.2 24 29.5 16.2 24 29.5 17.6 17.6 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5	INTEL
	CHILDS GOOG HOG. CHINA LE & POWER CHINA LE & POWER CHINA LE & STATES CHAS CHINA PACERIC DARRY LARM INTEL CHK DACO HE SGO BANK GP GUNCO GROUP HANGE SE SGO BANK HE	37.8 5 n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	0.5 0.15 0.1 0.15 0.1 0.75 0.1 0.75 0.15 0.09 0.75 0.15 0.09 0.75 0.15 0.09 0.15 0.09 0.15	42 44.25 24 46.25 27.4 10.5 27.4 10.5 27.4 10.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27	30.4 44 # 2.95 164 2.95 164 2.95 164 2.95 164 2.97 6 12 \$ 95 42.97 6 12 \$ 95 72.20 \$ 13.7 5 5 95 72.20 \$ 13.7 5 5 3 4 5 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	INTEL
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L & POWER L HAS BEANK HEND BY BANK HEND BY BANK HEND BY BANK HEND BY BEANK HEND BY BANK HEND BY BEANK HEND BY BEANK HEND BY BEANK HOS KONG L LECTRIC SINC BING CHAS HAND HOS SARDEN BY LA HOS SWILL STOC HAS SWING BY SARDEN SWING PAC CL B SWILL PAC CL B S	37.8 56 39 99 20/05 31 4 43 2 20/05 31 4 43 2 31 7 36 4 36 2 37 4 43 2 43 4 43 4 43 4 43 4 43 4 43 4 43	0.5 0.15 0.1 0.65 0.1 0.65 0.1 0.1 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	42 44.25 24.05 12.05 12.05 12.05 12.05 12.05 12.05 12.05 13.15 13.15 13.15 14.15 15.18 16.25 16.57 16.58 16.58	30.4 7 44 8 2.95 16.4 7 9.5 16.4 2.95 16.4 2.95 16.4 2.95 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.	INTEL
	CHILDROG GOOG HOG. CHINA LE & POWER CHINA LE & POWER CHINA LE STATES CHES CHICEPACHEC DARY LARM BELL CHE DAO HESO BANK GP GUACO GROUP HASSI LING DEV. HASSI SESSEBANK HEND ISV. HE SHE HASSI LING HEND ISV. HE SHE HASSI LING HE SHE HOG HIK LAND HOSAN JOL JARDHE MENN HASH HASH HASH HASH HASH HASH HASH HA	37.8 5 n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	0.5 0.15 0.1 0.1 0.1 0.1 0.7 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.2 0.15 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	42 44.25 24.25 27.4 10.95 27.4 10.93 27.4 10.93 27.5 27.	30.47 44 # 2.95 164 2.95 164 2.95 11.12 # 5.05 13.5 # 5.57 13.5 # 5.57 13.5 # 5.57 14.5 # 5.57 14.5 # 5.57 14.5 # 5.57 14.5 # 5.5 # 5.5 14.5 # 5.5 # 5.5 # 5.5 14.5 # 5.5 # 5.5 # 5.5 14.5 # 5.5 # 5.5 # 5.5 # 5.5 # 5.5 14.5 # 5.5	INTELLIBERT OF A PROPERTY OF A
	CHILENG GONG HOG. CHINA L & POWER CHINES ESTATES (HIS DAIRY FARM INTEL (HIK DAO HIS BO BANK GP GUNCO GROUP HANGE LING DEV. HANG SE SOE BANK HEND ISV. HAND HOG HIK LAND HOG HIK LAND HOG HIK LAND HOG HIK LAND HOG HIK LELOM HONG GONG LECTRIC HOPE WE HOS RISBIC BOR ORS HITCHNOS WHAMP, HYSAN DEV. JARDUNE MISH (HIKS) JARDUNE MISH (HIKS) SEWIT PALCE IS SEWIT PALCE IS SEWIT PALCE IS SEMIL PALCE IS SEMIL HOR SEMIL CARRIAGE SIS JAND 9'S HANG OSING RASE RA MALL GROUPS HENG HOTEL JARDEN HIN GROUP JARDEN	97.8 5 n 3 99 5 20165 54 43 2 116.55 126 127 128 128 128 128 128 128 128 128	0.5 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.15	42 44.25 1 24.05 12.05 1	30.4 7 44 8 2.95 16.4 7 9.5 16.5 24 9.5 6 2.5 17.6 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5	INTERPRETARIA
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L (& POWER LANGE LINE HOR BENNE HEASTE LINE DEV. HANGE SI SIG BANK HEND ISC. HE SIM RANN LID DEV. HIK & CHINA GAS HIK LAND HING HING KONGEL LECTRIC HOUSE KONGEL LECTRIC HOUSE KONGEL LECTRIC HOUSE MEAND. HUSAN DEV. JARDINE MESN CHASH NEW WORLD DEV. MACHINE MESN CHASH NEW WORLD DEV. SWIRL PACE ICE WHARE HOX. SWIRL PACE ICE SWIRL PACE ICE WHARE HOX. SHIPLOCK SINC SINC AND A PACE PIC BEFWS. A LES WAN INVESTIGATE TO THE ELOPATINE TO LENG PACE ICE TO THE ELOPATINE THE LOPE BEFWS. A LES WAN INVESTIGATE THE LOPE BEFWS. A LES WAN INVES	37.8 5 n 3 9 9 19 5 19 5 19 5 19 5 19 5 19 5 19 5	0.5 0.15 0.1 0.65 0.1 0.65 0.1 0.7 0.1 0.5 0 0 0.1 0.7 0.1 0.7 0.15 0.04 0.05 0.04 0.05 0.04 0.05 0.05 0.0	42 44.25 24 44.25 27.4 19.1 24.05 27.4 19.1 19.1 19.1 19.1 19.1 19.1 19.1 19	30.4 44 # 2.95 164 2 # 2.95 165 2 # 2.95 165 2 # 2.97 6 12 # 2.95 13.55 2 \$ 2.55 2 \$	INTERPRETATION OF THE PRICE PR
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L & POWER CHINA L & BANK GP GUNGO GROUP HANG LENG DEV. HANG SE SG BANK HEND B.V. HEND HOG HIN LEL COM HUNG KONG L LECTRU HENG HORS HUNG HAND HAND HUNG KAI PRUSS, SWIRE PAC CL B CAST PAG CHENT L PLEUGS PAC UK TO THE PAC CL B CAST PAG CHENT L PLEUGS PAC UK TO THE PAC CL B SWIRE PAC UK TO THE PAC CL B SWIRE PAC BRE L PER BANK OF SING A CAST R R L PAC PAC ARS L PER L BANK OF SING L PER L BANK OF SING	37.8 5 n 3 99 5 05 65 199 5 05 143 2 7 143 2 7 144 3 7 145 2 7	0.5 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.75 0.1 0.75 0.15 0.05 0.0	42 251 24 251 24 251 25 25 4 251 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	30.47 444 2.95 164 2.95 164 2.95 42.97 31 11.12 15.05 15.55 15.55 15.55 16.55 17.14 16.54 17.14 16.54 17.14 16.54 17.14	INTERPRETATION OF THE STATE OF
	CHI PSG A DOG HOG. CHINA L LE POWER LANG L LING DEV. HANG LE ROG BANK HEND ISO. HANG L LING DEV. HANG L ROG BANK HEND ISO. HANG L ROG BANK HEND ISO. HANG LONG L LECTRIC HOGE AGAS HIT CHINA GAS HAT L CHINA GAS SAME BANK HAND HOD SARDEN L STOC HAS NAW WORLD IN V MORLD IN V MO	37.8 5 n 9 9 20 05 11 3 9 9 20 05 13 54 43 2 14 3 7 16 35 14 8 12 8 12 8 12 8 13 7 14 8 15 25 12 8 13 7 14 8 15 25 15 3 16 3 17 6 18 16 18 16 1	0.5 0.15 0.1 0.65 0.1 0.75 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1	42 24 25 26 27 4 26 27 4 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	30.4 7 4 4 4 8 2 9 5 4 2 9 5 4 2 9 5 6 4 2 9 5 6 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2	INTERPRETATION OF THE PRICE OF
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L & POWER CHINA L & BANK GP GUNGO GROUP HANG LENG DEV. HANG SE SG BANK HEND B.V. HEND HOG HIN LEL COM HUNG KONG L LECTRU HENG HORS HUNG HAND HAND HUNG KAI PRUSS, SWIRE PAC CL B CAST PAG CHENT L PLEUGS PAC UK TO THE PAC CL B CAST PAG CHENT L PLEUGS PAC UK TO THE PAC CL B SWIRE PAC UK TO THE PAC CL B SWIRE PAC BRE L PER BANK OF SING A CAST R R L PAC PAC ARS L PER L BANK OF SING L PER L BANK OF SING	37.8 5 n 3 99 5 05 65 199 5 05 143 2 7 143 2 7 144 3 7 145 2 7	0.5 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.75 0.1 0.75 0.15 0.05 0.0	42 251 24 251 24 251 25 25 4 251 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	30.4 7 4 4 4 8 2 9 5 16 4 7 9 5 16 4 7 9 5 16 4 7 9 5 16 4 7 9 5 16 4 7 9 5 16 4 7 9 5 16 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7	INTEL
	CHILDSO GONG HOG. CHINA L & POWER CHINA L & BANK GP GUNGO GROUP HASSI LING DEV. HASSI SIG BANK HEND ISV. HASSI SIG BANK HEND ISV. HASSI LING LING HE CHINA GAS HE CHINA GAS HE CHINA GAS HE LOM HOSO GONG L LECTRU HAS LING HAS LING HAS LING HAS LING HAS LING HAS LING SENT HAS DES HAS HAS LING SENT HAS LING SENT HAS LING SUMA LING SUMA LING WHELLOUK SINC AND PAR PUR DEWS. SUMA LING WHELLOUK SINC AND PAR HOSO HASO HASO HASO HASO HASO HASO HASO	37.8 5 6 3 9 9 1 27 65 5 6 4 3 2 7 1 16 25 5 6 4 4 3 7 7 16 25 5 7 12 4 8 8 2 2 5 3 1 2 4 6 9 7 14 2 8 1 2 4 6 9 7 14 2 1 2 1 2 4 6 9 7 14 2 1 2 4 6 9 7 14 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	0.5 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.75 0.1 0.75 0.15 0.00 0.15 0.00 0.15 0.00 0.15 0.00 0.15 0.00 0.15 0.00 0.15 0.00 0.15 0.00 0.25 0.15 0.00 0.25 0.15 0.00 0.25 0.15 0.00 0.25 0.15 0.00 0.25 0.15 0.00 0.25 0.15 0.00 0.25 0.15 0.00 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.2	42 251 24 251 24 251 24 251 24 251 24 251 24 251 251 251 251 251 251 251 251 251 251	30.4 7 4 4 4 8 2 9 5 4 2 9 5 4 2 9 5 6 4 2 9 5 6 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2	INTERPRETATION OF THE PRICE OF
	CHILDRIC AND FING. CHINA LE & POWER CHINA LE & POWER CHINA LE STATES CHES CHEC PACHEC DARY LARM BELL CHE DAO HESO BANK GP GURGO GROUP HANG LENG DEV. HANG SE SO BANK HEND DEV. HEND DEV. HEND LEV. HEND BENON LD DLV HE & CHINA GAS HELOM HOSO ROBELLECTRU HERD DEV. HELOM HELOM HOSO ROBELLECTRU HERD HELOM HOSO ROBELLECTRU HERD HELOM HATCHESION WHAND. HYSAN DLV JARDINE MENN (HESD DATMICTE AL SHA CHES) NATMICTE AL SHA CHES SEWIRE PACERIC A PS REOALINGS. SWIRE PACERIC A PS REOALINGS. SHULLOCK SING HEND KAI PREMINT ACTE & CARDINGE HISTOLIS AND HARD HING KHILLOCK SING HEND GROUP HARD HERD HARD HARD HARD HARD HARD HARD HARD HARD HARD	37.8 5 6 3 9 9 5 65 6 4 3 2 7 5 5 7 6 7 25 6 5 2 5 5 5 5 7 6 4 5 7 1 6 4 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	0.5 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.15	42 44.25 1 05.55 4 19.55 2 19.	30.4 7 4 8 9 9 16 4 9 9 16 4 9 9 16 4 9 9 9 16 4 9 9 9 16 4 9 9 9 16 4 9 9 9 16 4 9 9 9 16 16 17 16 17 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	INTEL
	CHILENG GONG HOG. CHINA L & POWER CHINES ESTATES (HIS LICEN GROUP HASHEL UNG DEV. HASHEL HIS BANK HEROL BANK HEROL BAN HEROL BAN HEROL BAN HER CHINA GAS HIK LAND HIDG HIK LECH COM HOSG GONG LLECTRIC HORE GONG LLECTRIC HORE HORE HIGH HARP HEROL HIGH JARDHER MISA (HIS SEWAL BANC HIS SEWAL BANC (LIS SEWAL BANC (LIS MIRARI HIR), SWIRL PAC (LIB	37.8 5 6 8 9 9 5 20 45 5 7 8 2 6 6 7 8 2 7	0.5 0.15 0.1 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65	42 251 24 251 24 251 274 274 275 274 275 275 243 257 276 2576 2577 276 2577 276 2577 276 2577 276 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2577 2776 2776	10.4 7 4 7 8 9 9 1 4 7 9 7 9 7 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	INTERPRETATION OF THE PROPERTY
	CHILDRES AND BIDG. CHINA L & POWER CHINES ESTATES CHES CHIC PACHEC DARY LARM BELL HIK DAO HESO BANK UP GUNCO GROUP HASSILING DEV. HASSILING DEV. HASSICING DEV. HASSICING DEV. HASSICING DEV. HE CHINA GAS HE CHINA GAS HE CHINA GAS HE LAND HING HIK LAND HING HAS LELCOM HUTCHESIEN WHAMP. HUTCHESIEN WHAMP. HUTCHESIEN WHAMP. HUTCHESIEN WHAMP. HUTCHESIEN HAMP. HUTCH	37.8 5 6 3 9 9 5 65 6 4 2 7 7 5 5 8 7 2 6 7 2 5 5 8 3 2 7 3 5 6 4 3 2 7 5 5 6 4 2 7 7 5 5 8 7 2 6 7 2 5 5 8 3 2 7 3 5 4 1 1 1 6 4 5 4 7 5 7 1 4 6 9 1 4 7 1 4 6 9 1 4 7 1 4 6 9 1 4 7 1 4 6 9 8 8 8 8 5 7 3 5 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6	0.5 0.15 0.1 0.65 0.1 0.65 0.1 0.5 0.1 0.5 0.5 0.1 0.5 0.6 0.7 0.7 0.15 0.04 0.7 0.15 0.04 0.7 0.15 0.04 0.1 0.15 0.04 0.1 0.1 0.15 0.04 0.1 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.04 0.15 0.05 0.15 0.05 0.15 0.05 0.15 0.05 0.15 0.05 0.15 0.1	42 44.25 1 05.54 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	30.4 7 4 4 4 8 2 9 5 6 4 2 9 5 6 4 2 9 5 6 4 2 9 5 6 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2	INTERPRETATION OF THE PROPERTY
	CHI PSG KONG HOG. CHINA L & POWER CHINA L & BANK GP GUNGO GROUP HASGE LING DEV. HASGE SIG BANK HEND ISV. HE SIG BANK HEND ISV. HE SIG BANK HEND ISV. HE SIG LING HIS CHINA GAS HIS LING HIS LELLOM HOSG ROWLE LECTRU HIS LING HIS LELLOM HOSG ROWLE LECTRU HIS LING	37.8 99 5 25 13 5 4 2 7 5 5 8 2 5 7 5 8 2 5 7 5 8 2 5 7 5 8 2 5 8 2 5 7 5 7 5 8 2 6 7 5 7 5 8 2 6 7 5 7 5 7 6 7 2 5 8 2 5 7 5 7 5 7 5 8 2 6 7 5 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 6	0.5 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.	42 44.25 1 104.55 4 115 127 115 115 115 115 115 115 115 115 115 11	30.47 # 2.95 P 42.97 6 4 7 8 8 9 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	INTERPRETATION OF THE PROPERTY
	CHILDRES AND BIDG. CHINA L & POWER CHINES ESTATES CHES CHIC PACHEC DARY LARM BELL HIK DAO HESO BANK UP GUNCO GROUP HASSILING DEV. HASSILING DEV. HASSICING DEV. HASSICING DEV. HASSICING DEV. HE CHINA GAS HE CHINA GAS HE CHINA GAS HE LAND HING HIK LAND HING HAS LELCOM HUTCHESIEN WHAMP. HUTCHESIEN WHAMP. HUTCHESIEN WHAMP. HUTCHESIEN WHAMP. HUTCHESIEN HAMP. HUTCH	37.8 56 3 99 5 25 16 5 5 4 2 7 5 6 8 2 2 5 2 5 2 5 2 5 4 4 2 7 6 5 8 2 2 5 5 8 3 2 7 6 5 9 5 2 2 5 5 8 3 2 6 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9	0.5 0.15 0.1 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65	42 251 26 25 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	30.47 # 44 # 2.65 # 4.27 # 6 # 6 # 6 # 6 # 6 # 6 # 6 # 6 # 6 #	INTERPRETATION OF THE PROPERTY
	CHILENG GONG HOG. CHINA L & POWER CHINA L & BANK GP GUNGO GROUP HASGE LING DEV. HASGE SIS BANK HEND BANK HONG ROOM L LECTRU HENGE HORG HAND HORG SEPS HUNG KAI PRUSS, SWIRT PAC CL B SOURT HORG SEPS HUNG KAI PRUSS, SWIRT PAC CL B SOURT HORG WHORL HORG WHORL HORG HAND HAND HORG HAND HAND BANK HORG HAND HAND BANK HORG HAND HAND BANK HORG HAND HAND BANK HORG HAND	37.8 99 5 25 13 5 4 2 7 5 5 8 2 5 7 5 8 2 5 7 5 8 2 5 7 5 8 2 5 8 2 5 7 5 7 5 8 2 6 7 5 7 5 8 2 6 7 5 7 5 7 6 7 2 5 8 2 5 7 5 7 5 7 5 8 2 6 7 5 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 5 7 6 7 6	0.5 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.1 0.15 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.	42 44.25 1 104.55 4 115 127 115 115 115 115 115 115 115 115 115 11	30.4 7 4 4 8 9 9 9 1 1 1 1 2 2 9 9 9 1 1 1 1 2 2 9 9 9 1 1 1 1	INTERPRETATION OF THE PROPERTY
	CHILENG ROUGHOG, CHINA LE & POWER CHINA LE & POWER CHINA LE & STATES CHES CHEC PACHEC DE SITE ESTATES CHES CHEC PACHEC DE SITE BANK THE LERK DAO HESO BANK THE THASH LERG DEV. HAS GESO BANK HEND DEV. HAS GESO BANK HEND DEV. HE ECHINA GAS HEL LOM HOSO ROUGH LECTRIC HESO ROUGH LECTRIC HEL LOM HOSO ROUGH LECTRIC HESO HOSO ROUGH AND HASD JARDHE MESO CHESO MATAILTE AL ASSA CHESO SEND HOSO KALPROPS, SWIRT PAC CL D SENDE HOSO KALPROPS, WHAT HOSO WHELLOPKENT LEPTROP PACING THE PAC PACING WHESEAS CHINDS BAG DAS PACING PACING DAS AND PACING THE PAC PACING PACING PACING DAS AND PACING PACING THE PACING PACING PA	37.8 5 6 3 9 9 5 65 6 4 3 2 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 5 8 12 6 7 5 6 12 6 12 6 12 6 12 6 12 6 12 6 12 6	0.5 0.15 0.1 0.65 0.1 0.65 0.1 0.7 0.1 0.5 0.1 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7	42 251 24 251 24 251 24 251 24 251 24 251 24 251 24 251 251 251 251 251 251 251 251 251 251	30.47 # 447 # 205 # 429 # 4	INTERPRETATION OF THE PROPERTY

AMME HELDINGS DEBLIGGEDINGS

OF STEVE

HAPAS DEPARTMENT SAST

HOSCH FOSG CRIDIT AT MISTAN OF HIRB ELAMERANISTAT HOG

MAGAINFORTION

MALALANDANERA MALANANDANERA MALANANANDINI SY

MALAYSIAN INTENHIPP MISTEL (MALAYSIA) (*)

ल्याचा स्मीच्या च ४४

HIGH DESIGNATION OF THE PARTY O

MALAYSIA

0.04

0.05 0.05 0.04 0.04 0.1

-0.02 0

EET 4

64 167 841

,	WESTPAC BANKING WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	4.92 5.38 2.93	20,0 1,0 10-0	5 J 5 J8 3,26	4.05 3.R 2.7				
100			OR						
	ISTANIERSTATE BANCO	77,13	0,13	#1 88	67	Ĺ			
	ABBOTT LABS. AETNA LF CLTY.	38 55.75	0 -0.25	38 57,88 50	26 13 43 25 34 75				
,	AIR PRISS & CHEMS. AIRTOXICH CUMMUNICATI ALBERTSONS	31	9,25 0.13	30 13 31 63	20.38 26 8				
	ALLIFD SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	38.25 28.13 40	-0.25 0.63 0	38 86 28,13 45 12	30 88 22 88 32.5				
	AMERBRANDS AMERFLEC.PWR	37.5 31.75	-0.13	38 13 35,75 34	30 27,5 25,5				
1	AMERICANESS AMERICANERAL AMERICANE PROS	32.68 31.13 73.68	-0.25 -0.38 -0.63	32,25 74,5	25.25 56				
)	AMERINTLOP AMERITECH AMGEN	104 5 41 88 67.5	-0 38 0 88 -0 3X	106.75 44 70.75	35 36 35 36				
1	ASKOCO : AMP	61,88	0.75	63.38 39.63	51,63 29				
1	ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MEDL ATAT CORP.	58.13 19 51.43	1.5 9 -075	58 13 20.88 56.75	48,88 14 29 47,25				
	ATLANTIC RETE AUTOMATIC DATA PROC BANCONE	114 63.38 27.25	013 -0.63 -0.25	64.25 37.75	93.75 49 24.63				
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	30.25 48.88	-0.25 0.36	33.5 49.75	23.06 38.63				
	BAXTER INTE BELL ATLANTIC BELLSOUTH	33.18 53.5 58.88	-0.13 0.75 -0.13	34 58.13 63	22 48,88 50,75				
	BERKSHIRE HATHAWAY DOEING BRISTOL MYERS SOUISS	22250 49.13 64.38	75 0.5 0.25	24850 49.88 65.38	15450 42.88 50.63				
	BROWNING FERRIS CAMPBELL SOUP	32 RS 48.5	-0.⊊ -8	33,63 50.5	25,25 34,38				
	CAPITAL CITIES ABC CATFRPILLAR CHASE MANHATTAN	87.13 49.5 34.83	-8.5 -0.13	9fi 60 48	67 48.38 31.88				
	CHEMICAL BANKING CHEVRON	38.75 48	0.25 -0.13	40.88 48.13 54.75	34 13 40.5 38.63				
	CHRYSLER CHEIRH CISCOSYSTEMS	38,88 79 34,75	0 -0.75 0.63	82.63 36.88	58.KE 19.63				
	COTICORP COCA COLA COLGATF-FALM.	42.25 58 67.88	-0.13 -1 0.75	47.75 59 67.88	36.63 39.38 50.5				
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	41 34	-0.8# -0.5	44 43.88	34.55 30.75				
	COMPUTER ASSOCS INTL CONSEDISON NY.	62.63 33 26.88	-0.13 -0.13	63.75 31.5 31.25	27,75 26,38 23,13				
	CORNING CPC INTL CSX	34 38 56 77	0,75 0.13 0,38	34.5 56 85.75	28,68 44,25 64,75				
	DEAN WITTER DISCOVER DEFRE	41.43 77.88	0	43.13 88.38	32.25 61.63				
	DISNEY (WALT) DOMINION RES. DOW CHEMICALS	5\$ 35. 88 69	-0.5 0.13 0.63	56 13 42.25 78.5	37 88 34.88 59.38				
	DU PONT E I DE NEMOU DUKE POWER DUN & BRADSTREET	58.75 38.13 53.25	-0.13 0.38	62 41.75	52.13 33.63 49				
	EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC	51 8 £ 65.5	0.38 0.13	61 53,75 67,13	40.75 56.5				
	FNRON CORP EXXON FED.HM.LN.MGE	31.88 65.5 57.38	-0.5 -0.13 0.5	34.63 65 63 62.38	27 56.5 47.75				
	FEDERAL NAT MIGE.	77,88 47 [3	1.25 -0.25	89.38 47,63	68.13 39.38				
	FORD MOTOR FIL GROUP GANNETT	25.13 34.75 53.75	0 0_18	32.25 34.88 55	24.75 27.5 46.75				
	Colin MHLLS	54.5 62 41:5	*0.13 0.25 0.5	55,38 63,75 60.13	45.63 49.38 36.63				
7	GENAIOTORSE! GEN RE	40 130.75	49.38 49.3	47,13 132,25	32.88 104.25				
	GRANTE	75:25 R3:38 33:75	-0.13 -0.25 0	78.63 83.88 34_3#	57,88 62,38 29,88				
1	HEINGELT-PACKARD HOME DEPOT	39 18 123,17 42,88	-0.25 0.63 -2	4) 123.13 49.75	31.88 72 39.63				
:	INTEL INTERUS MACIE	85.38 83.38	1.75	85.78 83.5	56.5 52.25				
,	INTERAFFE IFF HHNSONALOIPSON	73.25 100.83 61.13	0.13 -1.39 -0.38	79 88 102.25 62.5	64 77 36.75				
3	K MART KFLLDEG KEYLORF	83 58.3 28	0 0 -0.5	19.13 60.5 33.38	12 47,75 24				
	KINIBERLY-CLARK LILLY ELI	52.38 51.75	6_38 6.25	60 71.75	47.25 47.5				
	LIMITED LIS BROADCASTING MARION MERRELL DOW	19 121 75 24.5	038 038 013	22 13 146,25 26,88	16.75 163.5 16.38				
:	Marsh & McLensan May de pt steres Medinaeds	81.88 35.38 35	-0.58 -0.63	#8.25 43.3% 35.25	71,75 33 26				
	METODAN DAIKILAS METODANL	56 19 35	0.25 -0.25	57,63 63,63	35.2 17.5				
-	MEDTRIPHC MERCK MERRILLYNCH	69.63 44 43.5	638 4025 D	70 44.63 44.5	15.25 28.18 31.25				
	MISSEALT AND FRACE MICROSOFT MICROSOFT	77,38 72,75 36.88	2.13 E.83 9.13	77.38 72.75 57.75	30.38 45.25 47.25				
-	MONSANTO MONSANTO MORGAN (IP)	29_3# 77.13	5.5 1.11	90,38 86,5	73 48 75				
	MOTOROLA NATIFINISBANK	59.63 54.13 49.13	0.5 -0.25 9.25	66.75 64.25 57	35.36 43.5 43.75				
7	HORFULK SCUTHERS HORFUL HUSFUL	65 13 24 63 19 63	-0 3# -0 3# 0:25	67 63 38 21	<u>89.25</u> 23.33 [4				
	NYMEX EXCEDENTAL PIL ERACTE SYSTEMS	40.5 20.25 31.88	0.25 0.25 -(.17	40,28 22,25 34,25	33.75 15.25 17.92				
	PACHEC GAS & ELEC. PACHECTELESIS PENNEY DC Y	24 \$X 29.38	0.13	30 75 33 38	21 63 28.34				
	PLPSICO PLIZES	44 52 40 63 53 13	49 13 49,25 0 63	57.25 40.88 88.13	40.63 29.75 53.63				
	PHILIP MIRRIS PHILLIPS PTI, PM BANK	56.5 24.3	49 13 49 25 49 13	66.88 36.88 31.5	47.5 26.63 20.13				
:	PROMINING TRIES PROMISER & GAMBLE PERSER ENTER GP	38.25 60 27.25	0 13 -6 38 -6 13	41 XX 693 2943	33.8% 52.5 24.38				
	RAY FHEON RIR MADISCO HDG CORP ROLEWILL PATE	72 6.13	-Q AT	72.5	61.25 5.38				
	SARA LEE CURP SBC COMMENCATIONS	77.38 47.25	0.72 0.72	40,88 27,63 44,25	37.6\$ 39.5 36.63				
	SCHELMHAGES SCHENGEROPER SCHEDE	15 63 77 58 61	4025 013 025	1725 782年 6225	12.5 35.13 50.13				
	SEAPS, ROTEC N SOLTHERN SPRENT CORP.	51.38 29	-0.13 -0.13	51.38 23.25	43 £3 47,5				
	SUMBLIST BANKS THE COMMENCATIONS	29.38 33.75 20.5	-0 <i>97</i> 813 8	49 54.38 24.13	26.5 43.88 18.38				
7	H SMEO TEXACO TEXASPISTS	45.13 65.25 9) 63	913 913	54.75 65.#8	22 22.32				
	TEXASUTERTIES TIME WARNER	31 25 37 XX	3.25 0.63 0	91.63 37.48 41 TB	84 29.75 32.13				
	TEACTLE RS TRACTLE RS TWITTE LS	24.5 38.25	0.13	3\$.75 50.75	23.75 21				
	UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY	53 5 45 63 66 38	0.5 -0.13 0.51	39.3 54.63 67.63	37 FB 55.JR				
	DYCK AL LS IB ALTRCARE USWEST	2x38 45	-2 13 -0-44	30:63 47:94	24.63 15.25				
	Vacost B	4; 30.5 45.5	125 -011 -038	415 31.5 47.25	14.75 24 22.25				
	MAL MART TORES WARNER LAMID RT WELLS FARGO	24 33 78,74	49.13 -9.25	2725 3675	20.86 60.5				
	WITH RHALF STR WMX THE HASHOGRES WROX	160 25 14 25 26 63	1 808 0.5 -0.1,1	160.63 46 30	35 MA 23 25				
	2. mc 1	17.38	s.i	320.13	₽ į				

PUBLIC BANK	3.52	-0.04	4.76	3,18
RENOMA	3.76	-0.02	4.24	2,31
RESORT WORLD	13.3	-0.4	170	12.1
ROTHMANS OF PALLMALL	17.3	۱ (ب	191	15
	615	n.	6.79	5
SIML DARBY	6 65	0.1	11.8	6.4
TECHNOLOGY RES INDS.	171	01	22.4	157
TELEKOM MALAVSIA		0,	15.1	
TENAGA NASIONAL	103		15.1	10
United Engineers Mal	139	0	12.5	5.89
TTL CORP	12		14	3 60
4770	T'D	AYY	A	
AUS	IK	ALL	4	
ACACIA RES.	2.39	0.04	2,58	2,06
AMCOR LTD.	9.26	40.1	9.85	8 48
ANZ BANK	4.56	0.06	5.16	3.65
DORAL	3.5	0.04	4 03	3.16
BRAMBLES INDS.	12.6	O Dat	17.08	114
BROKEN HILL PT	18.1	49.34	38 ea	16 1
BTR NYLEX	2.37	0.05	1.21	2 22
CMWLBKALST	9.27	01	9 27	7 16
COCA-COLA AMATIL	8.5	0	9.62	7 92
COLES MYER	4.52	0.04	4.86	3.93
CRA	17,74	0.04	20 44	15.93
CSR	4,4	0.05	5 14	4.12
POSTERS BREWING GP.	111	100	1.33	1
KT AUSTRALIA	195	-0.01	11.6	X.8.5
LEND LEASE	16.00	A) }4	178	15 45
MIM HOLDINGS	1 第十	0.02	3.33	174
NAT.AUST.BANX	113	0 14	12.22	10 07
NEWSCORP	6.32	-0.09	6.54	47
PACIFIC DUNLOP	2.86	0.07	5.36	27
PIONEER INTL.	3 16	0.00	3.45	2.67
TABCORP HDG.	2.76	-0.04	20	6.20
WESTERN MNG (WMC)	6.83	0.08	8.39	4.05
WESTPAC BANKING	4.92	8.02	5 J 5 38	3.8
WOODSIDE PTL.	5,18	1,0	3.26	2.7
WOOLWORTHS	2.93	47 1/5	2	- ·

LIA ALS.				
OR LTD.	9.26	+0.1	9.85	£ 48
BANK	4.56	£ 06	5.16	3.65
AL.	3.5	0.04	4.63	3.16
MBLES INDS.	12.6	U Dat	17.08	114
KEN HILL PTY	18.1	49.34	38 eq	16.18
NYLEX	237	0.05	3.23	2.22
LBKALST	9.27	01	9 27	7 16
A-COLA AMATIL	R.5	0	9.68	7 92
ES MYER	4.52	0.04	4.86	3.93
100 100 2 614	17.74	0.04	20.44	15 92
	4.4	0.05	5 14	4.12
TERS HEREWING GP.	1.13	0.01	1.33	1
USTRALIA	195	-0.01	11.6	x.85
DLEASE	16.06	4) 14	178	15 4%
HOLDINGS	1 81	0.02	3.33	174
AUST.BANK	113	0 14	12.22	10.02
5 CORP	6.32	-0.09	6.54	47
FIC DUNLOP	2.86	0.07	5.36	27
ELRINTL	3 16	0.00	3.45	2.67
CORP HDG.	2.76	-0.04	29	2.09
TERN MNG (WMC)	6.83	0.08	8.39	6.20
TPAC BANKING	4.92	6.02	5.1	4.05
DSIDE PTL.	5.38	1,0	5 18	3.8
LWORTHS	2.93	591	3.26	2.7
			_	
NE	W Y	ORI	\$	
NILESTATE BANCO	77.13	0.13	#1 ##	67
	38	8	38	26 13
OTT LABS.	58.75	-0.25	57.88	43 25

VE	VΥ	ORI	K		ات أميركية كبرى
мо	77.13	0,13	23 SS	67	ىن بوزھة طوكيو
	3R	9	32	26 13	9)
	55.75	-0.25	57.88	43 25	
	43.75	Ð	50	34.75	رف شاک دار ایران
GCATI	27.5	2.25	30 13	20138	رمع شدرکات امبرکیة کلوی أمر العدد . یکات الهدرجانی المدروز آن از اراد
	31	0.13	31.63	26 1	كات المدرجة في بهرصة طوكيرا عجمة . المابانية الشرائية . المابانية الشرائية .
	38.25	-0.25	38 BR	30 88	استران ترواب والمجانزات طوهيوا عوصة
	28.13	0.63	28.13	22.88	
	46	0	45 12	32.5	
	37.5	9	38 13	20	فندا فرجسران الكسيف واللاسيد. مماغ الاستيم وحجم التعامل في استثم تشيئة المناضية الناحد إلى أي استثم
	31.75	-0.13	35,75	27.5	معته الاستيم وحبحه المدارا المستيكر
	32.68	-0.25	34	25.5	والراق الرواد المنافق في أستندو
	31.13	-0.38	32,25	25,25 56	سيب سافسيه التي هدا اساق الماثا
	73.58	-0.63	74.5	37.5	تشيئة خاصية الى حد ال استعراد نسج
	104 5	-0.38	106.75	36.88	
	4) RR	108.03	44 70:75	35 36	لك اللي طابعين من الشماركات الاجسية في وقد وبعد أند مراب المسالة
	67.5	-0 3X 0.75	63.38	51.63	الم المستان المستان
	61,83	0.13	39.63	29	الله ويعد استعاب ستبقى دارشركا هـ و ۱۲ تر يخ را را را در
	58.13	1.5	58 13	48.88	۱۴۵ شبرکت عام ۱۶۹۱ کا ۱۳۳۸ می
	19	9	20.88	14 29	
	51.43	-0.75	\$6.75	47.25	يال المستوية في البورصة ما يواق برعش ما لا ما ما تان ال
	31.4A	013	\$14	93.75	
ROC	63.38	-0.63	64.25	49	دولار و١٦٥ الحد رولان
au.	27.25	-0.35	37 75	24.63	- 100 a 7 - 1 a 54
,	30.25	-0.25	33.5	23.06	نَعِكُنِي ٢٠ فَي آشَة صد مطع السناقين
	20	-0.63	27.2	= 3.00	

ب المركزي فلاحصاء أمير الجيف

يني في الربع الاخير من 191 بالذارات لويع الثالث وكانت الاسواق تتونوعم

سجل میران العاسلات انجاریهٔ عفر یا ع بلغ ۱۹۹۸ بلیون حیه عام ۱۹۹۳

رة في الربع الأحيار من ١٩٩٥ نموال. والى ٨٣. ١ شيون عي الربع الذك سيارات والشاحنات يافي شباط

ل اتصاد صناعة استيارات لاس م نات في المانيا ارتفع ١٦ في للة فوات

بارات والشاحنات بلغ ٢٩١٢٠٠ بر الشير عساس الما الشير عساس الما رة وشاحنة ووصل احمالي صدر

٢ سيارة وشاحنة أي بريامة الله ا

. نفسه من العام السَّابق

ي الذي كَالَ الانتاج نبه ١٨٠٧٥ ج. سيارة في شسباط بزيادة ١٦ نم تناء. ن عام ١٩٢٤ والذي بلع ١٩٣٢ سبر ٢٢٢ سسيارة بزيادة ٢٥ في المنة عرضه

یتوصل الی اتفاق اضها ۸ ۲ بلیون دولار دوق النقد الدولي أنه توصل أن لذارا أدي لسنة د ١٩٩٥ وأنه سيسعر نم الا بلون دولار الدولار الدول الدولار ال كام ديسو في سان إلى مراسم . م

الصندوق في الأسدوع الأول س

سمود مي المسوى الله للهار المهار الم تيمته ٥٠٠ مليون دولار العصول على قرض يولى صع^{مي.} م في الأسواق المالية العالمة مد^{ي. ا} ن تركيا ستضع اللمسان الامبرائر مليون دولار مع محموعة نصه ا

ي دولار السنة الحارة لكنها تصريم اتوقع عقودا للغاز

تلا ذلك من خفض ورحة يلانه "

ادة ثقة المجتمع المالي الدولي وسمه

مليون دولار

رون تيجيويا، التابعة لشرى سبرا-يون دولار لبناء معشان لندميه وال مي سيبوت مي الشركة المنفذة للمساريع النب تجميع ومعالجة الغار الدي بتميد

سيح ومعالجه العاد الذي يد . يُسمعة الموطنية قبالة الساشل لو متو يُسمعة الموطنية قبالة الساشل لو

. من سيميري ع معالمية نندو ١٧٠ مليون فلامت. بدأ انتاجها سنة ١٩٩٧ مكلة نيا.

1. A. C. Market Market

الأردن واسرائيل يدرسان اعتماد

العقبة مطارا اقليميا للمنطقة

قالت مصادر في سلطة الطيران المدني في عمان أن الأرثن واسرائيل ببحثان في اعتماد مطار العقبة كمطار يخدم كلاً من مدينة

وأكدت الصادر لم «الحياة» أن المادنات في هذا الشأن قطعت

شوطاً مهماً حيث أن كل الدلائل تشير إلى الوصول الى اتفاق بين

الطرفين. وأضافت أن حجم مطار العقبة المناسب وموقعه الجيد،

وإمكانات تطويره في المستقبل عوامل ايجابية تدفع نحو هذا الخيار.

وقالت أن ترجيح الوصول إلى اتفاق قريباً بين الطرفين مرتبط

وأوضيحت أن التوصل الى اتفاق من هذا القبيل يعنى اطلاق

بادراج مطار العقبة ضمن خطة عامة لتحديث المطارات الاردنية تقدر

كلفتها بنص ٦٠ مليون دينار (نحو ٨٨ مليون دولار) ويستفرق

اشارة البدء بتحديث المطار وتطويره بحيث يستوعب الحركة الجوية

التي ينتظر أن تزيد في صورة ملحوظة في المستقبل القريب مما يجعل تحويل مطار العقبة الى مطار اقليمي أمراً حتمياً.
كما ربطت المصادر بين هذه المحادثات وبين الاتجاه الى تنشيط

حركة الطيران الداخلي والاقليمي لأغراض سياحية في السرجة

الأولى، مشيرة الى ان تطوير مطار العقبة وتطوير مطار عمأن المدنى

هما حلقتان في سلسِلة واحدة غايتها استيعاب الحركة السياحية

وكان الأردن أعلن على لسان السيد نادر الدهبي، المدير العام ل ومؤسسة الخطوط الجوية الملكية الاردنية، عزمه استخدام طائرات

صغيرة الحجم تراوح سعتها بين ٣٠ و٥٠ راكباً لنقل السياح الى

المدن القريبة من عمان مثل العقبة وشرم الشيخ والغريقة ويمشق

وبيروت، مشيراً الى ان هذا يستدعي اعادة بناء مطار عمان المدني

ربيريد، مسير. عن المستدين المادية المادية المادة المادة وهو العنام الذي ظل المطار الرئيسي في الأردن حتى العام ١٩٨٣ وهو العنام الذي افتتح فيه مطار الملكة علياء الدولي، وتحول المطار القديم الى مركز لتدريب الطيران تستخدمه واكاديمية العليران الملكية الأردنية».

وتوقع السيد الذهبي ان تنضم هذه الطائرات الى اسطول واللكية

وقالت المصادر ان الخطة الأربنية المشار اليها لتحديث المطارات

تتضمن رصد ما قيمته ٢٧ مليون دينار لرفع كفاءة مطار العقبة عبن

تزويده بالاجهزة الحديثة لتصبح امكاناته الملاحية والخدمية في

مستوى يتناسب ودوره المؤمل كمطَّار اقليمي يخدم، ضمن من يخدِّم،

وعلمت والحياة، أن الخطة التي ستنفذ على مدى السنوات ١٩٩٥

الى ١٩٩٨ هي الآن قيد الدراسة، وإن ملامحها الأولية تتضمن

تحبيث المخططات العامة وإعادة تقسيم قاعات المسأفرين لتشهيل

حركة الركاب بحيث تتناسب وحركة الطيران المتوقعة في مرحلة ما

ومن ضمن مبلغ الد ٦٠ مليون دينار خصصت الخطة نصو

غمسة ملايين دينار لاجراء اعمال الصيانة اللازمة لمرافق البطارات

وشراء الاجهزة والمعدات الضرورية، ونحو ١٣ ملين بينار لما سيتم انجازه السنة الجارية، بما في ذلك تمويل مراسات الجنوي، وه .١٦.

مليون دينار لما سيتم انجازة العام المقبل وتحو ١٦ مليوناً الإعمال:

العام ١٩٩٧ والباقي لعام ١٩٩٨ الذي يشهد انتهاء الاشتقال.

الأربنية، وتبدأ رحلاتها خلال الصيف المقبل.

العقبة الأربنية ومنتجّع ايلات الاسرائيلي في الوقت نفسه.

🗆 عمان - من صلاح حزين:

انحازه نحو أربع سنوات.

النشطة المتوقعة قريباً.

بعواء

إيصرت

عنيدًا الى نو لمزاولة

العولة القيراء الرتفع على الم المائح وبا

البلتاجي: مصرلاتخشي منافسة أحد

🗖 لندن- من إبراهيم خياط:

■ قال وزير السياحة المصري معدوح البلتاجي إن مصر قائرة على الوقوف في وجه اي منافسة سياحية في المنطقة ومنها تلك القائمة من إسرائيل التَّى لنْ تَسَّتطيع ان تُستَغيد في شكل حقيقي مَّن الإمكَانات السيآحية المتاحّة لهنّا طالمًا لم «تُستّقر أوضَّاع المنطقة ويسود سلام عادل وحقيقيُّ».

ونبه الوزير المصري في مقابلة مع «الحياة، إلى ان النظرة إلى إسرائيل يجب أن تكون موضوعية وعاقلة بحيث لاتتم البالغة والتهويل بالقس نفسه الذي يجب آلا يكون هنأك تقليل من شَانَها. وأَضَافَه وإننا حين نتكلم عن إمكانات إسرائيل السيباحية فهي معروفة ومحدودة، وتتمثل على المستوى التاريخي بمدينة القدس الشريف – طالمًا لم يحسم وضعها بعد - ثم بعض المنتجعات على البحر الاحمر خصوصا في إيلات فضلا عن منتجعات البحر الأبيض المتوسطَّء.

وأكد الوزير المصري أن مصر قادرة على الفوز في أي تحد سياحي في المنطقة. وقال: «إننا لا ذرى في إسرائيل منافسا من الناحية السياحية لعوامل

- أولا، لأن عنامس الجنب السياحي في كلا الدادين ليسست مستطابقية ولكنهما يمكن أن تكون متكاملة إذا شرعنا في شكل جدي في عمليات التسويق الشترك للسياحة الإقليمية أي سياحة المناطق النائية التي تسمح بريارة أكثر من بلد واحد في جولة متكاملة.

- ثأنياً، سيظل لكل منطقة وطنية عوامل جذب خاصة بها ولها سياحها النبين يقبلون عليها، فضلا عن عناصر الجنب النفرية لنيها، وعناصر الجنب للصرية في إعتقادي الخاص ليست لها مثيل في اي مقصد منافس سواءً إسرائيل أو غيرها».

وأضاف قَائلاً: ولا الآول ذلك من قبيل الشوفينية أو الإرتباط بالوطن بل من أجل تقرير حقّائق موضوعية، فمثلاً: ليس هناك في العالم بلد لديه ٢٧٠٠ كيلومتر من السواحل العثراء والغثية التي تبقى ١٢ شبهرا تسطع بالشمس وتنبض بالدفءً. هذه ميرة مصر وسواحلها بينما لا يتمتع أي مقصد أشر في حوض البحر الإبيض المتوسط بالشمس الساطعة لفترة تزيد على ثلاثة إلى أربعة اشهر. كما أنه ليس هناكُ في أي بلد أخر مثل هذا التّعاقب للغريد والمتنوع لأعظم شواهد حضارات الإنسان سـواء ذلك في حـقب مـا قـبل التـاريخ أو الــَـاريخ الخـرعـوني البـاهر أو اليـوناني أو الرومـاني أو السيحي أو الإسلامي. - السيحي أو الإسلامي. - الشاء مصر اخر ربما كانت مصر

سنفردة به الاوهو للكرم التاريخي وحسن الضيافة التي يبنيها للصريون إزاء الزوار الاجانب في عصر تتزآيد فيه نزعات الشوفينية والغطرسة وكراهية الأجنبي، ولدى مصر إمكانات تنظيم وجميع للتَّوْمُأْتُ فَي الَّعالِم للسَّيَّاحَةِ الْعِينِيةِ وَالْتَارِيخِيَّةَ والسَّفاري وٱلمعارض على إختلافها.

ونكر البلتاجي: وندن لا نستشعر خطرا من أحدُّ، لَكُنْنَا نَسَبْقَى إلى التَّكامِلُ وَالتَّعْسَاوِنْ معْ

 ٣- إعضاءات ضريبية لمدة ١٠ سنوات تسري
 إعتبارا من تاريخ التشغيل، وليس من تاريخ التعاقد إهبار، من عربي .-- بن وجان من حربي .-- او التخصيص. وهذه الإعفاءات تبدأ مع مشاريع التوسع أيضًا لو تُمت بعدُ بدء التشغيل.

المسيئة واحدة للتعامل في الإستثمارات السياحية تتولى نيابة عن المستثمر إنجاز جميع الإجراءات المطلوبة، وهي «هيئة التنمية السيلحية» م- رسوم جمركية موحدة ومنخفضة بمقدار خمسة في المئة على مستلزمات المنشات السياحية

التي يتم أستيرانها من الخارج، فمشلا لو أتننا سيسركي المنشسا للبسيت لكانت الرسسوم المُفروضة عليه ٧٠ في المئة، إلا أن هذه الرسوم تَنْخَفُضْ إلى خَفْسة في أَلْنُهُ فَقَطُ عُنْدُمًا بِتَنْاوِلُ الْأَمْرُ وقالت والحياة؛ للوزير البلتاجي: وليس صحيحا

وقائلة المسودة حروي المجاهجي، اليس منصيحة ان البيروقراطية هي أمر غير سلبي في مصر، الن هناك مصاعب تواجه أحيانا عمليات التخصيص وعمليات الإستثماري أجَّابِ وَلَهُم هُو النَّهَنْبِةِ العَامِةِ السَّائِدةِ التَّيُّ

تتمثل في العمل نحو التيسير ونحو الإنفتاح ونحو التحلل من القيود الكابحة للإنطلاق الاقتصادي على طريق التصرير. وهذا لا يعني أن جميع الموطَّفين والأجهزة الادارية من الملائكة، إذ سيطل هناك دائمًا شخص معقد وجهاز متخلف. ولكن دعني المض تلك المقولة السبأندة في الغالم العربي بأن هناك بيروقراطية سائدة لدى العرب وتحررا كاملا منها في العالم الغربي المنفتح. هناك بيروقراطية في كل

وسالته والصياة: يقال إن ومصر للطيران، تسببت باساليب الإصنكار القانونية للرصلات في إفلاس شركات خاصة صغيرة عدة. كيف تتعاملون مع هذه المسالة وكيف تحاولون تخفيف إزمة قطأع الطيران الخاص في مصر، لا سيماً على صعيد الرحلات الداخلية؟

فرد وزير السياحة المصري قائلاً: لم تعد لوزارة السياحة ولاية على الطيران الدني وليست لها أيضًا الولاية على مفؤسسة مصر للطيرآنء

ولكن هناك علاقات تنسليق وعلاقات عمل وتعاون. وبمعنى أخر فقد شهدت صناعة الطيران المنتظم والعارض في الفسرة الأهيرة إنفراجاً من خلال ما تم التوصل إليه مع المؤسسة الوطنية من إتفاق يقضي بعدم المسانعة في قدوم طأثرات الطيران العارض كافة من جميع مطارات العالم إلى أي مُطْارَ في مُصَّنِ، بِمَا فَيْ نَلْكُ القَّاهُرة إِذَا لَمُ يُكُنَّ لِنَّاسِرِكَةَ الْوَطْنِيَةَ مَنْ أَحَن للشِيرِكَةَ الوطنيَّةَ نقطة إنطلاق وطنيَّة من أحيد المطارات إلى القاهرة.

وإذا كانت ،مصر للطيران، تخدم نقطة إنطلاق أجنبية إلى القاهرة فيستطيع الطيران العارض الأجنبي أن ياتي إلى مصر قاصدًا حِمْيِع مطاراتها. وفي رحْلةِ العوِدّةُ تَنْتَهِي رَحِلةِ السَّائحِ فَي القَّاهِرَةِ. وبمعنى أخر لدينا سيياسة تكاد تكون سياسة واجواء مفتوحة، وهذا قد ساعد بالفعل على تنفق حركة سياحة المجموعات من خلال الطيران العارض الذي نعرف أنه الحاوية الرئيسية للسياحة العالمة في الوقت الراهن.



ولكن اليست هذاك بيروقراطية في مصر تعيق القطاع السياحي؟

بحيب النكتور البلتاجي: دلا غير صحيح. بمعنى اخر، البيروقراطية ليست شرا مطلقا بل إنها في جـــوهرها هي قــدر من التنظيم الواجب والضبروري لإدارة شؤون الحكم والإنشاج والحياة لإجتماعية والعلاقات الإنسانية. إذا الشرحينما تعتدي البيروقراطية على الهدف منها وتتجاوزه وتعرقل التقدم ومن هذا المنطلق فإن ما أستطيع قُولِهُ هُو انه في جميع دول العالم ثمّة بيروقراطية، هناك بيروقراطية اميركية وبيروقراطية اوروبية متنوعة وبيروقراطية يأبانية. بل إن بعض الدول خلفـــة يعـــاني من نقص في الكواس

ويَضْعِيفَه والمهم في كل ِنلك الإيصدتُ تجاورُ. ١١ قانوناً بينَّها: ۗ

١- قانون النقد الأجنبي الجديد والحرية المطلقة

السياحي والتصرف بالمشاريع وعوائدها،

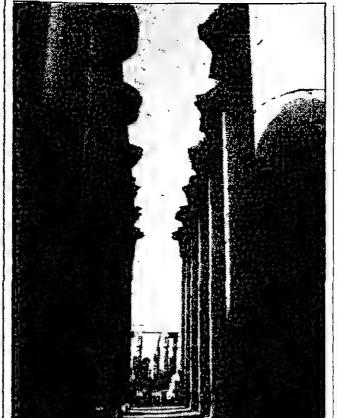


البيروقراطية!،

قطاع السبياحة في مصر هو اكثر القطاعات الإقتصادية تحررا من البيروقراطية لانه كان رائدا من سيروفراطية لانه كان رائدا في مجال التصرير الإقتصادي. وقد بدأت عملية التخصيص في القطاع المنات خصيص في القُطاعُ منذ فترةً طُّويلة. ويوسعنا ان نقول اليوم أن وزارة السياحة لا تمثلك فنادق او شركات، كما أنها لا تسيط على شركات الطيران. ومن جانب اخر، فإن السلسلة المتتابعة من القوانين والتنظيمات أدت إلى تسيير ضخم لعمليات لإستثمار في مجال التنمية السياحية وهي قرابة

لتداول العملة بخولا وخروجا. ٧- الحق في تَمَلكُ المُنْشَأَت بنسبة ١٠٠ في المئة

للراضي، علماً بان هناك الكثير من البلدان الذي لا يسمح بالتملك على أراضيه. وينظبق هذا الحق في مُصر أيضًا على البِّني التَّحتية والفوقية في القطاع



معبد الكرنك في الاقصر. (الحياة)

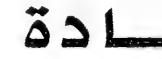
الساحل الغزبي ليورسعيد مطروح للاستثمار السياحي

🗖 القاهرة – من يسري محمد:

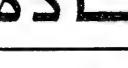
🖪 تصنعد محافظة بورسعيد لطرح منطقة السلحل الغربي لإقامة ست قرى سياحية طبها على أن تصل تكاليف البنية الاساسية لهذه المنطقة للي ٢٨ مليون جنيه. وقال محافظ بورسعيد غضر الدين خالد أنه من المنتظر أن يتم اسناد عمليات البدية التحتية الى وزارة التعمير، وإن كل قرية ستضم الفي وحدة سكنية تشمل الشاليهات والفيلات والكبائن في صورة تسمح باستيعاب جميع الفنات الاجتماعية. واشار الى ان هذه المنطقة تتميز بخلوها من الصحور وعدم وجود تيارات بحرية او

موامات مائية وأن المياه عبارة عن حمامات سباحة مفتوحة ومتصلة. من ناحية لخرى أعلنت محافظة بورسعيد عزمها انشاء مصايف جديدة بالكيلو ٥ والكيلو ١٠ غرب بورسميد كما سيتم تطوير المشواطي، المتنة لمسافة ٥٥ كيلومسترا تمهيدا لطرصها على القطاع الضاص لإقامة القرى السياحية خصوصا في منطقة النساطىء من مويري الجميل حتى تفريعة قناة السويس شرق بورسعيد كما سيتم إنشاء

كورنيش جديد على الشواطئ بطول ٥٠٤ كيلومتر. وعن عوامل الجنب الجديدة في المنطقة قال خاك انه سيتم إنشاء منارة جديدة مجهزة بأحدث الأجهزة واستخدام والفنارء القديم كمزار سياحي.







السَنوات من الريادة فني تقديم أجهزة المسرّاف الألكروني

عنوات من الإبداع في تقديم خدمة أحديث الإباداع



سَنوات من التوسّع في خدمة أجهزة الصّرّاف الألكتروني في جميع أنحاء الملكة



السنك السعودي البريطايي The Saudi British Bank

تونس تطور السياحة الرياضية وتنشئ ثمانية ملاعب جديدة للغولف

من سميرة الصدفي:

تفاق مؤهد التسيل يتبر

ستنفذ عنی سی سنوان ۱۹۹۵

وأن مسلامتمها أبنونية تقضم

نسيد قاعات أنسافرس شبيل كة الطيران المتوقعة في مرحلة ما

ن دينار حصيصت الخطة نب

الحسيانة للازمة لرافق الطاوار

تمويل دراسات الحاوي ودرأة

المقبل ومحو ١٦ مليوناً أعس

ي يشهد التياء الاشفال

🗷 خطت تونس خطوات كبيرة في مجال تطوير السياحة الرياضية خَلَالُ أَلَاعُوامَ لَلْأَصْلِهُ. وتركزتُ خطط الاعملان السمياهي في الضارج على احتذاب فذات حددة من السياح تَضْتَلَفُ عَنِ الفَئَاتِ الثَّقَادِيمِةَ الْتَّي مَاتَى الَّي المُنْتَجَعَاتِ التَّوْسُمِةِ بِدِثْأُ عن البحر والشمس الدافئة.

وجاعت الى المناطق السياحية ف وجاها القليلة الماضية وفود تزايدت اعدائشا عاماً بعد أخر من السياح الغربيين الباحثين عن امكنة رحب لممارسة الرياضات المضتلفة خصوصا ، كرة الصولجان، (الغولف)،

وأفانت احصناءات رسمية حصلت عليها والصياة، أن اللاعبين الذين اتوا الى تونس العام الماضي كُـُـصِيِّ صِياً لمزاولة لعبتهم المفضلة في ملاعب الغولف بلغ ٧٠ ألف سائح. وتوقعت تنديرات وزارة السياحة التونسية ان يرتفع عند لاعبي الغولف الواضنين عُلَّى ٱلمناطق السنياحية الى - ٩ اللَّ سائح بعد السنة ١٩٩٧.

ويحرص التونسيون على تشجيع هذه الظاهرة بتامين اطار طبيعي مغر وتجبه يبزات ستنوعنة وصريحنة في

الملاعب التي اقيمت في محبط المناطق والمدن السياحية الرئيسية على رغم كونها تنطاب عناية بقيقة ونفقات بامظة لتعهدها ومسائتها خصوصا في مجال استخدام مياه الري. ويبلغ عدد المألاعب التنى انشستت

حشى الأن ثمانية ملاعب للغولف في كل من ضناحية سكرة شمال العاصما تونس ومدينة القنطاوي السبهاحية القريبة من سوسة وحمامات (مُلعبانً) والْنُسْتِيرَ (مَلْعِبَانَ) وطبرقة وجرُبِرَّةُ

شصيصت لانشباء ملعب الغولف الذي افتتح في المنطقة السيأحية في جزيرة جربة نهاية العام المأضى بنُصُوُّ ١٢ُ مَلْيُونُ بُولَارٍ، وسَاهُم تُوافرُ هُذُهِ الْمُنْرَةِ في الجزيرة بشعرير البنية السياحية وتُنويعُ والانتاجَ، المتاح لزوارها. وترامن التعزيز مع استكمال العمل وعرس مستربر من المسريرة الذي في مُوسيع مطار الجسريرة الذي الذي التقيراً التي التقيراً التي التقيراً التي التقيراً التي التقيراً التقيراً التقيراً التقالف التقيراً التقالف التقيراً التقالف التقيراً التقالف 0, 1 مليون سائح في السنة معظمهم من النَيْنَ يِفْسِدُونَ فَي اطار رحسلاتُ الطيران العارض (تشارتر). وقسال صباحب ملعب الغبولة

الجنديد في جبربة مسلاح النين قبائد السبسي له والصياقة أن الطريقية الجسديدة التي صمعم المسروع في



ملعب للغولف في تونس.

ضوئها تراعي حاجات الهواة المبتنئين الذلك انشانا ملعباً رئيسياً والتي كانت تتجِه الى سواحل أوروبا الْمُتُولِّسُطِيةَ بِحِدًا عَنَ الشَّمْسِ وَالْمُلَاعَبِ المِصِهْرَةَ وَمَرَاكِزُ السِّرَفِيةِ وَالسَّسِلِيةَ يضُم ١٦ لَقياً وملعباً فرعياً يضم الصديثة. وهم يعملون على توفير تسعة تقوب فقط مخصصا للهواة ليسمنارستوا على أرضته المعشب جميع هذه الشروط في جزيرة جربة هوايتهم. ويشعل الملعيان مساحة مستقيدين من وجود مطار دولي في قَدَرَتُ بِدُ ١١٠ هَكَتَـارَاتُ (٤٤٠ دونَماً). ملول سواحل الحرَّيرة.

ويالُّحظُ زائر الجِرْيِّرَةِ الَّتِي يَنفَسُّمرُ مُيِّمها النَّحْمِلِ، أنْ مُلْعِبِي الْحُولِكِ أضَفيا الوانَّا رُاهَبِهُ عَلَى الواحسات التي تَنَام في دفء الشـعس يهـدهدها موج البحر الناعم. وسألت والجشاق قائد السمس عن الطريقة التي تُوجَّاها للتخلب عليًّ شح المياه في الجزيرة فرد بان أللعب بعثمد على محطة ذاصة تستذرج الماء من عمق ٥٠٠ متر وتقوم بتحليته

ويوسائل حييثة قيلُ استُخْذَامِه في الري. وقدر كلفة الات التعلمة بـ A۰۰ الفُّ بوُلار مُتوقعاً ان يساهم ملعب من هذا القبيل في الجريرة في تنشيط حركة السياحة وتأمين جميع أنواع الخدمات ووسائل التسلية والرياضة التي ببحث عنها السياح، خُصُومِناً ان مُشَروع انشاء كأرينو في جربة قطع خطوات كبيرة في مرحلة الافجاز القَيْعلي، ويرمي التيونسيسون الى الشركسيرُ في السفوات المقبلة على استقطاب الشرائح الغنية من السياح

للاقامة وليس للعبور، وفي اطار هذه الساعي التشتح نهاية العام الماميي خطان جبويان سبساتسران ببين مطأر توزر ومطاري زوريخ السويساري وبروكسسيا البلجسيكي، ويتسوقع ان يرنفع عسد السياح الذبن سيزورون الواحات من ٧٥٠ ألف سيائح العيام الماضي الى نحنو ملينون سنائح السنتة الجنارية وتنوي وزارة السيآحة التونسية، بالتعاون مع وزارة الاقتصاد، اقامة تحو ١٠٠ مقرض وصالون سياحي السنة الصارية في البلدان العبريب والأوروبية والقارة الامبركية للتعريف بمبرات المناطق السياحية المنطورة والتي تراوح من المناطق الجملية ف الشمال (طبرقة) الى سواحل التوسط الدافئة (حمامات وسوسة وجربة) الى ولحسات الجنوب الحسالمة، لحض سسياح على زيارتها. وسنتحظى ملاعب الغولف كذلك مناطق الواصات

بمكانة شاصة في الحملة الإعلانجة

التونسية في الخارج.

الى ذلك يسعى التونسيون الى

ناقل تجرية مآلاعب الغولف الشي أثبتت

مُجاعِتُهَا ۚ الى الواجاتُ الصحراُويةُ فَي

الجنوب على رغم ندرة المياه. ولُعَل مَا

شجعهم على ذلك أن شركات السفر

الدولية خُصُوصاً ونُيكرمان، (المانيا)

ودنادي المتموسطة (فرنسسا) ادرجت ملاعب تونس وفي ملايم ها ملعب جربة بين المقاصد السياحية المغضلة

وعلمت والحياةء ان ملعياً للغولف سيقام في واحة توزر او وأحة نفطة

(وهما متجاورتان). وستحدد الدراسات الفنية التي أجريت في

الوَّاصِيْنِ الكانِّ المناسبُّ الذِّيِّ سُبِعَم

عليه الاختيار، ويندرج مشروع انشاء

الملعب في أطار خطة لتطوير السياحة

في المناطق الصحراوية الَّتِي تشْكو

حَالِياً مِن كون السياح لا يعضُون في

فنانقتها اكتبر من ليلة أو ليلتين

وترمي الخطة الى تشجيع السياح على التعاطي مع الواحات كفضاء

🗷 يعقد المص العام لدءالخطوط السعودية، الدكتور خالد عبدالله بن بكر الأحدُ المقبل لقاء موسعاً مع رجال الأعمال السعوديين في النطقة الشرفية الشرقية بالتبعاون مع الغرفية التجارية الصناعية في المنطقة بهدف التسعيرف إلى أراء رجمال الأعسمال وحاجاتهم وشرح استراتيجية ·السعودية، وخدماتها السَّتَقُطُّية والخطوات التي حقيقتها العبأم الماضي من حسيث السسيطرة على مسشكلة الازيدسام في المطارات

والتأخير في الرحلات. بعدلات جيدة تفوق الأعوام السأبقة في انضباط الحركة واقلاع الطائرات في مواعيدها المحددة على رغم ارتفاع عسد المسسافسرين من الداخل

وتطلعاتهم المستقبلية ودورهم في موازرة البسرامج والخطط الكفيلة

شخص من رجال الأعمال والشركات

السياحية والغندقية لحضور اللقاء

للذي يعقد في الثامنة من مساء الأحد

المُقَيِّلٌ فِي قَنَاعَةُ «السلامِ» في مُعِنَى

الغرفة النَّجارية الصناعيةُ في المنطقة

الشرقية. وينضّمن برنامح اللقاء كلمة لرئيس الغرفة الشجارية الصناعية

يتنأول فيها الدور المطلوب لرجال

ألأعلمنال لتطوير السليباجلة وبور

الخطوط السبعوبية في هذا الشبان.

كما يثّقى المُنير العّام لـ «السعودية،

كلمية يتناول فيها دور الشبركة في

خبيبة الإقتصاد السعودي ودعم

خطط التنمية من خلال توسيع

شببكة رحسلاتها النتي تربط منن

المسعبودية وتأمين شبيكة الصبال

سيريعية وفياعلة تربط السيعبودية

بأنتاء العالم ثم يبدأ بعد نلك

عرض لانجازات والخطوط السعوبية،

يليسه حسوار شسامل للتسعسرف إلى

تموين الطائرات وكائث والسعوبية؛ شاركت في باريس اخبرأ وسطحضور عالم مكثف لشركنات الطيران ومؤسسات التعاون وترقية أسائيب وممارسات استراتيجيات خدماتية وتشغيلبآ

حور ارتكار قطاعات الخدمة التي تقدمها شركات الطيران.

بتحسين الضبصات المقسمة إلى المسافرينُ عموماً وإلى رجال الأعمالُ خصوصاً.

فساعليسات الاتصاد العبالمي لتنصوين الطائرات (افكا) الذي انعسقند في التصوين العالمية للبحث في أساليب ووسائل خدمات التموين الغذائي على الطائرات بما يتناسب مع حقية التسعينات وتوجه معظم الشركات العالمية نحو العميل من خلال اتباع تفي بهدف أرضناء العميل وتجعله

وقد مثل «الخطوط السعودية» في هذه القاعليات مساعد المبير العام للتموين السيد علي محرق عضو مسجِّلُس الإدارة رئيِّس الشَّسؤون الصحية في الاتصاد الذي أشار إلى الدور الفاعل الذي لمبيته وتلعيبه والشعودية، داخل الاتحاد والذي تعثل نى مشاركتها القيادية في تطوير وصوغ مستويات ومعايير ضوابط سلامة الاغنية على الطائرات وفَفَا للتقنية المعروفة بنظام وتحليل نقاط السيطرة الصرجية، الذي تطبيقيه والسعودية، على امتداد شبكتها عالمياً

ويَذكر ان الاتحاد العالمي للتموين دافكاء أصدر كتبب الإتصاد لسلامة الأغنية على الطأثرات، وأشباد فيه بالدور الذي لعبيت «السعودية» في هٰذا ٱلْخُصوَص. على صعيد اخر، استضبافت

السعونية، خلال الفترة من ١٧ - ٢٢ ادار (مسارس) الجساري وفسداً من اصبحباب ومعثلي وكبالات السبقير والسياحة الإسيركية يقوم بزيارة المملكة العربيبة السنعوبية للاطلاع على ما تحققُ فيها من نهضُّه عمرانيةٌ وحضارية شاملة.

وقد أعبت «السعودية» للوفد الذي تكون من ١٤ شخصاً برنامجاً شاملاً لرَيْارَة كُل من مسدن الرياض وجسدة والدمام والظهران ومنطقة الجبيل والالتقناء باصحباب وكالات للسفر وَّالسياحـٰة في السِّـوْقِ السعبودية المحليسة للتسفسرف إلى اعكاضاتهم وللناقشية الإسلوب اللناسب للشعباون

كما زأر الوفد مرافق السعوبية، واطلع على الإنجازات والتطور الكبير للذى حققته المؤسسة ومستوى الخدمات التي تقدمها إلى عملائها سواء على الأرض أو في الجو، كـمـا التَّقَى الوَّفَد بكسار المُستؤولين في مختلف إدارات الشركة.

وأقسامت والخطوط الس مائية عشاء في فندق «شيراتون جدة» تكريماً للوفد حضره كبار السؤولين في الشركة واصحاب وكالات السفر والسيساحية في المملكة العسريسة

سديم خدمة أبيصتراف الألكستروني



٠ اسنوات من الإلتزام بخدمة أجهزة الصراف الألكتروني

يحتفل البينك السعودي البربيطاني بمرور ١٠ سنوات

عَلَىٰ ربادته في مجال تقديم الخدمات المصرفية الألكترونية ، فلقدكان السبّاق في تقديم أجهزة الصرّاف الألكروني، وأول بنك يشارك في الشبكة السعودية وأول بنك في المملكة بتقديم البطاقة الدولية . إن التزامنا بتطوير خدما تنا الألك ترونية تأتي تلبئية الاحتياجات عملائنا مما يحتم علينا تعمين مزيدًا من الربيادة على كافة الأضعدة . فمن خلال أجهزة المسرّاف الألكروني المتواجدة مني المنروع وخارجها وأجهزة نقاط البيع المتواجدة فني معظم المتاجر والمؤسسات في الملكة ، أصبَح بإمكات عملاننا التعامل براحة ويسرمع حساباتهم في المملكة وحول العالم. واحتفالا بمسرور ١٠ سنوات على تقديمنا الأجهزة الصرّاف الألكتروني الأولب مزة في المملكة، قمنا بتطوير شخصية "أبوكاش" المندوب الخاص الذي سيرخب بكم من خلال أجهزتنا للمتراف الألكتروني لتسهيل سعوباتكم النقدية . إننا نرحب بجميع حاملي بطاقات الشبكة السعودية وللعوهم لاستعمال أجهزة البنك السعودي البربيطاني والتعرّف شخصينًا عسُلى خدمات أبوكاش "الألكسرونية.

معرضلجهزي الفنادق والمطاعم في لبنان

الضيبافة معرضيا للهني الثاني المتككسصص بالفنادق والمطاعم والسبياهــة تحت عنوال ‹شوريكاء في مركز مون لإسال في عين سعادة.

استمر المعرض من ١٠ الي ١٤ أذار (منارس) الجناري، واصتند على مساحة ثلاثة ألف مثر مربع. وشمل عارضين من لبنان وفرنسنا وبلجيكا وابطاليسا وبربطاني بتجهيزات تخص الفنادق وتتنوع بين المطابخ الكبسرى ومسعدات الغسسيل والاواني المطبحكية وادوات المائدة

افتت المعرض الذي شهد اقبالاً كبيراً وزير السياحة السيد نقولا فتوش. وقدرت المؤسسة عدد الزوار ب وتخللت للعرض مسحسا غسرات نظمتها لمساب المؤسسة للنظمة للمصرض اللؤسسية الإستشارية للفنادق، وَتَنَاوِلْت الْوَقَعَاتِ السَّالَةِ العالميّ ومُنْطَلِّباته: تَكيّف الفندقييُّنَّ في لبنان لواجهة المستقبل والسياحة والبيشة: لبنان الغد وهدف الطعم

ومنفتروشنات وأبوات متعلومناتيسة

ووسائل سمعية وبصرية ومنتجات

غُذائية ومشروبات.

طيران الخليج تطور خدمات المعالجة الالكترونية للمسافرين

 ■ حصلت شركة مطيران الخليح» شى شدسة المعالجية الالكثيرونيية للبطاقيات الثي تقيدميها وشسركية الخدمات المالية العربية التأمين الدعم المكتبى بالكومبيوثر لبرنامح الصقر للمسافرين كثيري الشرحال الذي بدأت

وطيران الخليج، تقديمه اخيراً. وبموجب بنود الانفاق الذي أبره ما مين الشوكتين فانه من المقور ان تعوم والخدمات المالية العربية، باعداد كشوفات حسابات ربع سنوية وقسائم ستقوم وطيران الخليج وبإرسالها الى عضاء البرنامح بحيث تؤمن لهم من خنزلها احداث المعلومات عن المسافات التي قطعوها في رحملاتهم والمرايا المستحقة لهموللأسراع في عملية طبع الغسبائم والعسانات للبرنامج الذي بشوقع ان بلقى اقسالاً كبَّسراً ويجِدُدُبِ اللَّهِ كَثِيراً مِنْ الْسَافِرِينَ فَقَد قآمت شركة الخدمات المالية العربية مشراء نظام طباعة باللبار من طراز

زيروكس ، ١٢٣٥ وتعليقا على نلك تكبرت كبورين كأميييل، صنيرة «برنامج الصنقار» للمسأفرين كشيري الشرحال ان شركة ،طيبران الخليج، هي اول مـؤسب خَـَارَجَ الْفَطَاعَ ٱلْمَالَى تُسْتَصَعِدُ مِنْ خدمات المعالجة الالكثرونية للبطاقات المُقَدَمةُ مِنْ «الْخُدِمَاتُ الْمَالَيَّةُ الْعَرِبِيَّةُ» وان الصفاقد مع جنهنة كارجنينة للصمسول على تصدمات للعبالصة

الالكترونية للاعمال المكتبية سيحقق منزايا رئيسسية منحنيث توليس

وقالت: «ستتمكن طيران الخليح من الاستفادة من العرض الذي تقدمت مه الخسمسات الماليسة العربيسة، وفي اللقابل سيساعننا هذا على التركير على اللزايا المقدمة للمسافرين وادارة البرنامج بكفاءةه الجنير بالذكر أن ٢٢ مصرف

ومؤسسة مالية تستقيد من خدمات المعالجة الانكثرونية لبطاقات الدقع منذ بدأت شبركية الخنصات الماليية العربية تقديمها قبل اربع سنوات مضت وتستغيد هذه المؤسسات من امكانات الشمركية لانجساز مبعياميلات بطاقات الإعتماد والقيد على الحساب

المقدمة من المصارف لعملائها. وأوضح محمود الكوفيء مساعد مدير عام الشركة وأن شركة الخدمات المالية العربية في المؤسسة الوحيدة في المنطقة التي تقدم حيمات المعالجة الألكشرونية للبطاقأت على مسسوى

العالم العربيء. واضاف قائلاً: «لقد قمنا بتطوير خَبِرتَنَا ِ الدَّاتِيةَ فِي السَّرِكَةَ وَقَدَمَنَا التنزاما هاما نحلو التجهيزات والمعدات اللازمة، وقد كانت المسارف أشم عملائنا لكن هذا التكليف من قبل طيران الخليج بوضيح أن أية مؤسسة متطورة لديها فاعدة كبيرة من العملاء بمكنها الاستفادة من خيماتنا التر تعتمد على انظمة الكومبيوثرم

. 61

وحدهًا يُجِعلها هي النولة الأكثر قوّة ونفودًا وتأثيراً في المُنطقة ويضعف

مَنْ سَفُودٌ مَصَدر وتاثيرها ويُصَجم

مر معود مصور معود دورها في المنطقة. واصتفاظ إسرائيل وحدها بهذا

السلاح بؤثر سلبأ على عمنية السلام

ويقلل من فرص تحقيقه. ولانها هي

الأقوى فإنها لن تتحمس لتنفيذ مأ

وافقت عليه حستى باتى الوقت الذي يصبح فيه تنفيذ هذا الاتفاق صعباً

بسبب زيادة عند المهاجرين ويناء

ألمستوطنآت الجديدة ويسبب تطبيع

بعض النول العربية عالاقتها مع

وهذا الوضع لاتصبعب قبراعته

على الدول العربية لثلك فإن الانسان

يصاب بالنهول وخيبة الأمل ويشعر

بالمرارة لتسابق هذه النول في تطبيع

علاقتها مع إسرائيل، لأن هذا التطبيع،

بحِوانْبِهِ ٱلمَّعْدَدَةَ لَنْ يَكُونَ فِي صَالَحَ

إُسْرَائْيُل حَسِبِهِ بِلَّ أَنَّهُ سَيِحٌ عِلَهُا ۗ اللهِ عِيدِ عِلْهُا لَا اللهِ عَلَيْهِا اللهِ عَلَيْهِا لَا اللهِ عَلَيْهِا عَلَيْهِا اللهِ عَلَيْهِا عَلَيْهِا اللهِ عَلَيْهِا عَلَيْهِا عَلَيْهِا عَلَيْهِا اللهِ عَلَيْهِا عَلَيْهِ عَلَيْهِا عَلَيْهِ

الفلسطينيين وحدهم في صراعهم مع

إسرائيل وللانسان أن يتصور ما

يحدث عسما يصل الوضع إلى هذه

* باحث وأكانيمي عبراقي مقيم في

إسرائيل.

الحال...قريباً.



سائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشس وما يحققا حرية الرأي ران وتعتفظ الصياة بحق تنقيح أأر متعملها. وتعتنو عن عدم ود الرسائل التي لا ن سعدوما، وبعدو عن عم ود عرصتان همي ا تتشر، الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفلكس أم المسيون التي أي من مكاتب والحياة، الواردة عناويتها وارقامها في لسفل صفحة الرأي.

هوامش من دفتر الصحافة العربية: النصر عنداليهودوالعرب

🗷 تحية طيبة وبعد، رجحت في أحد مقالاتكم أن يكون سيب هجوم بعض الصحف الأميركية التنالي على السياسة المصرية هو حسياسة القطيع، بمعنى - كما فهمت - أن مسميفة سا قد ترى ما سبقت أخرى بتناوله تخلفا مسحافيا يجب تداركه بالسير في نفس الانجاء - ريماً لأسباب تتعلق بالتوزيع والمصلحة أو بهما مماً في أن. ما ذكرت بلغت الانتباه إلى سياسة

أخرى تنتهجها بعض الصحف في العواصم العربية هي «تكنيب الأخرين» لداراة القصور أو تملقاً للمسؤولين أو إعسادة تناول نفس الموضوع - الذي تَخلفت عن متابعته - بإعادة نشره على م طريقة ولا تقربوا المسلاة... التعطي انطباعاً يعدم بقة الآخرين؛ ليلتي النش متسقأ مع هدف الصحيفة وأحياناً الصحافي في تكنيب الآخر المنافس، سيسوع ظاهرة تنفسرد بهسا الصحافة العربية عموما هي وجود سياستين سياسة صحيقة وسياسة صُحافيينَّ في نَفس المطبوعة. إلا أن سياسة القطيع قد تكون

معبرة - من جانب آخر - عن احترام الطرف الشائي «الشابع» للطرف الأول وللتبوع، ومضيفة للصدقية على ما ينشره الأول حتى ولوكان غير دقيق أو وعليه، برغم أن سياستي القطيع

والاستقلالية بالكنب سيئتان إلا أنهما تلقيان يعض الضوء على دفكرة التصره عند قطيع اللوبي الصهيوني ولِنَينا نَحَن · العرب، وشخصياً، لا أجد عُضاضة في أ الاعتراف بالاجترام لأبناء العم النين يعتمدون في النصر على التغوق الذاشي وقطط مبروسة ختى أق استخدمت القاعدة المعلوماتية أو المعرفية في غير صالح الحقيقة، بينما كثيرون عرب برغم أمت لكهم كل الحق إلا أنهم يعتمدون في النصير والتفوق على هدم أخزين وأظهار مواطن الضعف وكشف العررات ليظهر البعض متفرقناً ليس على قباعدة داتية وانما بسبب ان التَّضَرين سيسُون، قيضَيغ الَّحقُ والحقيقة معاً.

القاهرة - محمد علام

 \mathcal{A}_{2-1}^{V}

85

 $\Delta x_{\tilde{g}}$

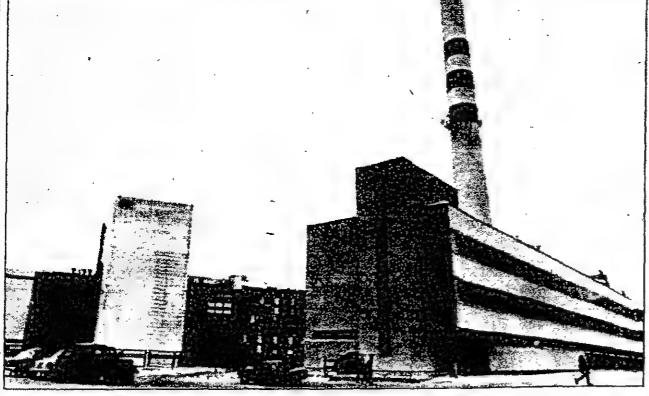
نی ۱

بد

₽,

ٽر

بريد ولئم المجد المجد المجد



ستحتفظ بالسلاح النووي لتحقق نووية. وكانت في بداية الأمر أَضْفَت بواسطته ما تريد تحقيقه. ولا بد ان نلك حستى عن الولايات المتحدة وإن بكون واضحا لدول المنطقة بأن كفة كانت قد علمت به بعد تلك. المسرّان سحتكون دائماً في صبالح وينكر أبا أبيان وزير شارجيا إسرائيل إلا إذا حصلت الدول العرسة إسرائيل السابق في مقابلة حديثة سع على هذا السلاح، خصوصاً مصر، أذ ان وجود هذا السلاح مع إسرائيل

صحيفة «يديعوت احروثوت، ان اسرائيل وافقت على استقبال فريق تفتيش أمبركي عندما كأن وزيرا للخارجية، وقبل قدوم الفريق بفُتَرْة انشسات إسسرائيل بناية طبق الاصل المصنع بيمونة النووي بكلفة كبيرة من المال. وكسانت البِنَايَّةُ في شُكُّلُهِ الظَّاهري وفي سورها وشبابيكها ومداخلها لا تختلف عن شكل المسلع الأصلي، لكن البناء كان عجبارة عن ستاهة حلتى الشبابيك لم يكن من المكن فتحها وقد عجل نلك بمغادرة المختشين للبناية وقالوا في تقريرهم انه من عُمِر الممكن القيام بتفتيش البناية بالشكل المطلوب. ويصُيف أباً ايبان بأن الفريق لم يكن يعلم بأن العمل كان قائماً على قدم وساق تُحت

(Jewish Chronical 17/3/95) وكانت إسرائيل تلمح بين فشرة واحرى إلى امتلاكها السالاح النووي لكنها لم تصرح بنلك. وعدم تصريحها يحقق عدة احداف لها فهو سيردع الأخسرين عن مسربها ويجنبها ضغوطهم ولايحرج أميركا عندما تطلب من الدول الأخرى التوقيع على المعاهدة ويبرر موقفها في تزويدها بِالْسُلِحةِ الْأَخْرَى كَمَا خُدِثُ فِّي الْعَقُودِ الماضية.

ويعتقد أن إسرائيل سواء وقعت أولم توقع على المعاهدة فيإنها

أشهر لع يترك المسؤولون المصريون فرصة إلا وأثاروا هذه القضية بقوة. وهم يرقضون تعهد إسرائيل بأنها ستوقع في المستقبل، ويقواون إن إسرائيل إذا وقعت في الستقبل فإن ـصـــر ســتنتظر ألى ذلك الوقت

ويدور نقساش واسع البسوم في <u>ـصــن حـــول هذا الموضَّـــوع، وربماً</u> تمثلت وجهة النظر العامة للمحتربين بما قاله أحد العسكريين الكبار السابقين: وإن اسرائيل ليست جادة في عطية السلام إذ كيف تكون جادة وهي تملك سلابا أدوويا وتعنع الْأَخْرِينِ مِن امستالاكه. حُسَّى لُو أَنْ إستراثيل وقنعت على متعناهدة حظر التجارب النووية فإن ذلك لا يجدي إذا لم تُحطُم ترسَّانتها النووية، وإذا لم تَغُعل ذَلِكَ فَإِنْ عِلَى سَصِيرٌ لا أَنْ تُرفَضُ التوقيع حُسب بل يجب عليها أن تنسحب من المعاهدة. -The Gardi) an 14/2/95) وهناك من المسربين من ينادي

بإعسادة النظر في بسعباهدة مكسامب دُيفيه، التي يُعتقدون بانها لصالح إسرائيل أكثر مما شي لصالح مصر وبعا أن سمسر تحمل على بعض المساعدات الأميركية، وأميركا غير حيابية في هذه القضية إذ سُتَضَعُطُ على مصر، فإن البعض يدعق إلى عدم الخضوع للضغوط مهما كان الأمر وتحمل تبعات الوضع الاقتصادي إذا اقتضى الأمر. وعلى رغم أن إسرائيل كانت قد انتجت سلاحها النووي عام ١٩٦٦ أو عام ١٩٦٧ كما تذكر النقارين فإنها لم تصرح بأن لديها اسلحة

بأن على إسرائيل أن تحتفظ بقدرتها النووية لُكن عليها، في الوقت نقسه، ان تعلن عن حيارتها لها ولا تعارض في حصول العرب على هذا السلاح. وأعلان إسرائيل عن قدرتها النووية سيكون له تأثير على الإسرائيليين في الدَّاخُلُ إِذْ سَيِعَلَلُ مِنْ خُوفُهُمْ إِذًا ساومت الحكوسة على بعض الأراضى وأرجعتها إلى العرب فلا تكون الدولة فَى خَعَارَ لُوجَّود السَّلاح النُّووي في حيازتها. وسيكون اعلانها هذا رسالة إلى الدول الغربية والشعوب العربية بأن إسرائيل لا يمكن القضاء عليها إلا على حسساب القيضياء على الدول العربية. كنلك تبين إسرائيل بهذا

لو حاول العرب تطوير سلاح نووي فإن ذلك سيقتضي وقتاً طويلاً وتكون إُسْراثيل قد أصبحت عندها تُقنية أكثر تطوراً وفعالية. وفي حال حصول النول العربية على هُذًّا السلاح، فإنّ إسرائيل ستكون قسادرة على الرد، وإن كسان العسرب بصاحة إلى أن يفكروا اكثر من صرة قبل ضرب إسرائيل لأن خسارتهم ستُكُون اكْبُر مَنْ الفَائدة التي يجنونها بالقضياء على إسرائيل، وبسبب نك كله فإن اعلان إسرائيل عن قوتها النووية سيساعد على الحفاظ على

بانها لا تخشى الدول العربية. إذ حتى

الأمن والسلام في النطقة. (The Jerusalem Report 23/3/ وتطلب مصر من إسرائيل أن توقع على صعافدة حظر انتشار الأسلم النووية وان تسمح بنفتيش مخارنها النووية وتوافق على نزعها. ومند عدة إسرائيل والقنبلة النووية

السلاح الذري يضغط

تتنازل عن بعض الأراضي وتقلص الانفساق على الجسيش وتقلل عسند

ويقسول ايضساً إن الطلب من إسرائيل أن توقع على أتَّفاقية حظَّ الاسلحة النووية معناه تجريدها من هذا السيلاح من جيانب واحيد، لأن توقف الانتاج بجرد الأسلحة النووية منَ مفعولها خَلال عشر سنوات. ومن هؤلاء رئيف شبيف وهو منحلل في الشَّــوُونَ العـسكرية الذي يرى أنَّ إسرائيل لا يمكنها أن تتسخلي عن التفوق النووى بهذه السهولة. ويجب ان تكون هناك شروط كثيرة إذا قررت التخلي عن هذا الخيار وأهمها أن تتحقق شروط الأمن في المنطقة، وبعد تحقق هذه الشروط ستقرض إسرائيل مطالب كثيرة على العرب قبل أن تقرر التــمُلي عن هذا الخــيــار. ويعض المؤسس للخيار النووي بقولون بان دور هذا السلاح هو التعجيل بعملية السلام إذ أن السلام إذا لم يتحقق فإن الخُيار الأخر هو حصول دول المنطقة على اسلحسة نووية. (Jerusalem Report 23/2/95)

وهناك من الإسرائيليين من يقول مثل الصحافي هيرش عُودمان إن مصر يجب أن تُكون ممتنة الإسرائيل لقدرتها على ردع إيران من الهجوم على المنطقة لأن مصر اكثر تعرضاً من إسرائيل لهجوم إيراني لأسباب كثيرة - كما يقول - لذلك فإنّ على مصر، بدل أن تشغل نفسها بمعركة ديباوماسية مع إيسرائيل حول هذا الموضوع، أن تنضم إلى إسرائيل في مصاولتها لمنع إيران من الحصصول على السلا النووي وان تعقد مع إسرائيل انفاقاً استراثيجيأ تحافظ بموجبه إسرائيل على أمن مصر (١) وعليها كخلك أن تنضم إلى إسرائيل والولايات المتحدة في محاولتهما لتطوير صواريخ ضد الصواريخ (صواريخ «السهم» -Ar TOW) التي تبدل الأن جهود كبيرة لانتاجها بعد عدة نكسات تقنية. وإذا انتج هذا السلاح فإن خطر إيران في

المستقبل سيكون غير وارد ويقول هذا الصحافي ايضا بان ادعاء مصر ان توقيع إسرائيل سوف يمنع انتشبار الإسلامة النووية في النطقة هو غير صحيح لسهولة الحمصول على المواد الأولية لهنده الأسلحة في الوقت الحاضر. أ وهناك من الإسرائيليين من يرى

خبراء إسرائيليين وعرب يقومون بنفتيش ألمؤسسات في هذه الدول. ويرى خبراء السلاح النووي في إسرائيل وفي محسر أن هذا الأصر من الصعب تحقيقه خصوصا في تحبيد المنطقة وهل تشمل الدول الأسلامية في الشرقُ الأوسط مثل باكستان وهل يمكن أن تتحقق الإتفاقية إذا رقض أحسد هذه البلدان التسوقسيع على الاتفاقىية. وقال بيريز في زيارته الأخيرة للقاهرة بأن إسرائيل لا تعانع في توقيع المعاهدة بعد أن تكون هناك معاهدة سلام مع دول المنطقة بضمتها

ليبيا والعراق وإيران. ويدور تقاش في إسترائيل اليوم ليس على نطاق واسع، لكنه يقسمبر على المهتمين بهذا الشان، والمعارضون لراي الحكومية في هذا الموهبوع هم مَنْ الْيسارِيْنِ مِثْلُ بِائْيِنِ افْرُونِ وَمُثْيِنُ شتحلتر. وهؤلاء برون بانه سا دامت هناك امكانية حصول بعض الدول العربية على السلاح النووي فإن نزع هذا السلاح بشكل كأمل من المنطقة هو المل الجدي والفعال من أجل إزالةً الشطر عن كلّ الأطراف.

وكسان من أوائل المس الإسرائيليين النبن اعترضوا على انتياج إسترائيل للأسلحية النؤوية الجِنْرِاِّلْ أَبِغَالَ الون الذي كِنَانُ وَزُيْرًا ونَأْتَبُأَ لرِثْيِسَ الورِّرَاءَ فيَّ السَّيِّنَاتُ. وعـرض رايه هذا في كـتَـَابِ له صـــــر عَام ١٩٦٨ عَنُوانَه ومُسِخَ شَّل حَـولَ، (ستارة من رمل). وقال فيه وإن إسرائيل إذا حصلت على سلاح نووي فإن العرب أيضاً سيحتصلون عليه لكُنْ سَسَيْكُونَ تَعَسَّرُضَ إِسَسَرائيلَ للخُطر اكتشر من تَعرض العرب له بسبب صغر حجمها ولن يكون ألها خيار الضرية الثانية كما يكون للعرب، وإيغال ألون هو صاحب أراء معروفة في السياسة الدفاعية. وقد طبق أحد مبادئ سياسته في حرب عام ١٩٦٧، وهو مبدأ «توقع المبادرة». والرأي الفسالب هو الذي يؤيد راي الحكوسة. ويمثله اشتقاص متثل ارئسون في الجامعة العبرية وخبير السياسة ألنووية إذ يقولُ إنَّ السلاحُ النووي ضروري لبقاء إسرائيل ووجودها. والأحتفاظ به يدفع العرب لتوقيع اتفاقية سلام وبعد توقيع الاتفاقية يدفعهم إلى أنْ يحافظوا عليه وهو يعطي تاكسيدات لإسسرائيل بان العرب بلتزمون الاتفاقية. وربعا عندند

حعفر هادي حسن *

🖬 في يوم ١٢ ميسسان (ابريل) القبل سيحضر إلى نيويورك معتلون عن ١٤٠ تولة - بعضها يملك سلاحاً توؤياً – لتجديد التوقيع على معامدة حظر الأسلحة الثووية، إذ سيكون قد مرُ على الاتفاقية ربع قرن. وتشير الدّلاثل إلى أن إسمرائيل لن تكون من هذه الدول الموقعة. ومنذ شهور ترفض إسرائيل بشكل صريح لاغموض فيه

طلب مصر بالتوقيع على المعاهدة. ُولِي أَبُ (اغْسِطُس) الماضي عندما اثار وزير الخارجية المصري عمرو متوسى للوضيوع مع استحق رابين وقال له أن مصر لن توقع إذا لم توقع اسرائيل، فاجابه رابين بشكل مختصر وقاطع ان إسرائيل لن توقع ولمسر أن تعمل ما تعتقده مناسباً. ويصر رابين على أن إسسرائيل لا بمكنها أن توقع

وهي تتنازل عن اراضٍ واسعة. وعندسا زار نائب وزير الضارجية الإستراثيلي يُوسي بَعِلَيْنَ القاهرةُ في كنانون الشاني (يثاير) واجتمع بمستشار الرئيس المصرى قال علناً ارّ إسرائيل لن توقع على الاتفاقية إلا إذاً كان هناك اتفاق سيلام شيامل، ورفض أن تعطي إسرائيل موعداً مستقبلي للتوقيع على الاتفاقية، بل قال إن موقف مصر يضر بعملية السلام. وفي شبهر شباط (فبراير) سافر وريرً الخَّارَجِيةَ الإسرائيليِّ شَّسَعُونَ بِيُرَيْرُ إلى القاهرة وكان له المُوقف نفسه.

ويبرر رابين عدم التوقيع بما قاله مرة أنَّ مُعَاهَدَةً حَظَرُ الأسلَّحَةُ النُووِية ليست فعمالة في ابقياف انتشَّار الأسلحة النووية وإذا وقعت إسرائيل بخسن نية فإنها ستكون في موقف ضعيف بتخليها عن الضّيار النووي سنتا قد تحتفظ البول المعانية بأسلحة نووية. واعطى مشلاً العراق الذي قسال إنه كسان على وشبك انتساج السلاح النووي سرأ قبل حرب الخليج الشانية. ويقترح رابين بدل التوقيع على الاتفاقية أن تكون هناك اتفاقية بينٌ دول الشورقُ الأوسط كلها على تجسيد التسلح النووي. ومن اجل تحقيق هذا الغرض يقترح أن تكون هناك أتفاقيات ثنائية منفصلة توقعها إسرائيل مع كل دولة ذات امكانية ذرية على انفسراد، ويكون هناك فسريق من

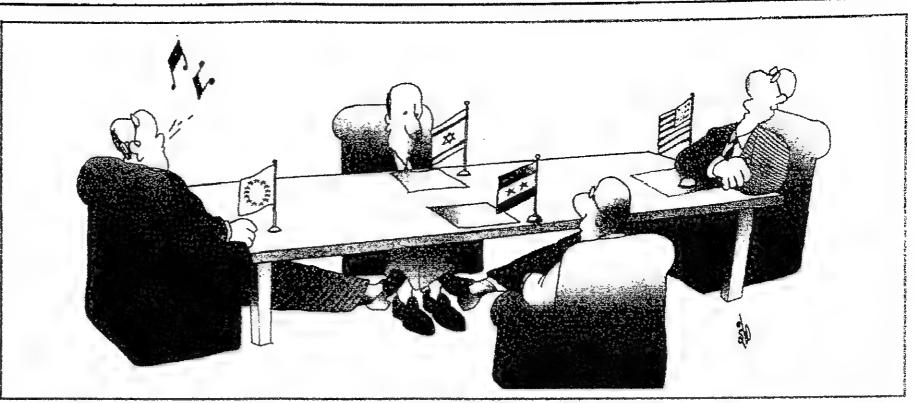




المنتصر عنداليخودوالعرب

حدة دلتيسة وأنما بسبب أن

القاهرة - محمد علام



رابين المحتاربين خسارة الانتخابات وربح معركة السلام

سليم تصار *

🗷 هذه ليست اجتماعات في شار مفاوضات الرئاسية قَّى اميركا والانستراعية في اسرائيل.

يطلق الديبلوماسيون في واشتطن هذا الوصف المفاوضات الثنائية الباشرة بين السفيرين وليد المعلم وايتسسار رابينوصينش بهدف التشليل على اهميستها السياسية ووقعها المرنقب على الساحتين الاسرائيلية والاسيركية، ولقد قادتهم الى هذا الاستنشاج أرقام استطلاع الرأي التي استخدمها الوسيطوارن كريستوقر اثناء جولته الأضيرة للمطالبة بتعديل المواقف المنشبيدة على ننحو يسمح يتتغيير قطاعات الرأي العام في البلدين. وتشير تَتَائج الأستَطْلَاعات المُوجِّها الى الكونغرس ورجال الاعمال والاعلام وقطاع الموطفين والعمال الى تدنى شعبية كلينتون المُعتبر في نَظر هؤلاء بين أسوآ ثلاثة رؤساء تولوا قبادة الولايات المتحدة بعد الحرب العالمية الثَّانية. أما الرؤساء الثلاثة النين ياتون في المُقْدمة من حيث أفضل أداء في السياسة الشارجية فهُم جون كينيدي ورونائد ريغان وجورج بوش.

في استرائيل اظهرت أرقام استطلاعات الرأي ان نِتْنِيا أَهُو يِسْقَدِهُ رَابِينَ بِنُسْسِبُهُ عَشْرَةً فَي الْمُنْةُ مَنْ الاصوات. حتى على صغيد الكنيست هبط عدد مقاعد حرَّب العمل الى ٣٩، بينما أرتفع عدد مقاعد «ليكود» الى ٤٢. وهكذا اجمعت مُخْتَلَفُ التَّقَدِيرات على نَجِاحَ نتنيساهو في طَلُ الطُروف الحساصَيرة. وأستَعَلَّ الوَّزيرَّ كريستوفر هذه الإرقام ليقنع الجكومة الإسرائيلية بضَّر ورق يَتَعِبُول بَهِيطِ الْمُحَادِيثُاتِ مِع يسورية على إعتبار ان الإسلوب المطبق في عملية السلام سيؤدي بكلينتون ورابين الى هزيمة سياسبية. لذلك طالب بدور اكتشر فَأَعْلَيْهُ مِنْ أَجِلُ أَنْقَادُ عَمْلِيةً السلامِ وَأَنْقَادُ رَأْبِينَ الذي تبناها والشزمسهما وربح الانقسضابات السمابقية على أسامتها. وانضم إلى كريستوفر في اعداد جو ملائم لإزالة العقبات على طريق السلام السفير الاميركي الجديد لدى اسرائيل سارتن انديك. ويبدو أنَّه هو الذَّيَّ قاد حملة تشجيع الرئيس كلينتون على زيارة بمشق على رغم اعتراض بعض رجال الادارة النيز تخوفوا من الانتبقياد والشهيجم بسبب زيارة دولة لم يشطبها الكومغرس مَنْ قَائمةُ الأرهابُ، وفي تصور السفير أنديك ان السيلام مع سورية سيلغي احتمالات التهديد بحرب جَنيدة في المنطقة ويعبد الطريق اسام العناصس الْرَافُضَةَ لَّكَى تَنْصُدِ الَّي النَّسِوية ۚ وَمَثْلَ هُنَّهُ الْخَطُّوةَ، في رايه، قد تُساعد علي لحقواء العراق وايران ووقف والْنَشْمَاطُ الارهابِي، في الضَّعْمَةُ الغربيةُ وجِنُوبِ لَبِنَانَ. وتؤكد المبحق الاميركية ان تنخل انتبك للعروف بتعاطفه مع اسرائيل ويدوره المعين في «ايناك»، كأنَّ له أكبر الإثر في تغيير اسلوب رابين في التّعاطي مع الازمة. وفي أطلاق للمعبارات جنبينة تحمل تسورة الشراجع. ويَسْتَمَلُ مِنْ الكلامُ الذي قالَه شمعونَ بِيرَيْزُ امام كَتَلَةُ حرب العمل في الكنيست، أن حكومة رادين بدأت تعكر

على اسرائيل دفع الشمن المحتم للشوصل الى سيلام مع سورية، ومع أن الوزير بيرير رفض تحديد هذا الثمن، الا أن النواب فهموا القصيد من وراء اللعب بالالفاظ وتأكدوا أن كلامه يصب في قرار الاستحاب التام من م تقمات الحولان. القوى المعارضة في اسرائيل استخلت هذا التراجع

والاحتفاظ بهضبة الجولان. وانضم اربيل شارون الى جوفة المنتقبين فكتب

مِعَالَاتِ عَدْةً فَى الصَحَفُ بِيِّهِمْ فَيِهَا الثنائي رَابِينَ -بيريز بالتخانل ويؤكد انهما توسلا الادارة الأميركية غمارسة نفوذها لدى حافظ الاسد، واستجاب الرئيس كلينتون لهذا المطلب مرتين. واجستمع مع الرئيس يستعقق من دونه. وادعى شارون أن الادارة الاميركية تجاوزت تحفظ الكونغرس الذي بعتبر سورية مصدرا للأرهاب وانها قدمت الى الأسرة الأوروبية حجلة سياق حملة التعبئة الإعلامية ضد حزب العمل، كتب يوسي بن آهارون (يديعوت احرونوت ١١ - ٣) مقالاً قاسياً حمل فيه على رابين واتهمه بتقييم تنازلات كبيرة مقابل الغور في الانتخابات. وبين المحاولات التي عددها ,قولِهُ وَإِنْ رِنْيِسٌ الْوَزِرِاءِ نَفِدُ مِؤْامُرةَ صِمِتَ ازَاءِ الْاحتلال السوري للبنان، وفي رايه ،ان اسحق رابين قرر التنازل السبق ومن يون مقابل أسورية عنيما سمح لجيشها

على أثر أتسام حملات الانتقاد لسياسة الحكومة، المطالب الاستبية لم يكن من عندراً عن راي الدولة، وتوقع

جنياً باعلان الانسحاب الكامل من الجولان. قال: •ان

الرسمى لتنكر بسلسلة التنازلات التي قدمها رابين وبسريز من اجل أجتذاب سورية وتعديل موقفها التفاوضي، وقدم تتنياهو بعض الاللة على ذلك سنكراً باعلان رابين عن رغبته في لقاء حالظ الأسد مقابل الانسحاب من الجولان. ولما خيب الاسد امله، قدم تنازلاً آخَسر مِانغَـائهُ انهُ مَنْ الخَطَا صَنْعَ السيلام مع سيورية

السوري في جنيف ويمشق، ثم خرج في كل مرة من اللقاء ليكيل المبيح للأسد ويقول أن السلام الشامل لن سياسية لالفاء قرار حظَّر بيع الأسلحةُ لَلْمُشَقَّ. وَفَي بالمِقَاء في لبنان متخطباً بذلك التزاميات اتفاقية الطائف، وخنتم بن أغارون تعليقه بالقول: «أن بقاء الجيش السوري في لبنان يشكل خطراً استراتيجياً على

اكتشف استحق رابين أن التنازل في الجولان سيزيد من تدنى شعبيته، خصوصاً ان الموقف السوري لم يتغير المسلحته بالقدر الذي بدل هو موقفه المعلحة الموقف السوري. ويبدو انه كانَ يتوقع بعض التلبين في اسلوب الشفاوض يمكن أن يوظفه لكسب تأبيد الرأي العَّام. لكنه فوجئ بتصلب الطرف السوري ازاء الثوابت وبان جولة كريستوقر لم تحمل جنيداً سوى الرغبة في استئناف المفاوضنات المتوقفة منذ لغاء العصاد حكمت الشبهابى ورئيس هيشة الاركان الاسرائيلي السابق ايهود باراك وقدم كريستوفر في دهشق عرضنا مغصلاً لطبيعة الحوار الذي دار في الجولَّة الاخبرة. ونقل على لمعان رابين ما خَلَّاصِيْتُهُ أَنْ يَارَاكَ حَبُّرُ يُعَلِّيْمَاتُ الْجَكُومَةُ يَسَبِب طسوحاته السياسية وأن سوقفه الملتصلب في شنأن

يمكن أن يؤدي الى دعم شعبية رابين لكنه فوجئ بردود قعل المسؤولين السوريين النين كرروا تمسكهم بالثوابت وبصقوق العَربِ الشُّرُوعة في استَّعادة الأرضُ. وقال وزير الخسارجيسة فساروق الشسرع ان بلاده لا تنظر الى الْسَالَةُ مِن زَّاوِيَّةَ المُفَاضِلَةَ بِإِنْ حَزَّبِي الْعَظِلِ وَلَيْكُودٍ، بِل من زاوية القرارات النولية التي اعتميتها عملية السلام في مدريد. وعلى هذا الإساس اكد رفض سورية اسلوب وسلو الذي سمح بالتفاوض على كل بند بعد توقيع الاتفاق. وأبلغ كريستوفر أن هذا الاسلوب يدمر عملية

السلام ويلغى مبدأ الانسحاب الكامل مقابل السلام

بعد اجتماع دام خمس ساعات خرج الوزير وارن تريستوفر ليعلن موافقة الرئيس الأسد على اعطاء الإدارة الامبركية فرصة جنيدة. واشترط الأسد مقابل استثناف المفأوضات تفعيل دور الشربك والوسيط الاميركي بحيثٌ تأتي المقترْحاتُ منسجْمةٌ معٌ مبدًّا الانستحبأب الكامل وتطبيق قرارات الامم المتحدة ذات العلاقة. وتعهد كريستوفر أظهار دور اكثر فاعلية يمكن ان يؤدي، بمعاونة دنيس روس، الى وضع ترتيبات أمنية متساوية ومتوازنة وضامنة لطالب الدولتين. وعلى هذا الأستاس استنائف المسقير وليد للعلم المفاوضات المعطلة مع السفير رابينوفيتش، مخضعاً كل مند الراجعة معمقة ومناقشة طويلة.

جدول الأعمال كأن ينطلب حلَّ الأمور الأنية: أولاً - موضوع التطبيع: حدث عندما زَّار الرئيس كلينتون بمشق أن عرض مع الرئيس الاسد تفاصيل مرحلة التطبيع، ونقل اليه تصور رابين المطالب باقامة علاقات ديبلوماسية كاملة بعد انقضاء تسعة اشهر على موعد توقيع انفاقية السلام. وأعطى كلينتون معاهدة السلام مع مصر كنموذج، على اعتباد أن السادات اعام علاقات تيبلوماسية كأملة بعد تسعة اشهر. ورفض الأسد الاقتداء بنمودج السادات. ووعد بتمثيل رمزي بعد الانسسحاب الأول، على أن يكون التسسشيل لومناسي الكامل بعبد الإنستتناب الإنسرائيلي

ثانياً - موضوع اجهزة الإنذار المبكر: مانع الجانب السوري في تلبيت أجهزة الإنذار المبكر فوق مرتفعات الجولانُ بعد الانسحاب الكامل بحجة أنْ هَذَه النَّطقة تَخْضُعُ للسبادة السورية وانه ليس من حق اسرائيل استخدامها لأي غرض. ولما اقترح المفاوض الإسرائيلي تلبيت هذه الاجهزة فوق جبل السيخ، قيل له ان هذا

الامر عائد الى موافقة الدوَّلة اللبنانية. عُالِثاً ~ موضوع الإنسيجاب المتوازرُ: قدم باراك اثناء اجتماعه مع العماد الشهابي اقتراحاً بانسحاب غير متُوارُنْ بِنَسَبَّة تَسْعَةُ (اسرائيلُ) لواحد (سورية). وادعى ان هُذَّهُ الْسَاحَةُ غَيْرِ الْمُسَاوِيةُ تَعْتَبِرِ مَجْرِدَةً مِنْ السَّلاحِ وان هذه الترتيبات وضعت لاسباب بفاعية تحول بون سُنْ هَجِوم سوري مفاجئ. ورفض المفاوض السوري هذا المطلب غير المُنساوي، كما رفض اقامة مناطق خاليَّة من السيلاح الثقيل. واقترح شفض عبد القوات في قطاع المسلاحُ الجوي. ولم يقبل الإسرائيلي بهذا الأفتراحُ

لاسباب تشعلق بتفوقه في مجال الطبران الصربي،

إ وعندما قدم مشروعاً لخفض متوارٌ للقوات المسحة في الْبِلَدِينَ، اعتَرضُ الْمُعُاوضَ السورِي عُلَى اعتبار أن قواتُ الاحتياط تشكل عصب الجيش الاسرائيلي وان على سورية تغيير تشكيلات جيشها من جديد لبناء قوة مشبانهة. وقد أكد عبدالجليم خدام أن دمشق ترفض حُفضُ عبدُ القوات المُسلحةُ لأن هذه المُسالة جُرَّه منّ السيادة الوطنية.

رَابِعاً - مَوْضُوعِ الرَاقِبةِ الدِولِيةِ: طَالَبِتَ بَمَشَقَ باعطاء الامم المتحدة تورأ اساسيا في عملية الاشراف على تطبيق انفاق السلام بينما اعتبرت اسرائيل المنظمة الدولية غير جديرة بهذه المهمة. واقترحت وضع قوة امبركية مؤلفة من الفجئدي تمتّح صلاحيات المراقبة، كما حدث في سيناء.

خَامِساً – مُواعْبِدُ الانسجاباتُ كان رابِينَ طالبِ بفترة رُمنَية لا تقلُّ عن سنتين ونصف سنة لتنفيذ عملية الانسحاب التدريجي، بينما أصلُ الرئيس الاسد على مدَّة لا تتجاور السنة الواحدة، ويظهر أن الرئيس كلينتون نجح اثناء ريارته لدمشق في اقناع الرئيس الأسد باطالة فترة الانسحابات من سنة الى سنة ونصف ويعترف الاميركيون بانهم نجحوا في تنليل هذه العقبة.

سابساً - صوضوع المياه: مع ان هذه المشكلة ل تبحث بعد، الا إنّ الحكوّمة الإسرّائيلية لمحت مرارأ وتكرارأ ألى ضرورة الحصول على تعبهد سوري بعدم تُصويل منجسري نهس الأردن، ويرى المراقب ون أنه من الصعب قبول بمشق بهذا الشرط لأن حاجتها الى المياه اكشر من حيوية. ويؤكد العسكريون في اسرائيل أن المحاولات التي جرت لتحويل نهر الأردن وروافده، الى جانب تحويل الصاصباني والوزائي كان لها اكبر الاثر لَى شُنَّ حَرَّبِ حَرْبِرانَ (يَوْنَيُو) ١٩٦٧. وَلَقَد اسْ اسرائيل احتالل الرتفعات لتقوم بسرقة اللياه من نهر بانياس (١٢٠ مليون متر مكعب) ونهر الران (١٤٠ مليون مُترُ مكعب) والحاصباني (١٥٥ مليون متر مكعب) ونهر الأردن (٨٠ مليون مشر مكعب). بأخسمار أن الدولة العبرية تسرق كمية من المياه تساوي ما نسبته ٣٠. المَنَّةُ مَنْ كَمَيَّةُ المَيَّاهِ المُستَعَلَّةُ، مِنْ هَنَا تَبِدُو صَعُوبَةُ المفاوضات عثى المسار السوري بسبب ارتباطها بقضايا حيوية مصيرية أبعد بكثير من مدى الانسجابات وعمق الضَّمَانَاتَ. وعندما يشترط السقير المعلم تفكيك كلُّ السنوطنات من الجولان وابعاد ١١ الَّفُّ مستوطن الما يطالب باستعادة ٧٠ مليون متر مكعب من مياه الحمة سرقتها اسرائيل بواسطة انابيب ممنودة الى هضبة

الحولان. كُلُ هَذَهِ الطَّالِبِ الْمُعْتَدَةُ تَشْكُلُ هُوهُ عَنْمَ يَعْتُمُ مِنْ الخلافات يصبعب على الإميركي ريمها من دون السناس بجوهر المُصابِثات. وبما أنَّ الرَّئيس السوري بطالب بانستاب كامل كشرط لأي تقدم في المفاوضات... وبما ان إعلان هذا الشوط قبل الانفاق على الترتيبات الاخرى، سيَّفقِد استق رابين حفله في الانشضابات المقبلة، فان موضَّوع السلام الأسرائيلي - السوري يُبِقي اصْعب منَّ تربيع الدائرة:

رسمية وشعبية إلى الوقوف في وجه هذه

المقاطعة ضد اسرائيل والى شمويلها الى

حركة شعبية واسعة النطاق. وتتفاعل هذه

الردود والمواقف وتشريد اصداؤها في شبثي

الأوساط فيبادر لفيف من رجال الأعمال من

١٧ دولة عربية الى تاسيس شركة فيها من

الدلالات الرسزية والعربية، ما قد يفوق

الهبيكل العربي لا يرَّال حبياً وقيه مُعِض،

ولننها على اهفيتها تبدو مبادرات مشنثة

وربعا قبصييرة الثقس، ولربما انطبق هذا

الوصيف على أعبلان الإسكندرية أكتشر من

غيرة. فالإعلان وعد بأمرين: النسعي الى

المصالحة العربية، ويتعزيز الجامعة. ولا

ربب أن الأمسرين مستحدا فسائز، فسإذا ثمت

المسالحة المشودة سهل تعزيز الجامعة،

وإذا فشلت مساعي المصالحة صعب تحقيق

حستى ألان وبالإحسنكام الى نتسائح

الجسولات والاتمسالات يبسدو أن جسهسود

المصالحة لم تنجح وأن مشروع عقد مؤتمر

قمة عربية شاملة احتفالاً بالنكرى الخمسين

لنَجِنامُنَّعَة لم يخسرج الَّي النُّور، مِبِند أنّ

التداخل بين الهنفين لآ بعنى ان المسالحة

شرط شعريرُ الجنامعة، أو البندء في السير

على هذا الطريق، على الأقل، وإذا كسائت

' المُصالحةُ تطبحُ على نار هائلُةٌ، فإنَّه بأمكارُ

الأمامة العامة للجامعة ان تترجم الرغبة

المشتركة التي عبر عنها القادة الموتعون

عثى اعسلان الاسكندرية الى يرنامج عسمل

واقعي وقابل للتحقيق حثى في ظنّ وضع

والله مصالحة، الصالي، وأن مُفعِد منْ

الاعتمام الواسع والنوايا الحسنة المتواعرة

بمناسبة الاحتفالات بعيد ميلاد الجامعة

لكي تعلن هذا البرنامج على الراي العسام

الغربي، ولكي تبدأ تصركاً واسعاً عن أجل

تنفيذة. حبدًا لو تقوم الصامعة معثل هذه

المبادرة فتسخر لغة الرمؤ لغرض انساني

مز وسائل قهر الأسرة العربية والقَصَّاء

على شخصيتها الجماعية والمؤسسات

وعربي مشروع بدلأ من أسنَّخدامها كوسم

تَلَكُ مَسُواقَفُ وَمُسْعِسَادِرَاتُ بُدَلُ عَنِي انْ

باهعيته حجمها المالي الضخم.

نيتف الثاني.

المشبساريع، مِل التي التعكس التي تتُ

* كاتب وصحافي لبنائي

والسلام علاجات مفيدة دائماً، قالآكيد أن الرابط النسرق الاوسطي نمونجي في هذا المجال، على الاقل في حالتي الشعبين الفلسطيني والكردي للوزعين على بلدان عدة. أما أن يكون هذا التصور مرفوضاً «جماهيرياً»، وهذا صحيح، فمسالة أخرى من

حازم صاغية

مأبين تركيا واسرائيل

■ للولايات المتحدة وأوروبا الغربية أن نتساجلا في أمر العملية التركية في شمال العراق، إنطلاقاً من تقديرهما مصالحهما، ومن الثقافة السياسية التي تصدران عنها. أما، مَّا يَخْصُنا مَمَّن، فيمكن لن تكون لنا في السجال اضافة نابعة مَّن تجريتنا التاريخية

الحاصة. طبعاً هناك الانتهاك التركي المرفوض للحدود الدولية ولحياة السكان المدنين، كما تقول فرنسا، وهناك مخاطر الارهاب الكردي الذي، بدوره، ينتهك الحقوق الدولية وسلامة البشر، كما يقول الأميركان ويوجون، لكن وراء نلك تكمن ازمة الدولة والحدود والقانون الدولي،

وهيعه البسرة في مدة المنطقة المنية تابعة لها في شمال العراق، سبق أن تدخلت على فتركيا، التي قد تقيم منطقة أمنية تابعة لها في شمال العراق، سبق أن تدخلها الأمنية نجو مماثل في قبرص في ١٩٧٤. أما اسرائيل ففني عن القول كم أن حدودها الأمنية مطاطة وعصية على التعريف، وإلى احتلال أيران الجزر الإماراتية الثلاث، وما لا يُحصى

من منازعات حدوديّة، (كبي لا نضيف التهمة الأصوليّة الأخيرة بوجود دوريات تونسية فيّ سُرق الجزائر)، يمكن التوقُّف عند سببين يصعب من دونهما النظر إلى المشكلة. السبب الأول، أن النول المعنية لم تنجم عن نشأة الدولة القوسية وتبلور حدودها علم الشبب ادون، من الفون، فهي، في معظمها، ثمار تقتت السلطنة العثمانية، وكيانات - اوعية الغرار الأوروبي الغربي، فهي، في معظمها، ثمار تقتت السلطنة العثمانية، وكيانات - اوعية لتوازنات عصبية في ما كان أراضي السلطنة الواسعة. وما تأخرت نشبته، كدولة اسرائيل على أرض فلسطين التاريضية، زاد طابعه الاحتقائي الحاد بنتيجة هذا التأخر، لا سيما في

والسُبِّبِ النَّاني، أنَّ الدولُ النَّاشَنَةُ تركت شعوباً فانْضَةُ عنها، موزَّعة على عدد منها، تعيش في طروف مِّن البوس والتهميش المتفاوتين. وايس صدفة أن تركيا واسرائيل، أكثر رول النطقة تجاوزاً للحدود الدولية، هما دولتا المشكلتين «الفائضتين» الكربية والفلسطينية. . النطقة فياورا للخدود التوقيم عما توقع استنصره المعاصرين المورية واستنصيرية. في هذا المعنى سيبقى الاعتداء على القانون النولي والحدود ممارسة جامعة تشترك إ النول العسكرية والشعوب للستبعدة التي تلجأ إلى أراضي غيرها، من دون أن تجد

هكذا يتبادلُ الطرفان عبّوي لا يعرَّزها إلا اصتناع الدولة في اراضي الطرف الثالث، العراقي في هذه الحال. وهو أمتناع ليس غريباً، في النهاية، عن ذاك التوطيد القسري للدولة، والذي يرقى إلى الملك غازي- فالإجماع الذي استحال قيامه بين اللبنانيين، وهم ايضًا طُرف ثَالْتُ، هُو ما حاول صدِّام حسين، بالحديد والثار، فرضه على العراقيين؛

قصارى القول إن الشكلة المركبة المطروحة على منطقتنا، هي: كيف نؤسس النولة، من بون أن تفيض عنها جماعات قومية أو إثنية أو دينية؟ وإذا كانتُ الديموقراطية والتسامح

وطبعاً البشر، في هذه المنطقة من العالم.

ظل الهجرة الواقدة من الخارج،

ملاً لمشاكلها في تلك الأراضي.

سائل مؤلمة كثيرة.

 يخطئ من يعتقد أن العملية العسكرية التركية موجهة ضد أكراد تركيا فقط أنها موجهة ضد الأكراد عموماً وسيصيب رذاذها العراقيين منهم: تعديل في التوازنات الداخلية، ايضاح السقف المقبول للمطالب، تقوية الاتجاهات الداعية إلى حل سياسي.

بيان كردي

الطهرت عملية فولاذه كم أن الغطاء الدولي مرفوع من فوق رأس الأكراد (في تركيا خاصة)، وهي ستؤدي إلى حمله الفراغ، في شمال العراق شحسباً لتطورات معينة مرتبطة بمصير المحصار واحتمالات انهائه. ويعني هذان الأمران أن انقصار واحبة، أكثر من غيرها المراد المسالة المسالة واحداد المسالة المسا بِين الدول الاقليمية، بمعالجة هذا الملفّ. ليس في هذه الملاحظة ما يطمئن الأكراد، ولا يُجِب أن تتحول إلي مبخل نحو سياسة ثارية منهم لاحقاً. القصد منها هو تعيين مركز الخلل الراهِن في الأوضاع الكربية المعقدة.

إنَّ مرَّكز الخلل هو هذا التفاوت الكبير في أوضاع هذه «الاقلية» ضمن كل من تركيا والعراق وإيران. يصعب جداً البقاء هذا التفاوت ومنعة من أن يشكل مصدر توتر في هذا المُثَلث القلق. ليس سهلاً أن يتمتع اكراد العراق بما يشبه الاستقلال في حين أن وَضِع اخوتهم على الجانب الآخر من الحيود، في تركيا وإيران، هو على ما هو عليه وفي حين أنَّ مدة الصدود هي شبه مفتوحة. من الطبيعي جداً أن يتحول وضع الأكراد العراقيين إلى قوة جذب، وإلى نموذج، وأن يقود إلى التالشير على مطالب الأكراد، الاتراك والإيرانيين، في اتجاه رفعها. كل توقع أخر يضالف أسسط قواعد الحس السليم. ويناء على ذلك يبدو واضحاً كم أن انقرة لا تريد مضيطه اكرادها فوق ارضها ومطاردتهم في العراق فحسب، بل تسعى، ايضاء إلى أن يكون لها رأي في مصير اكراد العراق انفسهم. هذا هو معنى لْقَاءات النِّنسْيق معْ سُورِيَّة وإيران، وهذَّا هو بالضَّبْط فُسر، صَمَّت طهران عن التوغل في العراق واعتباره لجراء في خدمة «الجميع» (باستثناء الأكراد طبعاً). ولا يمكن النظر إلى

هنه العَملية مُعرَّوِلةُ عَن المُوَّقِف التركي مِن الوَضِّع الاجمالي في العَراق. لكن تركيا، بعملها هذا، تريد حل تناقض لعبت الولايات المتحدة دوراً كبيراً في ايجاده. تقود واشنطن القوات الغربية الموجودة في تركيا من أجل حماية أكراد العراق، وتدعم، في الوقت نفسه، القمع التركي للأكراد حتى لو طال أكراد العراق جزئياً. تستطيع الولايات المتحدة أن تعيش مع هذا التناقض وهو ليس الوحيد في سياستها الخارجية ولا الأكثر محدد لكن تركيا لا تستطيع، كما يبدر، تحمل مثل هذا الترف. وهي تعتبر أن اقفال ملف المتحدد الترف المجدد المتعلق ا الأكراد العراقين، عبر مل الفراغ وتعيين الحد الأقصى المقبول، هو أخد الشروط الضرورية من أجل أن تقفل على دوقها، ملف الأكراد الأتراك.

يعني التبخل التركي في العراق، بهذا الحجم، ولهنه المدة غير الواضحة، أن الأزمة الكردية بخلت في منعطف جديد. وتضاقم هذا المنعطف الشكلة الأصلية القائِمة على الصُّعَّرية البالغة للمارسة الأكراد، حَيثما كَانوا، حقهم في تقرير المصير وصولاً إلى نولة مستقلةً. هذا مطلب يستحيل، أخلاقياً، الاعتراض عليه، لكَّن تنفيذه يمر، حكماً، بتفكّيك ما لا يقل عن ثلاث دول التليمية مهمة، وهو تفكيك يجعل الصروب في يُوغُوسلافيا السابقة مجرد نزهة بريئة وسيلمة. ولعل بقايا العقلانية عند الزعماء الاكراد هي التي تحول دون رفع هذا المطلب. لكن الوضع الناشئ يثبت أن ما هو أقل منه بات صعباً: التمتع بحقوق

جدية في دولة - العراق - من غير انعكاس ذلك على سياسات الدول المجاورة. ان الحل الواقعي للازمة الكردية يمكن أن يستند إلى المبادئ الآتية: أولاً، ادانة التدخل التركي كجز، من ادانة السياسة التركية، والإيرانية، حيال الشعب

ردي. ثانياً، اعتبار أن الحقوق الراهنة للأكراد في شمال العراق هي، في معظمها، حقوق شرعية ومكتسبة يفترض بحكومة بغداد التسليم بها. ثَالثاً، اقدام «المُجتَمع الدولي» على رعاية مؤتمر اقليمي يضم الدول المعنية الطالبتها بتعميم النموذج العراقي بعد تخليصه من شوائبه (رفع الحصار، اتفاق حكومي - كردي، توفير ضمانات لتنفيذه).

الحل بعيد طبعاً و المجتمع الدوليء. يقيادة الولايات المتحدة، في غير هذا الوارد.

جوزيف سماحة

كريستوفر أن يساعد هذا التبرير على أيجاد مناخ جديد لغة الرمز في الذكرى الخمسين لولادة جامعة الدول العربية

رغيد الصلح *

🗷 يعشجن قناسوس علم الاجتشمناع (بِتَعْمُويْنَ) أَنْ يُراسَةَ الرَّصَرُ أَمَرُ صَهَمْ لِتَلْ مِنْ يربد التسعسرف الي طبسائع الشسعسوب والمُجِسَمِعَاتِ لأنَّ الرمنورُ ﴿ أَ...) تَعْبُرُ عَنْ العواطف والمعلومات والمشاعر (الشنعبية) وتلعب دورأ في توطيد التصاسك والالشراء المجتمعيان، كما انها قد تقود الى عكس بلك أي الشعبيير عن الصيراع والشقاق والي مُشْجِينُهُمْ أَهُ وَلَكُنْ كَنَانُ هُذَا تُسَانَ الرَّضُوزُ والرمزية، فانتها كانت بالدرجة الأولى مستعد اهتمام رجال السياسة النين استخدموها كوسيلة من وسأتل النافسية وسيلاجيا بشهرونه ضد الخصوم والاعداء.

ووصل هذا الاستخدام الي الدروة، كما يلاهظُ انتوني صميث، المُتَحْصِصِ في علمِ للقومسات، عند الحركة النازية التي أحلت الرمورُ محل الأفكار، وخاطبتُ الشاعر دون العقول، وتوجهت الى العقل العامل مم لقمال الوعي العام حش هولت النازمة الى ما يشب ألكهذوت الديني – العسكري

17.4

يمعي وطرز

خر منة عد حما تغلا

أستشفيمت الثارية الرمبور مِنَ أجِلُ توجيد والجئس الأريء ورصه صطأ واحدأ وراء الزعميم ومن أجل مفخ روح القسسال والعظام والتعالي مِنْ افراده. واستضنعت النازية الرمسور من أجل ادلال الشسعسوب الاخسرى الشي لعسيتلت ملادها ومنزع روح المقاومة والعُناد والشقة منها. وسيحنت الفارية صغمات كتبرة من هدا القبيل ربعا كان من أهمها ما فعله فتلر عندما نمكن الجبيش الالماني من تلمبر خط ماجيمو العسكري الحصيئ الذي اقامه القرنسيون النفاع عن بندهم ومن تم اجتباح اراضيهم وقوض الإستسبلاء عليهد استخدم هنار عندها الرميز لكي يدغيدغ مشياعين ألالمان القومية مزجهة واستخدمه منجهة أخبرى لكى يذل القبر تسبيين ويجبعلهم بِقَسْلَنْعُسُونَ لَلِي الأَبِدُ، بِاللَّهُ لَا فَسَأَنْهُ مَنْ الوقوف في وجه الماساء وبأز الشاريخ في جانبها شد لعدائها وخصومها، فإدا هزمت صرة فعائمهما تمسادرة على قلب الهنويعة على غؤلاء ولو بعد حين

الرمز وفي ثاكيد معانيها ومضاميفهاء أن

متعصبي الانقصار القرنسي على المانما في التُحرِثُ الْعَالِمَيَّةِ الأَوْلَى. لَدُ مِرْمِحِ الْعَرْبِ حَرِياً صَدِ أَسْرَائِيلُ كَمَا

الثماماً لهنده المسورة الرمز، لم يكتف

بكون على رأس الحكومسة القسرنسسيسة ألستسئماء الجغرال فيليب بيشان أصد

ومصشهيا أمرنسنا ضند المانينا في الصرب العسالميسة الأولىء ولكن مع نلك فسإن الإسرائيلين يسعون الى استخدام الرمون با استخدمها غيرهم من الغاتمين والمشمسرين لكي يعترسوا روح الانهزام والإنكفاء مِن العرب. في هذا السياق نُجِد الحكوسات الاسمرائيليسة فراجع التساريح وتدقق في عل موقعة سداسية أو أفتصادية خناضيها العرب ضيدها، وفي ثال انجياز دفاعي حفقوه على هذا الصعيد، قالا تسعير الى الَّغَاثِه فَحَسَبَ، بلُ تَطَالُبُ بِتُحَوِيلُ ذَلِكُ الإثعاء الى مشيد مارستى مؤكد قعه العرب توبتهم، ويشر أورَّ فنه من ماضعهم الوطئي، وبننكرون فسينه لاسانيهم ونطلعاتهم الشروعة، وبياعدون بينهم وبين أي سبب مِنْ أَسْمَاتِ الْقَاعِلِيةِ وَالْقُدِرِهُ. فَعَنْدِمَا شَنْتُ التحتومة ألاس لتنتبة الحمثة ضدقرار هيئة الأمع المتحدة التأريقي الذي دان عنصسرية الصنهجيونية، ضبعملات على بعض الدول العربية لكي تنضم البها في هذه الحملة

سبيرا علي هذا الطريق، فإن استرائيل بارستُ صَّعَطاً مَكَنَّهَا عَلَى الدول العربية، بصورة مباشرة، وعبر اصطائها الدوليين، لكي تمخذ قراراً جماعياً، في اطار جامعة الدول العربية. وفي جلستها خلال الشهر الجاريء مإنهاء كافة مستومات المقاطعة

الفرنسيين التي انطوت على أنهاء قرنسا الجماعى وزعماء اسرائيل يشككون أساسأ في وجسود الرابطة العسربيسة ويؤكسدون حقوة عسكرية قحسب، بل أمر بأن تجري مراسيم الاستسلام الغرنسي في مُفس عربة الجللائها وضررها ومطالبون بتقبيها واستبدالها بالعلاقات الثنائية الصحتة بين القطار التي لحدم ضيها العسكريون الالمان بول المنطقة وكباناتها السباسية كمقدمة بعند التسرب العنائلينة الأولى، وتيسقنة لَّغِيْاء «الشَّسَرِقُ الأوسَطَ الْجُسِيِّدِ»؛ ولمَاذَا الاستسملام الى العسكريين الفرنسيين الحرص على صدور القرار من جامعة النول وأضطر القرنسيون، بعد شرّيمتهم، الى نُقُل العربية مع العلم بأنَّ مواقف رُعماء أسرائيُّل ثلك العربة من مكانها في مشحف حربي من الجناصَّعة تشراوح مِين الشجناهل الكامل فرنسى أثى للوقع الذي جرى غيه التوقيع وبين اشهمام الجنامنعية مأنهنا معظمية قيمل ٢٢ عيامياً. وهناك استشقيل هلكر عنصرية؛ ولماذا الإلجاح على الخاء المقاطعة الفرنسيين المهزومين فئان مشهدأ تحول فيه العبوبيسة في هذا الشبهبر مالذات علمساً بأن الغالب آلى مغلوب، وترسحت فيه صورة الجامعة منهمكة حالباً في الاحتفال بدكري عظمة اللثمسر وحسروته، وذل التكسير ميلادها الخمسي وهوات، ولقد زَادَ فَي تَرْسُنِحُ هَذَهِ الصورة هناك اعشببارات متسمنده جنديرة بأن

مُكيكُ المطلب الاصرائيلي منها ما أمَّت به الصدفة او التطور الطبيعي والعادي لمسار الشفاوض بين العرب والاسترانبلبين ولكن مثاك، آلي حِيانَب تلكُ، الرغبة في استخداه الرمسرُ مِنْ أَجِلُ النَسَائِسِرُ عَلَى الْوَعِي الْعِنام العربي، ومن اجل محو بعض للقاهيم التي رافسفت واثرت على الممسراع للعسرسي الإسسر التبلي، فلكن كسان العسري يطلبون أن المواقف وَّالقُّسرارات الجسماعينية تزيد من قدرتهم على مواجبهة الضغوط والنحديات الاسترائيلية، قبلا باس أن تتقلب الآبة أكل فيبجدون أن العرب بِتَراجَعُون بِصُورِة جماعية عن المواقف المتصلمة، ولا بأس ان بتكرر هدا الشهد حتى تتبدل النظرة العامة ألى ألفهج الجمساعي فسلا فعسود تضشرن سَكُ مَا لَمُعَمَّالُحُ الْوَطْلِيمَةِ، مِلْ مَالْتَمَارُ لِآتُ والتبراجيعيات وينسيحب مذا الطلب او الشوقع الاسترائيلي على جناصعبة الدول العريسة وعلى صا ممكن أن ترصر أليته في تاريخ ومستنقمل الصلافيات من العرب والإسرائيليين ذلك أبه إذا كبابت الجامعة عدد بعض العرب هي منظمة اللبيعينة انشئت لخدمة السباسة الغربية، عَمَّا وصقها السيد احمد الشقيري في كتابه والماسعة العربية كيف ثكون وكيف تصبح عربية وانها في السجل الاسرائيلي شيء أكرا انها الهبكل الذي لجشمع فبيه العرب لكي يخوضوا خرب ١٩٤٨، وهي البيت الذي خرجت منه الحملات السماسية العربية ضع اسرائيل، أخبراً لا أخراً هي الهمنَّة النه

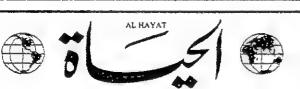
انذ فيسها فراد المقاطعة الأفغصانية

لاسترائيل، أي القرار الذي يقول عنه أرون سارنا في كتابه وللقاطعة والأبشرار، بأنه كان اشد أبدًاء للكيان العبري أصيابًا من المسروب العسبكرية، وإذا كسان العسرب واجعوا موقفهم من الجامعة بعد مصف قرن مَنَ اسْسَائِهَا وقبروا؛ كعنا جِباء لَمِي اعتَلاَنَ الأسكندرية. شَعَرْيَزُ «الور الذي شَهَضْ به». ولثن أثار هذا الإعلان التَقَاوُلُ في أوساط الراي العام العربي، فإنه لا باس أن تتشذ الجَامَعة بقسهاً، وفي نكرى تأسيسها، القرار بانهاء كافة أشكال القاطعة لاسرائيل. فهما تكون المفارقة بإن الواقع والتوقعات كأملة، وتتحول إلى علامة والى رمز وليس فقط الى نهاية النغاح العربي الاقتحسادي أضد العدوان وانما آلي منا قد يكون لخطر من ذلك الى انتهاء الجامعة ومعها النظام الإقليمي العربي ايضاً، ذلك امه عندما تعجز

الاسرة الامنية عن حماية حقها في النفاع

عن النفس، تُكونَ قد وضَّعت نَفسنُهنا عليَّ طريق الاحتضار. تمارس البيوم الصيادوط الشديدة على المجموعة العربية لحملها على التراجع امام استرائيل، وعلى الشخلي عن طمتوهات المهضنة والوحدة والاستقلال، ولكن هذه الضغوط بسبب تميزها مالشدة والقجاجة ويسبب استحنفارها للمصنائح العربية والتحيازها المعثن الى اسرائيل، تبدو وكأنها تؤدي الى عكس النشيجية للشوشاة منها. فردأ على محاولات شطب الفظاء الاللمم الغربي يمددر أعلان الاسكندرية عن الدول العربسة الشلاث وردأ على سجاسة القوة وانغطرسة التي بعارسها الأسرائينيون نطلق القاهرة حملة سياسية ضد التسلح الدري الاسترائيلي، وتطلق انفسيسانة الغلسطيعيسة حسملة مسوارية غسد تنصل حكومة رابي من النزامانها نجاه سنطة غزة أربضا وردأعلى مسماعي التسئل الي التذليح والاستغراديه وتوقليف فرواته مي الشاريع الأوسطية، تصنير تصريدات قوية من بعض مستؤولي تولة الاسارات العربية المُتَسَجَدَةُ تَحِبُّ عَلَى أَنْهَــُودَةُ وَالْنِ الْوَضِعِ الطييعى كأمة عربية واحدةه واليءثامين الوطر العربي (...) ضد سياسة الهيمنة، ودالمدء مي تطنبق الاتماقات المعقودة في أطار الجامعة الغربية، ورداً على الجهود الوامسيسة الى أسرض بنك التغم الأوسط على الأسرة العربية، تضادي أوساط

ه كاب وباهن سياسي



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ (لكتب الرئيسي (لنبن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التمرير: الهائف ٢٠١٤-١١، العاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ٢٠١/ ٢٧١٤٢٢٥ - ٢١، الشكس ٢٢٥٧٤٦ - الإيلية العامة: الهاتف: ١٩٩٨، ٢٠ - ٢٠، التلكن: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٤٦٠ - ٢٠،

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🎬 مكتب و تشتطئ: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York عكت نبويورك = 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

 المكتب بيروت: الجمراء، شارع السادات، ساية شاشلا، الطقة الرابعة الهاتف/ الماكس ١٨٨٠٦٨ (١-١ - ١٨٥٢٨ (١٠) - ١/١/١٠٢٨ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 المكتب الرياض: العنيا - شارع الامير صلطان من عدالعريز (الثلاثين سامقا). صريب الله وقع الديامي ١٩٥٧ع الهنف ٢٥٢ ، ١٩٩٤ع الماكس ١٩٣١ع و٢٢ الماكس

🗷 مكتب حدة:

- التوريع الهانف ٢١١٢ ٢٥ - ١٧٠ الفاكس: ١٧٤ - ٢٠١٢ - ١٧٠

- الإدارة صيب ١٣٦٧٦، حية ٢١٤١٤، الملكة العرسة السعوبية، الهاتف، ٢٦٧٥٠ الطكس CENTRA ٦٠٥٨٤١ الفاكس ٢٢٠٧٢١٨ - الترزيع العاكس ٢١-١٠١٦

🗷 مكتب القامرة ١ شارع لمبركة اللانسة : حارس سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١ الهائف ١١٤٣١ع، العاكس: ١٤٠٨٠٤٢ **₹ مكتب المحرين**،

- الإيارة الجمير صرب التأماء للشمة الهاتف الالامام عالم، الفاكس: ١٠٢٥- ١٧٢ - ١٧٢ » التحويل ١٠٠ منانة الشبيخ معارك شبارع الحكومة، المنامة صامد، ٢٦٢٨ الهاتعد ٢١٤٤٠، الفاكس

م الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق اللوكرُ الرئيسي؛ جدة ~ الحصراء، شبارع الإندلس، مبنى تهامة، المنكة العربية السعودية، الهائف ٢٠١١ ٢١٤ (٣٠ شطأ) - الفاكس: ٨٩٩-٨٩٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA

المعدرة عز هذه الشخصية، ومنها بالطبع والمنظمة الأوء الثي تحتلل بعيد ميلانها Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

مشهد من السرحية (الحياة)

رييع مروة

لغة الفكر نثرية ولغتنا للشعر والخطابة

🗆 باریس - من عیسی مخلوف:

 تُعد مسالة الترجمة من اخطر المسائل التي تواجه الثقافة العربية. وهي خطيرة لأنها حجرً الزاوية في عملية اتصالنا الماشر بالثقافات الأخرى وعَنْدُمَّا نَدُّوكَ أِنَّ لِلْكِتِبِ الْفَكَرِيَّةِ أَوْ الْحُدَّصَةِ بِالْعَلُومِ الْإنسانية والمتداولة في جامعاتنا ومعاهدنا هي، في لغالب، كتب مِتْرجِهُمْ، وإن هذه الترجماتُ، فع معظمها ايضاً، في حاجة الي اعادة نظر، تكتشف مدى الخطورة المصنفة في البُنّى الثقافية، بدءاً من المدارس والصاحبات. فالبسحانون والكتاب للعرب يصوغون رؤاهم وافكارهم بلغتهم مستخدمين عنداً من اجداس الفِكر والأدب الحسيديثين، ومن مقولات هذا الفكر وطُرُقه في البحث والتعبير. الآ انْ هذه الخطوة تنطوي على تغرات كبيرة. فالنصوص المُنقولة منَّ القكر ۗ الأَحِنبِي إلى العربية ليست نقيقة لجمالاً، وبعضها يؤدي المعاني بصورة خاطئة. وتكفي الإشارة هنا الى نصوص اللسانيات الحديثة المترجمة وهي اليوم، كالبنيوية مثلاً، جزء لا يتجزا من النقد الأدبي

في موازأةً هذا الواقع، يظن السعض ان المشكلة انما تنحصر في توحيد الصطلحات، في حين ان معالجة المصطلحات ليست الاجزءاً من كلُّ. وحتى كلمة ومصطلح، لا تزال غامضة، فالمصطلح المتعلَّق بالرياضيات المحمينة أو الفيزياء الرياضية هو غير المُصْطَلَحَ الذي يُعنَى بِالْفُلسِيَّةَ (و الْعَلُومِ ٱلانسِّانيَّةَ الأشرى وخـصوصـاً الأنب والنراسـات الأنبيـة. وتتخافَّم للشكلة مَّع الباحثُ الَّذِي لَا يِسْقَنَ لَخَـٰهُ مِنْ لْلَغَاتَ الْحَيَّةَ الْكَبِرَى فَيلِجِءً الَّى اسْتَخْدَام الْفَاظُ كلنت تُستخدم منذ قرون، ولها تأريخها وذاكرتها،

للتعبير عن مصطلحاتٌ فُلسفْية وفكَّرية مُستَّحدثُهُ. لْا بَدُّ مَنَ الإِسْبَارَةِ ايضِباً، وَفِي السِيبَاقِ ذَاتِهِ، الى إقبال العديد من دور النشر العربية، ومن بينها دور نشر كبرى، الى نشر ترجعات اعمال روائيةً بأبانيةً او لُسبُـانيـة، اوَّ حتَى انْكَليرْية، عن لغات ليست هي لغَّاتها الأصلية. حتى ان بَّعْض دور النشر لا يتورُّعْ عن نشس نتـاجـات شـعرية نُقِلت عن ترجـمـات لا عن اللُّغَةُ الْأُمِّ. كَانْ نَقَرأ مَحْتَاراتُ مِن السُّعَرِ الصيني أو الالمَاني أو الايطاليِّ مُتَرَجِّمُةٍ عَنْ القَـرنُسـيـةُ النَّتيّ بالكاد يتقنها المترجم احيانا

أنطون المقدسي: موقف متكامل تطرّق الى موضوع الترجمة العديد من الكتّاب والمفكرين العرب، واستوعبوا مدى أهميتها فم تقافتنا المعاصرة ليس فقط على الثقافة وإنما أيضاً على مصير اللُّغة العُربية ذاتَها. ومن هُؤُلاء المُّفكر انطون المقسسي المسؤول عن التاليف والتحليم والتَّرجمة في وزَّارة الثَّقَافَة السورية، وهُو أَشْرَفُ على ترجمة سلسلة كتب فكرية الى العربية، وحاضر في الفلسفة طوال عقود. وسبق له، بحكم موقعه، ان برس وناقش بعمق مجمل المواضيع المصعلقة بالترجَّمة الى العربَّية وآلتي اشرنا الى بعضها في

حول اشكالية الترجمة يقول لذا المقدسي إن المترجمين والمثقفين العرب لخطآوا الطريق عندما اعتقَدُوا، بنَّاءُ على تاثيرُ المُفسربُ العسربي، بان الموضوع الأساسي هو موضوع ترجمة المصطلحات الرياضيّة في الدّرجة الأولى، وهذا خطا كبير لأن المصطلح ليس امراً مُطلقاً، ثمّ أن العرب القدامي

املي نصرالله:

«الجهر الغافي»... رواية

صرالله صدرت في متشورات نوفل في

بيروت تحت عنوان والجعر الغافي. تنور احداث الرواية في قرية لبنانية

بلى سفوح جبل حرمون، حيث الأرض

القديمة لأهال هاجر معظمهم الى الولايات

المتحدة، وترصد الرواية جانباً من العلاقة

بين للقيمين والمفتريين، مبرزة جانباً كبيراً

من العادات والتقاليد الرئيسخة.

عندما واجهوا الغلسقة الارسطية وهم لايزالون بعقلية حاملية، كانت اللغة العربية خالية من أي مُقُولَةً. فَأَخْذُوا المُقُولَاتُ الغَرِبِيةَ كَمَا هِي ﴿ رِيتُورِيكُ ۗ * اصبحت دريتوريكا، ودغرامير، دغراماتيكا، والي أخره. وقد وجنت الكلمات المناسبة بصورة

استقطاب النصِّ، فإنها جرِّء من كلِّ، الكلِّ هو النصُّ. وعلينا أنْ نقهم النصِّ أولاً لأن الترجمة هي ترجمة نُصِّ. ولما كانت اللغات الغربية نطورت لدرجة أنها أصبحت لغات نثرية - لأن لغة العلوم والفكر العلمي هي لغة نثرية - ظلت اللغة العربية لغة شعرية فقت الشيعر وصبارت خطابة ولم يعد في مقدورها ان تستوعب شيئاً. ومن هنا، قان ثمة حاجة الى اعادة نظر جُنرُية في اللَّغة ذاتها، ليس بتفكيكها واعادة صيّاً عُنَّها، وإنما بمصاولات تدريجيـة من خلال ترجيمات تصاول ان تؤدي الفكر العلمي في العلوم الإنسانية والفلسفة والعلوم الدقيقة. وهذا الفكر العلمي هُو مِنا ينبِ فِي أَن يُتَرُّجُم فِي الدرجِيةِ الأولى. ولذاخذُ مثلاً مفهوم الله espace، هل هو بالقعل قراغ حتى نقول انه فضاء، أم انه، بخلاف نلك، فعل حقيقي يجب ان نقول عنه انه أسحة. كناك مفهوم الحدَّاثةً. فَالْحداثة عَنْدِ الْغَرِبِينِ لَهَا مَعَنَّى مُحَنَّدُ، انها العصور الحديثة التي بدأت منذ النهضة وحتى اليوم. وكشيرون الآن يتحنثون عمّا بعد الحداثة. والقصود بما بعد الحداثة أن الغربيين انتبهوا ألى أَنْ لِلْجِنِّمَعُ بِدأَ مِنْذَ الصَّمِسِينَاتَ يُدَخُّلُ فَي مُرحَلَّةً، جنيدة لا اسم لها عنهم فسموها ما بعد الحداثة، فمع الثورة العلمية التقنية أخنت هذه المقولات تتغير وتتجدد، وهذا ما ينطبق ايضاً على الفلسفة وعلى الفكر العلمي. وهكذاً، فنُحنُ أَحْنَنا مُصطلح ما بعد الحداثة وبداناً نتساعل عن معناه. اصلاً، نحن لا نمتك عصورا حديثة وعصورنا الحديثة كلها تقليد للغرب. وعلينا أن نفهم هذه المساكاة مثلما فهم العرب القدامي الفاسيفة وكتبوا وأعطوا ما أمكنهم الا أنَّ البحوثُ العربية الراهنة تقترضُ أن الثابتُ والتحول والحداثة وما بعد الحداثة والقضاء كلها مُفاهيم وأضحة. وفي الولقع منا من شيء واضح عندنا. ما من كلمة واضحة على الإطلاق.

يتكشُّفُ مِن خَلال كلام انطون المقدسي ان هذاك جِهلاً معمَّماً فَي التعاطي مع المُفاهيم العلَّمية. وفي غْيَّابُ وعى هَنْهُ المُعطياتُ الْعَلمية، إِنْنَ، مَا السَّبِيلِّ الى أَدَاءُ النَّعني في التراسات الإنسانيَّة اليوم فيُّ جامعاتنا وفي واقعنا العربي؟

يقول القَّنسي دان السَّبِيل هو ان تؤخذ هذه الشُكلات وتُبِرس، وهذا ما رئيته غيير مرة، أي ان ناخذ مفهوماً واحداً ونحاول ان نركز عليه ونشرحه من دون شعارات أو كلمات كبيرة. التركيز هو للهم. ومُشْكَلَةُ الجِامَعاتَ أَنْهَا تَضْعُ ذَاتَهَا فَيْ خَنِمَةَ النولةَ. بمعنى أحْسر، ان المشقّفين في الوطنّ العسربي بين الاربعينات والضمسينات ومنا قبل ولغناية استينات، كان لهم شيء من الاستقلال. وقد حاولت الأنظمة الشمولية أن تستهوي المثقفين النين باعوا انفسسهم بارخُص ثمن. لنلكُ لم يعد في إمكانهم القيام بعمل مهمّ. يعنى انّ المُثقَفَينُ، سواءٌ كانو! في

ليس مجرد سلعة، وأنه يشتمل على منفعة وعلي حَنصة في أنَّ واحد. وإذا لَّم نبدأ بهذَّه الإصلاحات

من رشوة وابتزاز واحتيال على انواعه، يقول أنطون المقيسى: «أنا عملياً يائس من الجامعات. فهذه الجامعات

تخرج سنوياً منات الطلاب، ومنهم من هو موهوب

بِالْسَبِةِ اليها، هي بهرجة وحكي وولجهة،.

٥- ٣٣ تموز/ يوليو (...)١٩٨ نِعم، أرهب الكتابة. أخافها. اتعاطها في مخيلتي... وأتكام كثيراً. أنا كانن شغوي، حتى عندما أكتب أجد نصيبي احياناً أتكلم ومنذ زمن (....) أذ أعود الى الكتابة يتبدى لى الأمر

ي صيب عنصا أعود بالذاكرة الى ساضي أجد أنني نشأت في مناخ لغوي شاذ، مجتمع يتعاطى لغات عدة، وفي الآن يدعق الى هذا المترق اللغوي. والقصة فديعة، فنحن المغاربة صرنا

٦- القاهرة في ٣ أذار/ مارس (ــ)١٩٨ على الجدران وتسمعه من اعلى مأذن القاهزة. وفي الأن هم وارْصفة وبنايات عالية. عندما تقف على حكويري التحرير، في الليل وتتطلع الى الدينة العملاقة ترى مشهداً لا يختلف

عن أي مدينة غربية لخرى، ولكن، بين النص ومورفولوجيا للدينة: شكلها الفيزيقي، تحسّ باختلال ما... هذه للدن العملاقة القائمة في العالم الثالث والتي جاءت بها الحقبة الكولونيالية، هذه المن التي نبت ونمت في رعاية المجتمع الاستعماري والتي نراها اليوم - من الهند الى المبتلعج المستحدون والتي المرابع المرابعة التي المبتلعة التي المرابعة التي المبتلعة المبتلعة

لاذا هذا الصمت المعطى بالضحك؟!

تَخْتَار لِاحْقَا مَا أَذَا كَنْتَ مَعَ السَّاطَةَ أَوْ ضَدُّهَا. وإِذَا لم يقم المشقفون بهنده الحركة الاستاسية، وَهَي الأستنقلال عن السلطة، لا يمكن التوصيل الي شيء على أي حال، أن الأقبال على مثل هذه الحركة هو مسالةً منعبة، قنمن نعيش في مجتمع استهلاكيّ طاع يُستثير كل غرائرُ الإنسان. من هنا، فانا أعتبر ويضيف المقدسي قائلاً إن الكلمة ليست هي أهم ان الكتابة تحتاج الى شرطين اساسيين. انها تحسّلج، أولاً، الى شيء من عنفة النفس، والَّى شيء من المجانية. شيء من الشعور بان العمل الشقافي ما في الترجمة. ولئن كانت الكلمة مهمة أحياناً في

البسيطة في نفوسنا. لا يمكن التسوصل الى اي الأفكار التى يتقدم بها انطون المقدسي تفسير، الى حد كبير، لماذا توقف عن تتريس الفلسَّفة عقد أربِّعِينَ سنةُ عَلَى تدريسُها، وذَلك لَّاعَتْبارِه أن تدريْس الفلسفة في العالم العربي لم يعد ممكناً لأن للطالب بحسب رايه، دلم يعد مهياً لتقبل الفلسفة. الفلسفة تقوم على رصيد ثقافي. على حد ادنى من الرصيد الثقافي حتى يتمكن الطالب من ان يجد امثلته في واقعه. الا أن الطالب العربي اعتباد حتى في اعلى الشهادات الجامعية، في الماجستير والدكتورام ان يحفظ أصبحت المحفوظات هي الهدفء بعد أن فقد قنرته على التفاعل مع النصوص ومع الواقع. وهكذا فقد أيّ مبادرة يصفط من الشرات ما له علاقة بالشهادة، وكنك بالنسبة الى الأنب والتاريخ الغربيين، ولم تعد عنده الجراة الكافية للواجهة الواقع الحيِّ. فيهو يهرب منه ويضاف يضاف أن تُحاسبه الحكومة.. وهكذا، لا يشعر الطالب الجامعي فى بلادنا بالاستقلال وانما يشعر بأن حياته وموتة بيد الدولة. ومن هذا فليس بإمكان من يكون في هذه الْحَالَ أَنْ يُسْتَوْعِبِ الْغَلْسِفَةِ. وَكِيفَ يُستَوَعِّبِهِا ويكون انتهى وتحوّل الى خادم للسّلطة حتى تُيسسر لَّهُ قَبْضُ أَكْبِرٌ كُمِيةٌ مَعَكَنَةً مِنْ أَلْفِقُودٍ. وَحِينٌ يِخْرِجُ للى الحياة العملية، بِلجا الى كلِّ الوسائل أحيانًا،

أُمامُ هُذَّهُ الْصُورَةِ الْقَلْتَعَةُ، يَبِقَى السَوْالِ قَاتُماً: كيف يمكن احياء الروح العلمية دلخل الجامعات؟

ويجبُ تشجيع هؤلاء. مِثلًا، أنشر في سورية كتبا تَتَرَاوُح كميَّة نُسَحُها بِينَ ثَلاثَة أو أَربِعُة ٱلآفُ نَسَحُة. وأتساعُ: من الذي يقرأ هذه الكتب. طَلاب الجامعة لا بِقرأون، بالتاكيد. لكن هناك نَصْبِة تريِّد انْ تَقَتَنَى الكتَّابُ وتقرا. هنه النَّجْبة تتَحُولُ الَّي اصطفاءً طبيعي في هذا الوسط واذا كان ثمة سياسة ثقافية يُحةُ للغرد أو للجامعة أو للوزارة، فينبغي أن تركن على هذه النخبة حبتى تتمتع بفكر ناقد، لأن الفكر العربي مبني لينياً. أي يجب تُشجيع النخبة على ان يكونُ لها صوقف انْتَقَادِي، ليسُّ بالمعنَى التهديمي ولكن بمعنى أخر هو أن أعرف تمامأ ما أريد، وهذا هو المطلوب اليوم، في المقام الأول، وليس الصَّلَةُ مع الحكوماتُ. الحكوماتُ ميؤوسُ منها كلُّها، حتى أعلى المستويات وأبناها. وأبَّا ٱقولها للوزراء سهم. أقول لهم أن حكومناتكم ميثووس منهنا تْقَافِياً، لْأَنْ لا عَلَاقَةَ لَكُمْ بِالنِّقَافَةِ. الْحَكُومَاتُ الْعَرِيدِةِ كلها قطعت علاقتها بالثقافة من زمان. والثقافة،

تحتشد الأشياء الأكثر براءة والأكثر حقيقية ومجانية. الأشياء التي يتاسس عليها عالم الناس عالم الحياة النهارية وعالم

عرباً عن طريق الاسالام وهذا يكشف جانباً مهماً من الماساة اللَّغُوية التي تَعيشها أقوامنا. الكلمة في المغرب العربي قرانية، كلمة المطلق، المتعالى عن الأرضى واليومي، فإذا أضيفنا ما جاء به الاستعمار الفرنسي، (الذي من خُصائصه انه يمس الاعماق الاعماق الميتافيزيقية للشعوب التي يغزوها وانه كاستعمار تبشيري يطرح ثقافته بشكل تعسفي كنافذة وحيدة وديشكل قبري - المدانة) تكشف لنا للشمهد اللفري التراجيدي لهذه الاقوام التي تعيش اغترابات لغرية... فنصَّ اذا تكلَّمنا العربية الفقهية نكُّون أشبه باستعمال الغرب للغة اللاتينية في القرن السابع والشامن عشر. ولأن هذه اللغة أقتصرت على الحياة الدينية والأدبية فقد ظلت تقتصر على جزء بسيط من حياة الناس اليومية... باختصار نحن تتعاطى ولغات متباعدة: العامية للحياة اليومية. العربية للحياة الدينية والأدبية، والفرنسية للادارة والعلوم والحداثة. وفي كل منها يكون التونسي ~ والمغربي بشكل عام - ولا يكون . وفي كل له هو شخص آخر. وفي كل المغة هو شخص آخر. هوية آخرى.

بعد الظهر في مقهى ريش في شارع طلعت حرب. نهبت قبل موعدي في الساعة الرابعة مع الصديق الشاعر محمد عني الساعة الرابعة مع الصديق الشاعر محمد عفيفي مطر. لم اكن ادري ما افعل، وحملتني رجلاي الى المقهى، كنت كما هي عابتي طلة الايام الماضية التي قضيتها هنا استطاع الواقع المصري: ايقاع الشارع والوان الاشياء. القاهرة مدينة اسلامية حديثة، مدينة يحكمها نص حاضر في القاهرة مدينة اسلامية حديثة، مدينة يحكمها نص حاضر في الماض الما كل ساعة من ساعات النهار، تلقى النص في نقوش وكتابات مدينة حديثة البناء والتصميم: منينة غربية، شوارعها مسقلة

عمر الاستقلالات -الريف ذاك الرحم الضحيب الذي يضغ الى العواص انساناً مصكَّوكاً بطابِع الثقافات الزرَّاعَية التقايدية، انسان يأتي من حقول الرزُّ في اسمياء من الغيط في المسعيد يسي من الدواوير والنجوع التونسية أو السرائرية او المصري، من الدواوير والنجوع التونسية أو السرائرية او الغربية ... ليعيش صراعاً ضارياً مع نسيج المدينة ونمطها للعماري والعيشي، هي تعمل على تعدينه وهو يعمل على ترييفها، وفي الاخير هو المنتصر، لأن حياة اي مدينة هي في الاخير حياة ساكنيها.. هكذا يزحف والتربيف، وتزحف «البدونة» على المدن. القاهرة وتونس نمونجان المدينة التي تَتْرِيفُ بوتيرة مسرعة. (أين تُونس الكولونيالية؛ ابن شارع جول فيري؟ ابن العمائر الإيطالية والفرنسية والاسبانية، أين كازينو حلق الوادي الذائع؟ أين فندق تونيزيا بالاص.. مسرح مدينة توات فقط هو الذي صعد بمعجزة وبعد نداءات من المتَّفْين). كنت اتقدم داخل المقهى انظر الى الجالسين حولي حسُّ خَليط من الغربة والتطلُّع. فجاة وجدت نفسي الى جانبّ مقعد عقيقي مطر، ومن دون تفكير مديت له يدي وصافحت الجماعة الذين كان يجلس معهم، وجلست، وكالعادة لم اسمع شيئاً سوى النكات. الناس لا تتكام لا تتحاور، كل واحد يقول، يروى نكته ويكون مو اول الضاحكين. اجل ليس ثمة حوار ... لِّي ذلك المساء الآخر وفي الغورية في سوق الفحامين وبالضَّبط في مقهى «العمدة»، هكذا يسمونه، جلست ساعتين مع جماعة من المتقفين ولم اسمع ايضاً سوى النكات كان ليل

القَّاهِرة هادئاً وناعماً وشرقياً آلى حدَّ الانونة. وكانت الجورة

اللتى ندّخنها تتحرك بين ارجلنا كحيوان غامض محنما

* شاعر تونسي.



خوري ومروة وعساف في «حبس الرمل»

لم يختر الكاتب الياس هوري من روايته مجمع الأسرار، إلا القصول القليلة التي تروي قنصنة المتهم حنا السلمان وآلوقائع التى ولجبهها في سجن الرمل خلال الشحقيق الذي خَصْع له ويعده. والنص السَّرجي الذي أغده الياس خوري والمضرج ربيعٌ مروة انطلاقاً من تلكُ القصول والوقائع بدا وكانه نص قائم بذاته، منفيصل عن الرواية ومرتبط بها في وقت ولحد. ومن يشناهد العبرض المسرحي دحبس الرمل، لا يحتاج للعبودة الى الرواية التي اقتبس النص المسرحي منهاء أسالعرض اقتصر على السجّن والسجناء الثلاثة وعلى العسالم الداخلي المغلق الذي أمضى فيه المتهم البريء حثا السلمان فترة منتظراً حبل الشنقة عقاباً له على جرائم لم يرتكبها. إلا ان مقاربة العرض المسرهي من خلال الرواية التساعد على فهم الشخصيات ذات

أسيرة مخيلة السجناء وأشواقهم ولثن بدا النص لبنانيا صرفاً في مرجعيته التاريضية والإجتماعية وفي أحداثه وشخصياته فهو لم يستطع إخفاء وذاكرته، فبدا يماثل ويحاكي نُصاً للكاتب الغرنسي جان جينيه مو العلاقات المتوترة وعلى ابراك ماضي درقابة مشددته ومن يقرأ النص هنًا السلمان والسجينين الأضرينَ اللذين يعملان في تهريب المخدرات وتحديداً الحشيشة. الغربسي بكتشف الخيوط الثي تجمع (ريمًا صَلَفَة) بين النصين. وعسالم السجن أصلأ هو عالم حان جيئيه فالشخصيات الثلاث تملك ماضيأ بامتياز وكان عاش تجربة الزنزانة ضاصباً بل هي مرتبطة بماضيها عيشاً حقيقياً وخبر عن كثب داخلاق، القريب الذي فصلها السجن عنه. ولم يظهر من ذاك الماضي على المسرح إلاً نزر يسير لم يكن كافياً مثلاً لتوضيح المجرمين والقتلة والشانين. وتشاء الصحفة أن يختلق جان جينيه في شخصية حثا الإسكافي وشخصية نضه المسرحي ثلاثة سجناء زعيمهم (زيوفير) محكوم بالإعدام ينتظّر سَاعَةُ عشيقته نورما التي تمضر عبر المضيّلة والذاكرة ومن ضلال روايات التَّنْفُيدُ والأَحْرانُ (لوفران وموريس) كليهما: العشيقة الغائبة. وسوف يقدم روايته في العام ١٩٧٦ وانهاها فية أحدهما على قتل الآخر (القوي يقتل ساردا مقتل ابراهيم نصار غريم حنا الضعيف كما في نص الباس خوري السلمان في حب نورما فإنه يبدأ نصه المسرحى عبير بضول حنا سبجن وربيع مروة). إلا أن القائل لم يقتل

مجانباً ولا سهواً وإنما ليحقق ذاته «الرمل» (أَلْمُعَـرُوفُ لَبِثَانِيـاً بِحَـبِسُ الرمل) بعدما اعترف مرغماً بجرائم لم عبر القتل ويصبح مجرماً مثل سائر للجسرمين الذين يعسجب بهم. إلا أن يرتكبها. وينطلق النص قياساً ألم جينيه كعابته يعالج القضية معالجة الرواية من ربعها الثاني، ومن القصلِ طقسية فيجعل من القتل فعلاً رمزياً ذا الذي يروي فسيسه الكاثب بخسول حثا السجن ويستعرض فيه ايضا طرق خلفيه بينية ويحيل القتيل الى ضحية تقدم على للنصبة التراجيدية التعنيب التي خضع لها الإسكافي البريء ليقر بجرائمه. وستكور أما المراة فتحضر هنا عبر ذاكرة السجناء ايضاً ومخياتهم الصفحات التي تئي بضول حثا وهواجسهم وتضحى نريعة للتخاص السجن هي المادة الَّتي سُيحيوَّهُا خـوري ومسروة صـوغــاً درامـيــاً وَالتَقَاتَلِ الْلَّنْيِّنِ يِنتَهِيَّانٌ فِي القَتَلِ. غير أن حِنا السلمان في مسرحية يستقرجا فنها نصهما الشترك خوري - مروة هو شخص بريء لكنه وسوف يعمدان الى اصَعَاء بعض الملامح على الشخصيات الثلاث والى اضافة بعض التفاصيل التي كاد يكون مجرماً من فرط ما أجاد

الافتحال التي تبسرر اس

الشخصيات الثِّلاث بر أصاً.

الإشخَّاص الثالَّاثة الى لعبَّة الثمثيل

دلخل السبجن ليكشفوا عن وجوههم

الاخرى ويحققوا ماعجزواعن

تحقيقه ويقولوا ما لم يستطيعوا ان

السجن والسجناء والسجانين ولكن

لنُ يطلُ طَبِعاً الا السَّحِنَاء التَّلاثَة أَسَمَا

يظل رئيس السجن وسدين السجن

(ابو احمد) وطبيب السجن عائدين عن

الخشبة وحاضرين في ذاكرة الثلاثة

وحواراتهم. إنهم ثلاثة سجناء ولكن

تحضرهم شخصيات اخرى وتحل

ببنهم كالأطياف: نوَّرما عشيقة حنًّا

السلمان، الريس سامي رعيم المهرين،

المحقق ويعض الشهود... وكان من

المكن ان تظهر نورما ظهوراً فعلياً

فاثرها واضح على الثلاثة معا وقد

أحنث طيفها أنقلابأ فيحباة

السجناء وكان لوقع حداثها صداه

النارز في وحشة الزنزانة. لكن الكاتب

والمضرج لم يجعلاها تظهر فظلت

عالم مصبس الرمل، إذن هو عالم

غولوه علناً.

يفترضها البناء المسرحي، ويعض الاقعال التي تدر استقالال التي نفع الى ارتكابها شنت وطاة التَّفُنيبُ، وأجَلا روجيه عساف تلبُس تلك الشخصية وتجسينها حتى بدا وكانه قرينها. والشخصية معقدة لكن اللاقت أن النص المقستبسر وصعبة: إنَّها شخصية السجين استطاع ان ينفرد بشخصياته البريء الذي يجد نفسه مجبراً على واحداثه كما لو كان نصا مكتوبا على الإعشراف بجرائم لم يرتكبها بعدما سدة او على شامش الرواية خضع لأنواع من التحذيب الجسيدي فالسجينان مثلاً استطاعا أن يكتسبا مسلامح وأقسعسالاً لم ترد في الروالية والنفسى بلغت نروتها في إجباره على أكل كبيلو من الملح، وفي السجن وأمتينيا داخل الغرض للسرجع يحساول حنًّا أن يصسدق أنَّه المجسرة تسخصيستين فحليستين تنسانيان يعدما وقعت التهمة عليه فينتقل من وتضطربان وتتفاعلان وتتناقضان موقع الضحية الى موقع الجلأد أما فى الرواية فهما شخصنان شبه ممثللاً بعض فصبول التحنيب التي عنابرين يروي الراوي حكايتهما حُضع لَها عبر السَّجِينِينَ ٱلأَخْرِينَ ويشبير الى الجريمة التي ارتكبها اللَّذِينَ زُجُّ بِهِمَا فِي زِنْزَانْتِهِ، وَحَيْنُ أحدهما داخل السجن (مثير السلوان) يعثل حدًا نور الجسلاد (المحسقق) لن وهما سرعان ما يَنتهبان حين تثبت يتوانى عن ضرب ضحيته منتقماً من مراءة حدًّا السلمسان ويخسرج من نَفْسَهُ لنفسه. ويصرح في وجبه السُّبِنِ: بِمُوتِ الأولِ قَبْسًاذُ وِالثَّانِي السجين منير: انت حنًا. مشبعًا إيّاه إعداداً. ولنَّلكُ كان على ربيع مروِّة انْ صرباً على غرار ما حلَّ به، والآخران يُطل في بِدء العرض وفي حُتامه ليقدم اللذان عملا في شبكة سامي حُوري الوقائع والشخصيات وليعلن براءة حنا السلمان متابساً شخصية مخرج للتبهيريب سيوف يسبردان وبمثلان بدورهما ما جرى لهما وكيف قبض يقدم مسرحية وكانما العرض مسرح عليهما ... وحين يبلغان حالاً من دَاخُلُ مُسْسِرِحٍ. إلا أن اللعبية تلك لن التوتر يتفجران ويفضحان اللعبة تكون لعبة مسرح داخل مسرح في المعنى الدرامي بأر سسينصسرة

تمشيل الجرائم التي لم يرتكبها او

التي وقعا في شباكها كضحيتين. عرف روجيه عساف كيف يبنر منطق شخصيته تحت عين المخرج ربيع مُروُّة فكانَ ذلك السجينُ البريءَ، الضُّعيفُ والقوي، المتوثر والمستسلَّم، الحنون والصارخ، القاسي واللطيف يصاب بنوبة تلو أخرى: هستيريا، كُوابِيسَ، خُـُوف، حنانَ، حب، صلاةً... وحين تحل به النوبة العصبينة يرتجف ارتجافاً كلياً صارخاً من عمق روحه وجسده. وحين يتنكر نورما يحل عليه وهن العاشق المقهور، وحين يشتسغض داخل الزنزانة يعلن انه أضبح والرئسء مواجها حكم الاعدام بشنجاعة ظاهرية وعنف ضارجي. وجسده الذي لأيفنا يحكه حلَّه المصاب بمرض الجرب لم يعد ملكاً له بعسما نكل به وعسنَب. لم يبق من جسده سوى ذاكرته وبعض الهواجس (الفانتسمات) الجنسية التي تنفعه مى أحسيان الى الكلام عن نورما او معها (في غيابها) كلاماً لا يخلو من الإباحية ممزوجة بالحب والحنين.



الياس خوري

وقد وظّف عساف جسدْه وصوته خبر توظيف وبدا مفعماً بالدينامية وغنياً بالتعابير ومنح الشخصية أيقاعات مُحْتَلِغُةً وَتُلاوِينَ مَحْتَلِغَةً. وبُمَّ أَداؤُه عن خبرة عميقة في حقل القمثيل وعن تقنية مرهفة وشفأفية وعفوية ونجح في الشقباط الوتيسرات النفيد (الداخلية) للشخصية ووالموتيفات،

(التوافر) الخارجية التي ساهمت في تكوينها. إنها لعبة أقنعة داخل سجن أصبح بمثابة خشبة موقشة، وعلى الخشية (داخل الخشية) تسايل المستلون المواقع والأنوار: كل بدوره ضحية وجلاد ويمارس كل منهم على الأشر ما مورس عليه وكان الواحد مراة الأخرِ. ويبلغ انف صام حنّا السلمان شاوأ حتى ليكاد ينسى إسمه ويؤدي في وقت ولحـــد دور الج وَدُورَ الْمَنْحَيَّةَ فَيْ صَوِتِينَ وُوتِيْرِتِينَ. وبعدما «يمثل» حنا ما جرى له وكيف أجبر على مضاجعة الخشبة وكيف سَمَى كَلْبِأُ وَأَكُلُ الْمُلْحَ يَصَمَرُخُ: دَأَنَا موجوع، التمشيل يوجع، وهكذا عسوض أن يريحه اللعب من وراء الأقنعة يزيد من آلمه. وكان التمشيل حين ينقلب من وهم الى حقيقة يصبح لعبة مؤلمة. واذا الإنتقام مجرد ضرب من الهباء. والضحية سرعان ما ترجع الى موقعها كضحية للكنشف أن اللُّعبة لم تكن الا مجرد لعبة وهمية. وحين يصرخ حنًا (في يور المحقق) في وجه منير (في بور حثًّا) «انت قتَّا يَبْدُو وكَأَنَّهُ يُصِّرِخُ فَي نَفْسَهُ مَصَاوِلاً إقتاع نفسه انه قتل ليصدق ذاك الحكم بالإعدام الذي اقترب تنفينه. وحين يشارف هنا (روجيه عساف) أيامة الاخسيسرة يزداد اضطرابا وجنونا وخوفاً وعربة ... أما السحينان الأخران منير السلوان (زكي محقوض) واحمد العتر (فادي ابي سمرا) قهدا بدورهما سوف يستسلمان للعبة شيئاً قشيئاً. وبعنماً كاثا في البدايةُ مجرَّد شاهنيز على جنون حنا وادعساءاته يتسواطان معه ويمشلان ويتسالمان كنلك. وحين تلامس اللصبة تروتها ينفجران ويغضمان بعض اسرارهما فبكتشف أصمد صقيقة زسيله في العصابة

والسجن ووجهه الأخر وخبثه وعقوقه ويظل مصراً على الدفاع عن دالريس، سامي وعن نزاهته. لكُّنه في تلقَّاء نفسة يصنيق ما يرويه زميله منير فاضحاً بعض العمليات التي اويت برصلاء لهما، أما منبر فلا يتورع عن الإنتقام عسابياً من الريس مسامي وتنفسه منه فيفضحه ويقضح اساليبا الخطرة ويكسر الهالة التي يحيطه أحمد بها، ويتبادل الزميلانُ الاخسار والفيمسائح والتمهم ويتسساجسران ويكادان يتنضَّساريانْ لُولا تَدِخُلُ حُنَّا للفصل بينهما. وبنت لوحة الشجار ناقرة ومليئة بالصراخ وعلى شيء من المَالَغَةُ. لكن العلاقة تَظل متوثرة بين احمد ومنير ويعجز حنّا عن الجمع بينهما وحين يُصرُّ عليهما أن يتعانقاً يعمد منير الى خنق احمد ويربيه جنة، وفعل القتل بدا مفتعلاً ومفاجئاً وغير مبرر كلياً، فلا هو قتل مجاني في اللَّعني الفلسفي (كالدريمة التي ارتكبها مارسو في رواية الغريب لألبير كامو) ولا هو قتل تطهيري ولا ماسوي ولا احتفالي، صحيح أن مندر مهية ريما لأن يكون مبصرها لكنة يصعب عليه أن يصبح مجرداً في تلك اللحظات التي لم تكن قسيرية ولا حاسمة. فهو الاقوى والاجرا ولم يكن يحتاج للقتل ليتماهى بحنًا (الضحية) او بالريس سامي وسواهما. وصراحه بعدما ارتكب جريمته بدا مفتعلأ بدوره ولا سيما حين طلب من حنا ان بتلبس الجريمة كونه متهمأ ومقبلأ على الإعدام. لم يكن القتل إنن درامياً ولم يشكل حسلاً للواقع المأزوم الذي

تركيباً وكانت تحتاج الى ما يبررها نفسياً وبرامياً. فالشخصية الرئيسية هي حَنَّا وَآلِأَهُرانَ متعمانَ لها. إنهمًا بمثابة الإطار الذي اطل حنًا منه ولم يعمد حيًّا الى التحريض على القتل ولا الى التبواطؤ مُنتَّدُهُما ولا الى السيطرة عليهما، فهو دريَّس، سريِّهُ وقاتل مريف وبدا فعل القتل غريبا عُنه ويدا هُو عَيْر معِنيَّ به. وَلَم يُلْبُثُ ان أدان مثير على فعلته الشنعاء تلك إدائة أخلاقية نجح ربيع مسروة كمسخسرج في التقاط خيوط اللعبية السرح

وحبيتها وفي جعل النص حافزاً لخآق

حيزٌ بصري وبدا متيناً في صوعه

3 مركدة والأسط

ار الرود الرائد الرود

-0

ثرلعى

نوپر قوشر

نوبعد مستائ

يرشه

ے'۔

ىن شاء بارىدا د

مهريده سمعت

يمسرة

ئى <u>.</u> بود:

بيتيه

تمول

والمحا

فرى

وسف

.

20

بستذ

٤

نز

للشبهدي لعاثم السجن وعلاقات السنجناء ٱلشلاثة، ولم تعرف الخشية الرتاية وإن شبهيت يعض البطء في الإيقاع أحياناً. فالمضرج عرف كيف يصرك المعتلين ليبعث قدراً من الحياة دُلخُلُ الجِدرِ أَنْ الْأَرْبِعَةِ، وَلِمْ بِإِنْ مَرُوَّةً رؤيته نظرياً بل انظلق مسائلسرة من معطيات السجن وايواته موظفأ إياها تُوطُنِّفاً فَاعَلاً وَسَرَامِياً. وربما احتاج العسرض الى قليل من المونتساج (او التقطيع) والى القليل من الصمت (او سا يمسمى النص الداخلي) والى الأقل من الموسيقي (والأغنيات خصوصاً). فَالصَّفِّ الَّذِي الْرَفْعِ في بعض للشاهد بفع الشخصيات الي الخروج من سياقها التعبيري للوقوع في اسر المبالغة. ولثن بدا مروة متأثراً بعض التاثر بروجيه عساف (كمخرج) فهو استطاع أن يفسرض لسناته وريما هويته كواحد من المضرجين الجند لتاهتين عن افق جديد ولغة جيددة. واثر عسَّافَ تَبِدِّي أَكِثْر مَا تَبْدِي فَي الطابع الحكاثي الذي انتحله العرض وبدا خارجاً عنه وملصقاً به وليت مُسْرِوَةً لَمْ يُطلُ لَا فَي البِسَدَانِيةَ وَلَا فَي النهانة لينقده العيرض ويروي حكائداً - بعض تفاصيله وكان هو التوه شارك كصمثل في دمنكرات أيوب، التى أخرجها روجيه عساف وادى فسها دوراً مردوجاً كراو وممثل. وتسدى اثر عساف كنلك في منطق الأنوات المسرحية والعمل عليها وتوظيفها. لكن سروة نجح بدوره (وُبرع أحبساناً) في تُوطَيفُ بعضُ الأنوات التي صنعت عالم السيجن. ولوحة السرير الذي ينقلب الى كرسي للإعتراف رائعة وعميقة وقد اعترفا حنًّا مِنْ ورآء ذاك السيرير - الكرسبي بخسانته زوجسه ورفض الإقرار بالجرائم التي اتهم بها وصرح في وجه الكاهن (المتخيل): الست كانياء مُتَّدِمِيلاً سَنَقَطَاتَ السَّرِينِ – الكرسي على جسدة كما لو أنه يتعرض للتعنيب والالم، والسرير وظَّفَهُ مَروّةُ اكتر من وظيفة أيضاً: فكان بمثابة المصمل الذي يرقص به المصحصنان الأخسران او القنفص الذي يتم فيه التعنيب... ووظف مروّة سأثر الأبوات الناطة (كالشرشف والسطل...) ولم يكن بحقاج الى أكثر منها ليرس الحسيرٌ الذي نجح في رسينه. أمياً مَضبَان السَّجِنّ ٱلسَّوداء اللَّهِي شكلت خلفية السجن فتخطت وظنفتها الجمالية لتصبح بؤابة يتلصص منها السجينان على نورما ولقائها بحنًا أو لتصبح جدارأ يتدلى منه السجينان كصالو أنهما معلقان فيهنيان وبحلمسان احسلامسهمسا... ويدت السينوغرافيا جميلة وفاعلة حتى في قتاستها وقد صمصها الرسام مارك مسوراني عسبسارة عن زفرانة صلبسة وستسوداء تمثلت في تلك الجسدارية الحبيبية الجميلة التي شكلت امتدادأ طبيعياً للمكان، أما اللوحات التي رسمها موراني وعرضت في البداية وحملت رسوم الضحايا (انطوانيت نجار وإميل عنتوري...) والجنث التم قطُعت أو تَدَلَّتُ فَكَانَتُ بِسِيْعَـةُ بِيورِهِمْ وطريفة فكرة واسلوباً. وفي وسط تلك السيئوغرافيا التعبيرية وللوحية ركل ربيع مروة على المثلين وحركتهم واستطاع المعلون الثلاثة أن يعتدوا العرض أبعاده القترضة وَحَجِمة. ولئن كانت إطلالة روجيه عساف رب - - - برب المسابقة من إطلالته السابقة في منكرات ايوب، فإن المطلين فادي ابي سنميرا وركي منصقبوض أثبا بوريهسا برهافة وعفوية ووعي وسنسانة. ونجسما في تلوين الشخصيتين ومنحهما أكثر من تعبير

ونغمة وإذا كسانت محسبس الرملءهي المسرحية الخامسة التي يوقعها ربيع مرورة كمخرج فهي حتماً العرض الذي استطاع أن يرسع حضوره ويفرض

تجربنه بعد محاولات جابة وبحث دؤُوبُ في عالم المسرح واسراره قدمت المسروسية على مسسوح بيروت - عين المريسة

The state of the s

عَاشَتَه الشخصيات الثّلاث فالمشرج سوف يطل ليعلن نهاية ثانيسة شي براءة حنًا من الجرائم التي اتهم بهاً. فإذا النهاية الإولى (قتل أحمد) مركبة

الجامعة أو في اتحاد الكتَّاب، هم على العموم رَجالً السلطة ويأتمرون بأسرها. أنا لا أريد أن تكون ضُعد السلطة أو معها. أريد أن تأخذ استقلالك أولاً، ثم

خالد النحار

1- باريس في ٥ ايار/ مايو (...) ١٩٨ لا بد من المهاهدة... أن أمضي الى عزلتي، أن اتخلص من أشكال الاغتبراب، أن أعود ألى ذاتي: لحظة السوال معايشته من الداخل، لحظة قد تكون خاوية في ظاهرها، ولكن، هي الإمتلاء عينه...

قضّيت كامل النهار في تجرية جديدة، اسير داخل ليل،

باريس ربيع ماطر (....) هي هموم تشغل قوي كثيرة في

«المرس» (ضاحية بحرية لتونس). مكذا لختفت النخلة نآت ضمحي واختفى معها الجرن وعصافيرها، ولم يعد للصباح الباكر في الحديقة تلك الظلمة الكحلية. لقد شهدت تلك النخلة شتاءات وربيعات وأصياف يخريفات. مياه وأضواء سالت على سعفها، ظللت مع الأيام سمع صراّخها الصامد وهي تنتخب في داخلي كلما تنكرتها في نلك الضحى البعيد...

٤- صباح ٢٤ ايار مرة أخرى أعود الى لوركا ... قضيت قسماً كبيراً من ليلة البارحة اترجم القصائد القصيرة. ضوء حميمي وكوني ينبثق

سنها المادي لتكشف سر البدايات والنهايات، جموهر الأشياء الاكثر روحية ومانية ... الرايا، والخواتم، والفجر والنمل، والريح، والفصول، والخنجر والمبياح، والظهيرة، والعرانس، والخلجان، والمالك والبرتقال، وبصار الاندلس والذهب، والمغارية ومطلات الفشيئات المخرَّمة، والأسماك الصعيرة، والظل والليمون، والخيول، والتلج، والسباتان، والحمام، والخريف والغيتار، والجسور، والصعاليك، والفجر، والنحيب والشمع، والاقتصار، والينابيع، ولللع، والإبرة، والشراشك البيضاء، والحسرات، وورق القضة، والأصداف والكشتبان والحبر، والزوارق، والعيون السوداء، والنم، وأفريل والأمواج الريرة، والأنسات، والشمس. و.. و... مكذا

بالضحك

٢- في ٦ أيار

أعماقي... ريما كان لها أن تزهر اشياء اخرى جمياة، واكر هذا مصيري الذي اخترته، لقد اخترت الحرية (ذاك الرفاه يريو - و - حرب معد محموت الحرية (داك الرفة) للرعب) وعلى أن أنفع تكاليف التختيار الصعب والجميل... ٣- في ٢٢ أيار

هي ١٠ بيار قبل ثلاثة أيام كنت أقرأ لوركا في مقهى للابليون Le فيل دربه ايم حدث افرا نورف مي معهى سابيون مد Mabillon . وبدأت تنساب أمام عيني صور من طفولتي ... النخلة التي اقتاعها جدي وأقاريي ذات ربيع غامض من المدار في الحدار في الركن الذي فيه صنبور الماء... ما ازال أرى أسفل جذعها الأسود المكتظ بالديدان... وعم أحمد وكلهم من رجال العائلة في حركة حولها ... بدا وكانها تتاوه وسطهم وهي تعيل رُتَّفعة انتفضت عصافيرها، وتحرك منطلقاً - بلمحة برق-جرَّد من تحتها ﴿وقفت بجانب سياَّج الحديقة الداخلي، شَي، برانسف أو كالنشيج مار في دلخلي وأنا أتأمل التررة السوداه، واسمع الرجال يتصايحون، ينبه بعضهم بعضاً، ويتــاوُهـون تحت تُقلهــا وهي تهـوي آلَى الأرض. لا أُسري هل خرجت زوجة جدي بأنية من الدأر وسلاتها بسبائل النظة ذاك؟! لقد شربت ما م بلون العسل الصافي بارد أ... وهكذا ١ وفنت من الريف على امتداد الثلاثين سنة الاخيرة - متوسم لَحْتَفْتُ النَّحْلَةُ مِنْ طَغُولَتِي - النَّخْلَةُ التِي كُثْيِراً ما تَنْعَلْت أضواء النهار البرتقالية بأن سعفها ... وتُمثلت في مخيلتي مسيل الماء السري الذي يمر من تحتها ويغذيها كمَّا اخبرنمُ أَخَى، تمثلته مناءً أبيضٌ مندفقاً ثحت الأرضُ تتخلله زرقةً فيَّقة، ماء مضيئاً كُميّاه البحر الذي رأيته عندما ذهبنا الى

تجرية تأخذني في درويها، أسير الى المجهول ولكن بيقين ورغية في مصير لا أدريه هو مصيري... وإن كنت أقبلت أول ورغية في مصير لا أدريه هو مصيري... وإن كنت أقبلت أول الأمر بشي، من الخوف والرهبة بعدما انتبهت الى ان الجبن موت. والخوف من الحديث الخوف من الحديث، الخوف من الجداع.

من كلماته كُلني أقرأ شعر البدايات. شعر اليابان القديمة كلعثة تشف حتى تكاد تتخلى عن

طيبور أيلول، ووشبجرة الدفلي، ووتلك الذكريات، ووالاقلاع عكس الزمن، كما صدرت لها مجموعات قصصية عدة، وترجم عدد من أعمالها الى الاتكليزية والالمانية والبنماركية.

لأملى نصرالله اعمال روائية ابرزها

الطريق: أزمة الرؤبة اليسارية 🛎 صدر عدد جنيد من منجلة

لطريق، اللبنانية (العدد الاول السنة الرابعة والخمسون)، ومن موضوعاته: ازمة الرؤية اليسارية لاشكاليات الواقع الجديد (محمود عبدالفضيل)، نقد العملّ التَّحْرِيُّ: قُلُ مُنَاكَ بِدِيلَ تَفْسِيسِرِي للماركسية؟ (هشام غصيب)، ازمة الفكر السياسى العربى أزمة تماور وأزمة وعى (كريم مروة)، لماذا الضرب اليسماري الكبير في لبنان؟ (جورج البطل)، الراهنُ والمحتمل / تأثير برامج التثبيث والتكيّف الهيكلى على التنسية البشرية (رسزي زكي)، ألموارد المائية العربية والشغيرات الدولية (كمال حمدان).

الكاتبة»: العدد الثالث عشر

• صبير العبد الثلاث مشار من جلة «الكاتبة» الثقافية الشهرية محتوياً ملفاً عن كانبات القصمة البعنيات في سياق خطة سنوية لرصد كتابات النسأء ئي بلدان عربية محددة ومما ضم العدد مقطعاً من حوار

طويل مع ادوارد سيعسيد لجسراه صبحى حديدى، وقدماة لأهداف رويفء وقصائد للينا الطيبي وهالا محمد وعزة حجاج وخلود المعلاً. كما كتبت اعتبدال عثمان عن «الولادة التي لا تكتمل، وخميمة صفوت عن والقطَّاع الاهلى والديموقسراطيسة الاقتسصسادية ومنيارة الغدير النسمها واحدة اومني حلمى عن «الحبرية والحب» ومسعميا سقارح «ضنشاف الشارى»، ويدور زكي مفضاء الكانعة م

«مسزح الطقوس» لعادل العليمي

 الزار ومسرح الطقوس، عنوان كتاب جبيد للمذرج السرحي عائل العليمي، يتناول الطاهرة بوصفها جسسيندأ فواكلوريأ للمسفوط الاجتماعية التي يتعرض لها ابناء الطبقات الشعبية، كما يربط بين الظاهرة والبراسا الشعبية المقسية، ويطل المركة والموسيقي والملابس في احتفاليات الزار. صدر الكتاب عن الهيئة الصرية العامة. حركة عسكرية، ولا يعني تنظيماً سياسياً متفتحاً على كل الناس.

وينلك تفقد الجماعة جوشر تسميتها

ويفقد الحزب معناه الحقيقي ليتحولا

الى اطر تقليدية، ما قبل سياسية،

تقوم على عصبية الاقوام، لا على وعي سياسي وطني متبلور أو في طريقة

المتقاتلة، بعد الحاقه الهريمة بالخان

التقليدي، عاد ليتبني، مع التمويه

العقائدى المناسب مسلك وممارسة

هذا الأخسر، حيث أن زعيم فصيل

الحرِّب أو الحماعة الأقفَّانية الحالسن،

لم يتَّمْكُنْ مِن تَخْطَي الوَّعَيِّ السَّبِاسْي السبيطر في البلاد منذ القدم والذي

بوقسوفته في الموقع الوسط بدين الدول

واهل قبومة، بين المصلحة العبامة

الْلقاتل حالياً في أفغانُستّان أراد أن

يتجاوز الضان ألتقليدي لالكي ياتي

تربيف الوعى السياسي هذه ارتفاع

نُسْبُة الأمية في البلاد التي ٧١ في المئلة

من مجموع السكان. فالإستعدادات

للْعرفْدة عَنْد الأَصْفَاني العادي هي

ستعدادات التعلم الشفوي، وتقافتاً

العامة ثقافة شعييةُ تقليديّةٌ، لذَّلك فهو

ميَّال، في تكوينُهُ النَّمْنَي، لتقبل ما

يتماشى مع الأطر والانظمة التقليبية

والسلفية أكثر معاهو مشدود نحو

وهذا تحديداً ما كان قد استوعبه

الحكام الشيوعيون خلال توليهم زمام

السلطة في أفغانستان حيث بالروا

براغماتياً الى ربط مشروعهم

السياسي بنور الخان التقليدي،

ورضت خسوا بذلك لمعسادلة الوعي

السياسي التنقليدي المنتشيرة في

البلاد، متركين ان تُغيير واقع سادً

طوال قسرون طويلة، وفي ظل أسيسة

تطُولُ اكثرُ مِن تُلْثَي الشَّعْبِ الْإِقْعَانَي، أمر مستحيل في الظرف الراهن. لذلك،

وعلى عبلات خيبارهم السيباسي

السوفياتي، فإنّ الْحكام السَّابِقِينَ،

الشبيب وعبين الطرح الايديولوجي

الداخلية على أساس براغماتي على

تحساملوا مع الموضسوع تحساه موضوعيّاً، فأثرواً ممارسة سياستهم

التغيير وتبني أطِراً جنيدة.

ومما يساعد على تحقيق عملية

بعديل عنه، بل ليجلس مكانه.

والمصلحة الخاصة، فزعيم القصيل

كسان بمثل الخسان عنوانه الاسساس

وبالتالي فأن الزعيم في الفصائل

الي التبلوز.

والثانية انشطارية وتفتيتية عوامل التوحيد في المارستين النظرية والعملية في السياسة هي الخطر

القصوى لاستدعاء مسعلة الخطر الخارجي. ومن عوامل التوحيد كذلك وجود شخصية لدنية (كاريزمية) تحتكر التوجيه

وحق التأويل، وتتخذ طابعاً قنصياً يجعل الفاعلين السياسيين في الحقل (حرب، أو مولة...) يلتفون حولها، ويتدافعون في الولاء لها والتقرب مَّنها الى حدود

وقد يكون العنصر الموحد في المجال السياسي هو وجود ايديولوجيا قوية

وسيادة رمانات الانتلاف والتوحد، أي سيادة الصركية للركزية الجانبة معناها قدرتها على الحد من فعل عوامل التفتت والانشطار، والعكس صحيم لأن الأمر يتعلق بميزان قوى بين الجانبيتين حسب قوانين لليكانيكا. وكل جانبيّة من ادمر يعنق بميران فوق بين الجانيسين خسب فوانان المجانيسة، وقل جانيسة من هاتين الجانبيتين هي محصلة صراع مع نقيضها، والمجال السياسي هو دوماً مجال صراع حتى الموت من اجل السلطة والمال والجاء بين كل الفاعلين السياسين، أي من اجل مصالح سلطوية وعالية ورمزية، مغلفة في الأغلب الأعم بلغافات من المثل وللبادئ والغابات السامية، (المصلحة الوطنية، العدالة، التحرر، نصرة العرق أو الدين-)، أو على الأقل اندغام رفيع بين للثل للجردة والمسالح الشخصية (الفرية والفئوية). بل أن الية انتخام المشخص بإباسل بحروه والعنصر الشخصية (الفرية والفئوية). بل أن الية انتخام المشخص بالمجرد، والعنصر المثالي بالعنصر المصلحي، كثيراً ما تشكل في دوعي، الفاعل أو للنخرط في المحقل السياسي على شكل دوعي ملتبس، تستشمر فيه المثل والمجردات استثماراً رفيعاً لتبرير المشخص والمسلحي ولجازتهما واضفاء كامل المشروعية عليهماً. وذلك لن هذه العملية التأويلية لا تصدف على بيئة من العقل، بل في المانية التأويلية لا تصدف على بيئة من العقل، بل في المانية المانية المانية المانية التأويلية المانية التأويلية المانية المان المنطقة الواصلة بين العقل والالاوعي. وريما كان هذا سر اليقين بل الدوغمائيا

* كاتب من المغرب.

مرحلة بلا حلم ولا مستقبل عماد فوزي شعيبي *

قد يبدو بحثنا في ضرورة الحلم، لبعض للتسرعين، نوعاً من الرومانسية، خصوصاً أنه قد يؤكد على الجانب الرومانسي في تجرية الحلم القومي والوطني السابقة، وقد يبدو كخروج عما انتهجناه منذ مدة برفض للقد على اعتبار لن النقد هذم (كما أعتنا عليه). ما ناتيه ليس بحثاً نقنياً، أنما توصيف لحالة هي في خلاصة الامر دعوة الى الذين يعتاكن القرار وينسجمون مع الامانة التَّاريخية التي تفرضها العودة الى الجلم، أن يتخذوا البادرة، لأن البَّادرة في هذا الزمن الصعب ليست بيد من لا قوة له. أي ضرورة الحلم هذه؟

الحلم ليس مجرد تخاريف نعنية، فنحن تُعيرُ بين النام وبين الحلم وبين حلم الدِقناة، والحلم الذي نعنيه هنا هو الاخير أي حَلَّم الْيقناة كُمَّا هو لحظة أنعتاق من السائد وابداع للمستقبل، أي هو مشروع عمل يتجاوز للكوف نحو المكن والبدع معاً. وبرن علم اليقطة هذا لا تستطيع البشرية أن تبدع الجدّة والغذَّ فيها، ولهذا فامة بلا علم يقطة أمة بلا مستقبل. نستطيع بيساطة أن نوصف الوضع العربي العام سواء للمواطن الفود أو للمواطن المؤسسي، بأنه وضع عالم بلا حلم يقظة، صحيح أن بعض البلدان العربية يعيش اشكالاً من القاومة السياسية لمحاولة فرض الامر الواقع الاسرائيلي والعالي عليها، وقد تبدو ابداعات هذه للقاومة السياسية كنوع من انواع الجدة والغذ والتحقيق الامثل لحام بقظة بوضع افضل، آلا أن الوضع السكوني الذي فرضه اسلوب السيطرة والضبط العالمين وسياسة الامر الواقع للغروضة اسرائيلياً على المنطقة، تجعل كل المحاولات السائدة ورغم كل ديناميكياتها الاستثنائية لا تصدر عن حالة حلم عام انما عن وضعية دفاع معتازة. صحيح ان مرحلة الارادات العربية المنطلة من عضاله المنافقة المنافقة من عضالها ومرحلة الفلتان الشوري كانت ضعرياً من مرحلة مبالغة في الحلم على حساب الواقع، ومرحلة تكريس للاواقع على حساب الواقع، واللاعقل على حساب العقل، ألا أن المرحلة السكونية، على صعيد الآمال والطموحات، التي تمرُّ بها النطقة كما اغلب دول العالم، مرحلة انتقالية تشهد انسداداً في مسرب الوعي السياسي البديل والخلاق، حتى ان مفكراً طارباً مثل فوكويامًا صدَّق . الوعي السياسي البندين واسمى المناسبة النوعي على انها مسكونة بنهاية التاريخ. كما أن هذه للرحلة تشهد انسداداً في الفلسفة بعد أن اغلقت سيرورة الهيفيلية - الماركسية - البنيوية - نقد العلم على نفسها في دائرة تجعل كل فكرة المسافة بمثابة بعث جديد لافكار ممجرجة. ذلك أن العصر للفاق لا يمكن أن ينتج فلسفة بمثابة بعث جديد لافكار ممجرجة. ذلك أن العصر للفاق لا يمكن أن ينتج فلسفة مفتوحة لكنه يحمل في دلخله بواكير الفتوحات ولعله من سوء حظناً نحن جيل الهزائم المتوالية وللرحلة الانتقالية، أن نكون شهود وقرابين منه الرحلة، فنجد

النوع شبه الحيادي. فالعالم الغربي يفترس النول بعقلانية وبلا عقلانية في أن، فيما الدول حيدت الاقراد والمؤسسات كي تستطيع ان تتخذ قراراتها بعيداً عن ضحيج الافراد والمؤسسات الذين لا يعتلكن المعرفة الحيثية، وعليهم عندنة الا متلكوا القرار لانهم رومانسيون لا يصلحون الا للنقد، ويالتالي للصراخ. ولهذا فالحلم العام معدوم ولا يستطيع للره أزامه أن يصارع طواحين الهواء، والأغدا رونكيشوتياً علقوفاً مما هو عام قبل أن تلفظه الدول، أما الحلم الخاص فهو مرذول من ناحية القيمة العامة وغير مفتوح من حيث الامكانية، فانَّذا اعطى الفرد ظهرة للطم العام أمانه لن يرقى الى تحقيق للطموح، فاختراق الاوضماع الاقتصادية السائدة للاقراد محكوم بالعلاقات الاقتصادية الدولية وعملية افقار الطبقات الوصطى في دول العالم التألث وبالحراك الاقتصادي المُعْلَق على الافراد العاديين وعملية التمركز الاقتصادي التي لا تعلو من سلوكيات تجعل أي حراك اقتصادي فردي محكوماً بقوانين القوي والضعيف ويعرف الفساد. اما الفرنساني هودي محكولة بعدالين استور والمستعدة ويستورد الدورة الدموية الطموحات السياسية فهي محكومة أيضاً ببطه حركية تجند الدورة الدموية الشباب السياسي بسبب الية الاستقرار في عالم غير مستقر، ولهذا فأن الاجيال العربية تعيش الآن هالة من اللاحلم العام والداحاص معاً. وأمة بلا حلم أمة بلا لجل التوازن في محيط، والتطرف هنا ليس التطرف الديني أو المذهبي قحمسيه المراقة العامة التي يتجعل المراقة التي تجعل المراقة التي المراقة التي المراقة والمراقة المراقة المراقة والمدة المراقة المراقة المراقة المراقة والمدة المراقة الم ليس لها من خيار الا نفسها. ولهذا فالفكر السائد لا يحاور الأخرين لاته مضطر أن يُمسك بِمُعقَافَه الواحدية ولأنه في وصُعية دفاع مستميت عن الذأت وهي

وضعية لا تجعل المرء يقرأ الاحداث بنقة ولا تجعله بمعن النظر في الأخرين. وقد تكون طبيعة الاصور أن المراحل الانتقالية تغيب الحلم بنوعية العام والخاص، ولكن المسؤولية تقتضى من اصحاب القرار أن يفتحوا نافذة للإحلام برعونها بانفسيم كنوع من انواع الامانة للتاريخ الذي ملكوته للمستقبل والذي يُجِبُ أَنْ يُكُونَ الصَّاطُيسُ صَمَانِعَةً والأمينَ عليه في أنَّ، وكنوع من الامانة التر تَقْتَضَيها نكريات الحلم عند هؤلاء باعتبارهم كانوا يحلمون ويسعون الى تحقيق

* کاتب سوري.

لاذا يحصل ما يحصل في أفغانستان؟ (١ من ٢)

🗷 كل سلوك سياسي، نظرياً كان أو عملياً، معرض لجانبيتين قويتين: چانبية مركزية جانبة نحو المركِّز، وجانبية مركزية طاردة. الجانبية الأولى توحيدية،

الخارجي، إما من حيث وجوبه الفعلي او من حيث الإيهام بوجوده. ففي فترات النعة والرضاء، تتقلص الحاجة الى الخطر الخارجي كعامل موحد، لكن في قترات الزمة، والفنرة واحتدام الصراع حول الموارد والسلطات تبرز الضرورة

ربه ينون استعمار الموسان الموسان المسال المسال المسال المستجابة المطالب المستجابة المطالب المستجابة المطالب الفكرية والروحية لكل الفاعلين في الحقل السياسي. تصبح هذه الايميارجيا بمثابة قرة مغناطيسية جانبة يتناقس الفاعلون في استعمال مصطلحاتها وتربيد خطاطاتها التبسيطية المتاريخ والفكر. وقد تندغم الجانبية التوحيدية للايميولوجيا بالاشعاع الشخصي للزعيم أو القائد، وبالضصوص عندما يكون هذا الأخير مرجعاً أو منتجاً ايديولوجياً، ما يزيد من حظوظ القوحد والانتلاف.

التي يتصرف بها كثير من الفاعلين في الحقل السياسي. وهذا أيضاً ما يشكل نوة «اللاوعي السياسي» للأقراد والجماعات. ولكن اذا كانت هذه الحيلة اللاشعورية تنطلي على الذات القريبة وتجعلها في الممنان ومأمن من نقسها، بل توجي لها يانها على حق وعلى أتم صواب، في الممنان حمد والم فإنَّها ترتطم بلاوعي الآخر ويقينيته وتصميمه، ومن ثم ضرورة الاجتهاد والتأويل مع ما يصحبه من تعنيف للنصوص والمواقف وجرٌ لَها من هذا الاتحاء أو ذاك والقصود بالتاويل هنا لا فقط تأويل نصوص المذهب الموجه والموحد بل تأويل أقوال الزعيم، وتأويل إشاراته وإيماماته وسلوكه وكل الرمور المحيطة به. أي أن الصراع حول المكاسب والمواقع يمر بالضرورة عبر تأويل المتن المرجعي (الديولوجيا - أو رعيم) تأويلاً في صالح الذات. وعندما ينفتح باب التويل والاجتهاد يتعرض المتن الإينيولوجي أو الفكري للتنويل تدخله عناصر وأفكأر جديدة، وتهب عليه نسائم لا عهد له بها فيأخذ في التفرقع التدريجي. ذلك أن من سمة أي منهب أن يتجه – بحركة طبيعية – نحرَّ الانفلاقَ الفكرَى بُقدر ما يتجه نحو الانتشار السلطوي والتحكمي. وليس هناك ما هو اخطر على مذهب من تطعيم بشكار وأراء ولجتهادات اتية من الخارج. فالصراع السياسي يتطلب التبرير والتأويل والاجتهاد، لكن هذه تحمل في ثنّاياها بنور الانفجار. وأعل تلك أَقْرَى ٱلبَاتُ ٱلاَنشَطَارُ السياسي وللذهبي، إنَّ الصَراعُ ٱلسياسي في العمق صراع مصالح ومواقع بتخذ شكل صراع بين للبادئ والأفكار والمثل كما يقول أحد الفلاسفة، أو على الأقل هو اندغام رفيع بين هذين العنصرين بحيث ترجي مظاهره الخارجية بعكس ما هي عليه اليته الداخلية الصَّقيقية. ولَّعَلُّ تِقدم العِّلومُّ الاجتماعية، وقيام الجسور بينَّها، وتكامل أساليبها للعرفية ستمكَّن يوماً منْ ملامسة وتفكيك هذا التشابك الرفيع بين المصالح وللثل في الحقلين السياسي والنهبي، لكن بيدو اليوم ان ميل هنَّه العلوم السَّتَمر والدَّاتُم نحو التخصيصُّ النقيق ما يزال يشكل عائقاً أمام هذا النوع من التحليل للفضي الى اقتلاع الافهام والتبريرات من جنورها والى الكشف عن الخلفيات العميقة للانشطار

انفسنا معدمي الرسيلة ويلا اي قدرة على الحلم سواء الطلم العام او الخاص. فهذا الجيل لا يستطيع ان يطم حلماً عاماً لان الحلم العام مسقوف بالوقائم المسحكمة بسيرورة العمل العام وهي ذات قطيع: العالم، والنول، وكلاهما لا

ستطيع للفُرد أن يُصنع من تصارعهما شيئاً، اللهم الأمشاهدة خارجية من مستَّقْبِل كُما قَلْنا لأنها تفتقر إلى الجنَّة والغذ، ولهذا بالذات فأن هذه الامة محكومة بالتطرف الذي يبدو ثوعاً من انواع التوازنات التي يبدعها الكانن من

الحلم، بل ريفردرن، 🕠 🐪 -

المنطقان الاقليمي والداخلي وحال «القوميات» المتناحرة

فردريك معتوق*

■ من للحروب ما يقع في النسيان كاثرة ما يطول. ولا يتكرنًا بوجودها، من حين لأخر سوى حدث لاقت يعيدها لى ولجهة الأحداث. من هذه الحروب حرب كمبوبيا وحرب السودان وحرب

فحماأ الذي يجبعل هذه الصبروب تطول الى هذا الحدُّ فتتحَّطى عقداً منَّ الرَّمَنُ (السودان وأفعَانستان) أو حتى عقدين (كمبونيا)؟

ما الذي مصغل أفغانستان، على بيل المُثَّالَ، تكرر حروبِها الى ما لانهابة وكأنى بالحرب طبيعة ثآنية عند ابنائها، لأ مجرد لحظة استئنائية ني حياة أهلها؟ فالتتبع لأشبار العالم كاد بفقد فهمه لمنطق الأمور في هذه البلاد البعيدة التي لا يفقه سبب تجدد الحرب أبيها بعد خروج السوقيات منها عام ۱۹۸۸.

ما من شك ان وجود افغانستان الصغيرافي على مقيربة من الهند ياكستان قد منحها حجماً جيو -باسيأ بالغ الاهمية بالنسبة ألى هاتين القوتين الإقليميتين البأرزتين فبماكستسان التي تطمح الى بس ميمنتها السياسية على أفغانستان نهدف من حُملال نلك الى الحدّ من الخطر الهندى المحدق بهاء بتطويقها سأسأ لبلأد الفآئج بمسامات واسعة من للعابين لنهجها السياسي أما الهند فتسعي من جهتها، من خلال مساندتها الدولة الافقائية، الى

ايقاف المدّ السبياسي الباكستاني في بلاد قد تشكل حُطراً عسكرياً عليها في صال تشوب كرب اقليمية المستقبل. لذلك وقفت الهند دوماً، قبلً الغزو السوفياتي وبعده مع السلطة الجاكمة في كابول، مائة لها يد انعون في الحسقُّل النَّسِمِسويتِيُّ والمالي

والَّديبلوماسي. لكن هذه الحلقة الأولى تتــداخل بدورها مع حلقة اوسع منهاء اسيوية، تجعل من ايران ومن الملكة العربية السعودية لاعبين سياسيين كبيرين فى اطار صَرَّاع بِدَا آيِئِيوْلُوجِيَّا ثُمْ مَا لَبِثُّ ان تحول عقائدياً. وتداخل هذه الستويات الختلفة

جعل من الحرب الإفغانية حرباً داخلية

الطابع بين ١٩٧٨ و١٩٧٩، تم حسرباً

وطنيسة الهدوية بين ١٩٨٠ و١٩٨٨ ثم

فالساعدات بالقمح ويمعدات وهُ ١٩٩٩. قما ان ينتهي شكل من اشكال المستشفيات المختلفة التي كأن يقدمها الصراع بين الأفرقاء حتى ينشب شكل صندوق التعاضد الأميركي، والأسلحة أَخُر. فُيْبِقَى الْعَنْصِرِ الْالْلَيْمِي، تحت التي كانت تقدمها الادارة الأميركية، أشكاله المتنوعة، أبرز سبب لإطالة أمد والأموال التي كان يقدمها حلفاء الحرب هئاك. الولايات للتسحدة، والتي كانت تعرُّ فَهْدُه اليالا، التي تشأت عام ١٧٤٧، كلها عبر باكستان، ساهمت في تعزيز غسارقسة منذ ١٩٧٨ في دوامسة من قيادات افغانية غبير القيادات الصراعات الالليمية والدولية التي

التَّقَلِيدِيةِ التِي أَعَادِ قَسَمٌ مِنْهَا تَاهَيِلُ نَفْسَهُ مِن خَلَالُ الاستِقْوَاءَ بِأَمُوالُ تغنيها مادياً (عبر المساعدات بالأسلحة التي قنعتها لفترة طوطة المصدرات التي سمحت لهم بشراء الولايات للتحدة الأميركية والتي كان الأسلحة والقمح مقومات البقاء يتولى توزيعها جهاز الأمن العسكري في الصيش الساكستاني، وعبر في المساعدات الغذائية التي كمانت ولا هذا مبا بوصلتا التي الداثرة لداخلية للصراع والتي تت تزال تقدمها الأمم المتحدة وعبس المساعدات المالية التي كانت ولا تزال عليها ببنامية المتراعات الخارجية، تقدمها بعض الأطراف الاقليمية الالليمية والدولية على حدَّ سواء. فالمجتمع الأفغاني تقليدي يتوزّع على أشكال من اللحمة الاجتماعية تبدأ للافرقاء الافغانيين) والديولوجياً (من خلال تاسيس الضلاف بين الجماعة بالقوم وتنتهي بالقبيلة، ويلعب في والحرَّب على معطيات الصُّراعُ السنِّي – الشيعي القائم منذ الثمانينات عل اطارها الضان تورأ بارزأ كونه محور الصلاقة بين القوم أو القبيلة وبين ساصة الشرق الأوسط وقى أمتداداته الثقافية الأسيوية).

والمستشفيات، ساهم في بناء اقتصاد

أسام على مراكسة هذه الخبيرات

واستثمار جرَّء كبير منها في ما بعد

ني اطار الصركة الشجارية الداخلية

(حيث تحوكت مستوبعات الإسلحة

والذَّخيرة – كما في الصوصال – الى

أسواق تجارية بكل معنى الكلمة). كما

ساهم هذا الدعم المادي الهاذل في حث

الأقوام الصغيرة والستضعفة في

أطراف البيلاد للبيحث عن متصادر

خاصة بها تعمل انطلاقاً منها على

رمسلة اقتصادها التقليديء سرعان مأ

وْجِئتها في انتاج وتسويق المُخدرات، انطلاقساً من مفاطق جنوب البسلاد

(الهاعند) وشرقها (النانفراهار)

وشمال - شرقها (بوخشان)، حيث

الأممل منذ أكثر من عشر سنوات

الاميركي من لبنان!

التساؤل والريبة.

الا أن اللافت للانت

استراتيجيتها ومشروعيتها.

الأولى أن دالامسبسرباليـ

التقسيم الجيــوعقائدي بدلاً من الت

التَّقْسِيمُ الْجِيُوسِياسِي، وَآنُ دَعُومُ حسن الترابي لقيام تحالف اسلامي –

والكافسرة، تأتى ضعمن هذه الرؤية وتضع مقولات العداء للغرب موضع

سيسحي لمواجسهة والقبوى الماذبة

يمكن مالأحظة نشاة الانتعاشة

الفكرية لليسمين انطلاقهاً من عبودة

لا قَسَارة للمسراع الأضغاني علم هذا الخان الوجيه التقليم والملاك الكبير عادة، لعب طوال القرون الاستمرار بون التمضصل مابيأ للَّاضِية دُورًا اساسياً في حياة وايديولوجيا علي دينامية العنصر المجتمع الافغاني، دون أن يعطيه هذا الإقليمي الواسع والمتضارب التبارات. فالدعم المادي الذي قدمته الادارة النور حق السلطة الوراثية. قوطيقة الأمييركية طوَّال عقد كامل من الرَّمن الضَّانُ لا تدوم بالضرورة في شخَّص ولصد او في أسرة وأحدة، بل انها، (منذ ۱۹۷۸ عقب الانقلاب العسكري وعلى غرار ما هو رائح في للجنمعات التسيبوعي في البلاد وهنتي خروج الجيش السوفياتي من أفغانستان عام ١٩٨٨، تماشــيــا مع ســيــاســة الاوقليانية الاصلية، نوع من وطيفة «الناأذ» والقيضاي اللبنائي، أذ يتميرُ يدوره السياسي في تسيير أمور قومة الاقتصادية والعشية. البيريسترويكا) والذي يقدر بمثات الملايين من الدولارات من الاسلمسة والمساعدات الغندائية للضنلفة

والجندير بالنكسر هنا أن الحكام الشيبوعيين الذين استولوا على السلطة إبان الانقلاب العسكري في ١٩٧٨، وأصلوا التحصامل مع هذه الرمورُ التقليبية للسلطة، فما كأن من نلك الآ أن أعاد ميدانياً السات النظاء الشبوعي آنذلك الى تينامية السلطة التقنيدية الموروثة عن الأزمنة الغابرة. تعامل النظام الشيوعي في تلك الفشرة مع الضان الأفعاني، كرمر للسلطة التقليدية، تمامأ كمّا تعامل الأميركيون في أعقاب الحرب العالمية الثانية مع رمز السلطة التقليدية في اليسابان، الامسيراطور. حبيث عمد الطرفان إلى استقطاب وأخضاع هذبنْ الرمزين الثقافيين الأصبلين في حياة كل من الأقفان وأهل البابان في

البِّسات السلطة الجسديدة. بجسقى انْ

تصريده من صافاته الالهاية، في النسستور الباباني الجنبيد، اما حكام كابول الشيوعيون فاكتفوا بالتعامل مع الخيان التقليدي ميدانياً، بون انْحَاله الى صلبُ النسَّدُورُ. والعبسرة في ذلك بالغسة الدلالة،

وهي أن الخان بتمتع بسلطة مفتوحة، ويخضع تقليبيأ لصاحب الشوكاة شرط ان تحفظ هذه السلطة مصالحه ومتصبالح قنومية. أي أن العنصير العقائدي لبس بالإهمسة ذاتها في تصبورهِ العالم وللآخرين، بل ياتي خلدونناً، بعد العنصر السياسي الذي يؤمن استعرارية سلطته على قومة وتضامن قومة معه.

أما التقسيم الاجتماعي الأفغاني فيقوم عضوياً على الأقوام، والقوم هنا بعنى الحصاعة الاثنية بون ان تتمسر عليها فيعض الأقواء الاقفانية ينتمي الى مذاهب مختلفة لكنها تقطن، على سيديل الشال في اوبية مشتركة أو في مناطق واحدة

فألقوم في افضانستان كنابة عن شبكة علاقات سياسية واجتماعية بشرف عليسها الخنان والانشصاء القومي، داخل البلاد، هو على اساس جيو - سياسي في المقام الأول، مما سوف يسهل استيعاب العنصر الجيو سُعِياًسي الصّارجي، كما سيتبينٌ

فافغانستان تشكل فسيفساء من الانتيات المُختلفّة، ففي البلاد طاجيك وبشتون وبلوتش ونورستان وهزارة واوزبك يتبوزعمون على ١٧ مليبون نسمة في بلاد يبلغ فجها متوسط الدخل القومي للفرد الواحد سنويأ خمسمئة دولار اميركي.

وبعد شروع السوفيات بالانسحاب من البادد عام ١٩٨٨، والنظام الشيوعي الذي كان يتراسه مصمد نجيب آلله في ٢٧ نيسان (ابريل) ١٩٩٢، في أعقَّابِ انتَّبصـار المجاهدين العسكريء تفرق المجاهدون سياسيأ واعادوا انتشار أنفسهم على القصائل الأثنية الأساسية في البلاد. مما حول الجاهدين السابقين (وقد ولَّى زُمن الجنهاد ضد السوَّفيات والنظام الشيوعي) الى مقاتلين دون قصيلة، بلتحقون بكوكبة من البليشيات تدعمها بشكل او بأخر،

اطراف الليمية بارزة. وخلاف المتقاتلين الإفغان الحبد

والمنهافتين على السلطة، جعل من العاصمة كابول محط مسراعهم العسكري الشرس، فأصبحت لؤلؤة أفغانستان بعدها مديئة شبه مهجورة، تَفْتُقُرُ الى الْمَاء وْأَلْكَهْرِياْء، كما تحول النضبال الوطني ضد العدو الخارجي الى تخاصم نضالي داخلي أساسه العصبية القومية أو العصبية

وهذا ما يعيدنا الى ما كان لاحظه عيغل في كتابه «نستور المانياء حول ضبرورة اعتضماه الشبعب الالماني الصروب الوطئية، الموجبهة نصوّ النُّغان حَيث تَبِين ان القتال الخَّارْجِي كان قد ساهم في توحيد صفوف ابناء الوطن الواحد وفي منهر وعيهم تحت شبعبار الجهباء ضند الشبيوعيية عادت الصراعات الداخلية الى الظهور محدداً، مستندة الى الة حربية ضخما خَلَقْتُهَا فِي البِلادُ المُرحِلَةُ السابقةِ، بدعم أعدركي، لحركة المجاهدين ألتي نعتسها الرئيس روناك ريغان في

بالقاتلين في سبيل الحرية. ولكنه يتُجِينُ اليومُ ان امتشال الإفغان للحرية السياسية وفهمهم لها لم بتعدُّ الالترَّام التكتيكي، وأن الحرية السباسية، بالمعنى الوطئي للكلمة، لم تتمكّن من منافسة الوعيّ التقليدي المتسجستر في وعي الأفسفسانيين النين سرعان ما عادوا ألى عصبياتهم تحت شعارات ايبيولوجيبة خابعة تقول

سياسية مستقلة. اليوم المتقاتلون الأفغان الي اعتماد

فالجماعة، من جهة، تعنى القوم، مخصوصبيته المتغيسة، لا الجماعة النجنبة الاسلامية بالمعنى الفقهي للكلمة، والحرّب، من جهة ثانية، يعنيّ

القومية والقبلية معاً.

الخارج، لتلافي الوقوع في الحروب الأملية، المحصورة في الداخل، فها هي نظرية هيسخل تصح في بلاد والشيوعيين. أما بعد هرّيمة هؤلاء فقد منتصف الثمانينات (مثلها مثلّ الكونتـــرا (مس في نيكاراغـــوا)

بصراع الحرّبُ ضد الجماعة، ككيانات

فتمامأ كما يستخدم الصراع الأهلي للصومالي سواتر اينيولوجية (وطنية وتقدمية وبيموقراطية) يلجأ خطأب عقائدي مشابه بنيويا للخطاب الصومالي، يتخلي وراء الشعارات الاسلّاميّة والجهّادية، في حين ان الصراع المقيقي بدور بين قوميات وراء

التحام عصبيَّة قوم معيّن في اطار

الالتزام بحرفية العقيدة الشيوعية. * كاتب وجامعي لبناني.

عليه ويحرجه

سليم حداد*،

🖿 قبيل سقوط «امبراطورية الشر» السبو فصائدة و اثر م، قَامت حركيات الاحتجاج النبني تحمل المشعل وتوقد الصروب من جنيد ضيد والشبيطان الاعبر، الامدوكي. فمن تووة ايران، الى دربُ الافغان، أنَّى انقلابُ الجبهة في نستودان، بدا التحداول ممكناً بين تظريتين متناقضتين أيدبولوجيا ولكنهما متفقتان في النموذج الشمولي والرؤية الكليانية للمجتمع. · ولَكِنَّ الْسَوُّالِ النِّيْ كَانَ الْجِـوَّابِ ئنه في البسدائية في غَسَّاية الْوَحْسُوحُ، يجب أغادة طرحة من جنيد بعد ما يرّيْد عن المُسعس عسسُ رهُ سُفة من انطلاقة النموذج الأول الإيراني لحرب :الاستضعاف، ضد «الاستكبار» بدلاً من حسرب البسروليستساريا ضُلُد البورجوازية، على يد الامام التحميني

فهل يمكن اعتبار الد الديني وريثا شرعباً للرفاق؟ وهل ان صعود تيارات الاسلام الاحتجأجي هو نتيجة حتمية لفنيل التيارات الماركسية في مواجهة دالإمبريالية، ودالاستعمار،؛ لأحد كحان الجحواب المكن أنذاك يعشير ان اميركا والغرب لا يمكن ان يُوقِفُ زُحَفَهِماً نحق عالَمُ الجنوبِ الأ عقيدة «استشهادية» و«جماعات

بإنيمةم وليس بعيسدأ عنا المئسال

الإفغاني في محره القوى السوفياتية

الجمهوريين وبقوة داخل الكونفرس الاميركيء واسترجاع خطاب حركة التبشير الريغانية الواعدة بأميركا قوية وأخَسلاً قَيِة، أَصْدافة الي قَبُول الفَّاشْبِيةَ والفَّكرِ القيومي والكنسر داخل القنضناء الغربي الأوروبيء ممآ بؤكد ارادة انبىعات اتجاه يعيني بستنكر انهيار الاخلاقا ويدفع نحو لأزيد من التسبيد على ضرورة أضفاء الأخلاقية البينية على الحياة الغربية، ليتاكد مثلك التحسالف اليميثي – اليمديثي (السياسي – الكنسي) في سيسيل أوحدة الروح، ودائس . العقول ال

هكذا هي أنن اليوم مواقع والعالم الحسره تنزع عنهما والتسورقه ثورة السبتينات، وتعمد الى «اصبلاح النسق، وداحسساء القسيم، ووتمتين الجماعات وقد ورثت الناجيل الثورة، للمتقدء للمصافظة على رمكاسب، ما تخفى فكرتين اساسيتين قد تربكان بعد الشبوعية من داخل دائرة والإيمانه وفق حملة تبشيرية جديدة وءالاستعماره البوم بمثلان مهد الفكر قبواميها والاختلاق وللسبؤوليية والعائلة علا ضداً عن التنهور الحاصل اليميني والمسافظ وان تصالفاً بإن قوى التَّدين قد يعتبد العالم الي

في مجتمعاتها والحداثيةء.

ألأتبيدو المسالة كنميا يبترزها اصىحابها على انءالاصولية، هي دعسوة ألى الأحسلاق، ودالالتسرّام، بالمبادئ الدينيسة، بل ان الدعسوة سَياسية في مُضْمونَها وأشكالها، ولكنها دينية في خطابها، لذلك تظل الصركات الديئية تؤكد معاداتها للامبريالية والاستعمار، وهي التي لم تكل «مُسريات» موجعة لهذا والعدوء وانما اكتت مرّيداً من الفشل والهزائم

والتاكل الذاتي والمحلي. وهذا تبرز الفكرة الثانية وهي ان بقوط جندار برليء بعد انهيبار لمجموع حركات والتحرره ووالاحتجاجه ومهُدُ لانتقال الصراع من صراع صُد

يبدو الالثقاء طبيعيا بين حركات الاحتَّجاج الديني في العَالم الاسلامي وتبارات المحافظة الاخلاقيدة في الُغْرِبُ، فَلَمَادًا تَدِعُو هَذَهِ الحَرِكَاتِ اليِّ مناهضه اسيركا والغرب طالما ان القيمة الاخلاقية هي غاية الاصلاح

امبراطورية الشس منثل انحب

وانقجار اجتماعي داخلي. وقد تعتبر حركات الاحتجاج الديثى نفسها مستقلة وغير خاضعة لعلاقات القوى الاقليمية والدولية، وهي نظرة اخلاقية تركي بها «الذات» ضَّدًّا عن خصمها اللدود – الدولة -

التابعة لمراكز القوى العالمية. ولكن العلاقات الدولية لا تسمح بهنده الأرادة الاضلاقية وهذا المنزع الإستقالالي البسيط القائم على الانكفساء والانزواء دلخل مسشكلات محلية خاصة. الثلك هإن شهاية الصرب الباردة

جبولت والطاقية الثيورية بالهيثم الحركات من عداء ضند الأمبريانية الى عبداء ضيد والنولة المطيسةء لماناة لسبب وحسيد وبسيطوهوان المسالصة بين دالكبار، قطعت المند والدعم عن «الصَّفارِ» والمثل الإفغاني سي بالدلالات.

يعد أن يحض والتجاهية نء عيوهم السوفياتي، انقطع دعم الأطراف لهمُ (اميركا، باكستان) وبما انه لم يعد هنالك عدو سوفياتي لم يعد هنالك مبرر للغطاء الدولي.

فأبن ستمارس هذه الجماعات مبلطتها الروحية والعسكرية؛ لم يعق من مجال الا الدلدل، لذلك سيارعت كل والميليشيات الإفغانية، لتاكيد هيمنتها وقبوتها، على حسساب الجبت مع الإفغاني، تدميراً وتحريباً وأنتهاكاً لحُرُمـــة الإبرياء باسم العـــداء

وبالمنطق تغسنه انطلق والعنرب الاف فأن، الى داخل بلدائهم ينشرون النموذج الحي لانتصار «الاسلام» هنا يبرز التَّحولُ العميق في استراتيجيا والحماعات

أهبإذا كبائت سنوات السبتين والسجيمين من هذا القيرن دسنوات الايبيولوجسياء فبإن تهساية علقب الثمانينات وبداية انتسعينات مثلت سنوات العنف.

ومنقد ذاتىء اقدمت عليبه مجسوع الحركات الأصولية مقاده ان الفَشل أوَّ النصاح في تحقيق والفكرة؛ مرهون بمدى القندرة على تصقيق العنف والتضادة لق والإعنف، لما يقدمه العدق

ويمكن الوقوف على استنشاحه أما الواقع الحالي فإنه بؤكد الصراع المُحلَّى والْأَعلَى فَيْ عَالَم الْجِنُوبِ. قَـعَنْ مَـعَـاداة الأَصْبِرِياليَّـة ا

الالتقاء الاخلاقي معها، تُجِدُ هركاتُ الاحشجاج النيئي نفسها في تناّقض يرفض الفرب علناً ويقبله ضمناً. فإذا تقابلت الحركات الاصولية ه الصركمات الماركمسيسة في النمسوذج

الاجتماعي والسياسي، القائم على الكليائية والقيمولية، وإذا تقابلت الجماعيات تقسيها مع الصركيات الشمينية والمحافظة في ألغرب، على أسَّاسُ النَّمُوذَجَ الْأَصَّلَاقِي وَالتَّدِينِي، فلماذا كل هذا العداء وهذه الصروب؛ ومن المستهدف بها؟ وما الذي يخيف الشرق والغرب فيعمد الى القضاء

وهذا التحول، انعا هو استنتاج

والخصم (الدولة الوطنية!). الأولَّ أَنْ الْعَنْفُ قَدْ خُلْفُ الْايْدِيْوِلُوجِيًّا في استراتيجية دالجماعات، والثأنى انْ منا سُمِيْ بُالنظام الدولي الجنيدُ ليس الاحكما اميركياً لا يسع ظاهرة الحسروب الاهليسة، لأن النظام الدولي يقوم على ترتيب العلاقات بين النول،

بممتلف خطاباتها وايبيولوجياتها لتدمير الفرد من الداخل من خبلال -تنمية «عقدة للننب» لديه وسجنه في دائرة دالنفس اللوامة، حتى تنتيى به الى احْتَرْال دوره في وطيفة التكرار والتشايه وليس أخطَّر على دحضارة، اليوم من بروز الفردائية، يتقابل في نلك الشرق والغرب على السواء لقطع الطريق عن ارادة المختلف شوف عن تفكك دروابطه القطيع وبروز دفن تحقيق الذات، وليست الحداثة ببريشة بل هي جوهر هذا الفكر، لذلك ببرر نقد مفكر القطيع، والتساؤل عن مدى مشروعيته هو الذي سيقربنا الى مرحلة ما بعد الصدائة، حيث ثنتهي رؤية التاريخ في مسار موحد ومبرر مينافيزيقيا وحامل لشرعيته الكريهة.

انها الفردانية. تلك الارادة ونلك

الطموح لتاسيس والذاتية، وتكريس

«الإضتلاف». فالمجتمعات المرشة

يحكمها الخوف من المخالف والمغاير

والدَّاتي والفَرْداني، لذلك فهي تَجتمعُ

* كاتب تونسى مقيم في قرنسا.

الشهير الذي قال فيه ما معناه انه لن يرتاح له بال إلا حين يصلّي في القدس. ۲۵ آذار (مارس) ۱۹۲۵ اغتيال الملك فيصل بن عبدالعزيز

🖺 بروى أن ملك السعودية الراحل فيصل بن عبدالعزيز كان مرة في طائرته متوجهاً الي القارة الاميركية، بعد أن استراحت الطائرة بعض الشيء في البرتغيال. وفيما كانت فوق المحسيط، بدأ وكتَّان خللاً منا طرَّا عليها، منا استدعى إما الهبوط اضطرارياً في جزيرة من الجسرر، أو العسودة الى الطار الذي انطلقت

وكان من الواضح أن كلا من الحلين فيه ما فيه من مخاطر، لذلك كان لا بد من أخذ رأى اللك في ما يتعين فعله.

وكان الملك قد غطى راسه بكرفيته واستغرق في ما بدا أنه نوم عميق. في لحظة من اللحظات اقترب أحد أعوان الملك منه وأيقظه بلطف سائلاً إياه منا العمل، فإذا بإللك فيبصل يلتفت الح الصارن بكل هدوء قائلاً له: ولماذا تسالني، هل أنا الطيار؟ اسال الطيار فهو أدرى مني بما

ينبغي تعله. ثم أعاد كوفيته تعطي رأسه واستغرق في قيلولته هادئاً. سواء كانت هذه الحكاية صحيحة أم لام فإنها تكشف بكل وضوح جانبا اساسليا ومعروفاً من شخصية الملك السعودي الاسبق الذي رحل غيلة في مثل هذا اليوم من العام ١٩٧٥، وبالتحديد بعد فترة يسيرة من تصريحه

كان لعب طوال عقود من السنين دوراً كبيراً في المجال الدييلوماسي، ليس فقط بوصف وزير للخارجية السعودية، بل ايضاً بوصفه واحداً من مصممى وصانعي السياسة الخارجية العربية بشكل عام. وحتى أليوم لئن كان بامكاننا ان نصف السياسة المارجية السعودية بأنها واحدة من السياسات الخارجية الأكثر ثباتاً وتماسكاً في الشرق الأوسط، وريما في العالم أجمع، فإن مما لآ شك فيه أن هذه السياسة الخارجية تدين بالكثير لفيصل بن عبدالعزيز، تماماً كما أن الملك الراحل طبم السياسة العربية والاسلامية بطابعه، حين اعتلى العرش السعودي خلفاً لأخيه اللك سعود،

والسلمين بصورة عامة.

بويع، بالاجسماع، ملكاً على المملكة العربية السعودية، لم يكن جديداً طارئاً على العمل السياسي، فهو الولود في العام ١٩٠١، كأن الثالث بين ابناء اللك عبدالعزيز مؤسس الملكة العربية السعودية، شارك منذ يفاعته وشبابه في المعارك والاحداث كافة التي أنت الى تأسيس الملِّكة، وكان نى الحادية والعشرين من عمره حين انتدبه والده للتُّفاوض مع الانكليز وتوقيع معاهدة جدة، وقد أندى حملال تلك المفاوضات من الحصافة

لهذا أعتبر البعض أن ذاك التصريح لعب دوراً اساسياً في اعتيال ذاك الرجل الذي لعب واحداً من الأدوار الكبرى في التاريخ السياسي لمنطقة الشرق الأوسط في تلك السنوآت الصافلة، بعد ان

في أواخر ١٩٦٤، فكانت توابت خالال فترة حكمه تَّى دامت نحو أحد عشر عاماً: عودة الاسلام الي مجده، التضامن العربي والاسلامي، والدفاع عن المقوق الشرعية للفلسطينيين ذأَّصة، وللعرب

مهما يكن، وكما تعرف، فإن الملك فيصل، حين



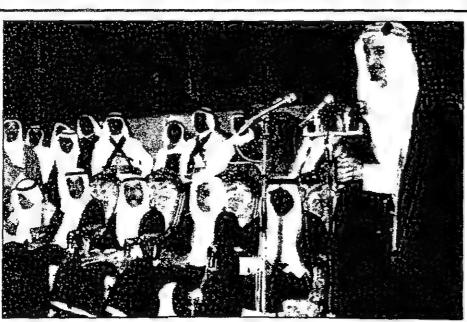
بالعديد من الزيارات والاتصالات في شتى أنحاء العالم. ومثل المملكة في العديد من المؤتمرات، وكان في أحيان كتبرة وراء انعقاد تلك المؤتمرات، كما وقَّف بعد ذلك بعدقدود من السنين وراء شدي التجمعات التي سعت لتعزيز التضامن العريي

واضافة الى توليه مسؤولية السياسة الخارجية السعودية طوال عقود، تولى فيصل بن عبدالعزيز رئاسة الحكومة لفترة طويلة من الزمن أيضاً، وكان من الطبيعي ان يتم اختياره ولياً لعهد الملكة، لدى رحيل أبيه في ١٩٥٢ ومبايعة أخيه سعود ملكاً.

العرب أو مكانة الأسلام في العالم. وكذلك عرف خلال حكمه بإصراره على أن تدار شؤون البلد

سياسة الملكة حتى اليوم.

ابراهيم العريس



عرف الملك فيصل، بأنه كان واحداً من قلة من الزعماء العرب الذين حملوا رؤية شاملة لدور بلادهم وأمتهم في السياسة العالمية، كما عرف باستقلاله الفكري وعناده في ما كان يراه حقاً. لذلك كان من الطبيعي له، رغم تحالفه مع الغرب، أن يصطدم بهذا الغرب في كل مرة أثير فيها موضوع الصدام قنضية فلسطين أو كرامة

بأساليب علمية وتطورية لا نزال نرى أثارها في

موسم اختلاط الأزمنة؟

في هذا الوقت من العام أشعر بروحي تضطرب مثل

تمة شيء في الاجواء يحاصر الروح ويدعوها الى

ربما هو آذار، موسم انعتاق البذور من بياتها واحتدام السماء بمواكب الطيور العائدة الى اوطانها ...

الآن والوقت يتماهى تناقضاً بين الشناء والربيع، هو

موسم الوجع الأزلي. موسم معاناة الولادات. موسم

تشبقق البراعم وعروض الأزدهار. موسم الكابة التي

لا نتعلم أبداً؟ تمر علينا البدايات والنهايات المرة تلو الاخرى، وكأننا نتذوقها للمرة الاولى ... نعود الى

نحلم بالطيران الى أوطان تصقفظ بنداوة ذاكرة

أين تذهب تفاعلات التجربة وسطورها الموشومة بماء

شيء ما ينبش القبور ويزرع أزهاراً تبزع من

ريما نحن ندفن شهيئاً منا كل عام حين نتدثر احباطات الشتاء الرمادي، ثم نمر ببوتقة انصهار انف عالاتنا مولودين أبرياء من جديد مع ارهاصات

كل عام بين الشتاء والربيع تتكشف الصقائق

وأوهامنا، مثلما تتكشف هياكل الاشجار في سقوط الاوراق. كل عام يسقط قناع هنا وتنمسح أصباغ هناك

ونرى ملامح غريبة لم نعتدها تكتسح وجوها أعتدنا

كل عام نكبر قليلاً ويتعمق بعض غضوننا نقشاً الى

وحين يعود الربيع والدفء وابتسامة الشمس متوقدة فوق الأزهار الهشة نكاد ننسى ان هناك صقيعاً وفيجهاً آخر للحقائق. تتوثب في صدورنا لهفة الامل مرة اخرى وتضطرم الجذوة الكامنة لنبدأ نحلم من جديد بأحلام

الشمس تغرينا بدفء اشعتها أن الطقس ذهبي

وحنون وواعد بحب جديد يغسل اعماقنا بثلوج الينابيع الذائبة. ولكن أرجوان الاصيل يتكشف عن قشعريرة

كامنة، والريح ما زالت تخاتلنا وتكشف فجأة عن لمسة

جذوة أزلية تقاوم الصقيع أبداً في اعماقنا... ولكنه

ثريا العريض

موسم اختلاط الازمنة!

جيدني

شتيرن

- ين

Š

يغريلنا آذار... موسم اختلاط الأزمنة.

ألفتها ولم نتصور ان لها انياباً مخفية.

التعري من اردانها والرحيل مع نداء المواسم.

كذلك أرواحنا تتململ، وأجسادنا تتمرد.

طوير اكتشف ريشاً في اجنحته.

عذرية الشاعر ببساطة الاطفال.

موسم المطربلا مواعيد.

معرض في لندن يجمع أبرز نماذجها من السودان الى جبال الاطلس الأسلحة والدروع الافريقية... الفولكلور اكثر مما هي للحرب!

🗷 الأسلحة التي يعرضها متحف الانسان التابع للمتحف البريطاني في معرض ،قوة اليد: الأسلمة والدروع الافريقية: تنتمي الى التراث وصالات المعارض وغرف المرّادات وليس الى ساحات القتال ومعسكرات الحرب... وإن كان بعضها لا يزال متداولاً من افراد القبائل الامريقية إما للدفاع عن النفس، أو للتزيين الفولكلوري، أو للترفيه عن

يقدم انواعاً من تلك التي كان يستخدمها الأفريقي في حربه

لصربية والمدنية في افريقيا لم تكن قائصة اضت ها. ثم أن أدوات الحسرب لم تكنُّ أغلبها للقتال، ولكنها كانت تستخدم أيضاً في الشبعائر الدينياة. كُل هذه الأنوات تبستحق الاشتعام والدراسة لانها تشكل جانباً مهماً في فهم الحضارات التي

علَى ان الأسلحة الَّتي أحتواها المعرض من الصحراء وبعض مناطق السودان لم تكن اكثر من رصاح وخناجس قصيرة من النوع الذي يستخدم للرساية. ويعضُّها يحمل وحوماً منقوشة على القبضات التي تتخذ شكل التعاثيل.

Power of the hand: African arms and armour. Museum of Mankind - Burlington Gardens, London

القرن التاسع عشر منتشرة في هذا المعرض القيم لإعطاء نظرة شاطة عن تطورات أدوات الحرب في مناطق امريقية مختلفة: من السهام الى السيوف، ومن الخناجر الى

ضُّتُ لها مُنطقَّتهم بعد مُجيء الاَستَعمار. وكانت صورة العين الواقية من الشر والحسد

والخَّدْفات والحروب بين قُبِأَثْلُ المنطقة. ومنَّ النماذج يقدم صاحبها من الكتف على الجهة اليسرى.

وهناك ايضا ازياء الغرسان والخوذات والأحزمة.



نخل برسم البيع: الزينة الجديدة لشوارع بيروت وبيوتها

أحد دخيس اء، زرع النظل يقول ان هذه

الظاهرة كانت معروفة من قبل وقد تعلمها في

الخليج العربى ونقلها معه الى لبنان منذ حوالي

عشريَّنَ عِاماً. وَلَكِنِ فِي الإعوام الماضية لم تعرف

انتشاراً واسعاً بسبب الحرب، والعمل كان خفيفاً لأن اهتمامات النّاس كأنت منص

أمور اخرى ولأن حركة البناء كانت قليلة

ومحصورة جداً. هذا الخبير، الحريص جداً على

سر مصلحته وعلى عدم تعليمه لأحد أو حتم

البوح به، يقول أن البلح يعيش في لبنان من

شاطيَّء البحر وحتى علق ألف متر تقريباً. «بعد

الحسرب زاد الطلب على البليح في شكل كبيس

وكثرتُ عُلِينًا الطلبات. وهذا ما أنى الى ارْدهار عُملنا وقويت المراحمة، ويضيف الخبير: «كنا نحصل على أشجار النخل من البساتين الكثيرة

التي نمت قيها ولم يكن اصحابها يقدرون

قيمتُها، وبعضهم كان يسارع الى التخلص منها

خُسِمْ وَصِّناً اذا كَانْتَ الارضُّ الْأَرْوعَةَ فَسِهَا

ستخصص للبناء مما يحتم ازالة الاشجار، لنلك كنا ننهب ونشتريها وننقلها من مكانها الى

مكان اخسر، وعندمسا بأتي من يطلب شسراءما نبيعها ونزرعها في مكانها الجديد. كنا من قبل

ندفع ثمنا ردريا مقابل شرائها ولكن بعدما ازداد

الطأب صار أصحابها حريصين اكثر عليها

فارتفعت الأسعار. اليوم هناك تجار في السوق

يتسابقون الى حجرُها في مكانها. يدفعون تمنها

هذه الظاهرة جعلت البعض ينشيء مشاتل

نخل. أحد هذه المشائل موجود على طريق الرمل

العالي في الضاحية الجنوبية لبيروت على طريق تتفرعة من طريق مطار بيروث الدولي.

مشتل من الاشجار الكبيرة المتفاوتة الطول

النين يهشمون بهذه الظاهرة كشمرون

اصحاب القصور والفيلات والمراكز التجارية،

قلما ببئى قصر او فيلا او مركز تجاري او تؤهل

مستديرة طرق او اوتوستراد الأ وتكون أشجار

أما كُيف تصبر عملية النقل؛ فتلك مسالة

سيطة وغير معقدة. بقول الضبير أن هذه

العملية تمر في مراحل، اولاً يجب الحفر حول

جذع الشجرة حتى تنفصل جذوعها عن التربة

وتكون مربوطة بحبال قوية الى راضعة الية

فترفعها الى شاحنة تنقلها الى المكان الجديد

الذي سيحفظها. هذاك تتكرر العملية في شكل

معكوسً. تصفر صفرة جميعة، تصمل الرافعة

العابرون يقرآون بوضوح؛ ونخل برسم السيع،

تنتظر من يتبناها وينقلها الى مكان اخر،

البلح هي الزينة الضرورية والمكتلة.

وَيتركونُها حتى يأتي الرَّبون،

🗷 اللبنانيون يعشقون شجر النخل هذه الايام. ما هو السريا ترى؛ قد يضطر في بال اي كان أن يقف أمام مشتل زراعي يجد فيه شتولاً واغراساً لانواع عديدة من الأشجار المثمرة أو الحرجية. ولكن أن يقف أمام مشتل لاشتجار البخل العملاقة فهذا ما يثير العجب.

من المسلم به ان من يريد زرع ش مباشرة، يشتريها نبتة صغيرة ويزرعها ويعتني بِهَا سَنة بعد سَنة، يسقيها، يغنيها بكل انواع الاسمدة الكيماوية لتكبر بعد سنوات فشعطي نسارا طيبة أو تزين محيط المنزل وتضفي عليه بهاء وجمالاً واخضراراً. ولكن مع شجر الفخل الشجر. البطيء النمو، يحتاج الى سنوات عدة ليطول جذعة ويعلو فوق سطح الارض استاراً قبلة. ولكن ما يحصل انه في ساعات قليلة يمكن وتصويل قطعة ارض جرداء قاحلة الى واحة

البلح، كما يسميه اللبنانيون، بعيش في لبنان منذ قديم الزمان لكنه لم يتمتع بالاهتمام اللازم لتحويله الى زراعة تجارية. بمعنى آخر لم يهتم اللبنانيون بررع البلح بساتين لانتاج الثصر لذلك ظلت زراعته محصورة في مناطق محدة وضمن نطاقٌ ضيق. لأن اللّبنانيّين كانوا يملون انتظار السنوات الطويلة حتى يحصلوا على الثمر، وفضلوا زراعة الأشجار المثمرة التي تنتج تسارها في غضون عام أو عامين أو اكثر مثل

ولكن هذا الاهمال انفجر فجأة شوقاً، وكأنهم استفاقوا على غفلة واكتشفوا سرجمال البلح واهميته، هكذا عاشت اشتجار النَّخُل في غيرٌ منطقة من دون اهتسام فنمت لوحدها وكبرت وتوالدت وكانت ستفرقة في مصيط المنازل ف المُناطق الساحلية، ولا يوجد اليوم في لبِنْأَن الَّأ بستان وحيد للنخل شمال نهر الاولي على بعد صوالى ثلاثة كبلومشرات من مدينة مسيدا الجنوبية فيه أكثر من ألف شجرة من مختلف

وكان شيئاً لم يكن من غير ان تشعر بالم القراق النخل هدفأ لمحبى جمال الطبيعة وطألبي اضفاء

الحاجة نشأت في لبنان تجارة جديدة هي تجارة البلح وصارت اشجار النخل عزيزة على قلوب اصحابها ومطلوبة من طبقة واسعة من الزبائن وخضع السوق للعرض والطلب.

> حيث منزله، في احواض خاصة أو في الأرض خستك الوضع، صحيح أن هذا النوع من نقل اشتجار النخل الكبيرة من مكان الى آخر خَصْراء جميلة. هكذا بيُّ ليلة وضحاها. هذا ما يحصل حالياً في لبنانٌ، وهُذا مَا يثير الدهشية

العنب والتفاح والتين والخوخ وغيرها، وقلما كانوا يكترثون لتجميل الطبيعة.

الاعمار وهو ملك خاص. صحيح أن شجرة النفل تحتاج الى سنوات لتكبر ولكن عندسا تكون كبيرة يمكن نقلها سهولة من المكان المزروعة فيه الى مكان جديد، وسرعان ما تتاقلم وتستانف حياتها الطبيعية والشوق الى تربشها الام لذلك صارت اشجار

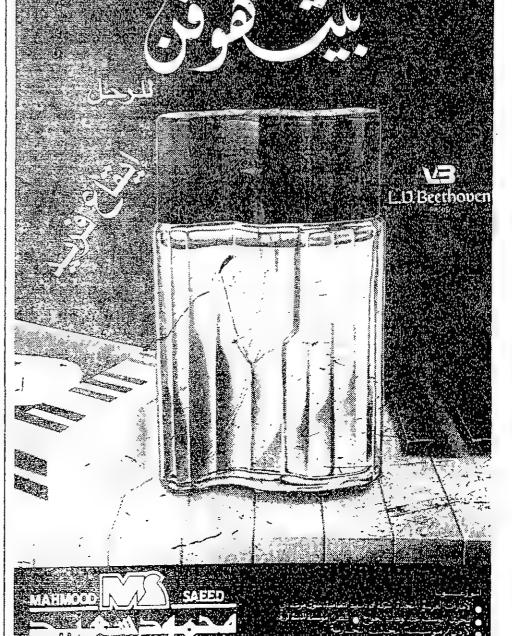




الشجرة وتنزلها في الحفرة ثم يردم التراب من . حولها وتربط أوراقها الى بعضها وتلف باكياس وذلك حسنى لا تؤذي الشمس قلب الشبهرة. أما الجنور فتسقى بالمآء وتستمر هذه العملية حوالي ثلاثة أشهر. ونسبة النجاح تبلغ تسعين في آلمئةً احمالاً اذ قُلَما تموت الشجرة المنقولة آذا روعيت كل الشروط المطلوبة في عملية النقل. وأفَّصل وقت لاتشام هذه العُمليَّة يكونَ بين ايار (مايو) وحريران (يونيو) والكلفة تتراوح بين الف والأف

عسدة من الدولارات تبسحساً لطول الشب وضَّخُامِتِها وأستَقَامِةَ جِدْعِها. شجرة النَّحُل تحتاج الى عشرين عاماً ليبلغ طولها ثلاثة امتار. فيهي حسب الخبير تنمو بمعدل عشرة الى خمسة عشر سنتمتراً كل عام البعض لا يمكنه انتظارها تنمو ببطء ويريد ان يوفر على نفسه عشرات السنين. وكما يرتفع البناء بريد ان ترتفع قربه اشجار النخل... يهمه الروعة والجمال وتخطي عامل الزمن.

The state of the s



عصر الفيديو

لكل عصر من العصور امراضه وأفاته وصوره الجديدة من الادمان. قديما كانت محلات البقالة تبيع الاطعمة والمياه الغازية، وكان المرء يذهب الى البقال ليشتري قطعة من الجبن

أما اليوم فقد تحول دكان البقالة الى سوير ماركت،

ومع أنَّ المكانُ المخصص في السوير ماركت لشرائط

الفيديو لا يزيد على ثلاثة امتَّار في ثلاثة استار، الا ان

الزحام على هذا المكان يفوق الزحام على اي مكان اخر في

لقد انتشر التلفزيون وانتشر معه الفيديو واصبح غذاء

وتحول الفيديو من ضيف على الاسرة، الى واحد يحتل

في البداية جاء الفيديو كضيف، ولكنه بعد ايام قليلة

بدأ يغزو افراد الاسرة واحدا بعد الآخر، حتى تم له

بدأ الضيئيو بالاولاد لاتهم اسهل عريكة وايسر في

بعد ذلك تسلل الفيديو الى بقية الاسرة واستولى عليهم بسحره واخصعهم جميعا لسلطانه.

- في البداية، ضرب الأولاد بوزا وقطبوا وجوههم وصعروا خدودهم، وبات واضحاً ان عاصفة تقترب وتمردا

قالت: انهم غاضبون لانك لا تشترى لهم جهاز فيديو.

ثاثرون وغاضبون، وكان مدخلهم للثورة إنسانيا وحساس

قرر الاب أن يفاتح الأولاد في الموضوع، واكتشف أنهم

فقد قالوا للاب: أن كل اصدقائنا واقاربنا عندهم اجهزة

فيديو، ما عدانا نصن ... لماذا؟ هل نحن اقل منهم؟ هل نحن

إن بقامنا بغير فيديو يجعلنا نحس بالنقص والمهانة والخجل.. وبهذا الاسلوب الماكر الصبياني نجح الاولاد ان

ووصل الفيديو إلى البيت. وتغيرت علاقات الاسرة بعد

يُقسم صديقي انه لم تعد هناك حياة اجتماعية في البيت،

قال صديقي: تصور انني في الشهر الماضي كله لم أحدث زيجتي غير ثلاث بقائق، ولم أحدث احدا من اولادي

لإنهم يجلسون امام الفيديو وقد فغروا افواههم كأنهم

بِلَهاءُ او متخلفون عقلياً، وراحوا يتابعون فيلما سخيفا ولا

معنى له، وإن كان يمتلئ بجميع انواع الضرب، ابتداء من

ضرب الاقلام الى ضرب الكارآتيه الى ضرب المسدسات

قال صديقي ثائراً: لا تتحدث مثلمًا تتحدث الحكومة عن

ترشيد الأستّة اللك، اريد ان تفكر في الموضوع وتأتيني

حدثنى صديق عما وقع له بسبب الفيديو فقال:

الناس اليومي يتكون من شريط او شريطين من الفيديو، قبل الطعام او بعد الطعام او اثناء الطعام...

وبضع زيتونات ليتعشى وينام.

تحولٌ من الضيافة الى الاحتلال...

الاستيلاء على الاسرة كلها.

يتشكل ويوشك أن يولد ..

سألت زوجتى: ما بال الاولاد؟

الغنمة السوداء في القطيع الابيض؟

يفرضوا على ابيهم شراء فيديو.

كما لم يعد هناك حوار بين الاسرة...

اكثر من خمس دقائق، تسالني لماذا؟

ماذا افعل في هذه الكارثة الجديدة؟

- يجب ترشيد استهلاك الفيديو.

هكذا سألني صديقي. قلت له بعد لحظة تفكير:

وصوله تغيراً جذرياً.

واصبح يبيع الاطعمة ويؤجر شرائط الفيديو ...

«أعمال الحرب» في عدسات احدى عشرة مصورة

🛲 العام ١٩٨٦ انعقد في تكساس لقاء لمن تبقى على قيد الحيناة من فصيل قائدات الطائرات الحربية التابع لقوة النساء الجوية الأميركية في الحرب العالمية الثانية، وكانت من شُمِعنَ المُدَّعُواتُ قَائِدَةً ٱلطَّائِرَةُ المُقَاتِلَةُ انَّا يُوْعُلُ، التِي أحترفت التصوير الفوتوغرافي فيما بعد

الْتَقَطَّتَ تُوْغُلُ صُوراً كَثَيَّرَةً فَيْ تَلْكَ اللَّقَاءِ لرَّسِيلات الضدمة تحدوها المفارقة التي تجسيت امامها بصورة ماساوية لكن لا تخلو من سخْرية، وان كانت سخْرية مرد بين صور القديات المقاتلات في مخطبها قبل أكثر من اربعين عاماً - بكل نشاطهن وارتباكهن ومشاوفهن وهن يعتلين الطائرات في سماء العدو وما يعنيه ذلك من شجاعة واعتَّداد بِالنَّفِسِ وَحُصوصيةٌ - وصُورَهْنِ الآنِ كَعَجَّائِرُ هَّانِئَاتَ لا يُخْتَلَقَنَ عَنْ غَيِّرِهِنَ مِعنَ بِلِتَقَيِّهِنِ الْمُرِءَ يُومِينَا ينتظن بوهن وبطم في الأسواق والمقامي والدّدائق العامة. ولكي تترك فضاء المفارقة مفتوحاً للتاويل فهي لا تعرض صور النساء المتقاعدات مقابل صورهن كمقاتلات وانما تحت عناوين مقاجلة، فتحت صورة التقطتها حميثاً لاحداهن تكتب (قائدة السرب، عقيد الجو) أو (لللازم التي أسقطت أربع طائرات عدوة) بكل ما تقَدّره، يَلك الْأَلْقَالِ والرتب من خُشية ورهبة تحت صور نساء لا يشكلن حالياً اية خطورة منظورة على اي عدو.

بعد خُمسة وأربعينُ عاماً عادت انا نوغل الى القاعدة الجوية المهجورة حيث امضت فترة خدمتها ثم كتبت عن نْلَكُ قَائِلَةَ: «اَقُفُ هُنَا فَي مَا كَانَ بِالْأُمْسِ الْبِعِيدُ مَوْقَعاً حَرِبِياً حيث طرت للمرة الأولَّى وحيدةً مضطربة نُحو مدف عنو، هنا حيث أرى موقع قدمي الآن وفوق رأسي السماء ذاتها. لا تزال الريح سريعة وامسوات الطائرات تملأ المكان، يغمروني الإضطراب وإنا استرجع طعم الأفس، ومع علمي باستحالة استعادة الماضي والشعور بانفصال لحظة الطيران الأولى، فإنني أحاولُ الخروج عَلَى أسر الحاضر والوقوع مع صف الرَّميلات لالتقاطُ أولُ صورة لنساء مَقَاتَلَاتُ يَقَيَّنُ طَائِراتُ حُرِبِيةً، يبتسمنُ بُوجِوءٌ بعضهن بصداقة ويروح رفاقية ولكنَّ لا يتُحدثن رهبة.

تعرض صور أنا توغل ضمن معرض داعمال الحرب، للصور الغُوتوغرافية المقام حالياً على قاعة متحف افكتوريا والبرت، في لندن ويضم أكثر من مثة مدورة لاحدى عشرة مصورة من هولندا والولايات المتحدة وفرنسا وايرلندا الشمالية وبريطانيا. ويعيد المعرض طرح اشكالية التصوير الصحافي ومدى أتساع الرؤية الفنية لتشمل الريبورتاج المصور ومقدار تداخلهما خصوصاً في موضوعة الحرب، وهل أستطاعت عدسة الكاميراً ان تقدَّم فكرة وافية عمَّا يُمكن أن تفعله الحرب للانسان والطبيعة ليس كحدث مباشر فقط وانما كمنعطف هام في حياة الناس ذي طاقة هائلة على التأثير بمصائرهم وعلاقاتهم ومستقبلهم أفترات

من الجائز القول ان رؤية الصدة من خلال الصورة الصحافية تشبه النظر الى مشهد فسيح عبر ثقب البابء فالصورة الصحافية منتقاة بعناية حسب مواصفات معينة وضوابط لابد منها في عالم النشر الألل بالضرورة من حجم الحقيقة في المشهِّد المصوِّر، اضَّافة الَّي اقتصَّارها بشكل كبير في حالة الحرب على مشاهد البشاعة والالم المباشر، وهي تثير من جهة اخرى التساؤل عما يمكن فعله - سوى التوثيق - بالصورة الصحافية بعد انتهاء

ولكن مع ذلك فالحقيقة اثنا نتنكر الحرب بالصورة التي قُنمتٌ بِهَا النَّيْنَا عَنْ طَرِيقٌ الْأَعْلَامِ، فَحَرِبِ الخَلْيِجِ الْأَخْيِرَةَ -على سَيْعِل ٱلمثال - تُذَكِّر باعتبارها سلسطة من مشاهد تلفريونية لأسلحة تدار عن بعد الأمر الذي لا يشبه في شيء ما فَى ذَاكرتنا عن الحرب العالمية الأولىّ والْحرب الْأهليَّة الاسبانية والعالمية الثانية وصروب الفوكلاند وكوريا وفيتنام التي تحظى كل منها أيضاً بميزات تختلف عن الْأَخْرِي، مع أَن الشيء الأعم هو أن المصورين ركزوا فيها جميعاً على صور الصحايا والتنمير _ وبعض من تك الصور محفوظ في ذاكرتنا ومتاصل بعمق في معرفتنا الثقافية عن تلك الحروب حتى بعد عقود طويلة من السنوات وينكر بعضنا على سبيل المثال ملصقاً انتشر في بيروت في بداية الثمانينات يقول «لماذا» ويصور جنبياً ف الحرب الإهلية الاسبانية يتهاوى الى الأرض في لحظة اصابتُه برصاصة قاتلة بينمًا بندّقيته لا تزال معلّقة في الهوأء لم تُصل الأرض بعد، وكانت الصورة بعيسة احدّ مصوري الحرب الأهلية الاسبانية المعروفين روبرت كاباء وهي لا تزال متداولة ومؤثرة يعاد طبعها بعد خمسين عاماً

من ألتقاطها. تحاول المصورات الإحدى عشرة تقديم مثال مختلف لمصور الحرب، نلك البطل الترلجيدي الذي هو جرء من دراما الريبورتاج الذي يقدمه اضافة تكونه شاهداً متطوعاً

A STATE OF THE STA

رفاهية للبيت الأميركي ... وعدوانية جنوده.

فصور صوفيا رستلهبوبر البيروت العام ١٩٨٤ خالية من الناس، لا احياء ولا أموات، بنايات فارغة فقط مزقتها القَنابِلِ وَتَقْبِهَا ٱلرَّصَاصَّ، مَانُلَةٌ وَمُحَطَّمَةٌ بِجِنُونٌ. لَكُنْ الصور مع ثلك جميئة أخاذة تبدو المصورة معها وكانها ستكشفة تجوب هذا الركام الصامت وتتأمل في حنايا عالم قَديم غير مُكتشفُ، تنكَل بيروت من الرَّمن الحاصِّر وتصَّعها فَى مَاضٌ غَامَضَ وتَدَعُونًا لُحَدِسَ المُوقَعُ ورَمَانَهُ وسُاكِنْيِهُ، ولأننا نعرف انه مكان حقيقي يعشرينا الاضطراب بين الذاكرة الحقيقية المكان وبين التحدي المفروض عليه

تتبع صوفيا المنهج ذاته في تصوير الصحراء الكويتية ولإغراض غير انسانية.

وعنصرا فاعلأ في صناعة الإعلام التي لا تقودها مهمة تخنيم المعلومات فقط وانما ايضاً الحاجة لبيع ما تنتجه لجمهور متعطش للاطلاع... ومادة الحرب اضافة لكونها موضوعاً رائجاً فهي ليست عسيرة للنال سوى على المعور نُفْسِه، أما الجهة المُنْتَحِة فلديها دائماً بدائل من المصورين،

كنلك يتنجنب المعرض الصالي الصورة المباشرة وبتحاشي الصيغة الاستهلاكية الصحافية، فهو يستدعم مشاهد الماضى من خلال جمل ومفاهيم جديدة وتحت ضوءً مختلف فيه من عمق العمل القدى وتيمومته أكثر مما فيه من الصبورة الإعلامية المحايدة والكتفية بشكل الحدث الخارجي، فالمعرض يخرج عنَّ التوصيف التقليدي للحرب باعتبارها الحقل الكثر خصوبة للتصوير الصحافي ويقدم مشاهد ما بعد الكارثة باستعارات غير اعتبانية تطرح مرة

تتجول للصورة في ميدان للعركة بين حطام الحرم إِ المُحطِّمةُ تَشْبُهِ وحشًّا معنَّنياً توقف فجاة في لامكان وكأنها

اخرى موضوع الصراع ومعنى توثيقه.

تشويهاً ومستَّضاً، هل هذه قُبُهُوة البِحَّر وثلَّكُ رصيفً الصيابين أم تلك ساحة اللعب الضاحة بالأصوات.

بعد انتهاء حرب الخليج بفترة وجيزة حيث تركز على سيدان المعركة وفضناء الحرب أكثر من مشابعة الجنود المتحاربين، وتظهر في صورها التي التقطت معظمها مر الطائرة علامات وممرات خلال الصحراء، انفاق غريبة تبدو من الأعلى وكانها من صنع حيوان صحراوي مجتهدً، وكان المسور خرائط تقطعها الخطوط الطولية والعرضية والسواتر والحدود وانواع اخرى من التضاريس التي لا شُّنَانَ لُهِمَّا بِتَلْقَائِيَةَ الطَّبِيِّعِةَ بِلَ هِي مِنْ صِنْعَ الانمسان

وتُحْدَارِ ۚ اللَّحِظَةِ التِّيِّ اخْتَفْتُ فَيِهَا حِثْثُ القَّتْلَى مِثَكُ اللَّهِظَّةَ المناسبة لاسترجاع صرخاتهم واصوات الموت من حولهم من خلال الصنائيق المهترئة التي كانت عرباتهم والتي بدأ الرمل يخفي معالميا تدريجاً، سلسلة طويلة من المركبات

العلامة الوحيدة المتبقية على حيوات كثيرة ضاعت في الرمل، لكن حركات الجنود لا زالت مرسومة في الفراغ وهم يتقافزون فزعين خارج الجسد المعدني ولا زالت صبيحاتهم وُصرخْاتُهُم تُمَّلَا المُكَانَّ، وفُجاة – وكماً يحدثُ في السَّيِنْمَا نُنتقلُ الى مشهد آخر ورَمن آخر بِلْفه الصمت.

في مجموعتها ذكل شخص، التي انجزتها العام ١٩٩٤ بالأسود والأبيض وباحجام كبيرة شهادة غير مباشرة على الحرب من خلال الجروح والاصابات على الأجساد والوجوه لصُحايا يرقدون في مستشفى عسكري في باريس، وهي لا تقدم أيَّة فُكرة عَنْ هُوية الأسْضَّاص وَجْنَسْيَاتُهُمْ أَوْ سَبِّب اصابتهم التي هي بالشاكب نتأج حروب في مناطق مضطربة. فالبنسبة التي المصورة هناك عدّاب النَّصَادُ يتساوى فيه المعتدون والمعتدى عليهم وهناك أسطَّة لا بدّ من طرحها كل مرة - وان بدت عتيقة - وكلما عرضت صور الضحايا للجهولين تلك لماذا، اين، متى، ما الذي حدث بعد

دكل شنخص، تأمل مسالم في عنالم العنف والتشويه ومشاهد ليست درامية بل عجايَّنة ومفجعة في برونها، تَقُولُ صَوفِياً: وكلما تطورُ علم الحرب كلما انسبعتُ الْجُروح فالْحرب ليست علماً ولا فَناً، أنها سُحق للجلد والعصَّالاتّ

وتقطيعُ للأجساد التي صنعت على أكمل وجه، عندما عرضت صوفيا صور دكل شخص، في مدينة اوترخت في هولندا احتلت اللوحات الكبيرة التي تريد احجَّامها عَنْ حَجِّم الانسان الطبيعي جدران القاعة البِّيضاء وسيطرت على المشاهدين، بينما كان في أعلى إحد الجدران تعثال صغير للمسيح للجروح فيدا وهو ينظر الى الأسفل حيث الجروح الكبيرة الفَّاغُرة وكانه يراقب تكونُ ملحمة

مجموعة والبيت الجميل نقل الصرب الى المنزل تستعمل سارثا روسلر التضاد بين صورتين وتستعين بالكولاج للجمع بين مشهد منزلي اليف ومربح ومشهد حَرْبِي نَمُويُ، فَبِينُمَا تَنْظُفْ سَيِّنَّةَ انْبِقَةَ سَتَائَرُ بِيتَهَا عة كهربائية بظهر خلف الستارة المفتوحة جنديان أميركيان في موقع حربي ايام حرب فيتنام وبينما تجلس العَائِلَةِ المُوقَّهَةَ فَي صَالُونَ أَنْيِقَ فَأَخَرَ الأِثَاثُ حَيِثْ بِأَقَاتَ الازهار على الموائد والنباتات تتسلق الجدران المغطاة بصور الأجداد والأبناء لا يبدو على أي من الجالسين انه يرى ويسمع ما يجري خلف رُجاج النافَّدَة الواسعة حيث

تَجِتَارُ النبابات الأعيركية حطام قرية فيتنامية. في صورة اخرى تحتفل العائلة بعيد ميلًاد أحد افرادها ويمتلى فسضاء للمسالون الواسع بالأوان والبسالونات

وتتكنس على الأرض صناديق الهدايا بينما يظهر خلف السلم رجل فيتنامي يحمل ابنه القتيل.

تستمر صور روسلر بالتنويع على مفارقة المزج بين السلام والطّمانينّة في صورُ عائلة أميركية مرفهة تَمَّارُسُّ حياتها العابية خلالُ فترة الحرب الفيتنامية وبين أثار الخُوفَ والحرَنَّ الغائرة الآثر التي تُركها الجنوَّد الْأُمْيركانٌ على ملامح الفيتناميين وسحناتهم وحركاتهم وكنلك صور الحَرابِ في منهم وقراهم. وعلى رغم الدقة التي تمليها الضرورة التقنية على

عملية الكولاج (الجمع بين الصور) فإن المصورة لم تحاول ايهام المشاهد بأن صورها تمثل مشاهد حقيقية تجمع تَصْنَادات، فالتَوليف ليس بقيقاً لدرجة الايهام – مع تُوافر الإمكانات التقنية لذلك - فهي تقدم اقتراها عما يمكن ان يحدث لو اجتمعت ثلك المتضادات في الواقع وان ما يراه المتحاهد هو مجرد عمل فني قام به شخص ما ليقول شيئا المحدداً على المساهد ان يكشمه فني لحظة سعادة (لعائلة المدرة على المساهد ان يكشمه فني لحظة سعادة (لعائلة المدرة على المائلة المدرية مناه كان مردة المائلة المدرية ا الأميركية تلك كان يجري شيء أخر في مكان آخر، والعائنة معنية به بكل تأكيد ليس فقط بمعنى الاهتمام بمصائر البِشْسَ الْأَخْرِينَ وَانَّمَا ايْضَاءُ فَي أَنَ الْمُتَّسِبِ فَي مَا يَحِدُثُ على الجانب الأخر من الصورة قد يكون رب العانية أو احد ابنائها أو صديقها وهي بننك تساهم معنويا ومادياً في

وتبقى مفارقة للشهد العاطفية والنفسية شديدة الوقع خَـارَجْ أَي تَحَلِيلُ مَنطَقِّي أَو استَنتَّاجَ قَـدَ بِتُـوَّـلُ اليّهُ الشاهد، فبينما تستلقي الزوجة على السرير تقرأ كتابًا والأب بمبلابس النوم بالأعب طفله الصنغير بلعبة هي طائرة صغيرة فأن الطائرات الأميركية - الحقيقية - تبُّك قرى فيتنام خلف النافذة. ولتشميد المفارقة ولضمان اقتناع الشاهد بصورة كاملة بعدم وجود اية خدعة فنية قد تحيله السلام المشهد السينمائي - حتى وأن كان مشهداً حربياً مروعاً - فقد جعلت روسلر صورة العائلة والسرير بالألوان في غرفة جدراتها وتوافئها باللَّون الأسود فقط

وتعبد المصورة طرح فكرشها بصوت اعلى هذه المرة ف(البيت الجميل) ليس جميلاً لأنه خال من بخان الحريق وركام القرية المحترقة وهو ليس امينا بالتأكيد لأنه بعيد عَنْ سَاهَةَ ٱلْحَرِبِ، فَمَا دَامَتُ هُنَاكُ حَرِبُ فِي مَكَانَ آخُرُ مَنَ العالم وما دام هناك حَوف والم فهو هنا أيضاً لنك يظهر الجنود الاميركان في صورة أخرى وهم في حالة تحفر فنصبوى منحنى القناميات وابديهم على الزناد وكنائهم يبحثون عن عدو بين الأحراش أو خُلفُ الصَّفور ولكن في مطبخ العائلة الإميركية هذه المرقا

برأيك. قلت له: دعني أخذ راحتي في التقكير... أحمدبهجت

عمرها ١٦ سنة وتعزف موتسارت والبيتلز معا!

🗷 عمرها ستة عشر عاماً واسمها فانيسا ماى نيكولسون، نصفها تابلاندى ونصفها الآخر مبيِّنيَّ، وقبلُ أَن تبلغُ الشَّالَثةَ عَشْرَةَ كَانَ انزلقُ بِيِّ أَصَّابِعُهَا وَأُوتَّارِ الكمانِ تَشَابِكُوفُسكيُّ وْبْبِسْهِ وَفْنَ، بِل حَيِّ كَانْتَ فِي العاشَرَةَ قَامَتُ بدورة مع الغرقة الفيلهارمونية وعزات موتسارت حول العالم؛ مع ذلك لو رأيشها تشرحلق على الزلاجات أو ترتدي الملابس المثيرة الصاقعة وتغازل الكاميرا لا يمكن أن تتخيلها عازفة كمان كالسيكي، بل ربما إحدى مطربات الموسسق الشعبية الأواثى يصعدن بسرعة كالفقاعة ومثلها يهوين إلى هوة النسيان.

مولودة في ستغافورة، جاءت إلى لندن مع والنتها بأميلاً وهي في الرابعة من عمرها. وفي لندن تروجت أمها للمرة الثانية للحاسي غراهام نبكولسون ومنحت ابنتها أفضل الحطوط فى التعليم الْفَدِّي، ففي الصّامسة من عمرها بداتُ فانيسا بروس الموسيقي وفي الثامنة حازت على الجِسائرَة الإولى في العَسرَفُ صَسمن المسابقية الوطئية السنُّوية للْعَارُفينَ اليافعين.

من مواليد ٢٧ تشرين الأول (اكثوبر) ٩٧٨ تشارك عيد ميادها مع تاريخ ولادة بأغانيني وهو أيضاً من الموسيقيين المجبوبين اديها، لكنه بالنسبة إليها فيجعبة واحدة مع البيتلن



أعرف دائماً ما أحب وما لا أحب. سوف أعرَّف الكتَّانَ، ربما كل حياتيّ، وفي نيتي أنَّ أعرَف كل ما أحب من موسيقي حنيفة أو كلاسيكية، لا

على الصعيد القنى الخالص ما زال عرفها ابتدائياً خالياً من الإبداع الشخصِي أو الإضافة النوعية، إلا أن جسه ورها المكون من المراهقين المعتادينُ سوسيعقى والسوب يبدي شعفاً وانجذاباً إلى ادائها والثوري، خصوصاً أنها استحدثت اضافات الكترونية مما بعشقه المراهقون. مع ذلك يتفق النقاد الجديّونُ على أن الطريق أمامها طويل وعليها عدم الاستسلام لبريق الشهرة السريعة إذا كانت تريد أن تحقق لنُفْسُهَا مستَّقبلاً واقعياً في المجال الكلاسيكي بِل قَالَ بِعِضُ النَقَادِ، كِمَا فَيْ مَجِلَةً دِتَايِمِنَ، حَيِثُ كتب سشيفن بيتبت: «إن هنه الاسطوانة ربيئة للغاية ومن دون دوق، وانتقد الاثارات العرضية التي رافقتِ الإعلان عن أولى اسطوانات فانيسا ماي داعياً اياها إلى التخلي عن كل ثلك القشور. ألاسبوغ الفائث سطا أللصوص على كمأن فانيسا الذي تبلغ قيمته أكثر من ٢٠٠ ألف جنيه استُرابِئِي، غَيْر آنُ هُذَه السرَقَة، ككل حدثُ أَخْر يحيط بهاً، مغيدة جداً للدعاية، والدعاية، في هذه الأيام أثمن من الشهرة، ان لم تكن سببها الأول

(الصور من ريكس)







تأسس الفن الاسلامي في المن الدراسي الأوروبي (١ من ٥)

مح الأولى جاءت في سياق كتب الرحالة الفربيين

الدراسة، التي تنشرها «الصياة» على خُمس حلقات، موضوع «تأسس» الفن الاسلامي كمين براسي في الكتآبات الأوروبية عموماً، والفّرنسية خصوصاً." ويتومىل بعد تحقيقاته التاريخية الى تبين حقيقة «المثاقفة»، حيث أن الدارسين العرب انتهوا الى ترجمة واعتماد واتبيئة هذا المتن الدراسي في كتاباتهم، من بون تفحص طبيعته، ولا نقدها، تاريخياً وجمالياً، خالصاً الى القول ان كتابة هذا التاريخ لا تزال ميداناً «مفتوحاً».

شربلداغر

◄ لا نبالغ في القول إذ نعتبر أن «الفن الإسلامي، تأسّس في مطالع القرن الجاري منّ ناحية التسمية، ومنذ منتصف القرن السابع عشرك ميدان للمتابعة والتجميع والتفكر في المجتمعات الأوروبية. ويمكننا القول انه تَفَين ک دمسيسدان براسي، في دراسسات المستشرقين، وفي المعاهد الجَّامعَّية بأوروبا، قبل أن تُعَتَّمُ ٱلْنَحْبِ الْمُتَقَّفَةِ الْعُرِيْبَةَ هَذَا التعيين الجنيد. اي ان سيرة «الفن الإسلامي» الفعليَّةُ لا تُقلُّ تبدلاً عما عرفناه من أمر اللفظ المصاحب له. فما السيرة هذه؟

لانجد صعوبة، اليوم، اذا ما تجولنا في عبد من صبالات دمت حف المتسروبوليت ان النيسويوركي، او اذا تصنفحنا أحد كت بابادوبولس، أو اذا نظرنا الى أنلة بيع التحف في المزادات العلنية في «سيونبين» الكندنية، فيَّ الوقوع على اسم وَاحد، اسم جامع، هو والفن الإسسلامي، حتى أننا نضاله شديد القدم نظراً الى الإجماع المحيط به. ومع ذلك كِفِي ان نَعبُود قَليبُ لأ الي السوراء ان فح عدداً من الكتب والمجلات في القرون الثلاثة الإخسيرة، سيواء في الفرنسية او الإنكليزية او الإلمانية او الإستبانية وغيرها، لكي نلحظ بأن التسمية هندة وناشئة،، ة، للغاية. لا يسعينا هذه الدراسية التبوقف أميام هذا المسيار في تتابعاته وتقطعاته الأوروبية العديدة، فهذآ يفيض عن مرابنا تماماً. لَهُذَا لِحُترِنَا التوقف أمنام المستار القبرنسي فتحتسب، نظراً الى

- الأول، هو أنه مسار شديد الغني، كانت له إستهامات بينة واكسدة في تكوين الفن الإسلامي كدشاغل، دراسي. - الثاني، هو أنه مسار كان له شديد الاثر على المسار آلعربي، لا سيماً المصري في دعصر النهضة، عند إطلاع أعداد من الكتَّابِّ العرب

على مــــوادً هذا المثن التراسي المؤسس

واعتمادهم عليها وترجمتهم لها، وتاليفهم

الكتاب: المنح الرحمانية في الدولة العثمانية. المؤلف: محمد بن أبي سرور البكري الصديقي.

المحقق ليلي صباغ.

الناشر دار البشائر - يمشق ١٩٩٩.

راجعه: نضال الخضري.

■ يجسد الاهتمام الحالي بتاريخ الدولة العثمانية

تطوراً في النظر الى وقائع الماهي، فتاريخ شرق المتوسط

ايام العثمانيين يساعد في تتبع وقائع التطور الاجتماعي، ويفتح افقاً لفهم الاشكال الصقوقية والتـشريعية

السَّائدة في سورية ومصر على سبيل المثال. وتعطيّ اليّة عمل الولاة العثمانيين نمونجاً لعلاقة السلطة بالشرائح

الاجستماعية. ومع أن شكل التدوين التاريخي في الفترة الْعَثْمانسةْ يشبُّه ۗ المُنْكراتَ، فان بْعَض المُغَطُوطانت يعطي

استمراراً لمدونات العصر الاسلامي الوسيط فنجد فيها اهتماماً واضحاً بالتراجع بتعج للباحث قراءة اشكال

وكتاب «المنح الرحمانية في الدولة العثمانية، يرصد

مرحلة حسوية، فكاتبه محصد بن ابي السرور البكري

يحوي تراجم لأهم شخصيات الدولة العثمانية. والمخطوط

كما حققته وعلقت عليه الدكتورة ليلى الصباغ يشكل دراسة

للمؤلف ومعظم مخطوطاته، ويوجه الانظار نحو التاريخ

البكري الصديقي، فهي بقيت مثبوشة مما جعل بعضّ

المُستَشْرَقِينَ يقولُ بوجود مؤرخين النَّينَ بهذا الاسم. ويعود

مصدر هذا التشويش الى اسباب عدة اولها عدم وجود

ترجمة له من قبل مؤرخي عصره، ومنها اختلاف من درس

مؤلفاته وصنفها حول تاريخ وفاته، خصوصاً أنَّ

مخطوطاته كثيرة جداً وفي علوم الخرى غير التاريخ. وهذاك

عامل ثالث هو تباين التوآريخ التي انتهت عندها مؤلفاته،

لاحتوائها على اخبار شخصية متعلقة به، وتؤكد ان وفاته

مجهولة لكنها جرت بعد العام ١٣٦١م. وتقدم المحققة نُسب

المؤرخ وفق ما جاء في مخطوطاته نفسها، ويبدو ان اسرته

حميعت عراقة النسب وشرف العلم وثروة المال، ولم يكن

المسكن الأول للأسرة البكرية في القاهرة، وأنما في الصعيد

الأدنى وفي بليدة «دهروط، منَّ أعسال «البهنسباء، وأولَّ

الوافيين من الاسرة للقاهرة هو جد جد للؤرخ وكان أيضاً

من علماء الدين المعروفين. وتورد الباحثة تقصيلاً مطولاً

حول الناصب العلمية لأجداد المؤرخ وصولاً اليه، فتنكر

تسلسل تلقيه العلوم من اعمامه والحوادث التي حرت له

اثناء ذلك، وتقدم سرداً لاسماء الشايخ النين أخذ عنهم

وأورد ترجمة لمعظمهم في مخطوطاته. وتصنف مؤلفاته

التاريخية الى ثلاث مجموعات تضم الأولى ما يعكن

تسميته بالتاريخ العالمي العام وفق مفهوم المؤرخين العرب

وترجح الباحثة أن سؤلفاته هي أشخص واحد

اضافة لاختلاف صبغ الاسماء والالقّاب التي اعطيت له.

تبدأ المُحققة بدراسة عن شخصية محمد بن ابي سرور

العثماني بكل ما يحمله من تأثير عام في منطقتنا.

الصديقي نيله بشرح طويل بمكن اعتباره كتابا جديدا

□ يمالج الزميل شريل داغر في هذه و وفق مقتضياته ومحدداته. كيف لنا ان نتتبع صنة ١٦٣٠، حين طلب منه الأب جوزيف، مدير هذا المسار ؟ المجموعات الفنية يقبر الباحث ستيفان ييراسيموس عند

كتب الرَّحالَة الى الشَّرق، منَّ القرن الخامس عشر الى نهاية القرن الثامن عشر، بستمئة كتاب، منها مئتان على الأقل في القرن السابع (Bernhard von BREYDENBACH) مايينس، كان من أوائل هؤلاء الرحالة: إنطلق من مايدنس في نيسان من سنة ١٤٨٣ الى البنتقية، مصحوباً بعند عن الحجاج، ومنها الى فلسطين لزيارة والأصاكن المقدسية، وعاد الدوق من رحلته هذه مسدوناً العسديد من الملاحظات عبا رآه وعرفه في بلاد المشرق، في كستساب حسمل عنوان (Peregrinationes)، وضعنه رسوما للملابس الشرقية، وأول قائمة معروفة في أوروبا عن الأبجدية العربية وغيرها من اللغات، مثل السريانية والقبطية والأرامية. هذا ما فعله بدوره نيقولادي نيقولاي (Nicolas de NICOLAY) في كتابة الذي نشَـره في ليـون في سنة ١٥٥٧، عن حاصل رحلاته في بلاد تركيا، والذي ضمنه هو بدوره معلومات عن العادات والتقاليد والملابس الإسلامية. غير رحالة أوروبي سلك طريق الشعرق في القعرنين الخامس عشر والسابس عشر، وعمدوا في أحيان عدة الى التربي بالأبسة المحلية طلباً للتنكر: لم يكن غريباً أن تستهوي هؤلاء الرحالة الملاس الشبرقية، فهي تمثل طاهر، التغاير الأبين للعين الأوروبية الناظرة الى مشهد مختلف هذه الكتب عسديدة، نقع عليسها في الأدب الإستشراقي او في الدراسات الموضوعة عنه، ماً لا نجد حَاجّة في العودة اليه. لهذا بدا لنا مفيداً التوقف عند رّحالت - منكرات تعود الى القرن السابع عشر، بعد أن لاحظنا الأمرين

التاليين: - وجدنا، إثر تحقيقات عدة قام بها عدد من الدارسين عن هذه الكتب، أنها كانت منة عن غيرها من الرجلات، أو منقولة شفوياً لا تقوم على الملاحظة العينية المباشرة.

- وجَسنا في الكتب الأولى، العائدة الي القرن السايس عشر، مواد عدة إلا انها لا تتصل في صورة مؤكدة بموضوعنا، بخلاف كتب القرنّ التالي.

إخترنًا، إنن، التوقف أمام كتب عدة، منها كتاب جان - بانيست تافيرنييه، الذي زار بلاد فسارس للمسرة الأولى في سنة ١٦٣٠. يقمول الرحالة في مطلع كتابه عن رحلته هذه: وأذا كانت التربية الأولى تشببة الولادة الثانية، فانني استُطيع القول بأنني أبصرت النور مشبوراً تماماً الى السفر، هذا ما تحقق له في

السرد التقليدي لتاريخ الدولة العثمانية وسلاطينها

وبعثات المشرقء مصاحبة الآب شابيس والسسيد دي سسان - لأبو في رُحلةُ من القسطنطينية حتى فلسطين. كأنت الرحلة الأولى الى جانب شعس رحلات لاحقة، قانته الى الشرق لإجراء عند من المفاوضات التجارية مع الملوك والتجار، ومن ثم الى كتابة مذكراته بعد أن بلغ، الخامسة والسنين من عمره.

قام جَان - باتيست تافيرنييه بهذه الرحسلاتِ بِين سنة ١٦٣٢ وسنة ١٦٣٨، وزار فيها بلاد فأرس تسع مرات، ونشر مجموع ملاحظاته في السفر في همسة كتب بعنوان مرهلات جانَّ – باتيستٌ تافرنييه الست آلي بلاد تركبيا وفارس والهند (٢). هذا ما فعله بدوره الرحالة بييترو بيلا فاليه (-Pietro Del la Valle)، الذي أطلق عليه لقب رعـ وليس اللاتيني: فقد أقام مرتين في اصفهان، لمدة تزيد على اربع سنوات، بين العام ١٦١٧ والعام ١٦٢١. وسرد بعده أدم أولياريوس (Adam OLEARIUS) وقائع بعشته بين سنوات ١٦٣٣ و١٦٣٩ الى بلاد فسارس في تَقسريره: والبعثة التي اوقَدها دوق هولستأين الى ملك

غير أوروبي قضى حياته في السفر في بلاد الشرق، مصاحباً البعثات النجارية، غير أنه بدل أن يكتفي بالمفاوضات، كتب وقائع رحسلاته، مسسجسلاً المعديد من الملاحظات والأوصاف عما كان يقع تحت ناظريه. يراقب تَافِيرِنييه، على سبيل المثال، البسة الجنسين، او الْأَبِنْيَةُ او اشْكَالُ القبابِ وغيرها. يسجِل ما يراه من دون أن ينتبه طبعاً إلى قيمته الفنية، مثلما جرى لتافيرنييه أمام اعمدة بيرسيبوليس الشهيرة في بلاد فارس: «هي لُيِّستَ سُوى أعمدة قديمة في نهاية المطاف البعض منها على قواعد خاصة بها، والبعض الأَشْرِ عَلَى الأَرضُ مَبَاشْرِةَ (٣). إِلَّا أَنْنَا نَقْعَ فَي كتبه على معلومات واسعة عن نقابات الحرفيين، عَن مصنوعاتهم في غير مجال، أو عن داعلى الفنون التبيئة، عندهم وهو المط ـتـعليق، و«الديواني،(٤). كما نتبين في منكراته شيئاً عن حال التصوير في بلاد فارس: «أما التصوير، فانهم لا يعرفون منّه سوى التصوير في الكتب (miniantres)، ويتفوقون في رسم العصافير والأزهار، لا في رسم الوجوه الأدمية (٥).

ونتعرف على أهوال التصوير أكثر ف هذه الحكاية التي يرويها تافيرنيية عن لقائه بالملك الفارسي: وبعد أن اكلنا بعض الشيء، نادى الملك الأب رافاييل، وطلب منه الجلوس الى جــائبــه، ثم دعــا**ني ب**اســ**مي وطلب** مئي الجلوس بدوري. ثم شسرع في المسديث عن أسفاري، وسألني ما اذا كنت أتوصل، بعد ان عرفت ما عرفت من ملوك وأمراء في بلاد الهند،

🗷 نوقشت في كليسة الآثار ف

صاصعة القاهرة أخيرا اطروحة

الْمُاجِستير المقدمة من الباحث محمد

عـواد الذي يعـمل في المسـتـوصف

السَّعسودي - الأُسيَّركي في جَدة، وعنوانها «تصاوير مخطوطات طب

وعواد طبيب عيون متمرس تشرج

كلية طب القصر العسيني في قصاهرة، وهو من هواة الأشار

الاسلامية، وصَعَلَ هُوَايِتِه هُذِه بِدراسة

الأثار الأسلامية، ثم تقدم للحصول

على درجة الماجستير من جاسعة

القاهرة، فدرس موضوعا لم يسبق ان

تناوله أحد من باحثى الآثار لصعوبته

الفنسة والعلمسية، ألأمن الذي جسعل

الاطروحيّة سبقاً علميناً. وقد أشرف

عليها النكتور حسن الباشا استاد

العمارة والفنون الإسلامية في جامعة

قدمت الاطروحية منجميوعية من

تصناوير طب العيون في المخطوطات

الطبية الإسلامية، مع تراسة لبداية

ظهـور تلك التـصاوير، ومحاولة

لتأصيلها والبحث في مصادرها

واشتارة إلى أهم العساملين في هذا

أرجعت الدراسة التصاوير إلم

اصول يونانية، امترجت بخصائص

المدرسة العربية للتصوير الإسلامى،

بالاضافة إلى تأثيرات فارسية وهنئية

تظهر بوضوح في الصور التجميلية.

امنا الصنور العلمنينة والاشكال

التوضيحية فلم تتاكد مصادرها وان

كسادت في الغسالب لا تعسدو أن تكون

المخطوطات، فاتضح أن أغلبها مكتوب

بذط النسخ المعتبات في المكاتبات

اليومية، مع قلة في الرُخارَف وبساطة

التجليد ونُدرة التُنفيب، وغالبا ما

نَفُدُتُ بِيدُ الْمُسْتَعَلِينَ فِي الطبِ أَو

معاونيهم، إلا في حالات نائرة، ويونت بقلم بعض الخطاطين النين وصلتنا

أسماء وتوقيعات قسم منهم اما

كما عالجت اسلوب وطريقة تدوين

مربحا من كل تلك التاثيرات.

القاهرة ومستشار ءاليونيسكوء

العيون الإسلامية.

الى التعرف اليهم من خلال صورهم الذاتية. (...) ثم اتى بعدد من الصور المسعّرة وغدرها، كانت موضَّبة في إضبارة كبيرة، ثم راح الملك

يعرضها علي صورة بعد صورة (٦). وماذا عنَّ ،تحريم التصوير، الذي حفلت كتب استشراقية عُدة بالصَّنيْثُ عنه ؟ يقولِ تافيرنييه: وتتم في بلاد فارس صناعة العديد من اللوحات بالوان عدة، ثم يعسمون الي تتبيت الأزهار عليها بالصموغ، مثلما نقع قيها على بعض الوجوم الأنمية، على الرغم من نهي اخترنا التوقف ايضاً اصام كتاب أخر،

يعود الى الرحالة جانّ تيفنو : ولد في العام ١٦٣٣، ومسات، وهو لم يبلغ بعد المَسْمَ والشلاشين من عمره، رحالة فوق طرق بلاد فارس، مخلفاً مذكراته التي تشرت للمرة الأولى في العام ١٦٦٥. كما بقيَّ سنتين بين «الأمكنة المُقَـ بسنة، في فلسطين، والقَـاهْرةُ وبيروت وبمشق وحلب تشتمل منكراته على ثلاثة أجزاء: يتوقف في الأول منه أمام وصف منينة القسطنطينية، وفي الشاني لشسرح عادات الأتراك، وفي الثالث أمام عدد من الأمور التاريخية والأدارية.

يحسدثنا تيفنوعن إستناع الاتراكعن التصوير: وبعد النواهي الخمسة، هناك أشياء عدة ممنوعة على الأتراك، وهي مدعاة لإرتكاب الإثم فيما لو اقترفوها، ومنها الصور، وهم يتقيدون تماماً بهذا النهي. فنحن نلقاهم، على الرغم من ولعهم في اقتناءً الساعات والساعات الحائطية، يمتنعون عن شرائها ما أن يلحظوا وجود صور عليها، سواء كانت لرجال أو لنساء او لحيوانات، ولا يبالون بالمقابل فيما لو وجسوا اشتجاراً أو زَهُوراً عليها. وهم يغتناظون للغاية عند رؤية الصور هذه حتى انهم لا يتورعون عن إظهار تعابير غضيهم حدث لي في مصر أن تعرفت الي تركي، كان ياتيني كلُّ يوَّم لتعليمي العربية، فكان يُغضِّم بمجرد ان يقّع نظره على الصور الخُسبية التي انبَرْعناها من الموسياءات، وما كنت انجح في تهدئة خياطره بالقول: أن المصريين القَدَّامي هـــم الذين صنعوها، إذ كان يسارع في شتم المسيحيين قائلاً: وحده الله هو القَّائر على إيجَّاد صحور ذات أرواح، أما الذين يصنعون هذه الصور فانهم يحاولون ثقليد العصمل الرياني، كسسا أن المسور

بارواحهاء(٨). كما استوقفتنا في هذه الكتب منكرات اينياس مورادغا دوسو (٩)، التي تشتمل بين ات ٢٢٦ و ١٩٦، وبين ٢٣٤ و١٦٤، اوصافاً وتصاليل متصلة مباشرة بـ «الفن الإسلامي، في الجرء الرابع من كتاب رحلاته. وتضم هذه الصفحات المنكورة فصلا بعنوان

ستناتي يوم القيامة وتطالب صانعيها

كُلَّنت الْغَلِيةَ مِنْ وَضِعَ هَذَا السِّنِيسِ مِن يون شك تقوم على منع شبعب قبييح وجباهل (كذا) من أن يغرق من جنيد في عبادة أأوثنية. علينًا ان لا نتفاجأ، والحالة هَّذُه، من كون هذا الحَّانبُ مَنَ الْغُنُونَ الْجَمَيلَةَ لَمْ يَكِنَ مَعْتَمَداً مَنْ قبل الممديين. كما ان علينا ان لا نتفاجا ايضاً من تأثير هذا المعتقد على سلوكات الجنود المنتصرين حين يقدمون على الإطاحة بكل ما يتحصل بالمسور والنصب، وعلى قلبسها وتدميرها، في للعابد والكنائس والساهات العسامسة (...) إلا أن نلاحظ أن هذه المواقف المسبقة لم تكن معممة دائماً، ولا لازمة. هكذا وجدنا التحريم يتخذ اشكالأ مختلفة، تسعأ لْلْحَجِام المطلوبة في الصور، او لوجهة استعمالها، أو للمواضّع المُصَمّة لها، وفقاً لإجتهادات قريبة الى هذا الحد أو ذاك من روح القران. يميسز البعض (من المسلمين) بين الصورالأمية والصور الحيوانية، فلا يُبالُونَ بهذه الأخيرة أما البعض الآخر فيبلغ فيه تسامحه حداً اكبر، إذ يقر بالصور الأدمية شريطة ان تبقى في أحجام صغيرة. ولا يولي البعض الأخر اي قيمة للصور، أخنين في عين الأعتبار وجهة استعمالها فحمس، ناهين فقط عن الصور المحمولة فوق الأحسام لا سيما المُخصصة للعبادة الدينية. وهناك منهم من يقر بالتصوير والنحت مع شيءٌ من التحفظات وْحسب كالْأُمتناع التام عن إنتاج النصب وعن

> ٣ - تافيرنييه: م، ن،، ص ١٠. ٤ - تافيرنييه: م. ن.، ص ٢٥٢. ٥ – تافيرنييه: م. ن.، ص ٢٥٣. ٦ - تافيرنييه: م. ن.، ص ١٤٠ - ١٤١.

٨ - جان تيفنن م. ن.، ص ١١٥.

دعن تحريم الصورة يقول فيه بوسون: «كل شيء يؤكُّدُ أن فلنسوعُ العَربيّ طلبُ (فَي هٰذَا للتَّ حَسريم) إتبياع العقيدة الموسسوية (اي اليهوديةٌ)، ناهياً عن الصور، وعن كل ما يتمس بالتصوير، والنحت، والحفر، والرسم وتمثيل البشر والحيوانات في نهاية المطاف.

CLASSICS

الهوامش

مناعة اللوحات التشبيهية (١٠).

١ - جانب تيفنو: «رحلة المشرق»، تقديم: ستيفان بيراسيموس، صه. ٢ - غير اننا عبنا لمراجعته في كتاب أعده الستشرق فنسان مونتاي وأورد فيه أجزاء واسعة من الكتاب الأصلي: «رحالات في بلاد

٧ - تافيرنييه: م. ن.، ص ١٥٤.

٩ - اينياس مورانغا دوسون: دلوحة عامة للامبراطورية العثمانية، أربعة أجزاء. ١٠ - اينياس مورادها دوسون: م. ن.، ٤٣٤

أطروحة ماجستير تكشف القيمة العلمية والفنية

منذ الطبري وحتى زمن صاحب المخطوطة، والثنانية جمع فسيسهما المؤرخ تاريخ دولة بالذات أي «تاريخ الدولة العثمانية،، والثالثة خاصة بتاريخ مصر منذ قنيم الزمان 🗆 القاهرة - من خالد عزب:

عُنَّد الصَّديث عن «المنح الرحمانية في الدولة العثمانية، تصف المحققة النسخ الموجودة، وتَبينُ انها اعتمدت على النسخ الثلاث المعروفة أضافة لرجبوعها لبعض كتب التسرآجم، ونلك بغيبة ضبط المعلوميات الواردة داخل المخطوط وتقول إن العنوان الذي وضعه المؤلف يقصد به تشريف الدولة العثمانية، وهو يؤرخ للدولة منذ نشاتها اواخر القرن السابع للهجرة وحتى الربع الأول من القرن الصادي عشر للهجّرة، متّحَذَّا لكلُّ بابُّ من ابواب كتابه ترجمة لسلطان عشماني. ويبدأ من السلطان عثمان خان الذي يرد أصله للتراكمة من طائفة التتان، ويتتبع تاريث من أيام جنكين خان وصولاً الى ارطفرل والد السلطان المذكور، وينكر درجة فروسيته الى أنَّ منحه السلطان علاءً الدين السلجبوقي الراية السلطائية. وفي الباب التَّماني نُصِيثُ عَنْ آبِنَّهُ السَّلْطَانِ اورِحْسَانِ (٨٧ّ٦هـ) الَّذِي فَسَتَحَ أبورسه، وجعلها مقر سلطنته، ثم يأثى على نكر السلطان براد الذي اسس من قنوات المماليك «الْعنسكر الجنديد» او الانكشارية، وقتل غيلة على بد احد الامراء الصربيين. وجاء بعده السلطان بايريد الذي قائل تيمورلنك لكنه فشل في المعركة ووقع في الأسر وميات مريضاً. واقتتل بعده ابناؤه على السلطنة لمدة اثني عشر عاماً تقريباً، لكن ابنه محمد استقل عنهم واستلم السلطنة وحكم تستع سنوات تابع فيها توسيع حدودة. وجاء بعده ابنه مراد الذي ترك الحكم لابنه

ومنذ ذلك التاريخ فان المؤرخ يستفيض في شرح واقع النولة، اضافة لترجمة سيرة السلطان، ويتطور الحدث العسكري عند المؤرخ فيسرد وقائع الفتح أو الاقتثال على السلطة. فَفي حِديثه عن السلطان الثامن بايزيد الثاني يذكر القتال مع أُخِّيه السلطان جم، والذي حسم لصالح الأول الذي أورثُ العرش للسلطان سليم الأول الذي فيتح الشيام ومصر وقباتل اخياه احتمد على العرش، ويقدم المؤرخ تفاصيل معركته مع السلطان المملوكي قانصوه الغوري الذي هرّم في مرج دايق، ومع ان حكم سليم الأول دام تسع سنوات فقط فان اثاره كثيرة حسب قول المؤلف. واستلم السلطنة بعد سليم ابنه سليمان القانوني المشهور عنه قصة قتله لولده. وتاريخ السلطنة بعد سليم الأول مليء بمثل هذه القصص التي ينكرها المؤرخ بحياد غريب من دون أن يغضل سلطاناً على أخر بل يعمد إلى مدح الاثنين معاً، ويذكر ايضاً اسماء خمسة عثير نائباً تولوا مصر زمن

ويصل المؤرخ في كتابه الى السلطان السادس عشر ابي النَصْرُ عَثَمَانَ الثَّانِيِّ، ويِنْكِر بِعَضَ الحوادثِ الشخصيةِ فيَّ مصنفه مثل وفاة بعض العلماء أو وفاة والده التي جرت رَمَنَ السَّلْطَانَ مَحَمَدَ الثَّالَثُ، والمُخْطُوطَةُ عَلَى رغم التَّرَّامِهَا بالسَّكل الرسمي للتدوين من حيث الحياد، فانْهِا تعطي فكرة عَن تطور السلطِّنة العَلْمانية وتقدم نَمونجاً لسلاطِّينهاً. وقد ضمنتها المحققة فهارس هامة تساعد القارئ في تتبع

محمد الذي فتح القسطنطينية.

سليمان القانوني.

الحدث والاستفاضة بالترجمة.

لتصاوير مخطوطات طب العيون الإسلامية

العربية والفارسية والتركية والقليل

بالسريانية، وترجم الكثير منها الى

اللاتينيسة في العسمسور الوسطى،

والفرنسية والسنسكريتية والاوربية

وغيسرها. وكسان للصسور والإشكال

التوضييت في المُخطُوطات الاسلامية تأثير واضح في ما جاء في

تلك المترجمات من صور وأشكال،

وأيضًا في المصنفات الصييدة بتلك

العالم تصتوي على كثورٌ رائعة من

المخطوطات الطبية الاسلامية، إلا أن

ما تم التعليق عليه او تحقيقه ونشره

لم يتجاوز حوالي عشر مخطوطات حتى العام ١٩٨٣، على رغم أهمية

تلك المخطوطات وبضاصة في مجالات

الأعشاب الطبية وضواص ألعقاقير

المخطوطات الطبيبة أن القليل منها

فقط هو المروق بالصور التوضَّيحيَّة،

ولم يتجاوز ما أمكن الوصول إليه من

مخطوطة معروفة ويعض اجراء من

مخطوطات مجهونة، امتارت منها

النسخ القارسية بوفرة الصور

احتوت غالبية الصور والاشكال

على كتابات، بعضها لوصف أجزاء

المبورة والبعض الأخر كان الأصل

في الصورة مثل صور عضلات للوجه

والعين، فلم ترد الصسورة عن إطار

بسيط للوجه مكتوب في داخله اسماء

العضلات. وتلك الكتابات في معظمها

صغيرة وبقيقة مما يستوجب

استخدام عدسة مكبرة هتى يمكن

قرامتها وهو ما فعله الباحث الذي

نشر الصور التي جاعت في اطروحته

بطريقة تحليلية توضح خصائصها

الفنية وقيمتها للمرة الإولى، وأن كأن

سبق ظهور بعضها في مقالات او

تلك المخطوطات خسمس عسش

وتبين بعد الاطلاع على الكثير من

والحمية الغذائية.

و الإشكال.

ونكر البلحث أن مكتبات ومتاحف

ولاحتقا الى الانكليسزية والالمانيسة

من اسمائهم،

مراجع حديثة ولكن بطريقة عرضسة المصورون الذين قاموا بعمل الصور أو على سببيل الأشارة اليها من دون والأشكال التوضيحية فلم يصلنا أي أي دراسة أو تعليق. ونت المخطوطات ساللغ

أمكن للبَّاحثُ من خيلال براسية نصوص المخطوطات وتفريغ الكتابات المساحبة للصور، تقويم المحتوى العلمي ومقارنته بالمراجع الحديثة والراك أهمية الصور بذاتها من الناهية العلسية وكبيف تغلب الاقدمون على مشاكل الكتابة ومنهأ للصطلحات العلمية التي كأنت تكتب كما هي منطوقة في لغثُّها الاصلية باستخدام حروف الكتابة في اللغة ألتى يكتب بها أللخطوط ووصل البنا الكِثِّيرٌ مِنْ الْمُصطلحاتُ اليُّونَائِيةَ فَي طب العيون خلال سلسلة ستصلة الحلقات من اليونانية الى العربية الى اللاتينيسة ومنهسا الى اللغسات

الاوروبية المديثة.

وتوصل الباحث الى الكثير من النتبائح المهمسة منهبا لحبتبواء المخطوطات على بعض الاخطاء الطمعية وايضا على بعض التفوق والسبق العلمي، فعلى سبيل المثال، كان من الاخطاء الشائعة قديما أن عصب الإبصار في العين مجوف من وسطه حتى ثمر ألصورة من خبلاله. ومن اوجه السبق العلمي معرفة مكان غند النموع، ودراسات أبن الهيثم للعين كجهار بصري مكون من سطوح كروية وتوصله الى مكان عدسة العين بالحسابات الهنسية. وكان التقوق في مجال الجراحة وأضحا ومن امثلته استعمال المقدح المجوف في عمليات قدح عدسة العين وهو مأ اعيد استعماله حديثا في العقود الأخبرة من هذا القرن مع تعديلات

أما القدمة الفنية للصور العلمية الواردة في الأطروحة، فعن امثلتها ابتكار المصور لإطار زخرفي على شكل عين، ووضع بداخله مقطعا للعين يبدو للوهلة الأولى وكانه منظر امامي لها، وهي حيلة زخرفية ابتكرها المصور ليلفت النظر الى الصورة، وليجعل براسة طبقات العين من خلال



عرفان نظام الدين

وسالةودور

سالت بالأمس عن سر الحملة على المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة في هذه المرحلة بالذات التي يتعرض كل ما هو اسلامي للهجوم والاتهام والتشويه. والجواب ليس من

عندي بل من قرارات المجلس التنفيذي في دورته الأخيرة التي عقدت في دمشق، والتقرير الخاص بحصيلة السنوات القليلة من عمر هذه المنظمة،

● دعم تعليم اللغة العربية في البلاد غير الناطقة بها ودعم الدارس القرانية والعربية - الاسلامية ونشر اللغة العربية في المهجر، وتنفيذ برامج علمية وأنشطة تعنى بثقافة الطفل والشباب ودعم النشاط الثقافي للمرأة في العالم الأسلامي وترجمة كتب اسلامية وكتب مرجّعيةٌ عن ٱلحضارة الاسلّاميّة في النولُ الاعضاء وترجمة ما صدر منها، والعناية بالمخطوطات الاسلامية

. إنجاز اطارين شاملين للنهضة والتقدم في العالم الاسلامي وهما: «الاستراتيجية الثقافية للعالم الاسلاميُّ» و«استراتيجيةً تطوير التربية في البلدان الأسلامية، ووصفهما الدكتور عبدالعزيز بن عثمان التويجري بأنهما يعتبران بمثابة البوصلة

التي تهدي البلدان الاسلامية الى تحديد سياساتها الوطنية في مجَّال العَّمل الثَّقَافي والتَّربوي. ويجري العمل حالياً اوضعْ

واستراتيجية المعرفة لتكون السلاح الفكرى والعلمي والثقافي الذي ينتَّلُ به العالم الاسلامي القرن الحادي والعشرين وهو اشد ثقة بقدراته وامكاناته، وأقوى أملاً وتفاؤلاً وأوفر حظاً من

ويشعد المكتور التويجري في هذا المجال على التحديات.

الحضارية الضارية التي تتطلب منا جميعاً أن تتضافر جهودنا

وفي اطار تضامن اسلامي رشيد ومسؤول التصدي لها ولمغالبتها حتى نقي مجتمعاتنا المخاطر التي تحملها، ونجنبها الأضرار التي تلحقها بالفكر والهوية وبالوجود المعنوي والمادي للأمة.

● إنشباء صندوق خناص لدعم القندس الشبريف ودحمناية

اقرار مشروع متطور للتربية يقوم على انشاء مؤسسة

للانتاج وتوزيع وسآئل الاتصال الحديثة من آجهزة استقبال

وتسهيلات في الاتصالا بالاقمار الصناعية وانشاء مركز لوضع

المناهج وترجمتها بما يتلامم مع حاجة كل دولة وتقاليدها ولغتهآ

• تطوير النهضة التربوية والعلمية والثقافية للأمة الاسلامية

مع الأخذ بعين الاعتبار المتغيرات العالمية التي توجب على العالم

الاسلامي العمل الجاد للخروج من حالة الضّعف والتباعد الى

حالة استنجماع القوة وسد الثَّفرات، وتصحيح الاخطاء ليتعزز

الوجود الاستلامي وتلتيم صيفوفه، وليتمكن من النهوض

بالمسؤوليات اللقاة على عائقه بما يخدم المصالح العليا للأمة في

ظل حياة كريمة تصوطها اخوة الاسلام وترعاما قيمه ومبائلة

ولعل في هذه الكلمات ما يشرح مضمون الرسسالة ويرد على

السؤال الأول المطروح حول أهداف الحملة المغرضة على المنظمة

• خلمة

الى المحب الأبدى

وكلما ازداد عمرأ

كبر وترسخ وانتشر

وقال: هل من مزيد!

ولا يمحيه مرور الزمن

الذي لا تنتهى فترة صلاحيته

ويمكن تلخيص كل ذلك في النقاط التالية:

وحماية التراث الحضاري في فلسطين.

جُمِعُ صَلَّواتُ كَيْمُنَّ أَلَاهُ عِلَى العِبادِ، مِن اتَى بِهِن بِتَمَامِهِنَّ كُانُ أَهُ عُبُدُ اللَّهُ عُهُدُّ إِن يُدخَلُهُ الْجِنْهُ ، وَمِنْ لَمْ يَاتَ بِمُنْ فَلِيسَ لَهُ عند الله عمدًانُ يحنلهُ الجنة ، إنْ شاءً عدَّبُهُ وإن شاءً ادخلَهُ الجنة. يواه الأمام لجند

1	نام لجند	يراه الا			350		VICE CEN
ł				,	- 1		
ł					4 3 34	r dini	
Į	العثباء	للغرب	العمس	الطهر	يستروق	المارة المنازاة	و اللبعة ا
1	v4	34.46	10.04	14.44	3,17		مكة للكرمة
1	Y+.+2	14.173	10.05	17,76	. 1,11.		للسالاللورة
I	15.11	74.V/	10,17	11.63	4.75	2748	اللاس الحالة
I	14.57	14,77	10.07	17.7	'T. 17 .	, 5.1X	الوظلي
ŧ	19.05	14.04	10,17	11,23	.0,Y1	(4,'1Y)	للخامة
I	40.77	11.06	17.70	17,47	1.54	. a	الجزائل المات
1	19.14	14.05	10.14	11.04	0.1Y	£.77	الخرطهم
ı	19.19	14.17	10,74	11.04	0.11	1.77	القويت
ŧ	Y-, -Y	14.65	11.00	17.70	7,71 -	2,04	الرباط 🛴 🐣
1	14.77	\A.+V	10.47	171	0,54	1,58	للرباض .
J	11. **	IV. EA	10,+4	11.21	. 0,74	4,10	اللوهاد القاهرة
1	11.7"	14,11	10,71	14.4	0,0-	£.72	
ŧ	14,17	1V.00	10,10	73.11	*,77	£, 14 %	مدروت العالم
ĺ	14.77	14.14	10,74	174	Δ.0Α	, £,£V	<u>ۋىس</u>
I	14.0Y	14.YV	10.07	17.77	31,18	1.04	حبوتي
I	14.77	14.11	10.71	17,13	7,00	٤,٠٦	
Ì	144	14.04	10,11	11.27	•.T•	0,11	ىشق مى
i	14.50	14.77	10,05	17.77	7.10	€,0+	oleno
1	14.77	14.14	10.71	17.11	7.01	1.1-	طرائلس الغرب
ł	14.61	17, 17	10,27	17,10	0.71	£ 14	, flace
ł	14.14	14.04	10.17	11,27	7.7	¥ , £ Y	مسالط و
ł	19.7"	14.41	10,54	17,17	A0.0	£ , £4	مقنشو
Ì	19.30	14.1.	104	17.10	V. 1 -	+ f4	تواكشوط 🌣
Ī	74.77	14.14	17,72	17.11		£.17	المكارة في المناسبة
I	19,77	1A. •Y	10,72	11.01	0.24	1,73	date
ŧ	15.44	14.14	10.74	14.14	0.04	. 1 51	اللبكة 🛴 🚉
I	T+ + 1	1A.EY	17. • 7	17.77	1,14	f. IY	درايع
ı		14.14	10,00	17.17	2.07		41100
١	7	19.08	17.12	17.0.	1,77	£,00.	ىرەكسىدۇ . مازىس
į	7. 77	11.11	14,44	17.04	7.27	0.4	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
I	Y1 . 11		17.1	14.57	1,77	£ 1A	حنىنى
Į	Y4V	14.00	10.27	17,14	7, 17	1,40	lag.
Ĭ	19.07	14,11	10.77	34.11	0.54	€,-₹	سارانعفو
1	14.17	14.44	10.44	11,01	0.11	4,00	ستوكهونه
ļ	14.20	14.14		17,14	2,04	£, 14	كويتهاغن
į	Y+,+±	14.77	10,70	177	0.14	£:17 ·	لننن
Í	14.07	14, 44	10.71	17,77	Y.16	0,42	مدريك
İ	4.04	14.17	17.01	30,08	0, 11	2,17	نيلوسيا
Ĭ	19.77	١٨.٠٣	10.72	17.17	1.1	£,TT	واشتطن
١	14,54	14.47	1a ta	17.11	0.50	€.14	اوتاوا
ł	19.00	14.44	10.77		I 1115 -	لم المالية	• تقويم المركز الامسا
Ĭ			_		ـ اعاليا.	محي سي بسب	

استراحة الحياة

المكعب رقم ١٢

- أ مدينة فلسطينية, اخلاصه.
- 2 نَحَاتُ فَرنسيَ لَهُ مِنْحِفُ خَاصَ بِإِسْمِهِ. 3 - اثنان بالكجنبية، الاسم الاول لمدرب منتخب ايطاليا لكرة القدم سابقاً.

في النقاط التالية:

ربية غي البلاد غير الفاطقة بياير

لتربوي ويجري ألعمل حالبالم

للتربوي. ويبسري سس حاليا لوم كان السيلاح الفكري والعلمي واللغ للمري القامان الحادي والعشرية له. واقموى اصلاً وتفاؤلاً واوفرحقم

جري في هذا المجال على الندو: انتطاب عنا جميعاً ان تتضافر جور

لمُن التِّي تَحملُها، ونجنبها الأضرار في

ور للتربية يقوم على انشاء مزس تُصَالُ الْحَدِيثُةُ مِنْ أَجِهِرُهُ اسْتُهُ: لأقمار الصناعية وانشاء مركزلوف

مع مع حاجة كل دولة وتقاليدها ولنه

رية والعلمية والثقافية للآمة الاساب تغيرات العالمية التي توجب على الد

خروج من حالة الضّعف والتباعرة

م صنفوف، وليتمكن من النهرم

تُقه بما يَخدم الصالح العلبا للأمار

اخوة الاسلام وترعاها قيمه رسال

ا يشرح مضمون الرسالة ويردغ , أهداف الحطة النفرضة على الشأ

عرفان نظام اللبا

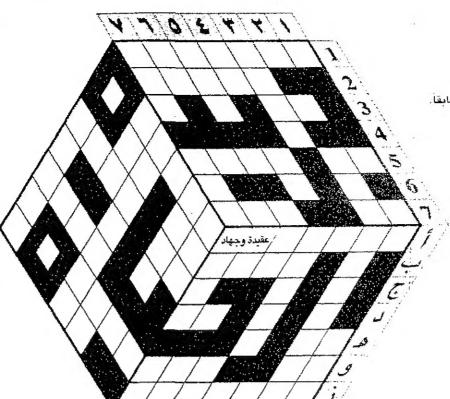
على العباد، من اتى بفن بنامه غلّه الجنة، ومن لم يات بفن غلباه ة، إنّ شأء عدّبه وإن شأء احظه البه

يق الظهر العصر الغرب المنا 14.76 10.06 17.7A

14 11 10 FT 17 . T

يُجُودُ ٱلْمُعنُويُ وَالْمَادِيُ لَلْامَةُ. ص لدعم القندس الشريف ومبر

- 5 استَفْنيقُ، قتلُ نَفْسه عن قصد، كتب النقود بإسمه. 6 - عنسها أسراطورية بلفظة اجتبية 7 - وحدة وزن، شاعر أيطائي له الأنتصارات،
 - أ ماركة اجهزة التعرونية, دولة السيوية.
 - ب و من أبراج الحفق وشع.
 - دّ حيوان ملترس.
 - ه يشاهد مجزوت، انحنيا
 - و مماثلان، من المقوك الأشوريين. رُ - دولة اوروبية، اخر الدواء.
 - ١ عكسها جاع. فولاذ.
 - ٢ أحد أحياء عدينة وأعارة موناكو.
- ٣ عائلة صحافي لبناني اغتيل في الستينات.
- \$ حرف عطف. لعلم الرصاص، مؤلف مسرحى فرنسي. ه ﴿ طَرِي وَنَينَ، غَاتَوْرَةَ الْحَسَابِ بِالْأَجِنْبِيةَ، شَجِمَّ.
- ٧ اسم أشارة تُنعبيد، فك القيد واطلق السراح، فؤاد. اسم موصول.





على الكرة

استخدم الكومبيوتر في ازالة الكرة من بين اللاعبين في هذه اللقطة، والمطلوب تحديد مكانها الاصلي. الصورة الاصلية ستنشر الاسبوع المقبل وفيها الحل.

1 7 7 2 0 5 V A P .1

الكلمة الخفية أنظُّ جميع الكلمات في أفقياً وعمودياً كما هي تماماً الى داخل المِربعات الِحسميحة لها في هذه الشَّبكة، بحيث تتطابق الأحرف مع بعضها البعض في أفقياً وعمودياً، عند الإنتهاء تبقى مربعات فارغة. إملاها كلها بالقلع فتظهر ك الكلمة الخفية ۱ – ابن رشد. ٢ - ميزو، يم، وا. ٣ - يلعن، روم. ۽ – نيمس، اسم. ه – لکي.

)	1 2	i			9	~	1			8				. —			ğ			
				د	ل	ف				2000	ڶ				on the second	ي			1	ے	د		1	\$	J
	ياة	الد	7	9	1	ة	ي	ر	9	ف	1	ن	;	1	ل	د	Alexander	ش	J	ش	ع	STORESS.	5	و	ب
				ب	J	ف	ش	ر	ي	ع	3	1	J	Ė	1	ب	ش	۱ ۵	3	ō	ي	PROTECTION .	٠.	5	و
ر	و	ع	ش	J	٦	1	و	ā	ي	9	1	هـ	J	1	3	ي	ف	ů	l Ju	4	1	-	u .	د	ف
1		_	ع	ر	J	ض	ش	ف	ي	ق	1	J	9	;	1	ن	ش	م	J	1	ن	THE REAL PROPERTY.	٠ :	1	1
٤	دة	عقد	ي	1	و	J	و	ن	1	م	٤	ن	J	1	ق	د	1	ق	ش		J	The state of	5	-2	ر
m	٤	1	ب	ش	1	-2	د	م	1	ش	ف	ش	٦	1	5	ő	ر	ي	-	ش	ف	- Allegan	5 ;	ش	ي

كلمةالسر

الكلمة الضائعة

الكلمة الضائعة مؤلفة من ٩ حروف

> حل كلمة السرا سعاد حستي

> > كل عرك تعمم

والعامليت

ASSE

بالدخدار السياهم

شارل ازنافور شارل بودلير شنارل الحلق شنارل بوفاري شهادة قاتل

شنهادة رسمتة شاهد ماشفش حاجة

شهادة شهود

. المشاكل العالمية

مابتعمي

ثنفير الهاوية

وجهاد

شبهر العسيل

شريعة الغاب

شريفة فاضل

لازم نهم

شملان شوشو شمعة شعير شعور

شاهد عيان

ظبهيرة

شفيق الوران

شقائق النعمان

شبعاب

شعنت

عاورة فسأل بدلا



جوابه الصحيح ولكن الرقم جاء مبعثراً داخل الدائرة، فما علىك سوى الإجابة على كل الأسئلة بجمع الأرقام الصحيحة لكل سؤال

۱ ~ امین، ارد.

۲ - بیلی، عی.

٣ - نزعم، لما

٤ – روئسار.

٦ - بير البلح.

۷ - موسکو، ایت.

١٠ - الإستهتار.

٥ - وأت.

٩ – فرا.

طريقة الحل: ١ - في أي سنة ولد جون ادامس؟ ٢ – في أي سنة توفي جون ادامس؟

دائرة وارقام

٣ - من أي سنة الى أي سنة امتد حكم جون ادامس لاميركا؟

> 1-71.12 1195 - 7 7 - AVPE: 7777 - E

نعالع، ون: ٦ - كركوك: ٧ - حر، اناثول أ - بدران، ترجعة ب - بانكوك، أن ج - حلى لادا: د - فل؛ هـ - فا، زنار؛ و -ئن، الجداوي: ر - اسطنبول، نا. ١ - حب قلَّا: ٢ - جوردو فرانس: ٣ - النفع: ٤ - ١٪، ند، ايرمه: ٥ - ملف، انا، اب: ٦ - أا، لو: ٧ - تسب لكا، كمل، جل

حل الكلمة الخفية: وجيه.



٦ - الروبوت.

٧ – ال. ٨ – امل، تحالفت. ۹ – ريم، يارا. ۱۰ – المستشار.

حل المكعب رقم ١١:

١ - مكالعات. اوردة: ٣ - دالاس: ٣ - صنه، بقرا: ٤ - ماليزيا: ٥ - وج.



الحمل (5/4-4/41)

سغر تريب نثال منه خيرا سعو توبيد سريد بمسيد زمالات في العمل بغضلك فواند صانية من جهة العمل ويساعدك الاصدفاء في المصول على الإموال راحة بعد انشعب ضانت تستقفر نهاشية لي غيدنك الحديد شنخص عزيز عليك يتعرض لوعدة صحية. عاطفياً أنت في طور نقاهة بعد النشسائل الذي سررت مها. يود السعد الاثنين، رقم الحقة ٧٢.

الثور 10/4 - 1/71)

 إنجاح ثي العمل بجعات بىينىڭ وبىين شىسىرىكىڭ فى

انتشر نفاواد يستغر رايلة على سوضوع تنان يشبغك منذ مدد. اتفافات معمدة العمل أنت تحب المساد العائلية وتجد أن التعاول يبعث النشاط نشهد حياتك العاطفية زخما طحوظا. يوم السعد السبت. رقد المط ٢٠

الحوزاء

السرطان

(Y/YT 7/YT)

منها. قد بصاول شيدس الاستفادة من

متسعسة قلطك بمساسروع لالد يصود عليك

بالخسيارة بشضع لله أن متدافيات فلف

تعييدها عسيية فاذا بها سلمية

وشأصنسية. عاطفها حناول أن تلزم حدود

المعقول دوم السعد الخمس رقم الحط

قيال خييرا من أعدامك وكمنا

عديد ليستايد تبي التسائل

ولشاء سبه ويحود عليف

لنمات تأملنا وفناب

بالعسل باجت كان سينوسا

تتحسن أصورك الصابية وتنصو صواريك بس أعسال كنت أ بخود بن السنفر بعد طول التظارر الغلاقات العامة لها مقعولها في هذا الوقت من الأسبسوع حب قد يسبب لك مشكلات لا تحتصى. يوم السعد الأربعاء، رقد الحظ ٧٤.

العذراء (4/YY-A/TY)

محمل عسداء بينك وبين احسد الرملاء في العمل يتسبب بفشل مشروع مهم. اخبار تصلك من يعيد تسرك وقد تساعدك مادياً، نشاط جماعي مع الاهل. يجب أن تعسرف أن لكل شيء حدوداً والأوقعت في مشاعل جمة. تنويع وتوازن في حيائك العاطفية. يوم السعد الاحد، رقم الحظ ١٢٥.

الاسد

 $(\Lambda/\Upsilon\Upsilon-\Psi/\Upsilon\Upsilon)$

تشعر بالرضى عن تغسك لأن علاقاتك واتصالاتك ک علی تحسن ما برام وبلا مشاکل، نشاطات مهمة ومثمرة على الصعيد الشهنى، احتكاَّك بينكُ وبينُ اهل بيتك سرعانُ ما يحل. إرادتك الصلية تمكنك من بلوغ أهدافك، انف مسال تام بينك وبين الحبيب. يود السعد السبث، رقم

تستغيد منها كثيراً. ستتعرف الى شخصية واضحة ولا يشوبها الثباس أو غموض وسيكون لها شأن معك على الصعيد المهني. أنت واثق من نفسسك وتدافع عن أرائك بعناد. ترقب الوقت المناسب لتستأنف بحثك عن الحب الصابق. يوم السعد الجمعة، رقم الحظ ٧٢. العقرب

الميزان

(1./44-4/44)

الفياقيات سيعيدة

ومتطلبات مالية للعمل

🌱 انسجام واتفاقات في العمل تعيد التوازن . النَّفَسَمْنِي النِّكِ. هَبِسَةٌ أَو السعادة مألية غير منتظرة. أفكارك مشتشة وطبعك متقلب بسبب بعض العشباكل مع بغض الأصدة أء الإحظ بسرعة ما مِنور حولك كي تستقيد من الفاروف السائحة، تصقق ما انتظرته زمناً طوولاً على الصعيد العاطفي. يوم السعد الاثنين، رقم الحظ ١٨.

(11/11-1-/11)

القوس (17/Y - 11/YY)

معد جهد وتعب شخل بدك صغفة مالية مهمة. طلبات مابية قسديمية تلح عليك. عصبي المزاج انت في هذه الايام ولكن حُذ حنرك ولا تتفوه بكلام قبد تندم علينه في سا بعند، حياثر الافراط في أظهار عواطفك للحبيب وحاول أن تتقن التعاطي معها. يوم السعد الثلثاء، رقم الحظ ٢٩.

الجدي

(1/14-17/71)

🙀 نجاح أي المقاصد

الإصبيقاء. مشاريع من

من السفر. أنت أنسأن

لله عارج البلاد وأموال تأتيك

عصامي تستطيع أن تتدبر أمورك

كافة تتمتع بوسيلة فريدة لإساع

الأخرين واستلوب لبق ولتطبيقهم اجتواء

دافئة تعيشها مع الحبيبة فؤم السعد

الخميس، رقم الحظ ١٦٠.

اخبار حديدة في العمل تؤهلك لمركز سرموق. مساعدة قيمة من شريكك. بنال الاصدقاء

الدلو

 $(Y/1A-1/Y \cdot)$

فضلاً بسبب مساعيتك. تتلقى رسالة أو إتصالات من صديق عائب. هدية ثمينة غير منتظرة تأتيك منتصف هذا الاستبوع. يقتح لك الحب بابه على مصراعيه، يوم السعد الجمعة،

الحوت (T/Y - T/19)

ستمضى وقتأ طويلأ محاولا تقسير تفاصيل منشبروعك الجنبيد في م العمل. أنت أمام محطة مهمنة ستضبعك على الطريق الصحيح للنجاح. مشكلةً تشعُّلُكُ ستجد لها حلاً في وقت

قريب أحوالك العاطفية هذا الأسبوع غير مستقرة بسبب عنابك يوم السعد السبت، رقم الحظ ٢٨.



الشقيل الاسيركي مايك تايسون سجن انديانابوليس اليوم السبت بعدما أمضى في زنزانته ٥٠٩٥ بوماً دارُداد خلالها نَضْبَاً، وقد حكم على تاينسون بالسبجن ست سنوات لاغتصابه سزيريه واشنطن صيف العام ١٩٩١ لكنه لم ينفذ اكثر من نصف العقوية لحسن سلوكه.

وقال منظم مباريات الملاكمة باتش لويسن الذي داب على زيارته في السحن: وستتعرفون على شخص فاضح وهو الذي كان كالمومياء عندما كان الملايين بتحلقون من حوله ويرتمى العالم عند قدمته.

والواقع أن جسمهور لللاكسة ستعد لدفع اي مبلغ ليشاهد تايسون من جيديد، مع أن هذا الاخسيس الذي سيحتفل بعيد ميلاه التاسع والعُشرين في اضَّر حزَّيران (يونيو) القبل هجر الطبة كلياً منذ ان تغلب على رايرور رادوك في حسسريران

وفي آخر حديث ادلي به تايسون قال: واشعر أنني أكثر ارتياحاً واعرف نفسى افضل مما كنت عليه من قبل، ومع أنه يؤكد من جديد أنه لم يقدم عَلَى عمليَّةُ اعْتَصَابِ فَأَنْهُ بِأَسْفُ عَلَىٰ تلك الايبام المجنونة التي عرضها وهو في القمة. واضباف: داعترف الان بانني ارتَّكبِت حمَّاقات كثيرة. لَكنني نَصْحِتُ

وساحاول أن أبدأ حياة جديدة، وتبقى معرفة الشخص الذى سيقوده من جديد. وقد يكون منظم مباريات الملاكصة المعروف دون كينغ، كشيرين اخبرين تضمهم لالحة المرشمين. ولا يستبعد ايضاً أن يعمل وراى لويس: ديبنو انه بات قائراً

طرد يكلف الحكم غالياً فيّ الآلعاب الاميركية .

🗷 مسار ديل بلاتا (الارجنتين) - ا

ف ب - اقدم أرلي بيتَانْكُورتٌ لَاعب وسط منتخب كوثومييا لكرة القدم

دون ٢٣ عاماً المشارك في دورة الالعاب

الأميركية التي تقام في مأر ديل بلاتا

في الارجنتين، على ضرب حكم الباراة

بعنصا فقد السيطرة على اعتصابه

ووجه بيتانكورت لكمة الى وجه

الحكم الكوستاريكي روناك غوتييرين

بعدما طرده، وكان غوتيسريز رفع

البطاقة الصفراء لبيتانكورتء فغضب

الأضعير وقننف بالكرة نجيو المدرج

احتجاجاً على قرار الحكم الذي اخرج

امس وسيمثل امام احدى المحاكم

الإرجنت عندة. وقال اللاعب: داقعه

كولومبياً. لا ادري ما حصال فقدت اعصابي عندما رايت البطاقة الحمراء.

واعتقد أن ما حصل يعود الى طبعى

وقله الحكم شكوى الى الاتصاد

الكولومسي الذي قسد يفسرض على اللاعب عقوبة الوقف مدة عام حسب

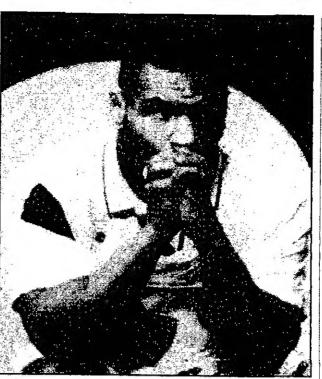
اعتذاري الى الحكم والى فريقي والى

واستحويت الشرطة يستانكورت

له البطاقة الحمراء.

لحد المصابر.

خلال لقاء منتخب بلاده مع الكسيك.



تابسون على موعد مع الحرية اليوم. (رويتر)

على مراقبة نفسه اكثر على الصعيد الاحترافي. سيحاول تأمين مستقبله بعد ان پعترل، وان يكون مقبولا

تايسون تدعى مونيكا تيرئر الطألبة في جامعة جورجتاون في ولاية واشنطن. وزارته تيسرنر في السيجن اكثر من مرة، وقد وصفها القس تشارلن وليامس بانها دصديقة فوق العادة، وتعرف تايسون في السجن ايضًا الى النين الاستلامي، وهناك اشاعات تقول ان اسمه الجنيد هو

الدوري السعودي لكرة القدم

■حــقق الاهلي فوزاً عـزيزاً على

امس الخـــ

القدم امام ٢٠ الف متفرج احتشدوا

في مندرجيات ملعب الاهلي في جيدة.

وتُفوق الاهلي (١/٢) رغمُ اكتماله

المباراة بتسعة لاعبين فقط علما انه

وكسأن الحكم طرد عسيدالفسا

سعيب في النقيقة الـ ٦٥ الخشونته الزائدة ولحق به زميله التونسي مراد

العقبى لإضاعته الوقت بعد خمس

بقبائق فيقط وكبان الاهلي مشقيمياً

بهدفين في مقابل هدف وأحد. وعبثاً

حاول النصر الاستفادة من النقص

العبدي لدى خصمه لاحراز التعابل

الاول عن جــــدارة (١/٢)، وســـيطر

الفريق المستضيف على مجريات

وكان الاهلي تقدم في نهاية الشوط

كان متاخراً بهدف.

على الأقل.

التصـــ اول من

التستعسودي لكرة

🛘 الرياض - دالحياة::

السجن ٢٠ كيلوغراماً (كان يزن ٢٠ أ كلغ) بقضل التدريبات البدنية والنظام الغَـذَائي. ونكـر لويس: مقـد يكون في لياقة بدنية افضل مما كأن عليه من قُبِلُ لأنَّه تُخلص من الصياة اللَّيليـة الصاخبة ومعاقرة الخمرء. لكن ابتعاد تايسون عن الحلبة طويلاً سيجعله في حاجة الى بعض الوقت لاستعادة

اللعب وفرض خط وسطه اسلويه لكن

فهد الهريفي العائد بعد غياب طويل

اهدى التقدم للنصس من ضربة رأس

ولم يطل انتظار الاهلى طويلا اذ

عادل الكويتي علي مروي في النقيقة

التاسعة من ركلة جزاء، واضَّاف مراد

العقبي الهَنف الثَّاني في النقيقة

ورفع الإهلي رصينده الى ٢٥ نقطة

وفي صباراة ثأنية عقّد الرياض

وضع خصمه الرائد بعدما فازعليه

ألى الدرجّة الاولى. وبات الرائد في حاجة الى معجزات في المراحل الباقية

للافلات من الهيوط وسجل الاهداف

ماركسو سيبينوزا (٤٠ و٨٨) وفيهد

الحسمدان (٤١ و٨٦) بعد تفوق تام

لغريقهما. ولو ترجم مزيد الشقير ركلة

الجرّاء في الدقيقة الـ ٨٥ والنّتيحة

(٢/صفر) لاختلف سير الباراة لأن

الرائد لعب في الشستوط النسائي

هجـوسيـاً مع بضول المصري ياسر

(٤/صفر) وبفعة اكثر تحو السة

رائعة في النقيقة الثالثة.

الـ ١٩ من تسديدة قوية.

صالك على غراز ما فعل محمد على

(كاسيوس كلاي). وقد قرا تايسون

خلال فترة سجنه اكثر من ٣٠٠ كتاب.

وفقد تايسون خلال وجوده في

الزمالك يعفوعن محمد صبري

الزمالك المصري على طلب طه بصري منير الكرة رفع عسقوية الوقف عن اللاعب محمد صبري الذي شارك بالفعل اول من امص في مباراة اشياب الزمالك ضد اتصاد عشمان انتهت لمصلحة الزمالك (٢/صفر) سجلهما

حازم امام واسامه نبيه. من جهة ثانية ثدد مجلس ادارة الزمالك بقرار ألاتحاد للصري تأجيل مباريات الدوري المعتاز 10 يوماً لأنها فتترة طويلة قد تؤدي الى هبوط مستوى ألقرق واللاعبين. وحشر النادي من اي محاولات لتاجيل مباريات كاس مصر لأنها للسابقة الوحيدة التي يأمل في الفور بها بعد

يتصدره الاهلي بفارق كبير. واعلن بمري عن تصعيد اربعة ناشئين الي صفوف الفريق الاول هم محمد حلمي ومؤمن سليمان ومحمد نصر وعصنام صلاح الدين سيشاركون في المباريات الباقية للغريق حتى نهاية الوسم.

الاهلي وفي الاهلي رفض الجنهاز الفني طلب اللاعب محمد عبدالجليل رفع عقوبة الوقف المفروضية عليه حتى تهاية الموسم بعدما اعتشر رسمياً من جهاز الكرة ومجلس الادارة. وكان عبدالجليل خرج من الملعب في احدى المبــاريات الودية من دون إنن ثم اعتدى على احد الصحافيين في مران الفريق، كما بقي في الاسارات شهراً

الاهلي طوال تلك الفترة.

وآشار محمد رمضان مدير الكرة في الإهليّ الى ان المسَّوْولَيْن في النّادي يعرفون جيداً حقيقة المفاوضات التي يجريها مسؤولو الرّمالك مع عبدالجليل لضعه في الموسد المقسيل، والإهلي لن يمانع الاستغناء عنه اذا يقع الزمالك المبلغ

المطلوب الذي يحدده الأهلي. واعلن رمسضسان عن تلقي الإهلي عرضاً من السالمية الكويتي لشراء ايمن شوقي الذي عَابِ عَنْ التَّسْكيلة الاساسية في معظم مباريات الموسم. وسيكون رد الاهلي مرتبطأ بموافقة اللاعب اولا والمبلغ المعسروض من السائلية وهو لن يقل باي حال عن مئة الف دولار يتقاسمها الاهلي واللاعب.

ا رج م ف ص ي ا ع ن ة ص ع ي زاد م ق و ص ش و ز م ف ق ا ه ي و د ا ن س ع ع ق و ي 0 1 2 2 1 5 0 1 5 ذ ي ز ه و ر ر ي ب د ص ن ر

حل العدد السابق: ضحى الإسلام. 1 . A . Y . T . E . T Y 1 ١- يولة لفريقية ٥- ضعف – عملة أس ٦- للنميب – متشايعات ٧-منطقة بريطانية

■ طريقة الحل: اشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الإحرف المنثورة في الشبكة افقيا أو عموييا أو وتريا،

النهاية الاحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء إلى أنَّ الاحرف المنتورَّة لا

تشترك في اكثر من كلمة ولحدة.

عجمان كان مقراً للحاكم في الماضي.

الكلمة الضائعة من ٢ حروف: حصن في إمارة

د ان ع ي د ص ل خ د م ص ع ز

ص ل ا م ا ا م ا ظعر ا ر ت ا ذ ز د ء م ي ر ص ا ف ي 1 0 1 0 3 0 6 6 3 3 4 5 6 رطا ازفاب غوت اقل اث ا س رقش ن روي ۱۱۱ =

يعينا أو يسباراً، صعودا أو هيوطاً، إلى أنْ تَبِقَى لَنَيْكُ في

ابنوس احترار

أصنطام

رهور روايا

صراط صريمة صفوان صلاعة

السجز ا مضالة فر

القد با

وذ

إمام الد

ني الدقد

ال نقط ال

1

١- من الساعات - قع ٢- اعثر - ولاية لميركية ١- مدينة مصرية - ضد عنف ٤ - قمان – ثمابين ٥- من السيارات ٦- بولة عربية - لاد ٧- رائمة طبية – بحيرة (معكومية) ۸ – دبابیس – متشابهان – متشابهان

القناة

الفضائية

ألصرية

B.B.C.

بطولة العالم لاختراق الضاحية

بيدو الاثيوبيون في وضع جيد لانهاء احستكار الكينيين للقب الفردي في بطولة العبالم التبالشة والعشبرين لاختراق الضاحية في مبينة دورهام الاتكليسرية اليسوم السبيت، من دون استبعاد مفاجأة من لحد العدائين المغساربة ابراهيم التسلافي وصسلاح حسو وابراهيم بو الطيب والعربي

ويغيب عن البطولة المغربي خالد سكاح المصاب وهو الذي انتزع اللقب عامي ١٩٩٠ و١٩٩١ وكسان الوحسيد الذي أخترق الحصار الكيني للقب في المرآت التسمع الاخسرة. كنتك يغيبُ الكيني الموقوف جون نضوغي بطل

وليام سيغاي بطل العالم ١٩٩٤ والاثيوبي فيتا بالييسا. ويتمثل الخطر المباشر للكينيين في الأثيوبي هايله جبريسيلاسي حامل الرقم العنائي لسباق الم ٠٠٠٠ متر وثالث بطولة العالم لاضتراق الضاحية العام الماضي بعد الكينيين

أسماعيل كيروي وبول تيرغات وتشيموويو. وستكون المهمة الكينية اسهل في مسابقة الفرق للرجال التي كان لقبهآ من نصيبها على مدى المرات التسع

وليام سيغاي وسايمون تشيموويو.

ويقسود كسينيسا هذه المرة كل من

والبرتغال التي سيقونها باولو غيرا بطل اوروبا الذي بامل في ان يصبح اول برتغالي ينتزع اللقب العالي منذ ان حقق كارلوس لوبييز نلك عام ١٩٨٥. وتبلغ مسافة سبأق الرجال ١٢٠ كيلومتراً.

ستحاول البرتغالية البرتينا بياز أن تدافع عن اللَّقبِ الذِّي انترعت العام الماضي امام الكينية روز تشييرويوت والرومانيتين غابرييلا تشابو وأيلينا فيداتوف والكنبية كاترينا ماكيرنان والاثيوبيتين ميريما سنبوبا وسرأرةو تولو. وقد احرزت كينيا بطولة الفرق للسيدات في العام الماضي.

وفي سباق السيدات (٦٤٥٠ متراً)



فورمولا ١: وليامس الاسرع

شوماخر مع مدير فريق بينيتون فلافيو برياتوري. (أ ب)

■ ساو بأولو - أ ف ب - سجل السائق البريطاني دايمون هيل (وليامس - رينو) الوقت الاسرع في التجارب الحرة الاولى اسباق ساو باولو البرازيلي الذي ينطلق غداً الاحد ويشكل المرحلة الاولى من بطولة العالم اسبارات الفئة الاولى وحل ثانياً زميله في الغريق الاسكوتلندي ديفيد كولتهارد، وثالثاً بطل العالم الموسم الماضي الألماني مسيكايل شبوماً حُسرٌ (بينيت ون - رينو). وهذا ترتيب السائقين الخمسة الاوائل:

١- ٱلْبِرِيطَانِي دَايْمُونَ هَيْلِ (وليامس - رينو) ١٠٢١.٦٦٤ نقيقة ٢- البريطاني بيفيد كولتهارد (وليامس - رينو) ٢٦٦, ٢١. ١د ٣- الالماني ميكايل شوماخر (بينيتون - رينو) ١٠٢٢، ٤٦٨ د ٤- الفرنسي جان اليري (فيراري) ٨٦٨ ، ٢٢ ، ١ د

ه- النمسوي غيرهارد بيرغر (فيراري) ٢٢.٩٥٣ .١٠.١.

المانيا وهولندا والاعتزال خيارات امام كومان

وقال والد كومان: «عامل التحدي

وكان رونالد صرح الى صحيفة

بوكسيتس من جسهة اخبرى نفي دينو زوف مُنتَخَبَ إيطَالِيا سَابِقًا، نَفْياً قَاطَعاً فَي الكرواتي آلن بوكسيتش الى نادي

وقال زوف: داستطيع الشاكيد بصفتي الشخص الوحيد المخول التا التفاوض انه لم يجر اي اتصال في شان انتقال في الاشماعات التي يروجمها غرباء عن النادي هي عارية عن الصحة. يذكر أن صحيفة وكورييري بيللو سبورت، نشرت خبراً مفاده أنَّ انتقالُ بوكسيتش الى برشلونة مرتبط بعسودة الانكليسري بول غساسكوين

من ناحبة اخْسَرى، قسررت ادارة ناسي بنفيكا البرثغالي معاقبة الارجنتيني كلاوبيو كانيجيا وفرضت عليه دفع غُرامة مالية هي الثانية في اربعة السهر، وذلك بعدماً رفع الحكم البطاقة الصمراء في وجبهه الاحد

المساب بكسرين في ساقته الى مستواه السابق.

وكبانت ادارة النادي فرضت على كانيجيا غرامة مالية في كانون الاول (ديسمبر) الماضي لرفسه بيكسي لاعب

نتيجة طرد لوبير، ويلعب في نصف

والباسيتي ضد فالنسيا.

ارتکب خطاء.

مطلع الموسم الحالي. وفي اسبانيا بلغ الباسيتي الدور نصف ألنهائي من مسابقة الكاس بقوره على اتلتيكو مدريد بهدف واحد سجله بييليكا (٨٥) في مباراة الآياب ضعن دور الثمانية (مياراة الذهاب ١/١). ولعب اللثيكو منريد المباراة بعشرة افراد منذ الدقيقة الـ ٧٠

النهائي خبيضون ضد لا كورونا

سيسورتنغ لشسيسونة من دون ان يرى الحكم المخالفة. وقال رئيس نادي

بنفيكا مانويل داماريو: «انه تصرف

غُيِر مُقْبِولَ»، ورد عليه كانيجيا: «لم ارتكب أي مضالفة ولن ادفع الغرامة، واضاف: دابلغ السابعة والعشرين من

عمري، انا لست ولذاً واعترف عنيما

بطاقات صفراء ورفعت في وجه

البطاقة الحصراء مرة واحدّة في ١٩٠

مباراة ضعن بطولة البرتغال مئذ

ينكر ان كانيجيها تلقى تسع

شكرعلى تعزية

ال قائصو واهالي الدوير يشكرون كل من واساهم بوفاة المرحوم

الحاج عقيل اسماعيل قانصو

سواء بحضورهم شخصياً أو بتعزيتهم برقياً ويخصون بالشكر دولة رئيس مجلس النواب الاستاذ نبيه بري والسادة الوزراء والنواب ورجال الدين والشخصيات السياسية والعسكرية وجميع الاهل والاصنقاء سائلين المولى عز وجل أن لا يصيبهم أي مكروه. الأسطون ال قانصو وعموم أشالي الدوير

في التجارب الحرة لسباق البرازيل

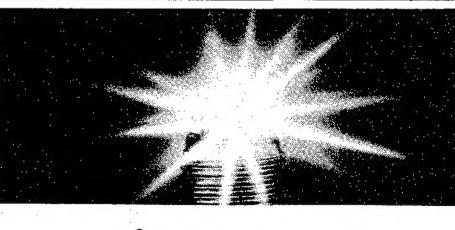
اخباركرة القدم الاوروبية

لشبونة، مدريد - أف ب - اعلن مارتن كومان مدير نادي غرونينغن ووالد لاعب كسرة القسدم الهسوليندي الدولي رونالد كوميان امس الجسعية أن ابنه سيترك نادي برشلونة الاسباني في نهاية الموسم ولم يستبعد عوبته الى هولندا وانضسمسامسه الى ناديا بالتحديد. وقد رفض كومان (٣٢ عاماً) تعديد عقده مع برشلونة مع ان بنود العقد تمكنه من ذلك لدة موسم واحد. في برشلونة لم يعد موجوداً. اذ حققً رونالد كل اهدافة من خلال مساهمته في الفورْ بالدوري الاسباني وكأس ببانيا وكاس ابطال الاندية الاوروبيسة وكساس الكؤوس والكاس

و اكد الوالد ان القسرار النهائي بالنسبة الى مستقبل ابنه كلاعب قد يتحد خلال أسابيع ألا اذا قرر اعتزال اللعبية نهائياً، ونكرت الصحف الهولندية انه فضيلا عن غرونينغن هناك اندية اخرى مهتمة بضم كومان سثل ايندهوفن الهولندي وفيسرتر بريمن اللااني الذي سيدرية الهولندي اد دي صوس اعتسباراً من الموسم

طوتبول انترناسيونال، الهولندية عن امكان عبونته الى غبرونيَّنفن، انه لا يرى «مانعاً» من اللعب في ناد مغمور وبعيداً عن الأضواء.

رئيس نادي لاتسيو وحارس مرمي تصريح أنلى به إلى المنحف المحلية، وجود مفاوضات على انتقال اللاعب



تشتعل على الأفتل عشريين مليون مرة دون أن تخطئ.



بوش

"مكنك دائمًا الإعتماد على جودة بوش"

BOSCH

🥻 ابراهیم الجفافی ولخوانه ميد ده ده ده المعاركة المعاركة العرب المعاركة المعاركة المعاركة المعاركة المعاركة المعاركة المعاركة المعاركة ا

M.B.C- - , ٨ كنمة الع**ارسات**، - , ١٩- **القرآن ا**لكريم، ٥٠ . ١١ دين ودنيا، ١٥ . ١٨ كلاتون ٢٨٠ ، ١٨ لڪٽروا لکم (إعادة)، ۲۰,۲۰ الاسلام في تشيكوسلوفاكوا، ﴿، ١٤

دو - عاديون ٩- قدماء - هيد

حل العدد السابق

افقياً: ١- تيميشوارا ٢- وهب - لبن ٢- جانبلاط ٢- تو-

يغيب ٥- حمانا - رجه ٦- لعن - عماد ٧- مارد - ادع ٨ -

عمودياً: ١- تاج محل - دق ٢- محمود ٣- مونتانا إ- يهبون -

"الأشيار: «لا 9 (دنية الرضة (إعادة): 10 . 14 متوعات غَنَائِيةً. • - . ٨٠ وُلسلسل العربيّ «الجوارج» أيمن زيدان واستعد فضه مُ أَمُّرُ ١٧ مُوجِنُ ٱلاَحْبَانِ ٧٠ مُلِعَاتُ خاصة، ١٧,٤٥ منوعات غنائية. ١٨,٠٠ نشرة الإخبار، ١٨/٣٠ مال وأعمال، ٥٠. ١٩ الفيلم العزبي وتصريح بالقتل، محمود باسين ويوسي، ٢٠٠٠ موجر الأخيار، ٥٠ . ٢٠ تتمة القيلم العربي، ٢١, ٠٠ نشرة الاخبار، ٢١,٢٠ العالم سينماء ١٥, ٢٦ يوب فيدين ١٣٠٠ تشرة الأخيان ٢٢ ، ٢٢ الساسل الفيلج وسوف تتفع الثمن،

(إعلية)، ٢٤.٢٠ القران الكريم، ٢٤,٣٠ الختام،

• توقيت غريبينش

۷٫۱۰ الاستختاج وفي مون الشران الكريم، ۷٫۱۰ صياح الخيريا هندره ، ، ، كالرغول للاجلفال، ۱۰٫۸۰ مسلسل عربي، ٩٠ (٧٩ الفاني والعلمية ١٢,١٥ السلسل الفيني، ١٠٠ موجو الاشك، ٧,١٧ عنولو ٢٠٠٠ - ١٢٠ الفوارير، ١٠٠٠ نشرة الانتهار، ١٥/١٨ التهان لكل رمان، -۲.۲ حراثيت مصلود ۲.۶۳ الفيلم الفرني، ۴۵،۵ حديث الشهري فشقاعي الشهراري، ۴۵،۵ المبلسات

نشرة الاخبار، ١٥٪ في لحق آل راستال. ٥٥٪ ﴿ قِالْكُسُ . ﴿ بَرِنَامِجُ أَخَيْثَارِي ﴿ ١٠ ﴿ لِلْمُقْتَالِ لِلْكَيْبِي ٥٠, ٥١ نشرة الإجار، ١٠ . ١١ الظهرالعربي، ١٥ . 3 قرّ بينتنا تجود ١٠ . ((صحلة الاغياض ٢٠ ، مسترجية السورة - ٢٠ معلسل عربي (ميعلم).

و توقفت القاهرة.

ه (۲ الاخبان ۲۰ ٦ الاعمال وغانة) . . ۷ الإنساد، ٧٠ ٢٠ بريطاني في الراة (إعادة)، ٨٠٠٠ موجور » الأحْسَانَ: ٨, ٢٥ والعينُ الثَّاقِيةِ . ٩ الأحيان في ٢٠ أَلثُّا قيةً . الشهد الأخير، ١٠ - ١٠ الاخبان، ٢٥ - ٢٠ ينالهن ﴿ ١٧ الاحياد، ٢٥ ، ١٦ عالم الجد (١٧ ، ١٧ الأهياز ٢٠ ، ١٢ الاختياق ١٥, ١٥ عالم الجد منعة الاختياق ١٠ الاختيار ١١، ١٥ منعة القيادة ، ١٠ الاختياق ١٢ الشهد الاختير (اعادة) ، ١٤٠ الشهد الاختيار (عادة) ، ١٤٠ سناه هوليوون، ١٥٠ الاختيار ، ١٥٠ الاختيار ، ١٠ الاختيار ، ٢٠ الاخت المُعْمِدُ الأخير، ١٩٠٠ الأخيار، ١٩٠٥ الْمِعَ اللَّافِية (اعادة)، . . . ٢ موجز الأخبار، ٥ . . * هما «هوليرود (اعبادة)، . . . ٢٦ الأخبيار، ٥٦ . ٣٨ كيلروي (إعبادة)، (٢٠ الأخبار، ٢٥ . ٢٤ مقوم الإعمال العالمية . . . ٢٢ الأحيان ٢٥ ٣٠ كانوني الأعبال العالمية ، ، ، ٢٤ الأهبار، ٢٥ (٢٥) الشهرة الاهبارية. ١٠٠٠ الأهبار، ** ﴿ الْاقْتِينَ الْأَعْمَالُ الْعَالِيةِ، . . ٢ الأَحْمَالُ، ٩٤ ٪ والليكهارة الأفجارية. ١٠ الأخجار، ٢٠ ٢ كيلروي » ﴿ وَإِنْفُانِهُ } . ب ف الأحيار ، ٢٥ ، والأعمال ، [إعادة). الخبار، ٥٠ ، ٥ عرض للازياء (إعابة)

. • . * القران الكلايم، - ٢. ٢ وادي الذكريهات.... . ٢ المناة الافلام Across The Red Night Night Train to Municit ه مثلمات «والسخصيات/ قرافيش» - « إلا أَ إِشْنَاعُنْهُ حَدِيثٍ عَنْ ١٣٠٠ . Jesse James کام افلام ۱۹۰۰ استخاح من العبال تونیس Night Visiter ۱۱، من العبال تونیس لية الرفق با -- Ina Stranger's Hand

« توقیت غریسیس

الريان يحسم الصراع على اللقبَ القطري

□ النوحة -من فايرٌ عيد الهادي:

■ حسم فريق الريان الصراع على

لقب النوري القطري لكرة القدم قيل

ثلاثة اسابيع من النهاية بعد فوره اول من اسس الخميس على منافسيه

الوحيد على اللقب الاتحاد (١/صغر).

الدقيقة الاخيرة ورفع رصيد فريقه الى

٣٨ نقطة في مقابل ٢٣ فقط للاتحاد.

ولن تؤثر مباراتا الريان امام العربي

وقطر الاسبوعين المقبلين أو نتائج

الاتحاد في مبارياته الاربع الباقية في

التسريد الفهائي، ذلك أن في اصكان

الاتحاد جمع ١٢ نقطة القط في حين ان

وجساعت للبساراة بين الطرفين

متوسطة المستوى وخاضها اللاعبون

بأعصاب مشدودة واهدروا الفرص

بالجملة حنى النقيقة الاخيرة حين

وتفنى، يوسف أدام في التصرير اسام

مرماه فخطف محمد سالم العنزي

الكرة ومررها متقنة الى دسمال الذي

الدؤلي مولثار وعاونه السوري الدولي

جمال الشريف. وهي سابع مرّة يحرزُ فيها الريان لقب النوري بعد اعوام ٧٦

من ناحية اخرى، قرر الإتحاد

القطرى لكرة القدم ضغط مساريات

الدوري الباقية وستقام الاثنين

والجَمْعة في أحْر أسبوعين على أن

تسلم الدرع أي ٧ نيسان (ابريل) المقبل

eAV eYA e 3A erA e.P.

بعد مباراة الريان والعربي.

خسارة جديدة للبطل في السلة الاميركية

🔳 هيــوستن - رويتــر - تغلب

روكتس حامل اللقب (١٠٤/١١٢) مساء

اول من امس الخميس ضمن الدوري

الأميركي لكرة السلة وبات بملك افضل

الذي تسلم المبادرة في الشوط الثالث

وتقدم بفارق عشرين نقطة حتى قبل

النهاية بقليل. وبات رصيده ٥٠ فوزاً

مقابل ١٨ خسارة فقط وسجل حكيم

عليبون ٢٩ نقطة للضاسر وكالايد

ىرىكسلر ٢٣ ونقطة ويات رصيده ٤٠

ووصل سجل أورلاندو ماحيك الى

مسين فوراً بعدما قاده شاكيل اونيل

الى انتصار على تشارلوت هورنتس

ولم تنفع ٣٠ نقطة سحلها المسرى

حمود عبدالرؤوف في سلة نيويورك

نيكس لانُ الاحْسِر خُرْج فَائْزُأُ عَلَى

مستضيفه بنفر ناغتس (١٠١/١٠٤).

وسجَل كارلُ مالونَ ٣٠ نقطة للغَائرُ

سحل في القسم الغربي.

فورًا في مقابل ٢٦ حسارة.

وقساد المباراة الحكم الهنشاري

الفارق هو ١٥ تقطة.

وأحرز الهنف يوسف نسمال في

ردود فعل رافضة للحكم بالسجن على اللاعب الفرنسي

فريق كريستال بالإس اللندني في كسرة القسنم الذي اعتدى عليه اربك كانتونا لاعب مانشستر يُونايتُدُ في كانونَ الثاني (يغاير) الماضي، بالتهم المنسوبة اليه خُلالٌ جلسة مُحاكمة أُمُس الْجَمُعة في المدن، واطلق سراحه بكفالة مالية وسيمثل أمام القضاء في ٢٣ أيار (مايو) المقبل، وهو منهم بتوجيه كلام استفزازي الى كانتومًا ما دفع الأخير الى الأعبشداء عليه. وكبانت المحكمة نقسها فرضت على كانتونا عقوية السجن اسبوعين قبل ان تطلق سراحه بكفالة في انتظار بت الاستثناف في ١٣١ إذار (مارس) المقبل.

وشجب مسؤولون رياضيون في انكلترا قرار سجن كانتونا، وقال مارتن لنواريز رئيس نادي مانشستر

الجزيرة يغادر الدرجة الأولى الإماراتية

🗖 ابوغلبي - من داوود محمد:

■ لم يكن خشام الدوري الإماراتي المستاز لكرة القدم مسكاً للصريرة إذ

فرضت عليه نتائج المرحلة الأشيرة

السقوط الى الدرجية الأولى، وكيان

الجمهور الاماراتي حبس انفاسه في

انتظار ما سيسفر عنه صراع النيل

بعيما حسم الشباب الصراع على

امام النصر بهدف سجله محمد على

في النقيقة الد ٧٠، وتوقف رصيده عند

١٢ نقطة فقط اما النصر فرفع رصيده

الى ١٨ نقطة في الركث السيانس في الترتيب العام ما ضِمن له مقعداً في

مسابقة كاس السوير، وكان الجزيرة

بأمل في تحقيق فوز يبعد عنه شبح

الهبوط في حال تعنشر وفيقيه في

الصسراع الخليج والوحسدة، لكنَّ

الاخيرين لم يتركاً له مجالا ليامل اذ

تجاوز الاول الشيعب وهرسة (١/٢)

ورفع رصيسده الى ١٥ نقطة. أعسا

الوحدة فانقذه هدف مسجله الاحتياطي

محمد سالم بعد ٢٧ ثانية فقط منّ

نزوله في النقيسة الد٥٠ في مرمى

الثاني على الشارقة (١/٤). وسجل

اهداف الفائر سالم جوهر (٣) وجاسم

وفي مباراة هامشية تغلب العين

اللقب باكراً،

عَنْ كَانْتَبُونَا لَكُنْتَيْ الْسَعَارِ بِٱلْاسَى تَجَاهَهُ لِأَنْهُ يَفْعَ النَّمِنْ ثَلَاثُ مِرَاتَهُ وكإن مانشستر يونايند اوقف كانتونا حتى نهاية الموسم الصالي، واوقفه الاتصاد الاتكليسزي حستى ٣٠ أيلول (سبتمبر) المقبلُ وغُرمه مبلغ ٣٠ الف جنيه استرليني (حوالي ٥٠ الف دولار) وثبت الاتصاد الدولي القرار فحرمه بالتالي من الانضعام الى ناد خارج انكلتوا أو حوض اي مباراة واعتبر ادواردز ان الهبوم الذي يتعرض له اللاعبون في الملاعب اعدى الاعب اعدى الاعب العدى الاطر المسموح بها وقال: «باتت كرة

وَاكِدُ ان الحكم وسيشجع المساعدين على الاستمرار في اعدالهم السيشة داخل الملاعب، ورأى جأن جاك امورفيني مدير اعمال كايتونا في حديث مع اذاعة «قرانس انقوء ان «القرار فضيحة لأن القدم لعبية محرضة، واصبح من محامي مانشستر يوثايند طلبوا من المسعب على اللاعبين عسم الردء واضِيافَهُ ورَفَى مستفرَّجِونُ السنة جان جاك برتران مصامي كانتونا ان

الماضية مارك هيوز (مهاجم مانشستر يونايتد) وهو يهم بتنفيذ رمية تماس. ووجه احدهم اليه لكمة، ومن الصعب في هذه القاروف عدم الردء

ورفض البكس فيرغوسون مدرب مانشستر التعليق على قرار المحكمة،

العالم التي ستقام على ارضه من ١٢ الى ٢٨ فيسان (ابريل) المقبل قد يتم في اي لحظة. ألمن المنتخب النيجيري بحسب ما صرح به مصنر في الاتحاد الافريقي الاربعـــاءُ الماضي في القــاهرة، وضَعُ الاتحـاد القِطري للعبـة تصــوراً كامـلا لمساركة منتخبه وعهد بمهمة قيانته

الأكوادور

انهم جاهزون ولا يتطلب اعدادهم اكثر

لرحلة نهاية الاسبوع ، تحتاج عائلة مؤلفة من تسعة اشخاص إلى ،

العام الماضي في جاكارتا، وجميعهم عناصر اساسية في فرق الاندية التي تَحْوضُ حالياً بطولة النوري، ما يعني

للمشاركة في بطولة وحسن العتببي..

محمد بن همام العبدالله: وعندما عدم مشاركة منتخبنا الاالذا انسحب منتَّحْبِ أَخْرِ فُوافُقْنًا. واذا حَصِلُ الانسحاب فبإن منتخببنا سيكون جاهزاً ونحن نتطلع الى تمتيل مشرف

يعترف الأخير بجرمة كي تضفف العبقبوبة عنه، لكن العكس هو الذي حصل، وأضاف داعتقد أنهم يحاولون جعل كانتونا يكره انكلترا، واعتقد ايضاً أنه سيكون مرغماً على

قيما وصف غوربون تايلور رئيس

جمعية اللاعيين المحترفين الحكم بأنه

«مبالغ فيه». واتهم مدافع مانشستر

السنابق بات كريراند المحكمة بانها

تحاول مصلب كأنتوناء وقال: وكيف

يمكن أن يسجن على ما قام به، هناك

حسوانث اكتر بشاعة ترتكب في

الشوارع ولا يحاسب عليها احدا

واضافد دوهل يعني نلك أن المتفرج

الذي استفره سيعلِّق على المسقَّة،؟

المنتخب القطري في حال تأهب للمشاركة في كأس العالم للشباب

للشجاب في حسن تاهب لان استدعاءه

وفي ظل الانستاب المتوقع من للى المدرب الإسكوتلندي ديف ماكساي مدرب منتخب الناشيلين الذي سيشارك في بطولة العالم العام الحالي في

٠٢ لاعباً

ويضع منتخب قطر للشبياب لاعباً سيق أن شاركوا في بطولة أسيا

منّ معسكر تدريبي لمدة اسبوعين وهم: على امين ومسحمد سسالم العنزي وعبدالله جاسم ومحمد ناصر وراشد الدوسري وعبدالرحمن الكواري وسعد المهندي واحتمد فارس وطارق احمد وعبدالله عيسى وعادل برويش وحسن الحرمي وعبدالرحمن المحمود وناصر الكواري وراشد المهيرع ويقول رئيس الانصاد القطرى

ترشحنا لأستضافة المونديال الشيابي وضع الاتحاد الدولي شرطاً واحداً هو عَلَى غَـرَارَ مَـا فَـعَلَنَا فِي مَـونَسِالِ استراليا عام ١٩٨١ عندما حققنا

ينكس أن مسجلس ادارة الاتحساد الافريقي سيجتمع الجمعة المقبل في مقرة في القَّاهرة ليبحث في قَضْد سحب البطولة من نيجيريا. وهناك من يتوقع انسماب نيجيريا وحدها ومن يتوقع انسحاب نيجيريا والكاميرون

الأنانية ستيفي غراف والبابانية كيميكو داتي إلى نهائي بطولة كي بيسكاين الأميركية في كرة المصرب بعد فور الشانية على الأرجنتينية غابرييلا ساباتيني بصنعبوية (٦/١، ٧/١، ٢/٧) وتفوق غيراف عليّ التشيكية بانا نوفوتنا (٢/٦، ٧/٥)، أول من أمس. وانتقل المصنف الأول الأميركي بيت ساميراس إلى نصف نهائي البطولة نفسها بعد فوزه على المصنف العاشر الاوكراني اندره ميدفيديف (١/١، ٤/٦، ٧/٦). وخرج بطل العالم السابق السويدى ناتس فيلاندر (٣٠ عاساً) امام سواطنه بوناس

دورة كي بيسكاين الأميركية في كرة المضرب

غراف - داتي في النهائي وفيلاندر يخرج «منتصراً»

بيوركمان (٢٣ عاماً) بصعوبة بالغة (١/١، ١/٧) ٥/٧) بعد لقاء رائع جمع لاعيين بمثلان جيلين في كرة للضرب السوينية والعالمية. وسيتواجه ساميراس مع بيوركمان في دور الأربعة، ويلعب الفائز بينهما في صباراة القمة مع الفائز في لقاء المصنف الثاني الأمسركي اندره اغاسي والسويدي ماغوس لارسون.

وضَّمن سأمبراس بصنعوده إلى نصف النهائي بقاءه في الموقع الأول عالمياً بصرف النظر عما إذا تقدم إلى المرحلة المقبلة أو حسر أمام أغاسي.

كان ساميراس متأخراً طوال المجموعة الثالثة الحاسمة في لقائه مع ميدفيديك وشاعت «القدرة المساميسراسيسة» أن تنشله من هذا الموقع، وقال لخصعه الاوكرائي عندما تصافحا على الشبكة في نهاية المباراة «كان يجب أن تهزمني». ودامت مباراة بيوركمان وفيلانبر أكثر من ساعتين واحتفل بنهايتها السويدي الأصغر سناً بعيد ميلاده الـ ٢٣. أما غراف فواجهت بعض صعوبة في انهاء المجموعة الثانية في مصلحتها، إذ أهدرت * نقاط فوز قبل احرازها السادسة وتأمين فوزها على المصنفة الثالثة نوفوتنا. وكانت غراف أحرزت لقب

كي بيسكاين في ثلاثٌ مناسبات سابقة. واستصر لقاء داتي وساباتيني ثلاث ساعات مُسْرَت في نُهايته المُصْنَفة المُامَسة ساباتيني الجولة الفَّاصْلةَ في المُجموعة الثانية (٧/٧) وَفَيَّ المجموعة الثالثة (٤/٧).

وكانت خسارتها مفاجئة إلى حد كبير، إذ تقدمت إلى (١/١، ١/١) ثم فقيت سيطرتها على نفسها وعلى المباراة وارتكبت عنداً كبيراً من الأخطاء غير المبررة، (٢٩ منها) وخسرت المُجمُّوعَتِينَ الباقيتَينَ .(Y/1.Y/1).

تواجهت غسراف وداتي حستى الآن في أربع مناسبات، فارْت غراف في كل منها ولم تحصل داتي سوى على مجموعة واحدة.

صعد الثلاثي مارك غولتر إلى ربع نهائي بطولة الدار البيضاء المغربية التي تقام على ملاعب ترابية بعد فوزه على البرتغالي ايمانويل كوتو (٣/٦، ٢/٢، ١/٤)، ورافقه الاسبانيّ البيرتو كوستًا الفائز على الفرنسي روبولف جيلبير (١/٢، ١/٦، ٢/٦). وصعد المصنف الأول النمسوي غيلبرت شالر إلى نصف النهائي على حساب الاسبائي فيليكس مُانْتِيلا (٧/٦، ٢/٤، ٢/٤)، ورافقه الهولندي ستينغ

شالكن الفائز على المصنف الرابع الاسبائي توماس

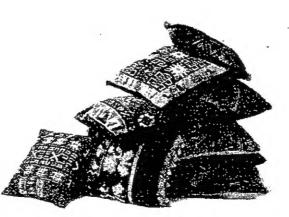
كاربونيل (١٠/٦، ١٠/٤، ١٠/٤).

منتخب الولايات المتحدة للسحيدات ان اللاعجة المخضرمة مارتينا نافراتيلوف ستحود إلى المسابقات في مسابقة كاس الإتحاد التي ستقام

وَاحْتَارِت كَيِنْعَ ايِمَا كِلاَ مِن ليندسي دافنبورت وساري جو فرنائنيز لمواجهة منتخب النمسا في النور الربع النهائي. وطلبت من بطلة العالم السابقة مونّيكا سَيليش (التي نالت الجنسية الأصيركية الخيرا) المشاركة في الفريق، إلا أن الأخيرة فضلت

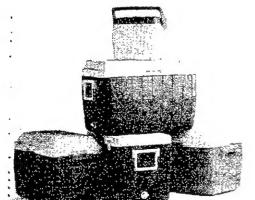
التريث في هذه المرحلة. نافرانيلوفا وسيليش وكانتُ نافراتيلُوفا (٣٨ عاماً) أعلنت اعترالها في من جهة أخرى، أعلنت بيلي جين كينغ قائدة تشرين الثاني (نوَّفُمْبِر) الماضي بعد خسارتها في الدور الأول من دورة الماستورة المام عابرييلا اوغصاد اقلانتا العام المقبل بومي ٢٢ و٢٣ نيسان (ابريل) المقبل في تيرنبيري

ساباتيني لكنها لمحت إلى امكان تصفيل بالدها في واللقب الاولمبي هو اللقب الوحسيسد الذي لا يتضمنه سجل نافراتيلوفاً التي جمعت خلال مسيرتها الاحترافية ١٦٧ لقبا منها ١٨ ضمن بطولات والغسران سلامه (٩ في ويمبلدون و٤ في فُلْأَسْمِنْغُ مُنِينُورُ وَ٣ في ملبُورُنُ و٢ في رولانُ





سبعة الباريق ماء،

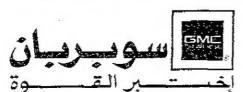


خمسة برلدات ماء،





وبالطبع سسيارة فيجرنبان ولحدة.



الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين

نقطة حوار!

🚾 أول الكلام:

الثلج والنحاس

السماويء

للشاعر العراقي «يحيى

– اللَّهُم اجعلني عشية في

اللُّهم اجسعلنِّي ذرة رمل

اللهم احتعلني شيريطأ

لضغيرة عاشقة قروية... لا

...

بمحبة الإذاء، ويصرية الصوار،

وبإضاءة الكلمة الانسانية..

استطاع الدكتور مغازي عوض

الله / الناقد وأستاذ الاعلام في حامعة اللك عبدالعزيز في جدة:

ان يجمّع باقة من مثقفي مصر،

ومتقفي وطنه... تحت مطلة ليل

القاهرة الحافل بالنشاط الثقافي

والفني، وظلال الأضواء المنعكسة

على مُصفحة النيل/ النهس

وقد استخدمت كلمة

واستطاعه... لأن الاستطاعة لهذه

المهمة لآ تبدو سهلة كثيراً حتى

يُجمع نخبة منتقاة من مثقفي

مصر، ونقادها، وصحافتها..

ونلك لناقشة كتاب جديد يغلب

عليه طابع الرومانسية التي

تُحارب اليسوم من بعض النقاد

وهكذا نجح «غازي عوض

الله، في تقديم كتاب لكاتب من

وطنه، برؤية بعض نقاد مصب

وفيهم البنيوي، والألسني... فكان

نجاحه: خطوة فعالة لهدف هذا

المسالون الأدبي الذي أراد

بفكرته ان يعرف المثقف المصرى

بالابداعات في وطنه، وأن يحقق

هذه الوحدة ألفكرية والثقنافية

• والصالون الأدبي للدكتور

«غازي عوض الله» في مصر: لا

لكنه يشسرع أبوابه كلما حل

ضيفاً على مصر، فيبادر الى

دعوة الشقفين والبدعين الى

صالونه بإلحاح يعكس رغبة هذا

الرجل في بناء جسور العرفة

والثقافة بين شعبين هما: شعب

عربي مسلم وأحد، متجذر في

الوحدة... ويذلك استطاع - مرة

أخرى - أن يوفر هذا المناخ الذي

يحتاج اليه المثقفون العرب في كُل مكَّان من أقطارهم ... بعد أن

حاوات الهزات السياسية والاقتصادية، والاستعمارية

الصديشة: أن تنال من الأرومة

والوشسائج بين الأخ العسريى

وشبقيقه... وثلك بدنر الفتئة،

وإشاعة الخلافات في عمق

الشعب العربي، بعد أن تحققت

بين الأنظمة السياسية..

بالاضافة الى ظاهرة العنف التي

استهدفت ضمن ما استهدفت:

المفكر والمبدع أو المثقف العربي

المدافع عن قناعاته الحضارية... ليدفع حياته قرياناً لحرية رأيه!! وإذا كانت محاولة أستاذ

الاعلام/ غازي عوض الله: فردية بجهده الشخصي ... لكنها تبقى مبادرة تدعو المشقفين للحوار

دائماً، ولنبذ شرقة الفكر التي

أحدثتها موجة التحديث المغرضة

لتصنيف المبدعين والمثقفين ما

بين: منجدد وراكد، وتقدمي

ودانبطاحي!»، ورومـــانسىي

وواقعى ... برغم أن صاحب الفكر

أ والابداع يشكل في واقع شعب

ووطنه: قوس قرح الحلم، وأبعاد

الرؤية، ولكنه يجد نفسه يحارب

نفسه في النهاية... أو انه محارب

من صنوه، مما يضطره هو لأن

...

والمبدع العربي نحو: «اكتشاف

التحولات»... يحتاج الى تكثيف

الحوار الموضوعي الذي يتوفر

مناحه في مثل هذه الصالونات

الأدبية، في الوقت الذي فشلت

في تحقيقه: النوادي الأنبية،

وتطلع المثقفون عبره الى مزيد من

ابجابية المرجانات الثقافية

والفنية نحى استيعاب الزمن

والوقت وسرعة الحدث في واقع

عبدالله الجفري

الاتسان العربي!!

والحوار... بقية.

• إنن ... فان دور المشقف

يحارب مثل الآخرين!

بموسم، ولا بمنًّا،

الحداثيين!

الخالد... في «صالونه الأدبي».

في ليلة قاهرية... دافشة

سوطأ يحمله الجلاد!!

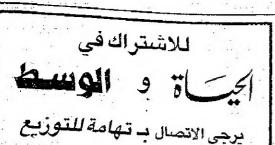
وطني... لا غابة في منفى.

عربية... لا نجمة في مدن



AL HAYAT

السبت ٢٥ آذار (مارس) ١٩٩٥ الموافق ٢٤ شوال ١٤١٥هـ/ العدد ١١٧٢١



على الأرقام الآتية:

جدة ٢٦٩٥٠٠٠ الرياض ٢٠٥٥٠٠٠ الدمام ٢٦٢٢٠٠

البا

کل

hi

کل

ير عامرا

٠٠ عــ الله

أستوج بتسور

يعمراق سرالة

ندوني المستد وغيستو سم

ين سوء

ولشت ع وجريد عسم

عراق جرنج

-

بيولين سرد

ويواحده

خنده ز

الكروس والمن

الحر

او اکیا

- S

- 19700

ا ماء مقياشي

. فو د په س

بسائي رويد

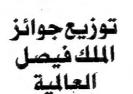
سيد ۽ سي

سب وتدر

. ئە سىيى

35- 3 - A

AL HAYAT SATURDAY, 25 MARCH, 1995 ISSUE NO 11721



نيسابة عن خسادم الحسرمين

فُهُد للأمير سُلطانُ في رعاْية هذا الاحتفال تجسد جانباً من جوانب دعم

المؤسسة والجائزة وكثلك حرصه على

تكريم العلم والعلماء تواصسلأ لما

سأرت وتسير عليه الملكة العربية

السعودية منذعهد مؤسسها وموحد

. وتحدث عن «الصورة المشرفة التي قدمتها ولا تزال تقدمها جائزة الملك

فيحمل العالمية للعالم أجمع عن

الأنسسان العسربي المسلم في هذه

البلاده. وقال أن الجائزة محققت مكانة

مرموقة بين الجوائز العالمية لما تتميز

به من الحيانية والدقة والموضوعية

11

ووجوه الجالية اللبنانية والعربية في ابو ظبي.

● الدكتور عبدالعزير محيى الدين حوجه سفير

السعودية لدى روسيا سلم السيد صالح يونس وزير

الشؤون الدينية مدير معهد الامام الشافعي في جمهورية

الانغوش مكتبة تقافية، وذلك في أطار ايصال هدية خادم

الحرمين الشريقين الى المؤسسات والمراكز الاسلامية في

روسيا والمتعثلة في ثلاثين مكتبة ثقافية يضم كل منها خمسة

بدأ امس في «مركز الدراسات اللبنانية» في كلية

H

اجزادُها الملك عبدالعزيز،

في اختيار القائرينء

□ جدة - دالحياة:

الشعريفين الملك فهدبن عبندالعزيز جانب المعروضات التعليدية يرعى الاسير سلطان بن عندالعزيز معروضات مختلفة مثل الاجهزة الكهربائية والإثاث واطقم الصمامات النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران المقتش العام والسيراميك. مساء اليوم السبت، الاحتقال السابع وذكرت الدكتورة فضيلة دوريش زوجة مندوب سورية لدى الجامعة عشر بمنح جائزة الملك فيصل العالمية الدكية ور عيسى دوريش أن الجناح للقائزين بها هذا العام. وقال الأمير خالد الفيصل المدير السوري سيضم انواع الفاكهة العام لمؤسسة الثك فيصل الخيرية للجففة والمكسرات وقماش البروكار رئيس هيئة الجائزة وان أنابة ألملك الدمشمقي. فيما قالت السيدة تربا

صبيح زوجة مندوب فلسطين لدى الجامعة السيد محمد صبيح ان الجناح الفلسطيني سيسركسز على التراث وتخصص الامانة العامة للجامعة العربية جناحا في السوق يضَم كل الهدايا التي تلقتها الجامعة منذ

وأوضيحت ان السيوق تضم الى

إنشائهًا في العام ١٩٤٥.

وصفرجين وطلاب وجميع المعنيين

بالسرح والشقافة ويإسم «الفنانين

الْمُؤْسِسِ سَنِينَ مِن الرَّعْسِيلِ الأولَّ، الحساطسرينَ منهم والغَائِينِ، الى

المشساركسة في المسسيسرة في وسط

العاصمة وفيّ السهرة الْمُحْصَصة لليوم العالمي للمسرح. وخلال السهرة

تاقى كلمات، ومنها: كلمة اليونيسكو في اليـوم العـالي للمـسـرح، كلمـة «مسرح المينة» كلمة اتحاد النقابات

الفنية، كلمة النقاد. وتناقش مواضيع

وقسوانين ومنهسا: قنانون الضسريبية

وقانون الرقابة... وختاماً تقام حفلة

غناء مع المطربة ريما خسشسيش

واغنيات تراثية للشاعرة عناية جأبر

وهي تطل للمرة الأولى اطلالة افراسة

والنكتور السقاف خريج جامعة

هارفرد عام ١٩٨٠، سُجِن حُلَال العام

مجتال الاعلام في اليمن وفي العالم

العربي للعمل على تصرير أتفسهم

بعد اطلالات غنائية جماعية.

مؤسسات خيرية وعلاجية في بول عربية مختلفة، وستوزع خلالها جوائز تقدمها مجموعة من شركات مسرح المدينة يحيى اليوم العالى للمسرح بیروت: مسیرةالی مسرح شوشو

فى عيد الجامعة

□ بيروت - «الحياة»:

من جابر القرموطي:

🗷 تفتتح السيدة سوزان ميارك

بعد غد الاثنين السوق الخيرية التي

تنظمها زوجات للندوبين الدائمين

لدى الحسامسعية العسربيسة في اطار

الاحتفالات بالعيد الخمسين للجامعة،

وتقام في منبقة مقر الجامعة في

وقالت السيدة إجلال ابو حمدة

زوجة الامين العام للجامعة الدكتور

عصمت عبدالمجيد والشرفة على

السوق، أن الحدث بأتي درمرا

للتضامن العربي ولابراز دور المراة

العربية في مجالات عدة،، مشيرة الى

ان عبائدات السبوق سيتبعبود الى

ميدان التّحرير وسط القّاهرة.

🖪 يحتفل «مسرح المدينة» مساء بعد غد الإثنين باليوم العالمي للمسرح الذي اقرته منظمة اليونيسكو ويحيي سهرة طويلة للمسرح اللبناني ورواده تبدأ في الخامسة مساء في وسط بيروت على باب والتياترو الكبير، وتنتهي في دمسرح المدينة، في شارع كليمنصو وتتخلل الإحتفال مسيرة في وسط بيروت من امام التياترو الكبير الى «مسرح شوشو، الذي كان بمثابة المسرح اللّبناني اليّومي الدائم طوال عشر سنوات (١٩٦٥ - ١٩٧٥). ودعت نضآل الأشقى مؤسسة

المسرح المدينة، ومسديرته جمسيع العساملين في المسرح من ممثلين

جائزة أميركية لحرية الصحافة من نصيب صحافي يمني

🗖 نيويورك – من راغدة درغام:

صعبة يتعرض فيها لصعوبات.

مئذ عام ١٩٩٠.

للصحافة، الجائزة الدولية لحرية الصحافة لاعلامي عربي للمرة الأولي أطلاقتها عتام ١٩٠٨، وبالهنا النكتور عبدالعريز السقاف ناشر ورئيس تحرير الصحيفة الاسبوعية «يمن تايمرُ» التي تصدر في صنعاء ويستخدم النادي فلائة معايير

الماضي مسرات عندة في الينمن، وهو يقول: واعتقد أن الجائزة مؤشر يرمز إلى أمور كثيرة من بينها أن تجرية اليمن في التحول نحو الديموقراطية وحربة الصحافة والتعديبة تحرية يتابعها العالم على الرغم من صغر اليمن كبلد وبالرغم من الانخفاض في الأهمية النسبية في العلاقات الدولية. إلا أنه وأضح أن العالم يتابع تجربة الْسِمن (...) أعسَقد ان الجِائزة شي بمثابة تشبجيع للقوى العاملة في

🗷 منح والنادي القومي الأصيركي

للجانَّزة هي: الساهمة في توسيع مساحة الحرية الصحافية في الحيط الذي بعمل فيه الصحافي، صدقية كساباته، ان يكون عمله في ظروف

الدخول إلى فرنساعن طريق السجن!

حيني وونغ واي شي السططات المصنة على الحنود فيرنسنا لوكسمبورغ الى اعتقاله لترجه في سُجن مترُّ شَمالٌ شرقي فرنساً حيثٌ يستطيع أن يستقبل أفراد عائلته المقيمة في فرنسا بطريقة شرعية.

وكان وونغ استقر منذ العام ١٩٧٩ في فرنسا حيث ولد ثلاثة من اولاده الأربعية. لكنه عوقب لأنه استخدم

وثائق كمبودية مزورة قصدر في العام ١٩٩٣ قسرار بالبعساده، لكن المحكمسة الإدارية ما لَبِثْتُ إن العَته. وَهَي السنة نفسها سافر الى هونغ كونغ لمارسة التجارة لكنه لم يتمكن من الحصول على ترخيص بنخول فرنسا مجددا. لذا توجه الى لوكسميورغ ثم تسلل بطريقة غير شرعية الى متزُّ في شبأط (فبراير) الماضي واخيرا قررر

البخول عبر السجرا

تحمل جهازاً منشطاً للقلب. شخص مقرب من دانيال ميتران إن

وثقل مصدر لم تكشفُ هُويته عن

بطريقة فظة ء!

المسؤولين عن الأمن لم يطرحوا اي خبيار أخر على زوجة الرئيس الفسرنسي التي ومنعت من المرور وقد وقع الحادث أول أمس في

احد مباتي مجلس الشيوخ حيث كانّ

ثَمَّت في السعوبية، البحرين، كندا، الولايات المتحدة، والى تطلُّعه الى

مثل هذه اللقاءات في اوروبا معتبراً

ان هذا يؤكد اتساعٌ رقعة انتشار

أبخلت الى الجامعة ذاكراً انها في

حاجة الى المزيد من المباني لأن ما

لديها الآن لا يتسمع لاكثر من عدد

طلابها الحالي البالغ ٢٠٠٠ طالب

ولعسا الخسريجين الى تنظيم

فروعهم والقيام بشساطات للدعم

المادي للجمامعة وتوفيير ما يلزم

شاكر وزوجته والسيد عمر السيسي

المشرف الحالي على فرع الخريجين

الذي يؤسس على جهويهم. وحضت

المشاركين على الإنتساب الى القرع

الجحيد مؤكدة نشاطنات الفبروع

الاخسرى في العسالم. واوضسحت أنَّ

العمل من اجل الجامعة لا يقتصر على

تقديم الاموال بل بشيمل الشياطات

الاحتماعية والانسانية والتنموية

الضرورية. واجتمع السيسي خلال

الصفلة مع السيد مشام الصلح

والسيدة ليلى ريجيري واتفقوا على

تنسيق جهودهم علماً أن الاخيرين من

وشكرت السيدة اسكندر السقير

للتوسيع وزيادة التجهيز.

وتحدث عن البرامج الجبيدة التي

خريجي الجامعة.

• افتتح امس في قاعة كوينز في قصر بكنغبام مانت انطوني في حامعة اكسفورد مؤثمر تحضيري تناقش فيه الاوراق الّتي ستقدم في مؤتمر موسع سيعقد في كانون الاول (ديسمبر) المقبل حول «الفلسطينيين في لبنان». لئلكي (لندر) معرض يضم اكثر من مدد تحفة تحمل وسيدرس الخبراء المشاركون الوافنون من انتماء المالم رزق الدكتور وليد عربيد رئيس رابطة اللبنانيين الاوراق التي ستقدم في المؤتمر وموضوع ارسال بأحثين الى لبنان لاجراء براسات وتقديم تقارير عن الوضوع. خريجي الجامعات الفرنسية وزوجته مهى طفلأ سمياه رامر تيمناً بجدّد. ويشارك في للؤتمر التحضيري الذي ينتهي غدأ ممثلا

التوقيث الصيا

□ عنسات المصورين الحقت أمس الأصدرة دماناً وأبنها الأمير

مركز الدراسات اللبنانية، نديم شحاده وفدى

مصرالله، وخبراء لبنانيون وفلسطينيون واجانب من بينهم

مايكل غطسينيان، اغسطس نورتون، ايف بيسون،

مايكل هدسون، ديردري كولينغر، روزماري صايغ،

انطوان زحلان، عباس شبلاق، رغيد الصلح، يوسف شويري، نواف سلام، سليم نصر، ايلي

غادر القاهرة الدكتور على عبدالفتاح، وزير

دعوة نظيره اليمنى الدكتور نجيب سعيد غائم.

الصحة الصري، متوجها الى صنعاء في زيارة عمل طبياً

يرعى السفير السوري في لندن السيد محمد

رجل الأعمال المصري المنسس صلاح دياب اقام

عشاء في منزله في القاهرة على شرف الدكتور عاكف

المُغْرِبِيِّ رئيس البَّارِ العربي لطب العيون، في حضور

السادة عمرو موسى رزير الخارجية. الدكتور عاطف

الأدارية وشؤون البيئة، ابراهم نافع نقيب الصحافيين،

غَجِر غَد الاحد، غَتَقَدُم الساعة ساعة عن توقيت غرينيتش.

, البريطاني يبدأ في الواحدة من

ابراهيم سعده رئيس مجلس أدارة مؤسسة داخبار

اليوم، وعدد من رجال الأعمال المصريين.

عبيد وزير قطاع الاعمال العام وزير الدولة للتنمية

خضر افتتاح معرض الفنانة السورية خيرة الصالح

الاثنين ٢٤ الجاري في متحف Leighton House.

هاري الموجودين في ليخ (النمسا) في عطلة تزلج. (أب)

• يفتتح الدكتور يوسف

والى نائب رئيس الوزراء وزير الزراعة المصري غدا الأحد

اعمال مؤتمر والقطاع الزراعي

وزير النفاع اللبنائي

مغادرته ابو ظبي ضيف العشاء

ألبير متى في مطعم البركة، في

حضور الوفد العسكري المرافق

السيد محسن دلول كان قبل

الكبير الذي أقامه المهندس

الورير، والسفيرين اللبناني والسوري والقنصل اللبناني

في مصر ويرنامج الأصلاح المشادي التتصادي، الذي يعقد في مقر وزارة الزراعة ويستمر ثلاثة



سبالت الزميل رفيق معلوف في واشنطن عن خبر غفال في انه أمامه، إلا أنه أخذه من مصدر واحد، ويريد أن يتحقق منه من مصدر آخر قبل ارساله، ومشكلة رفيق أنه يعتقد نفسه في «واشنطن بوست» أو «نيويورك تايمز» ومسحه رفيق انه يعنقد نفسه في «واسنص بوست» و ميويولات ميد حيث بجب التحقق من أي خبر من مصدرين على الأقل قبل نشره. في نيويورك، هناك زميلتنا راغنة درغام، وهي بعد طول اقامة فني عاصمه المال والاعمال أصبحت تتصرف كصحافية أميركية تستجوب مسؤولين أميركين، لذلك فاسئلتها تتراوح بين الاجراج والعنف المهني، والوزير العربي الذي لا يرد عليها مباشرة أو بصنق، يسمع رأيها فيه فوراً، وأتا لا أصل إلى نبويورك قرب نهاية أيلول (سبتمبر) من كل عام لحضور جانب من اجتماعات الجمعية العامة للأمم المتحدة إلا واجد أنها اشتبكت مع هذا

اجدماعات الجمعية العامة للاحمة المتحددة به واحد المرابط والمرابط والمرابط والمرابط والمرابط المرابط والمرابط عربيات يكتبان لجريدة عربية وقراء عرب والقارئ العربي فقد ثقته بحكومة، ثم يصدفانه الملك فهو لن يصدق الخبر من مصدر أي المين أي ٢٠ وعدائه المرابط ال بعدومد، بم يصحافه، بعد فهو بن يصدق الحير من مصدر أو البين أو ما مصدراً و أنها و ما مصدراً و أنها و ما مصدراً، وإنما يحاول أن يقرا بين السطور ليحرف منا قاته، وعزاؤه أن والتواجات، يكنون مثلنا أو أكثر، وبين يدي خبر عن كتاب يقهم صدام حسين بالمسؤولية عن تفجير مركز التجارة العالمية في نيويورك، وأضعرا بأن الكتاب كتب من أخر صفحة لان مؤلفته كان عندها موقف تريد أثباته، وأن كان الخداء المحدد المسؤولية عن المحدد
الكتاب كتب من اخر صفحة لأن مؤاغته كان عندها موهه نريد المباعة وال كاتب الخبر عن كتابها في الصحيفة متواطئ مفها في افكارها.
ومع تلك نحاول أن نعبر حسر الثقة المتصدع إلى القارئ.
وكنت رُرت خمسة بكنان في ثلاثة اسابيع، وأجريت مقابلات مع رؤيساه دولها، ولم أعد إلى للنن، حتى كنت اسافر إلى واشنطن لواكبة ريارة الملك الحسن الثاني، وأنا اليوم في لنن وبعد أيام في الخليج.
وتظل رحلاتي «ارستقراطية» بالمقارنة مع بعض المهمات الأخرى، فهناك مراسلون لنا في البوسنة، هم ضحايا مع شعبها، وكانت مهمة يوسف خازم مراسلون لنا في البوسنة، هم ضحايا مع شعبها، وكانت مهمة يوسف خازم القد الانتقارة عددة في النوسة. في القرن الافريقي مربعة، في حين أن مهمة جلال الماشطة في الشيشان. تحت حراب الروس، لا يتعناها أحد لعدو. أما العمل في بؤس غزة، وتحت وطاة الاحتلال في القنس فحدث ولا حرج، ونهب خيرالله خيرالله إلى تونس ثم الجزائر، وعاد سابا اسبب غامض، ووصل فسافر عبدالوهاب بدرخان، الى الكويت. وكانت مناك صهمات في أوروبا تضيق على الحصر، فالا أ أحصرها، وإنما اكتفي بالقول اننا طلبنا الصحافة ولو في الصين، ونصب

الزميل عبدالله الشهري إليها لنقل أخبار جولة الأمير خالد بن سلطان . ناذا اكتب مذا الكلام؛ لكتبه لاتنا بحاول، ونخطئ ونصيب، ولا يكلف ألك وتُحاسب أنفسنا قبل أن يخاسبنا أحد. وتلقيت أخيراً رسالة من الصديق الياس ريابي، الذي سبقنا في الصحافة. وأمور كثيرة أخرى، أختار

ويدرج صحافيون كثر، من معلقين ومحللين ومخبرين، في شخ معلوماتهم وضيق اطلاعهم. على ملء ما هم مارمون يملئه لتعليقة أو خُبر من «عنديات» لهم لا يتورعون عن تسبتها إلى مجهولين وهيئات وهمية. فيلطوون - مثلاً -وراء: ممصادر... ومراجع... وثقارير ديبلوماسية... ووزير نافذ... وجهة مسؤولة... وسفير غربي... ومقربين من هذا الرئيس أو ذاك... ويفرغون ما عندهم من نظرات، وأراء، وأخبار، لا تشدها أي قربي ممن تنسب إليهم. ومعروف أن صيفة الجهول، والمضمر في الصحافة لا نكهة البا كنكهة

التسمية والتحديد وما إليهما. انكر: كنت في القاهرة في شهر اذار (مارس) ١٩٤٠، وقمت بزيارة الشبيخ انطون الجميل رئيس تحرير «الاهرام» يومُذاك، واسترعى انتباهي

السيخ «فون الجمير رئيس تجرير «القرامة يومداك» واستبرعي التباهي ورأه كرسيه، على الجدار، لاقتة منمنية القط تقول: «أخبرني، لا توجهني». والوصية في طبعاً - للمخبرين، والعلقين في الجريدة. أصف إلى تلك أن موزعي وعندياتهم، قلماً يعملون بما قاله روبير دي فلير من كبار الصحافين القدامي في جريدة «القيغارو» الفرنسية، قال: «الصحافي الناجح هو الذي يحسن القول عندما لا يكون لديه ما يقوله».

إلى هنا ينتهي كلام الاستاد الياس ربابي، والمشكلة ليست في ما نقول، بل في ما يقول النين ننقل إقوالهم، فنحن مسؤولون عن صحة المنقول لا عن محتواه، وناقل الكفر لا يكفر. ومع ذلك يحاول رفيق مطوف التأكد من الخبر من مصدرين، وكأنه يطلب البياتين للكذب بدل البيات واحد، وتسال راغدة درغام السياسيين وكانها تذكل بهم في استجواب في قبو المخابرات. وننقل المنازل من المنازل على المنازل ائج كل يوم، إلا أنها تذكرني بعذيع نشرة الإجوال الجويه على التلفزيون في واشنطن في يوم تميز بعراصف تلجية وزياح عاتية، اوقعت خسائر في الأرواح والمتلكات، فهو اعتدر عن سوء الطقس ثم نكر التفرجين بأنه ينقل اخبار الطقس، إلا أنه لا يصنعه وليس مساولاً عن

ونحن كنلك ننقل الأخبار، وهي سينة باستمرار، أما الطقس فيصحو يوماً ويمطر يوماً أخر إلا أن عنرنا فيها أننا لا نصنعها، وبالتالي غير

جهاد الخازن

مشكلة أمنية في قلب دانيال ميتران!

صحيفة واشنطن بوست، في عديها الصادر امس الجمعة الأدانيال سيتسران روجة الرئيس الفرنسي فرنسوا ميتران منعت من النحول الي مجلس الشيوخ الاميركي بعد رفضها المرور عبر ألة كاشفة المعادن لأنها

من القرر أن تلتقي ميتران السناتور الديموقراطي بول سايمون للبحث في انتهاكات حقوق الانسان ضد الاكراد في تركيا والعراق.





احتفال لناسبة مرور ٧٥ عاماً على تأسيس الجامعة الاميركية في القاهرة

■ رحب مسساء اول من امس السفيس المصري في لندن البكشور محمد شاكر برئيس الجامعة الإميركية في القساهرة دونالد مساكسدونالد ومساعبيه وخريجي الجامعة في لندن في حفلة استقبال أقيمت لمناسبة مرور ٧٥ عاماً على تاسيس الجامعة، حضرها عدد من خريجي الجامعة الاميسركية في بيروت والسفير الاميركي في لندن الانميرال وليم كرو. وكان بين الحضور وجود الخريجين من القاهرة جمال حسني مبارك ومثى جمال عبدالناصر (زوجة السيد اشرف مروان رئيس الجنالينة المصرية في بريطانيا) وعدد كبير من الشخصيات المصرية واللبنانية والاميركية.

وألقى شناكر كلمة باسمه واسم زوجته شكر فبها الحضور على قنومهم بهذه ألكشافة للترحيب بماكنونالد ومديرة التنمية منار معيد ومسؤولة الخريجين ساري اسكتير، وأكد دعمه فكرة اعادة احياء قسم الخسريجين في لننن مستسدداً على وسعادته لزرع بزور التعاون بين خريجي جامعتي بيروت والقاهرة الاميركيتين، ومتمنياً أن ديقتم خريجو الاولى خسبسرتهم في مسجسال تنظيم الحفلات واللقاءات الداعمة للحامعة الى خريجي الثانية.

واشار الى وجود عدد واقر من الذين اكطوا براستهم في جامعة القاهرة الاسبركية في عداد موظفى السفارة المسرية في لتنن، ما يؤكد المستوى المرتفع الذي تقدمه الجامعة



واعتبر انهدف الحقلة التاكيد على أمتنان الطلبة لجامعتهم واحتفاظهم بروابطهم معهاء ووصف

مرتبطة بالجامعة هذه السنة. القاهرة وتقدد تعليما اميركيا يحترم ويبث في الوقت عينه التحاليم والقيم والمبادئ الشرق اوسطية، وابد ما قاله السفير شاكر بالنسبة الى دور الجامعتين في مدّ الجسور بين الشرق

الترميم والهندسة الداخلية لقاعة وأشار ألى لقاءات الذريجين التي



من اليعين السفير المصرى، ماكنونالد، السيدة اسكندر، السفير الاميركي، (الحياة)

الشبيخ محمد الطنطاوي في نشاطات وقال أن الجامعة الاميركية في

والغسرب وتحسدت عن الانجسازات العمارية التي تحققت وبينها اعادة

تعاون في لندن بين خريجي القاهرة وبيروت البُكرى الـ ٧٥ لقاسيسها، مشيراً الى مشاركة السيدة سوزان مبارك ونائب الرئيس الاسيسركي ال غسور وورير الخارجية عمرو موسى والمقتي العام

الجامعتين بدالشقيقتين التوامين اللتين تبنيان جسورا ثقافية بين الحيضارات المضطفة، وتمنى ان تستعند الحامعة الاميركية في بيروت النجاح الذي حققته سابقأ وان يستمر أما ماكدونالد فشكر الجميع

وخمسوصأ الدكتور اشرف مروان

وزوجته، وقال انه التقى اخيراً رئيس

الجامعة الإميركية في بيروث النكتور

روبرت حداد وتبادلا ألاراء في الشؤون

وتُحدث عن نشاطات الجامعة في

الإمدركية.

دايوارت، في الجامعة.

مسسؤولي فسرع لندن من خسريجي اميركية بيروت. كما شكرت السيدة معبد المضيفين والحضور ودعتهم الى الكتابة الى الاقسام المضتصة لترويدهم المعلوميات عن اوضياع الجياميجية وحاجاتها.

a Michelangelo